ܡܟܬܒܢܘܬܐ
ܕܥܘܡܪ̈ܐ ܘܥܕ̈ܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ

ܕܡܟܬܒ ܘܫܠܡ
ܠܡܪܝ ܦܝܠܠܘܟܣܝܢܘܣ ܝܘܚܢܢ ܕܘܠܒܐܢܝ
ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܡܪܕܝܢ
ܕܣܘܪ̈ܝܐ ܐܪ̈ܬܕ ܫܘܒܚܐ 1947-1969

ܣܘܡܐ ܡܕܡܟܐ ܡܕ̈ܝܢ ܟܟܐ ܐܝܬܗܐ ܡ̇
ܣܘܡܐ ܗܕ̈ܝܢ ܡܘܠܟܢܐ ܟܟܐ ܐܝܝܐ ܡ̇

BAR-HEBRAEUS VERLAG
7585 PK Glane/Losser Glanerbrugstr. 33 Holland
Tel. 053.61 47 64

ܡܛܒܥܬܐ ܕܒܪ ܥܒܪܝܐ
ܕܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܣܘܪܝܝܐ - ܗܘܠܢܕܐ

HOLLAND - 1991

ܒܝܬ ܡܪ̈ܕܘܬܐ

ܕܡܠܦܢܐ ܓܘܪܓܝܣ ܒܪ ܐܢܛܘܢ ܕܒܝܬ ܟܝܪܐܙ

Ex Libris

Beth Mardutho Library

The Malphono George Anton Kiraz Collection

ܟܠ ܐܢܫ ܕܫܐܠ ܠܗ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܘ̈ܨܪܐ
ܐܘ ܦܣܩ ܡܢܗ ܡܕܡ ܢܗܘܐ ܡܫܬܐܠܐ ܩܕܡ ܒܝ̈ܡܐ
ܘܢܗܘܐ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܡܠܟܝܬܐ ܘܫܡܐ ܕܢܦܩܘ ܢܦܠ ܐܘ
ܠܚܡ ܠܗ ܫܒܪܐ ܠܐ ܢܫܒܘ ܢܗܘܐ ܠܗ ܫܒܪܐ ܚܡ
ܥܠܝܗܘܢ ܚܪܡܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܠܡܘܫܠܗ܀

Anyone who asks for this volume, to read, collate, or copy from it, and who appropriates it to himself or herself, or cuts anything out of it, should realize that (s)he will have to give answer before God's awesome tribunal as if (s)he had robbed a sanctuary. Let such a person be held anathema and receive no forgiveness until the book is returned. So be it, Amen! And anyone who removes these anathemas, digitally or otherwise, shall himself receive them in double.

ܡܟܬܒܢܘܬܐ
ܕܥܘܡܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܬܝܢ

ܕܡܟܝܟ ܘܚܣܝܐ
ܠܡܪܝ ܦܝܠܟܣܝܢܘܣ ܝܘܚܢܢ ܕܘܠܒܐܢܝ
ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܡܪܕܝܢ
ܘܬܚܘܡܐ ܐܬܪܢܝ ܡܘܒܠܐ 1969-1947

ܛܒܥܐ ܩܕܡܝܐ ܡܪܕܝܢ ܫܢܬ [illegible] ܡ̈
ܛܒܥܐ ܬܪܝܢܐ ܗܘܠܢܕܐ ܫܢܬ [illegible] ܡ̈

ܡܛܒܥܬܐ ܕܒܪ ܥܒܪܝܐ
ܕܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܣܘܪܝܝܐ - ܗܘܠܢܕܐ

HOLLAND - 1991

ܡܛܒܥܢܘܬܐ
ܕܥܘܡܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܩܪܛܡܝܢ
ST. GABRIEL KLOSTER
© BAR HEBRAEUS VERLAG – HOLLAND
Herausgeber:
St. Ephrem der Syrer Kloster
7585 PK Glane/Losser – Glanerbrugstraat 33 – Holland
Tel.: 053 . 61 47 64

Alle Rechte vorbehalten.
Photographische und photomechanische Wiedergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlags.
Printed in The Netherlands
ISBN : 90. 5047. 011. 4

ܡܘܬܒܐ

ܥܡ ܐܒܘܢܐ ܕܦܘܪܝܡ

ܡܢ ܫܢܬ 1905 - 1991

ܡܛܠ ܕܟܘܡܪܐ ܕܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܟܠܬܐܪܐ
ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܟܢܫ ܡܘܬܒܐ ܕܒܥܘܬܐ ܠܡܠܦܢܝ ܗܘܘ
ܚܒܝܒ. ܐܢܫܝܢ ܐܬܐܝܢ ܠܡܫܡܥ ܒܥܕܐ ܕܡܠܝܐ
ܒܫܘܪܝ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܗܘܐ ܒܝ ܠܫܐܠܬܐ ܐܪܝܟܬܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܐܬܝܐ ܠܦܪܘܩܐ ܕܣܝܡܐ ܒܡܠܟܐ ܪܒܐ
ܕܗܘܐ ܟܠܬܐܪܐ ܗܝܐ ܒܡܫܬܝܐ ܕܐܟܡܢ ܘܡܢܘ ܗܢܝܢ
ܘܒܥܪܘܬܐ ܐܡܪܢܢ:

ܐܪܐ ܠܟܠܐ ܕܡܢ ܩܠܝܠ ܗܘܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܕܐܟܪܬܐ ܕܡܘܬܒܐ ܒܐܬܪܐ ܦܪܐ ܡܢ ܠܡܘܪܗܘܢ
ܢܫܬܩܘܢ ؟

- ܡܢ ܡܗܝܡܢܐ ܗܘܐ ܕܢܐܬܐ ܐܚܪܐ ܡܘܬܒܐ ܐܦܐ ܡܢ
ܐܬܪܐ ܕܟܘܡܪܐ ܘܟܢܫܬܐ ܕܠܐܟܪܬܗܘܢ ܡܫܬܡܬܐܝܢ
ܡܗܘܝܢ ؟

- ܐܪܐ ܛܘܟܣܐ ܘܩܝܛܐ ܘܡܝܘܡܝܐ ܕܢܘܡܝ
ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܡܘܬܒܐ ܒܡܠܬܐ ܕܠܗܘܢ
ܦܘܠܚܢܗ ܢܗܘܘܢ ܘܠܡܠܟ ܢܫܡܘܥܘܢ ؟

- ܦܘܪܐ ܠܗܘܢ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܪܐ ܠܡܠܬܐ
ܕܫܬܗܘܢ :

ܐ - ܩܛܠܐ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܐ ܒܥܠܝܗܘܢ ܕܪܐ ܒܬܪܬܐ
ܗܘ ܕܚܒܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܘܡܢܬܐ ܕܥܠܝܗܘܢ
ܠܐܬܪܘܬܐ ܕܣܦܪܐ.

ܒ - ܒܝܬܐ ܠܫܐܪܘܬܐ ܘܫܒܒܐ ܒܒܠܒܝ ܒܬܪܬܐ
ܐܝܟ ܠܒܢܝܢܐ ܕܡܢ ܐܬܪܐ ܠܐܬܪܐ ܢܫܬܠܘܢ ܘܒܗܘܢ
ܢܬܐܬܒܘܢ.

ܓ - ܒܬܪ ܡܠܒܫܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܝܢ ܒܬܪܬܐ ܐܝܟ

ܠܝܠܘܦ̈ܐ ܘܠܬܫܡܫ̈ܢܐ ܡܕܪܫܬܐ ܘܫܘܬܦ̈ܐ ܡܠܘܐ̈ܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܡܢ ܐܬܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܟܐܬܘܪܝܬܐ ܕܝܫܡܥܬܐ ܢܐܪܙܘܗܝ.

ܡܒܝܢ ܓܠܘܬܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܕܝܢ ܡܪܝܐ ܕܡܢ ܬܠܬܝܬܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܗܘܐ ܕܒܪܘܒܝܐ ܐܠܝܛܝܬܐ ܘܒܡܕܝܢܬܐ ܕܗܝ ܕܩܐܡ ܒܪܘ ܕܟܠܢܐܝܬ ܠܐܬܪ ܕܗܘܪܟܒܝܢ ܢܡܒܥܘܢ ܘܠܡܕܒܪܐ ܕܐܘܪܫܐ ܒܢܝܬ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܫܬܒܕܘܬܐ ܘܐܣܬܪܒܠܐ ܐܡܪܝܟܝܬܐ ܘܓܪܡܢܝܬܐ ܘܐܣܛܪܠܝܐ ܒܕܡܐ ܠܐܘܣܛܪܐܠܝܐ ܕܟܠܗ ܐܘܩܝܢܘܣ ܕܒܐ ܢܐܬܐ ܘܒܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܠܝܢ ܢܬܐܬܐܘܗܝ.

ܓܠܘܬܐ ܡܢ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܕܗܕܐ ܗܘܐ ܠܓܠܘܬܐ ܗܝ ܕܐܒ̈ܗܐ ܩܪ̈ܒܐ ܗܘ ܠܐ ܕܡܝܐ. ܓܠܘܬܐ ܡܢ ܕܗܠܝܢ ܩܪ̈ܒܐ ܒܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܣܓܝܐܐ ܗܘܐ. ܠܡܫܡܫܘ ܐܬܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܦ ܟܐܒܐ ܐܟܢ ܡܬܐܠܨܝܢ ܗܘܘ ܒܪܡ ܡܢܝܐ ܕܟܡܝܐ ܟܐܬܘܬܐ ܡܡܠܟ ܗܘܐ ܐܢܫܘܬܐ ܠܐܬܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܗܦܟܝܢ ܗܘܘ. ܓܠܘܬܐ ܕܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܠܟܪܡܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܩܠܝܠܐ ܡܢ ܡܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܓܡܪܐ ܟܝ ܡܒܪܐ ܠܓܘܦܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐ ܡܫܒܪܐ.

ܠܬܠܬܐ ܛܘܥܝ̈ܐ ܘܦܚܠ ܕܓܒܗ ܒܟܢܐ ܢܗܘܝܢ ܠܐܦ̈ܐ ܒܫܢܬܐ 1885-1895 ܐܬܐܠܨܘ ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܗܘܒܝܢ ܘܐܦܐ ܒܟܡܬܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܒܐ ܢܬܪܘܗܝ ܩܐܡܬ ܠܐܬܘܪܝܬܐ ܘܐܡܪܝܟܐ ܐܡܪܝܟܝܬܐ ܩܝܡܬ ܘܓܪܡܢܝܬܐ ܘܟܢܘܫܝܐ ܘܟܬܪ ܓܘܫܢܐ ܕܡܪܒܐ ܓܘܢܝܐ ܕܝܢ ܕܫܢܬ 1915 ܐܢܫܘܬܐ ܓܠܘܬܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܢܘܫܝܐ ܠܐܬܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܝܫܡܥܬܐ ܐܡܪܝܟܐ. ܒܒܪ ܡܬܚܐ ܕܫܢ̈ܝܐ ܟܠ ܗܠܝܢ ܕܒܐܒܗ̈ܐ ܗܢܘܢ ܟܡܫܟܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܢܦܩܘ ܘܠܐ ܡܫܟܚܐ ܠܐܢܫ ܕܢܣܒܘܢ ܐܢܫܘܬܐ ܠܐܬܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܗܦܟ. ܘܡܢ ܗܪܐ ܣܓܝܐܝܢ ܕܟܝ

ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܒܝܬܢܗܪܝܢ ܢܦܩܝܢ ܘܠܗ ܐܢܫܘܬܐ ܠܐ
ܗܦܟܝܢ. ܢܫܝܢܐ ܡܢ ܙܘܪܐ ܚܕ ܡܫܡܠܝܐ ܡܛܠ
ܫܘܪܝܘܬܐ ܚܪܬܐ ܠܡܬܐ ܒܘܢܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܫܦܝܐ.
ܒܠܒܠܬܐ ܕܗܝ ܐܬܪܐ ܢܒܥܝܢ ܥܠ ܗܦܟܬܐ ܕܠܗܘܢ
ܘܡܫܝܚܝܐ ܠܐܬܪܐ ܕܠܗܘܢ:

1 - ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܫܟܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܛܝܢܐ
ܕܒܝܬܢܗܪܝܢ ܠܐ ܗܘܐ ܒܐܝܕܗܘܢ ܕܥܡܝܐ ܘܡܟܠܐ
ܟܡ ܚܕܪܐ ܒܡܕܘ . ܘܠܐ ܒܫܢܝܐ ܕܒܠܗܘܢ ܕܪܐ
ܕܒܕܘ ܡܬܝ ܐܘܪܚܬܐ ܗܠܝܢ ܠܡܫܒܘܬܐ ܕܚܕܪܐ
ܘܫܡܘ. ܩܛܠܐ ܘܛܠܘܡܝܐ ܘܒܠܘܥܝܐ ܕܐܬܒܠܥܘ ܡܠܟܐ
ܛܝܒܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܢܒܥܝܢ ܘܪܗܛܝܢ ܒܦܠܐܬܐ
ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ.

2 - ܡܪܕܐ ܟܘܪܕܝܐ ܘܩܛܠܐ ܘܓܘܒܝܐ ܡܪܝܪܐ ܕܒܫܢܝ
ܕܡܢ ܫܢܬ 1975 ܘܠܟܐ ܕܠܐ ܡܛܝ ܠܣܘܟܡܐ ܡܫܝܠܐ.
ܡܛܠ ܕܒܫܢܝ ܫܒܪܐ ܐܠܗܘܬܝ ܗܘܐ ܠܣܘܪܝܐ
ܡܛܠ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܕܝܢܐ. ܡܛܠ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܩܛܠܐ ܘܓܘܒܝܐ ܡܪܝܪܐ ܕܗܘ ܡܪܕܐ
ܕܒܠܬܐ ܘܐܢܫܐ ܢܗܘܘܢ ܒܕܒܠܝ ܠܡܫܝܚܝܐ
ܠܡܫܡܫ ܒܐܘܠܝܢ ܡܕܝܢܐ ܡܪܕܝܐ .

ܐܝܟܢܐ ܐܬܪܐ ܕܒܝܬܢܗܪܝܢ ܕܡܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܠܐ
ܡܫܟܚܝܢ ؟

ܕܐܦ ܐܬܪܐ ܒܫܡܫ ܕܡܫܘܪܝܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܐ
ܡܫܟܚܝܢ ܡܢܗ : ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܦܩܢܘܬܐ ܡܛܠ
ܡܦܩܬܐ ܕܠܗܘܢ ܠܐܬܪܘܬܐ ܕܒܪ: ܦܝܫܐ ܠܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ .

ܚܕ ܡܛܠ ܚܕܪܐ ܠܐܫܝܢܘܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܘܐܘܪܗܝܐ
ܕܡܢ ܫܢܬ 1950 ܘܠܟܐ ܘܐܬܪܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܒܡܕܝܢ
ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܡܝܢ ܘܡܬܝܢ ܘܡܘܪܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ
ܘܚܝܐ ܦܘܪܫ ܡܫܝܚܝܐ ܕܠܗܘܢ ܒܡܠܟܐ ܕܐܬܪܟܝܐ
ܗܠܝܢ:

ܐܡܝܕ:

ܒܝܬ ܫܢܝܬ 1950-1955 ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܠܐܦ̈ܝ 250 ܒ̈ܬܐ ܣܘܪ̈ܝܝܬܐ. ܗܫܐ ܕܝܢ 15 ܒ̈ܬܐ ܡܟ̈ܝܢܢ.

ܡܪܕܝܢ :

ܒܝܬ ܫܢܝܬ 1950-1955 ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬ ܡܪܕܝܢ ܠܐܦ̈ܝ 800 ܒ̈ܬܐ ܣܘܪ̈ܝܝܬܐ ܘܒܩܘܪ̈ܝܐ ܕܡܛܠܗ ܕܝܢ ܩܠܥܬ ܒܢܐܟܝܠ ܘܡܠܝܬ ܘܒܩܠܥܐ ܘܩܒܝܠܐ ܕܐܣܬܐ ܘܦܠܝܘ ܘܒܪܐܝܣܡܥܘ ܡܟܝܢ ܗܘܐ ܠܐܦ̈ܝ 400 ܒ̈ܬܐ. ܗܫܐ ܕܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܕܘܟܝ̈ܬܐ ܗܠܝܢ ܠܡܣܡܝܢ ܐܦܢ ܒ̈ܬܐ ܣܘܪ̈ܝܝܬܐ ܡܟ̈ܝܢܢ.

ܛܘܪܥܒܕܝܢ :

ܒܝܬ ܫܢܝܬ 1950-1955 ܒܟܠܗܝܢ ܩܐܬܐ ܩܘܪ̈ܝܐ ܘܡܕ̈ܝܢܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܥܡܪ̈ܝܢ ܗܘܘ ܩܘܪ̈ܝܐ ܘܡܕ̈ܝܢܬܐ ܕܒܠܗܘܢ ܠܐܦ̈ܝ ܐܪܒܥܝܢ ܘܡܐܬܝܢ ܐܠܦ̈ܝܢ ܢܦܫ̈ܬܐ ܚܡܫ ܗܘܐ. ܗܫܐ ܕܝܢ ܠܡܣܡܝܢ ܐܪܒܥ ܐܠܦ̈ܝܢ ܢܦܫ̈ܬܐ ܒܟܠܗ ܐܬܪܐ ܗܢܐ ܡܟܝܢ.

ܩܘܪ̈ܝܐ ܕܝܢ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܕܒܠܝܬ ܡܢ ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܐܫܬܦܩ̈ܝ ܗܠܝܢ ܐܢܝܢ :

1- ܟܦܪܒܘܪܝ. 2- ܒܪܒܐܬ. 3- ܒܝܬ ܟܠܒ . 4- ܡܙܪܐ. 5- ܕܪܥܘܒ. 6- ܟܦܪܐ ܬܚܬܝܬܐ. 7- ܐܪܒܐ. 8- ܒܝܬ ܪ̈ܒܐ. 9- ܗܒܣܢܣ. 10- ܩܪܐܒܫܒܐ. ܒܘܪܕܢܣ. 11- ܡܥܨܪܬܐ. 12- ܐܫܟܣ. 13- ܟܦܪܒܝ. 14- ܒܐܬܐ (ܫܐܪܘ) 15- ܐܫܦܣ . 16- ܟܢܐ.

ܩܘܪ̈ܝܐ ܕܒܝܪܩܠܐ ܡܢ ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܠܐ ܐܫܬܦܩ̈ܝ ܗܠܝܢ ܐܢܝܢ :

1- ܡܕܝܕ. 2- ܒܝܬ ܙܒܕܝ (ܐܙܟ). 3- ܡܙܝܙܚ. 4- ܒܝܬ ܣܒܪܝܢܐ. 5- ܡܥܪܐܣ. 6- ܥܝܢܘܪܕ. 6- ܒܝܬ ܩܘܣܛܢ. 7- ܥܪܢܣ. 8- ܐܙܐ. 9- ܐܢܚܠ. 10- ܟܦܪܐ

ܐܠܗܝܐܝܬ. 11- ܒܪܐܒܐܝܗ (ܐܘܪܚܐ). 12- ܟܘܢܗܘܣ
ܣܘܒܪܐܝܬ. 13- ܡܕܒܪܢܐ

ܒܟܠܗܘܢ ܡܘܕܝܢܐ ܗܠܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܫܡܫܡܫܬܐ ܡܫܬܐ ܗܘܕܝܘܬܐ ܒܫܠܝܘܬܐ ܗܘܐ ܕܐܪܙܐ ܡ̄ (1991) ܦܫܛ .

ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܪܝܐ ܕܒܗܘܢܐ ܡܫܠܠ ܡܬܬܟܢܘܬܐ
ܐܒܬܐ ܗܘܕܐ ܠܡܫܡܫܘ ܡܦܪܐ ܠܝ: ܘܒܡܘܠܒܐ ܒܡ
ܡܠܦܢܐ ܕܟܪܐ ܣܝܒܬܗ ܐܘܪܫܠܡ :
ܐܦܪܐ ܠܝ ܡܢܝ ܒܠܠ ܟܦܪܐ ܘܒܠܠ ܕܡܬܪܐ:
ܗܐ ܡܢܟ ܐܒܝܐ ܕܢܬܒܠܠ ܠܗ ܗܘܒܝܢ ܡܢܗܘܢ܀

ܕܘܒܪܐ ܕܡܢܟ ܟܕܐܝܠܠ
ܠܐ. ܐܒ. ܐܪܙ ܡ̄.

ܡܪܘܢ ܓܘܪܒܒܝܣ

ܡܥܠܢܐ

ܟܐܫܝܬܗ ܕܢܦܩ ܢܘܗܪܐ ܕܚܟܡܬܐ ܐܝܟ ܡܕܢܚܬܐ:
ܒ̣ ܫܢܬܐ ܟܕ ܡܪܝ ܐܬܢܣܝܘܣ ܐܦܪܝܡ ܕܒܠܚܘܕ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܠܥܘܡܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܩܪܬܡܝܢ:
ܟܬܐ ܫܢܝ ܕܡܕܒܪܐ ܕܠܗܘ ܐܒܐ ܟܕ ܐܠܐܨ ܕܢܦܪܘܫ
ܐܡܬܢܝܬܐ ܕܩܪܝܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܗܢܐ ܘܒܪ̈ܫܢܘܗܝ: ܘܛܟܣܐ
ܕܗܘܐܠܦܘܗܝ ܘܦܘܪܥܢܘܗܝ. ܒܠܠ ܗܘ ܒ̣ ܐܬܐܬ
ܠܟܢܫܬ ܡܦܩܢ ܠܡܕܪܐ. ܐܬܬܢܝܬ ܒܝܕ ܗܠܐ ܗܘܐ.
ܘܩܢܝܬ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܫܩܝܠܐ ܗܘܐ ܕܗܝܟ
ܟܠ ܐܢܫܐ: ܐܡܬܐ ܕܢܒܥܘܢ ܗܘܘ ܕܦܠܚܝܢ ܒܗ
ܢܡܣܬܐ: ܘܒܢܝܐ ܕܡܬܒܠܒܠܘܢ: ܘܟܪ̈ܟܐ ܕܦܠܚܘ
ܒܗ. ܘܩܢܝܬܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܩܕܝܫܐ
ܕܩܪܬܡܝܢ: ܐܝܟ ܕܢܒܥܐ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ ܒ̣ ܐܬܬܗܝܘܗܝ
ܗܘܘ ܟܬܒܘܗܝ ܕܩܪܬܡܝܢ ܡܘܬܒܐ. ܘܦܠܚܬܗ
ܠܐܘܪܚܐ ܐܘܪܚܝܢ. ܩܕܡܝܐ ܡܢ ܡܢ ܡܬܐܬܝܗ ܒܕܡܐ
ܟܢܫܬ ܡܬܡܬܐ ܘܩܡܝܢ ܘܐܡܝܢܐ ܕܡܪܢ. ܐܘܪܚܐ ܕܝܢ
ܒܕܡܐ ܟܢܫܬܗ ܠܟܠ ܘܐܡܕ ܘܐܘܪܚܝܢ ܕܡܪܢ.
ܘܐܬܝܬܐ ܒܕܡܐ ܟܢܫܬܗ ܠܟܠ ܘܐܬܬܡܬܐ ܘܦܬܚ
ܘܐܡܝܢ. ܕܡܫܟܚܐ ܐܝܟ ܒܕܡܐ ܠܢܘܡܝܢ.

ܘܠܗ ܠܡܪܐ ܡܦܩ ܐܢܐ: ܕܡܘܐܪܝ ܢܚܬܒܝܘܗܝ
ܡܪܐ ܟܫܝܡܐ ܗܢܐ: ܠܟܡܘܪܘܗܝ ܐܟܝܢ ܘܠܟܬܒܘܪܘܗܝ.

ܐܝܠܘܠ ܡ̄

ܦܝܠܠܘܟܣܝܢܘܣ
ܡܝܛܪ ܕܡܪܕܐ

ܛܘܪܐ ܡܕܝܕܝܐ

[illegible]

ܦܫܘܛܐ ܡܕܝܕܝܐ

[illegible]

ܒܥܘܡܪܐ ܕܩܪܬܡܝܢ: ܕܣܡܝܟ ܠܡܕܝܢܬ ܡܕܝܕ ܥܠ ܐܘܪܚ ܡܕܢܚ: ܘܠܡܕܝܢܬ ܓܪܒܝ ܩܪܬܡܝܢ ܩܪܝܬܐ ܥܠ ܐܝܟܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܘܠܡܥܪܒ ܓܪܒܝ ܒܩܪܒܗ ܩܪܝܬܐ ܥܠ ܐܘܪܚ ܢܨܝܒܝܢ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܛܘܪ ܥܒܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܒܗ ܒܥܘܡܪܐ ܚܝܐ ܘܡܝܬܐ: ܘܩܪܐ ܒܟܬܒܐ ܟܢܫܐ: ܘܒܟܬܒܐ ܟܬܝܒܬܐ ܕܐܦܪܐ ܘܕܟܠܗܝܢ.

ܗܘܐ ܒܥܘܡܪܐ ܗܢܐ: ܟܠܗ ܒܝܘܡܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܡܢ ܫܢܬ 1049-615 ܡ. ܐܬܦܪܫܬ ܠܗ ܠܦܛܪܝܪܟܘܬܗ ܡܢܗ ܘܩܪܝܬܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܠܒܪܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܬܪܒܝܐ ܘܡܬܢܝܚܐ ܒܝܘܡܐ ܒܫܢܬ 1915 ܕܡܪܝ.

ܦܫܘܛܐ ܕܛܘܪܢ

[illegible]

ܩܛܐܣܘܗܝ ܘܒܪܦܐ ܕܥܠܝܗ ܩܪܝ ܚܣܘܐܠ ܪܘܚܐ: ܘܩܪܝ ܩܕܡܘܗܝ ܡܬܚܡܐ: ܟܠܗ ܐܝܟܐ ܘܐܚܝܢ ܘܚܕܐ ܩܪܝܬܐ ܘܐܬܝܐ ܩܕܡܝܬ ܒܫܡܝܗ. ܩܝ ܐܡܪܝ ܟܠܡ ܩܪܝ ܓܪܒܝܐܠ

ܡܘܣܝܩܝܐ. ܘܐܬܠܗܘܢ ܗܘܐ ܫܡܐ ܘܦܝܠܘܣܘܦܘܬܗ
ܥܕܡܐ ܠܡܘܬܗ 668 ܡ.

ܒܬܪܗ ܕܝܢ ܥܠ ܟܘܪܣܝܗ ܐܘܢܘܪܝܘܣ ܘܐܪܩܕܝܘܣ
ܒܢܝ ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܪܒܐ. ܘܐܬܦܠܓܬ. ܘܐܝܬܝܐ ܕܗܘܝܐ
ܘܟܠܐ ܡܢܗܘܢ ܘܡܥܒܕܢܐ ܕܛܘܪܟܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ

ܦܘܠܓܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܪܗܘܡܝܐ

ܒܙܒܢܐ ܡܫܠܡܬܐ ܐܬܦܠܓܬ ܒܗ ܬܪܬܝܢ:

ܐ: ܡܕܝܢܬ ܡܢܝ ܫܡܫܐܠ ܘܡܢܝ ܫܡܫܗ ܒܝܗ ܟܠܗ ܙܒܢܐ ܡܕܝܢܐ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܡܕܡܕܢܐ ܕܘܪܝܐ: ܘܟܠܗ ܡܕܝܢܐ: ܒܝܘܡܝ ܐܪܩܕܝܘܣ.

ܒ: ܘܒܝܘܡܝ ܐܘܢܘܪܝܘܣ ܐܚܘܗ: ܐܚܝܕ ܟܠܗ ܡܥܪܒܐ ܐܝܛܠܝܐ.

ܓ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܝܛܠܝܐ ܟܠܗ ܥܡ ܡܠܟܘܬܐ. ܗܘܘ ܐܬܠܗܘܢ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܕ: ܟܕ ܟܠ ܥܡ ܡܢܐ ܡܢܝܢ ܛܘܟܣܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܥܕܡܐ ܠܫܘܠܡܗ.

ܗ: ܘܒܝܬ ܟܠ ܥܡ ܐܘܪܒܐ ܡܢܝܬܐ: ܠܟܠܗ ܡܢ ܟܬܒܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܬܠܬܐ: ܘܐܬܐܬܝ ܒܗ ܙܘܓܐ ܘܐܬܡܢܝ ܠܗ.

ܘ: ܘܡܠܐ ܘܡܢܝ ܫܡܫܐܠ: ܗܘ ܕܒܬܪܘܗܝ ܐܬܐ ܟܠܗ ܒܥܕܢܗ ܕܗܘܐ ܠܡܥܪܒܗ.

ܙ: ܘܡܠܐ ܘܡܢܝ ܫܡܫܗ ܩܘܣܛܢܛܝܢܐ: ܘܫܠܡ ܠܡܕܒܪܢ ܐܡܪܝ ܘܟܠܗܘܢ.

ܚ: ܡܘܟܠܬܐ ܕܐܬܘܪܐ. ܒܫܢܬ ܐܬܘܪܝܐ ܟܪܐ ܡܟܠܐ. ܐܝܟ ܕܠܡܘܕܝܢ ܘܐܣܘܠܗ ܕܗܘܐ ܒܠܐܬܝܢ ܡܢܝ ܫܡܫܐܠ ܡܬܠܐܦܝܢ ܕܡܕܝܢܐ. ܡܘܟܠܬܐ ܗܝ ܠܡ ܐܡܝܢܬܐ: ܕܟܠ ܐܡܬܐ ܦܬܟܬܐ: ܕܪܘܡܝܢ ܘܐܬܪܘܢ ܘܦܬܝܢ ܟܬܒܝܢ ܘܡܟܡ ܐܡܪܝ.

ܠܕ: ܫܘܒܠܬܐ ܕܡܪܘܬܐ. ܒܫܢܬܗ ܡܪܘܬܐ ܒܫܢܝ ܕܡܠܟܐ
ܕܐܬܘ ܒܬܪܝܢ ܠܡܬܒܪܘ ܡܢ ܒܘܡܝܐ. ܘܟܕ ܫܠܘ
ܠܡܢܝܘܬܐ ܘܠܡܢܝܘܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܕܫܡܗ ܠܬܫܡܫܬ ܒܗ
ܘܡܣܝܐ ܗܟܢܐ ܠܒܘܫܝܗܘܢ ܘܐܒܠܗ ܣܘܣܘܬܗܘܢ
ܘܗܘܘ ܕܝܬܐ ܒܫܝܢܐ. ܘܟܒܝܘܗ ܠܫܘܒܠܬܐ ܗܕܐ
ܒܬܪ ܫܒܘܥܐ ܠܐܠܗܐ ܕܟܠܒܝܢ ܫܠܘܗܝ ܟܠܗܘܢ
ܟܫܡܐ ܕܠܗܘܢ ܐܠܝܟܐ.

ܢ: ܫܢܬܐ ܕܪܘܬܐ. ܒܫܝܢܐ ܠܡ ܐܢܫܠܛܐ ܟܫܢܬ 512
ܘܡܢ: ܟܕ ܗܘܐ ܐܘܡܢܐ: ܐܪܘܟܠܐ. ܘܒܢܝܐ ܘܦܫܘܠܐ ܘܪܡܝܐ
ܘܦܠܚܝ ܣܠܩܝܢܐ. ܘܣܡܘܠܐ ܘܟܕܒܪܝ ܠܟܬܒܐ ܡܪܡܝܬܐ.
ܘܫܝܦܝ ܟܐܦܐ ܕܗܝܠܐ. ܘܙܘܒܐ ܠܒܢܝܢܬܐ. ܐܪܘܟܠܐ
ܙܢ: ܐܠܝܗܘܢ ܗܘܘ ܐܬܘܪܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ ܒܫܢܝ ܗܘܦܝܐ.

ܘܡܘܣܝܬܗ ܕܗܘܐ ܗܡܟܠܐ ܗܟܝ ܗܢ: ܐܘܪܒܗ ܠܡ
ܐܠܗܝܢ ܘܗܟܝܠ ܐܡܝܢ ܘܦܬܝܗ ܒܗܘܢ ܘܫܡܫ
ܘܙܡܪܗ ܗܘܠܐ ܒܗܘܢ ܘܫܡܫ ܘܦܬܝܐ ܕܐܫܩܝܗ
ܗܟܢ ܐܡܝܢ.

ܐܡܝܢ: ܕܒܗ ܒܠܒܠܐ ܕܡܠܟܗ ܐܘܡܢܐ ܐܠܦܝ
ܠܗܘܢ ܒܫܒܝܠܐ: ܕܟܠ ܟܐܦܐ ܕܫܡ ܐܢܫ ܡܠܐܟܐ
ܘܡܢ ܫܡܗܘܢ ܢܒܠܘܢ.

ܘܒܠܗ ܟܦܝܠܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܐܠܗܐ ܐܘܢܝ:
ܘܒܡܪ ܫܡܗܘܢ ܐܠܦܝܘܢ ܦܪܘܩ ܣܘܪܝܝ: ܐܘܪܝܘܣ
ܕܗܝܠܐ ܫܘܪܐ: ܘܐܘܪܒܗ ܫܬܐ ܐܪܒܥ ܘܦܬܟܪܐ. ܘܦܬܝܗ
ܐܘܪܒܐ ܘܦܬܟܪܐ. ܘܐܝܬ ܠܗ ܐܘܪܒܐ ܐܡܝܢ ܕܪܡܡܝܢ
ܒܟܝܘܢ ܕܡܫܐܠ ܕܐܪܐ ܘܐܘܪܐ. ܘܢܗܪܐ. ܘܒܪܢܝܐ.
ܘܫܡܗ ܒܠܠ ܟܐܦܗ ܡܐܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܝܬܐ.
ܘܐܚܪܢܝܗܘܢ ܟܒܠܝܠܐ ܕܫܐܡܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܠܦܝܬܐ
ܠܟܠܐ ܕܪܒܐ ܒܟܝܘܢ ܡܒܪܢܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܒܟܠܠ
ܡܢ ܒܢܘܟܐ ܘܫܘܒܠܬܐ ܕܢܝܐ ܕܡܝܒܐ ܟܠ ܐܘܪܒܐ
ܟܡܘܪܐ ܕܟܐܦܐ ܕܗܝܠܐ. ܘܡܢ ܐܘܪܝܘܣ ܕܫܘܒܠܬܐ
ܡܝܠܐ ܕܙܘܒܐ ܗܝܠܐ ܕܗܝܟܠܗ ܕܫܐܡܐ ܘܙܪܦܗ

ܠܐܪܥܐ ܕܡܕܒܪܐ ܒܣܛܢܝܐ ܕܗܒܝܫܐ ܫܘܪܐ. ܘܐܘܟܦܐ.
ܘܐܘܪܓܐ. ܘܣܘܣܩܐ. ܘܣܘܪܝܐ. ܘܥܟܘܬܐ. ܘܣܘܦܢܐ.
ܘܡܪܡܘ ܠܐܬܘܪܝܐ ܒܟܠܗܝܢ ܕܐܪܥܬܐ ܕܥܠ ܝܡܐ.
ܘܟܠܡܢܗܘܢ ܟܣܛܝܢܐ ܕܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܬܪܗ
ܒܡܘܕܥܐ ܕܐܢܫ ܡܕܒܪܐ ܐܘܐܢ ܩܕܝܫ ܕܝܫܘܥ:
ܕܐܘܡܘܢ ܒܫܢܬ ܐܡܪܝ. ܘܐܝܟ ܕܟܬܒ ܠܗ̈ܦܝܠܘܢ
ܕܡܬܐܠ ܒܦܢܝܐ ܕܢܕܝܢ ܡܐܐ ܘܐܡܪܝܢ ܒܟܠ ܚܕܐ
ܘܫܡܥܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܣܐܡܐ ܘܕܫܥܐ ܘܦܢܝܐ:
ܕܡܠܐܟܝ ܒܗܘܢ ܕܒܥܐܐ ܕܝܫܘܥ: ܐܝܟ ܒܬܪܐ
ܘܡܘܣܦܐ. ܘܪܒܥܐ ܘܫܢܝܐ. ܘܦܬܘܬܐ ܘܟܠܝܠܐ.
ܘܪܘܐܐ ܕܟܠ ܝܡܗ. ܘܒܬܪܗ ܠܗ ܐܣܝܘܢܐ
ܒܝܢܒܢܐ ܘܒܠܡܝܐ ܘܒܡܒܢܝܐ. ܘܫܝܢܐܐ ܕܠܐ
ܐܬܝ ܠܘܣܦܢܐ. ܗܘܢܐ ܗܡܟܐ ܗܘܝܐ ܟܡܪܒܠܗܘ
ܕܒܘܡܕܐ ܐܬܠܝܢ.
ܢܓ: [illegible] - ܩܪ ܡܫܝܚܘ ܕܒܝܐ ܒܟܘܡܪܐ
ܘܐܫܬܢܝܘ ܠܡܢܝܐ. ܒܪܗ ܘܫܦܪܗܘܢ ܘܒܢܝܗܘܢ
ܐܟܝܠ ܐܪܥܐ ܕܐܘܪܒܗ ܐܘܪܒܠܝܢ ܐܡܬܝܢ. ܘܦܬܠܗ
ܐܟܠܝܢ ܘܦܬܠ ܘܙܘܡܗ ܒܫܢܝܢ ܘܡܡܗ. ܘܒܬܪܗ
ܠܗ ܐܪܘܥܐ ܒܪܗ ܐܪܥܐ ܕܢܐܠܘܢ ܒܗܘܢ ܡܢܝܐ ܡܢ
ܠܒܪ: ܕܫܦܩܘܢ ܠܐܠܟܝܢ ܕܒܫܢܝܢ ܘܠܐܠܟܝܢ ܕܐܠܝܢ.
ܢܕ: ܐܡܪ ܕܐܝܘܠܝܘܣ ܐܦܪܝܩܢܘܣ: ܩܕܡ ܡܘܫܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܟܝܡ ܕܗܘܒܐ ܫܒܝܐܐ ܒܐܬܪܝܢ ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܒ
ܡܩܕܘܢܝܐ ܘܡܠܟܘ ܠܒܘܒܠܐ ܗܘܐ. ܘܒܢܐ ܐܪܥܐ ܕܒܠ
ܘܡܢ ܐܝܡܢܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܡܕܝܢ ܡܫܡܐܠܐ. ܘܦܫ ܘܫܦܪܗ
ܐܘܢ ܒܘܟܐ ܕܘܪܟܐ ܘܟܣܝܩܐ ܠܒܢܝܢܐ ܕܗܝܟܠܐ
ܘܡܬܒܢܝܐ. ܘܒܢܗ ܐܘܒ ܡܘܒܠܬܐ ܕܒܠܐ ܒܐܝܡܢܐ
ܕܗܝܟܠܐ ܘܐܪܥܐ ܕܒܐ. ܗܟܢ ܐܪܥܐ ܐܘܦܝܪ: ܐܠܦܘ
ܡܠܟܐ ܐܚܝܐ ܒܟܘܡܪܐ ܗܘܐ.
ܢܗ: [illegible]: ܡܢܗܘܢ ܐܠܟܝܢ ܐܘ ܐܠܡܐܬܐ
ܟܠܟܢ ܦܠܝܫܬܐ ܐܠܘܗܝܡܘܣ ܐܝܟ ܕܡܬܐܡܪܐ ܒܫܡܝܢ

ܦܠܚܬܐ ܚܕܐ ܕܠܒܢ.
ܢܛ: ܒܢ̈ܘܡܘܣ ܡܘܣܝܩܝܬܐ ܕܡܢ ܐܘܪܘܦܝܬܐ ܡܥܠܝܬܐ:
ܐܬܒܢܝ ܦܠܚܬ̈ܐ ܬܘܪܟܝܬܐ ܘܡܫܡܠܝܬܐ ܕܒܘܡܪܐ
ܘܐܡ̈ܬܝܠܬܐ ܒܠܫܡܫܝܐ ܘܒܥܒܪܝܐ ܘܐܫܬܠܛܬ ܒܗ
ܢܘܗܪܐ ܕܥܘܗܪܟܐ ܘܐܬܦܠܛ ܐܘܪܚܐ ܕܕ̈ܘܪܫܬܐ ܡܢ
ܩܕܐܡܝܢ ܒܢ̈ܘܡܘܣ ܕܢ̈ܫܐ ܫܦܝܪ ܘܫܡܥܘܗܝ ܘܥܒܕ
ܐܠܐܝܢ ܚܘܢܗ ܡܕܝܢܐ ܘܫܡܘܥ ܥܓܡܪ ܦܫܢܐ
ܘܥܠܐ ܐܬܐܬ ܡܠܐܟ̈ܢܐ ܘܫܡܘܐܝܠ ܐܫܬܐܣ
ܡܘܫܛܝܢܐ.

ܦܫܘܩܐ ܕ ܡܫܪܒܠܐ

ܒܗ ܫܦܝܪ ܕܒܘܡܪܐ

ܚܕ ܠܡ ܒܘܡܪܐ ܗܘܐ ܒܢܠܘܩܐ ܘܒܡܠܟܘܬܐ.
ܐܫܬܐܠ ܒܗ ܥܢ ܐܫܟܘܠ ܘܡܬܦܠܓܐ ܗܘܐ
ܠܦܪܡܐ ܘܟܬܘܒܐ ܘܟܬܠܡܬܐ. ܗܘܝܢ ܐܠܐ ܗܘܐ
ܗܝ ܕܐܬܠܘܓܐ.
ܢܡܘܣܐ ܥܒܪ ܐܬܐܫܝܡ ܗܘܐ ܒܒܠܗ ܐܬܪܐ
ܕܬܘܪܟܝܢ ܕܟܠ ܒܪܐ ܕܒܪܐ ܟܕ ܡܛܐ ܠܒܫܪ
ܡܠܟܐ. ܡܬܚܡ ܗܘܘ ܠܗ ܐܢܫܘܗܝ ܠܒܬܗ ܡܠܟܐ
ܕܒܘܡܪܐ: ܗܘ ܕܡܬܟܢܫ ܗܘܐ ܡܢ ܕܫܡܐ ܕܒܘܡܪܐ.
ܘܟܠܘܢ ܐܝ ܙܟܐ ܢܗܘܐ ܕܢܝܐ ܐܘ ܡܩܡܩܢܐ ܐܘ
ܩܡܝܐ. ܐܡܪ ܠܡ ܒܬܫܒܝܬܐ ܕܥܢܝ ܫܡܥܘܗܝ
ܕܐܢܬܐ: ܟܕ ܩܠܡ ܛܒܝܐ ܕܢܠܦܘܗܝ ܟܬܠܟܬ
ܐܫܟܠܬܗ ܗܘܐ ܕܗܘ ܡܠܟܐ. ܘܠܒܗ ܐܫܟܚܐ ܩܪܝܐ
ܕܕܢܘܪܐ. ܘܐܬܬܡܟܢ ܒܪܘܚܐ ܒܫܢܝܐ ܘܡܕܥܪ
ܠܗܐ ܒܫܢܝܬܐ. ܘܗܘܬ ܕܢܦܐ ܕܐܫܟܘܠ ܡܛܠ
ܫܡܥܬܗ.
ܐܢܫ ܠܡ ܒܒܬܗ ܫܦܪܐ ܕܒܘܡܪܐ ܗܘܐ ܡܟܠܟܢܐ
ܘܬܟܘܬܐ ܠܛܒܝܬܐ: ܐܘܟܐ ܦܛܝܪܬܐ. ܘܗܝ ܡܦܪܢܐ

ܘܡܟܪܙܢ ܘܐܡܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܕܪܒ ܩܢܫܪܝܢ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܡܟܪܙܐ ܕܗܘܐ ܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܐܡܝܕ ܡܕܝܢܬܐ ܫܢܬ 484 ܡ̄. ܘܣܢܝܐ ܒܗ ܗܘܡܠܐ ܗܡܝܡܐ ܕܐܘܪܚܝܢ ܫܪܘܪܐ ܘܚܘܫܒܢܐ ܪܒܐ ܕܠܚܡ ܡܠܘܗ ܕܟܠܐ ܕܡܠܟܐ ܢܘܪܐ. ܘܚܒ ܫܢܬ 503 ܡ̄.

ܘܡܪܝ ܦܝܠܠܘܟܣܝܢܘܣ ܗ̄ ܐܦܝܣܩܦܐ ܕܡܒܘܓ: ܗܘ ܕܪܒ ܗܘܐ ܒܣܘܪܝܝܬܐ ܘܐܝܟ ܟܬܒܘܗܝ: ܘܐܦ ܕܒܪܝܬܐ ܡܬܡܟܟܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܐܦܪܝܐ ܕܟܬܒܐ ܘܕܝܢܐ. ܘܡܝܬ ܒܫܡܘܢܝܘܬܐ ܫܢܬ 523 ܡ̄.

ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܝܘܐܢܢܝܣ ܕܩܝܢܘܣ (887 - 896) ܡ̄ ܗܘ ܕܣܡܟ ܒܡܘܣܬ̈ܐ ܕܐܡܘܬܐ. ܘܐܝܬ ܠܗ ܟܘܢܫܐ ܐܡܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܐܡܘܬܐ ܕܐܬܐ ܟܬܒܗ.

ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܐܝܘܐܢܝܣ ܫܒܥܐ: ܦܘܐܫܬܐ ܡܟܘܡܪܐ ܕܕܡܚܐ ܡܟܘܣܬܗ ܠܚܘܒܗ ܕܡܬܡܢܝܢ ܒܬܐܡܝܬܐ. ܘܒܫܠܡܘܬܐ ܘܚܒ ܫܢܬ 1454 ܡ̄.

ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ

ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܝܘܠܦܢ̈ܐ

ܡܠܟܐ ܣܓܝܐܐ ܐܬܩܪܒܘ ܠܒܘܣܪܐ ܗܢܐ. ܘܐܘܣܦ
ܠܟܝܢܘܗܝ ܗܢܐ ܗܫܡܘܢ ܕܐܬܐ (734) ܡܠܟܐ
ܡܠܟܢܐ ܘܩܝܡܐ ܕܕܝܠܗ ܒܦܫܩܬܐ ܘܫܪܝܬܐ: ܡܢ
ܐܘܪܗܝ ܡܦܩܬܐ: ܡܒܝܢܝܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܘܦܣܝܩܬܐ:
ܡܠܟܬܐ ܗܢܐ ܕܢܛܠ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܗܢܐ ܗܫܡܘܢ
ܗܫܡܘܢ. ܘܗܢܐ ܫܢܐ ܘܒܬܪ ܒܘܕܝܗ ܗܢܐ ܕܗܘ ܟܕ
ܫܠܗ ܒ ܗܡܠܟ ܠܕܝܠܗ ܕܠܗ: ܗܟܢ ܠܟܠܗ
ܡܠܟܐ ܕܒܘܣܪܐ ܡܠܐ ܘܐܡܝܢ ܕܟܠܐ ܐܚܪ̈ܢܐ.
ܟܠܙܡܢ ܗܢܐ ܗܘܝܢ ܗܟܢܢܝܐ ܡܬܪܘܦܠܝܬܐ
ܕܒܘܣܪܐ ܗܢܐ (998 ـ 1034) ܡ ܘܟܕ ܐܣܘܗܝ ܕܢܐ
ܟܣܝܘܐܠ: ܙܟܠܗ ܠܟܠܗ ܡܠܟܐ ܕܡܟܒܝܢ
ܘܟܠܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܟܠ ܓܒܐ.
ܘܟܢܝܬ 1169 ܡ̄ ܫܢܬܐ ܕܗܘ ܕܡܬܐ ܓܒܪܐܝܠ ܟܕ
ܦܛܪܝܩ ܘܐܣܘܗܝ ܐܠܝܡܘ ܘܗܘܝܐ ܒܦܪܫܠܛܢܐ
ܡܠܐܟ ܘܡܟܒܝܢ ܕܟܠܐ ܐܚܪ̈ܢܐ.
ܓܒܐ ܕܝܢ ܕܒܠܘܪܐ ܘܦܠܛܐ ܠܐ ܗܟܢܘ ܡܕܡ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܡܠܘܗܝ ܕܒܘܣܪܐ ܗܠܝܢ ܡܢ ܫܒܝܒܬܐ
ܕܦܠܛܘ ܘܐܬܟܠܘ ܠܟܠܬ ܡܠܟܐ ܕܡܕܝܢܐ
ܘܡܕܢܚܐ ܕܟܠܐ ܕܗܘ.

ܦܫܘܩܐ ܥܕܬܬܐ

ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܡܫܝܚ ܒܥܘܡܪܐ

ܐ: ܕܪܐ ܐܝܟ ܕܥܘܢܕܢܐ ܕܫܬܐܣܢ ܥܠܝܢ ܒܗ̇ ܥܠܡܐ :
ܟܪ ܠܒܢܝܗ ܘܡܢܘ ܓܒܪܐ ܕܐܪܓܫ ܠܠܗ̈ܝܐ
ܩܢ̈ܝܐ ܕܟܢܘܫܝܐ ܕܥܠܗ ܫܪܝܪܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ.
ܒ: ܕܐܪܓܫ ܫܒܪܐ ܩܢ̈ܝܐ ܕܫܒܫܠܬܐ.
ܓ: ܡܢܘܬܐ ܡܢ ܕܫܪܟܢܝܢ ܘܟܠܗܘܢ.
ܕ: ܡܢܘܬܐ ܕܠܠܗ̈ܝܐ ܫܒܪܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܬܟܪܙܘ ܒܝܕܐ
ܒܢܘܡ̈ܝ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܝܠܝܢ ܐܢܘܢ
ܟܡܐ ܡܢܘ ܐܝܟܢ ܡܬܪܥܝܢܐ. ܐܬܒܪܝܘ
ܒܗ ܕܝܢ ܟܕ ܟܬܒ ܡܟܬܒܢܐ ܕܥܘܡܪܐ: ܟܠܗ
ܫܪܒܐ ܗܘ ܕܦܪ̈ܫܝܐ.
ܗ: ܘܡܢܘ ܐܟܠܐ ܣܠܝܚܐ.
ܘ: ܡܢܘܬܐ ܡܢ ܕܩܕܝܫܐ ܡܬܐܦܝܣ ܗܘܐ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܘܡܐ ܘܡܢܘ ܗܝܡܢܘܬܐ.
ܙ: ܕܩܕܝܫܐ ܡܢܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܬܐܣܝܐ ܕܥܘܡܪܐ.
ܚ: ܘܡܢܘ ܫܡܥܘܢ ܦܪܣܝܐ
ܛ: ܘܡܢܘ ܐܒܝܫܐ ܕܡܥܠ.
ܝ: ܘܐܡܢܘܬܐ ܡܪܕܘܬܐ.
ܝܐ: ܘܡܢܘ ܓܒܪܐ ܗܘܫܝܢܐ.
ܝܒ: ܘܡܢܘ ܫܡܥܘܢ ܕܐܢܛܐ.
ܝܓ: ܕܟܪܟܐ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܡܘܫܐ ܒܪ ܟܐܦܐ.
ܝܕ: ܘܡܢܘ ܡܘܫܐ ܐܘܪܗܝܐ.
ܝܗ: ܘܡܢܘ ܕܢܝܐܝܠ ܟܘܪܝܐ (634 ܡ)
ܝܘ: ܘܡܢܘ ܐܢܛܘܢ ܡܘܟܝܐ (719 ܡ)

ܘܡܢܐ ܦܘܓܐ ܕܐܬܩܒܠܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܣܦܣܝܣ
ܓܒܪ̈ܐ ܣܒܠܬ̈ܢܐ ܘܐܡܝܢ̈ܐ ܘܡܚܟ̈ܡܐ ܕܟܬ̈ܒܐ
ܘܡܦܠܣ ܠܗܘܢ ܘܐܬܝܗܘܢ :

ܐ: ܫܡܥܘܢ ܒܪ ܝܘܢܐ: ܗܘ ܕܟܪܙ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܪܗܘܡܝ.

ܒ. ܐܢܕܪܐܘܣ ܒܪ ܝܘܢܐ: ܗܘ ܕܐܟܪܙ ܒܡܕܝܢܬܐ ܦܢܝܬܐ
ܠܡܕܢܚܐ ܘܥܕ ܠܦܪܬܝܐ.

ܓ. ܝܘܚܢܢ: ܗܘ ܕܡܟܠܠ ܒܗ ܡܠܬܐ ܥܠ ܐܠܗܘܬܗ.

ܕ. ܦܝܠܝܦܘܣ: ܗܘ ܕܦܠܚ ܗܘܐ ܒܬܠܡܝܕܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܩܕܡ ܦܢܘܬܗ ܡܠܟܐ ܕܚܝܠܐ ܒܪ ܡܘܬ.

ܗ. ܬܐܘܡܐ ܒܪ ܬܠܡܝ: ܗܘ ܕܐܟܪܙ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܦܢܝܬܐ ܕܡܢ ܓܒ ܡܕܢܚ.

ܘ. ܡܬܝ: ܗܘ ܕܐܘܪܟܗ ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܟܬܒܗ ܒܠܫܢܐ
ܥܒܪܝܐ: ܒܪ ܐܠܦܝ ܕܒܬܪ ܡܢܗ.

ܙ. ܬܕܐܘܣ: ܗܘ ܕܐܟܪܙ ܒܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܕܢܚܐ ܘܟܠܗܝܢ.

ܚ. ܫܡܥܘܢ: ܗܘ ܕܐܟܪܙ ܒܐܪܥܐ ܕܐܦܪܝܩܝ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܐܪܥܐ ܕܟܘܫ.

ܛ. ܝܗܘܕܐ ܕܝܥܩܘܒ: ܕܐܟܪܙ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܡܝܐ
ܡܢ ܥܕܢ ܕܫܠܚܗ ܡܪܝܐ.

ܝ. ܫܡܥܘܢ ܩܢܢܝܐ: ܗܘ ܕܐܟܪܙ ܒܐܪܥܐ ܕܐܦܪܝܩܝ ܘܣܕܢܝܐ.

ܝܐ. ܬܐܘܡܐ: ܗܘ ܕܐܟܪܙ ܥܠ ܗܢܕܘܝܐ ܘܩܒܝܪ.

ܝܒ. ܡܬܝܐܣ ܕܐܬܡܢܝ: ܗܘ ܕܐܟܪܙ ܒܡܕܝܢܬܐ.

ܝܓ. ܝܥܩܘܒ: ܗܘ ܕܗܘ ܕܐܬܩܛܠ ܡܢ ܝܗܘܕܝܐ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ
ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܒܟܬܒܘܗܝ ܕܠܐ ܐܬܩܛܠ.

ܝܕ. ܕܐܢܝܐܠ: ܗܘ ܕܐܬ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܐܝܟ ܟܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܕܗܘܐ ܗܘܢ.

ܝܗ. ܬܐܘܡܐ: ܗܘ ܕܐܘܪܟ ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܢ
ܡܪܩܘܣ: ܘܟܬܒܗ ܐܦܪܝܩ ܘܐܫܠܡܗ ܠܟܠܗܝܢ
ܥܡܡܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܐܬܒܪܟ.

ܝܘ. ܡܪܩܘܣ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ: ܗܘ ܕܐܬܩܪܝ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܗ:
ܕܐܠܐ ܒܫܡܐ ܟܐܦܐ ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܦܘܩܕܐ
ܕܡܪܝܐ.

ܝܙ. ܠܘܩܐ: ܐܣܝܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܟܬܒܐ ܗܘ ܕܐܬܐ
ܠܦܘܠܘܣ ܕܝܗܒ ܠܝܘܢܝܐ.

ܝܚ. ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܗܘ ܕܠܟܠܗ ܟܢܫܐ

ܘܐܬܩܛܠ ܒܐܝܕܐ ܕܦܠܚܘܬܐ.

ܟܓ- ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܣܘܝܪܘܣ: ܗܘܝܘ ܕܡܩܒܠ ܗܘܐ
ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܘܒܥܘܕܪܢܐ ܠܟܢܘܫܬܐ: ܐܬܚܫܒܘ
ܠܐܫܬܐ ܕܐܪܥܐ ܘܡܬܚܫܒ ܫܠܡܘܬܐ ܠܡܫܝܚܝܐ.

ܟܕ- ܡܟܣܝܡܝܢ: ܗܘ ܕܩܛܠ ܡܫܝܚܝܐ ܣܓܝܐܐ ܘܡܠܟ
ܫܢܐ.

ܟܗ- ܓܘܪܕܝܢܘܣ ܐܦܪܝܩܢܘܣ: ܗܘܝܘ ܕܐܬܩܛܠ ܡܢܐ
ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܦܝܠܝܦܘܣ: ܗ̇ܘ ܕܡܠܟ ܒܬܪܗ.

ܟܘ- ܦܝܠܝܦܘܣ: ܗܘ ܕܗܘܐ ܟܪܝܣܛܝܢܐ ܘܗܘܐ ܫܢܝܐ.

ܟܙ- ܕܩܝܘܣ ܛܪܝܢܘܣ: ܗܘܝܘ ܕܐܪܕܦ ܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܘܩܛܠ ܡܫܝܚܝܐ ܣܓܝܐܐ ܘܐܘܒܕ ܥܕܬܐ.

ܟܚ- ܓܠܘܣ: ܗܘ ܕܐܣܝܪ ܒܡܠܟܘܬܗ ܡܫܝܚܝܐ.

ܟܛ- ܘܠܪܝܢܘܣ: ܗܘ ܕܐܪܕܦ ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܦܪܣܝܐ
ܘܐܬܩܛܠ ܒܦܪܣ.

ܠ- ܓܠܝܢܘܣ ܩܠܘܕܝܘܣ: ܕܐܦ ܗܘ ܕܫܠܡ ܗܘܐ
ܗܘܐ ܠܗ.

ܠܐ- ܐܘܪܠܝܢܘܣ ܛܩܝܛܘܣ: ܗܘ ܕܐܬܩܛܠ ܠܐܘܪܚܐ
ܕܩܝܣܪܐ (ܕܫܢܝܐ) ܘܒܬܪܗ ܘܡܠܟ ܒܝܘܡܬܗ
ܫܢܐ.

ܠܒ- ܦܪܘܒܘܣ ܦܠܘܪܝܢܘܣ: ܗܘ ܕܐܬܩܛܠ ܠܗ ܒܫܢܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܟܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚܝܬܐ (ܕܫܢܝܬܐ
ܡܢܝܢܐ) ܕܡܠܟܘܬܗ ܫܢܬܐ.

ܠܓ- ܩܪܘܣ ܩܪܝܢܘܣ: ܗܘ ܕܐܬܠ ܠܦܪܣܝܐ ܘܩܛܠ
ܘܒܙܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܘܐܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܡܢ ܦܪܣܝܐ
ܘܐܬܦܢܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ ܘܒܝܘܡܬܐ ܕܩܛܠܘܗܝ
ܘܐܬܩܛܠ ܗܘܐ ܒܝܘܡܬܐ ܫܢܝܐ ܘܦܓܪܗ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܡܠܘܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܫܢܝܐ ܒܗ ܒܡܠܟܘܬܗ، ܘܡܢ
ܕܦܠܓ ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܠܟܘ ܠܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܫܢܬܐ ܕܫܠܡܐ.

ܠܕ- ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ: ܗܘ ܕܐܪܕܦ ܠܡܫܝܚܝܐ ܘܕܡܟܐ ܡܢ
ܟܠܗ ܕܥܕܬܐ ܐܪܥܐ ܘܐܘܒܕܐ.

ܠܗ- ܡܟܣܝܡܝܢܘܣ: ܗܘ ܕܐܪܕܦ ܟܢܘܫܬܐ ܕܫܠܡܐ.

ܠܗ- ܐܠܝܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܛܥܡ ܡܘܬ ܘܣܠܩ ܠܫܡܝܐ.
ܠܘ- ܒܢܝܡܝܢ: ܗܘ ܕܐܚܕ ܠܟܣܦܗ ܘܛܥܢܐ
ܕܥܕܪܗ ܐܝܟ ܕܫܒܝܐ: ܟܕ ܡܛܠܬܐ ܘܐܡܪ: ܢܦܠܐ
ܐܢܘܢ ܘܡܕܒܪ ܠܝ ܡܢܝܫܐ.
ܠܙ- ܦܠܓܝܘܣ: ܕܐܬܐ ܥܠܝܐ ܘܡܬܠܬܐܢ ܕܡܢ
ܚܣܝܐ ܘܡܫܐ ܕܢܒܝܐ.
ܠܛ- ܒܪܣܒܐ: ܗܘ ܕܐܬܟܠ ܢܘܗܪܐ ܒܒܘܪܣܝܐ.
ܘܒܬܪ ܢܦܫܗ ܚܙܐ ܘܠܐ ܡܫܬܟܚ.
ܡ- ܐܚܐ: ܕܡܢ ܐܘܪܝ ܗܘ ܕܐܬܥܒܪ ܠܐܘܪܫܠܡ.
ܡܐ- ܐܠܝܫܥ: ܗܘ ܕܐܚܐ ܠܡܝܬܐ. ܘܦܬܐ ܒܥܒܕܐ ܕܠܐ
ܢܦܠܬ ܘܐܬܠܒܫ ܘܐܬܝܗ ܡܛܪܐ. ܘܥܠ ܐܝܟ ܡܥܒܕ
ܠܐܠܗܐ.
ܡܒ- ܫܡܫܘܢ: ܗܘ ܕܥܠ ܡܥܠܬܐ ܕܛܥܝܢܐ ܐܒܘܗܝ
ܒܡܥܒܕܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ.
ܡܓ- ܡܘܫܐ: ܗܘ ܕܐܚܝܕܘܗܝ ܐܢܐ ܒܝ ܡܬܐܡܪ ܥܡ
ܡܠܐܟܐ.
ܡܕ- ܢܘܚ: ܗܘ ܕܒܢܐ ܦܘܠܚܢܐ ܒܗ ܐܪܢܐ ܘܥܒܕܐ
ܘܢܘܒܝܕܘܗܝ ܘܥܡ ܒܢܝܘܗܝ ܐܠܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܚܝܠ ܡܢܝܢܐ. ܘܠܐ ܐܬܦܪܫ ܠܦܬܓܡ ܠܗ.
ܡܗ- ܙܟܪܝܐ: ܗܘ ܕܢܣܒܗ ܡܠܐܟܐ ܘܦܬܚ ܒܗ
ܕܡܢܐ ܐܢܬܐ ܒܦܓܪܗ ܒܥܒܕܘ ܟܕ ܡܬܠܘܐ ܠܗ.
ܡܘ- ܝܘܣܦ: ܗܘ ܕܐܒܠ ܢܦܫܗ ܒܦܘܪܫܢܐ ܡܢ
ܛܠܝܘܬܗ.
ܡܙ- ܫܡܥܘܢ: ܗܘ ܕܟܠ ܒܢܝܢܐ ܥܒܕܐ ܘܐܫܬܡܥ
ܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܢܦܩ ܡܢܗ ܒܙܒܢܐ ܠܥܘܕܪܢܗ.
ܡܚ- ܝܘܚܢܢ: ܗܘ ܕܥܦܪ ܠܡܪܗ.
ܡܛ- ܛܝܡܬܐܘܣ: ܗܘ ܕܠܐ ܝܠܦ ܠܥܘܡܩܗ ܐܠܐ ܐܢ
ܐܘܪܚܐ.
ܢ- ܚܢܢܝܐ: ܗܘ ܕܐܚܕ ܟܠܝܠܐ ܕܡܢ ܫܠܝܐ
ܡܬܝܪܐ ܗܘܐ.
ܢܐ- ܐܘܫܥܝܐ: ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܗ ܗܘܐ ܫܠܝܐ ܡܢܗ
ܘܐܡܪܝܢ: ܕܗܘܐ ܠܟ ܘܠܝ ܐܝܟܢܐ ܥܒܕܗ

ܕܝܪܐ. ܒܫܢܬ ܐܠܦܐ ܬܫܥܡܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ.

ܟܐ- ܟܪܝܣܘܣܛܘܡܘܣ: ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܦܘܡܗ ܕܕܗܒܐ ܠܫܡܐ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܪܣܝܡܘ ܠܫܢܗ.

ܟܒ- ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ : ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܦܘܡܐ ܕܐܬܩܪܝ ܐܠܗܝܐ. ܘܥܒܕܐ ܡܪܝܐ ܡܠܟܐ.

ܟܓ- ܡܬܘܕܝܘܣ : ܗܘ ܕܐܬܠܡܕ ܠܟܬܒܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܫܠܛ ܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܘܐ ܠܟܬܒܐ ܕܣܘܪܝܐ ܒܟܬܒܐ ܘܐܘܪܚܐ ܠܐܠܗܐ.

ܟܕ- ܦܝܠܝܦ: ܗܘ ܕܟܬܒ ܠܫܪܒܐ.

ܟܗ- ܡܪܩܝܘܢ ܕܡܢ ܦܢܛܘܣ: ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ ܚܕܬܐ: ܘܥܒܕ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܢܘܟܪܝܐ.

ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܣܓܝ ܠܟܘܡܪܐ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܘܐܬܦܫܛܘ ܒܗ. ܒܠܚܘܕ ܐܦܢ ܡܢܗ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܚܕ ܘܠܐ ܬܪܝܢ ܣܓܝܐܐ ܥܒܕܘ ܐܦܣܩܘܦܐ ܗܘܝܘ: ܘܠܐ ܡܢ ܕܐܠܐ ܠܟܘܡܪܐ ܗܘ ܕܡܬܐܡܪ ܡܠܐܟܐ ܥܒܕ ܐܚܝܢ ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܢܗ ܒܫܘܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܠܗ ܐܒܪܐ ܙܢܝ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܠܐ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܡܛܠ ܕܫܡܗ ܐܬܩܪܝ ܘܐܬܚܙܝ.

ܦܫܝܩܬܐ ܡܫܠܡܬܐ

ܥܠ ܫܘܦܪܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܡܪܕܝܢ

ܣܓܝ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܘܙܘܕܩܐ ܗܘܘ ܒܥܘܡܪܐ ܕܫܡܫܐ ܕܡܬܐܡܪܝܢ: ܐܘܟܝܬ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܡܠܟܐ ܘܡܢ ܠܟܘܡܪܐ ܗܘܐ ܫܒܝܠܐ ܫܘܪܝܐ ܘܕܡܫܝܚܝܢ ܫܡܘܫܝܢ ܠܐܠܗܐ ܟܕ ܘܐܬܚܙܝܢ: ܒܦܪܝܫܘܬܐ ܒܦܪܝܫܘܬܐ. ܒܦܪܝܫܘܬܐ. ܦܪܝܫܐ. ܫܦܝܪ.

ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܪܘܚܐ. ܘܣܓܝܐܐ ܘܫܦܝܪܐ ܘܐܪܝܟܐ ܘܦܪܝܫܐ. ܘܒܪܬܐ ܫܒܝܠܐ ܒܗܪܐ ܕܫܡܫܐ. ܘܥܝܢܐ

ܕܚܘܒܐ ܘܚܕܘܬܐ ܘܢܚܬܝܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܥܠܘܗܝ ܟܘܪܡܐ ܘܟܠܬܐ ܕܚܬܢܐ. ܘܟܠܬܐ ܕܣܡܝܟܐ.

ܘܐܦ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܐܢܫܬܐ ܒܪܘܟܐ ܕܚܬܢܐ ܗܘܐ ܘܡܢ ܟܕ ܫܡܗ: ܐܝܟ ܐܚܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܫܦܝܪܬܐ: ܘܕܪܫܐ ܘܡܠܟܐ ܘܕܘܒܪܐ: ܘܥܝܢܐ ܘܦܬܘܪܐ: ܘܫܠܡ ܐܒܘܗܝ ܠܥܡܡܐ ܗܢܐ ܒܝܬܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܦܪܘܫܬܐ ܕܫܘܦܪܐ ܠܥܦܝܐ ܟܡܘܪܘܗܝ.

ܘܐܟܢ ܐܦ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܠܐܘܪܚܬܐ ܕܕܝܪܐ ܕܐܫܬܘܝܐ ܕܡܥܒܕܢܐ ܕܟܡܪ ܗܘܐ ܒܗ ܟܐܒ. ܘܐܟܢ ܐܦ ܠܐܘܟܠܬܐ ܘܠܡܝܬܐ ܘܠܟܢܝܫܬܐ ܘܠܟܠܗ ܐܘܫܝܐ ܕܠܗ. ܘܢܚܒ ܐܡܝܢ ܐܝܟ ܠܐܘܟܡܢ ܠܟܦܢܐ ܕܢܦܩܬܐ ܕܐܢܬܐ ܕܐܝܬܝ ܐܠܘܗܝ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܘܠܫܡܥ ܗܠܝܢ ܗܬܝ ܗܘܟ ܦܐܬܐ.

ܐܦ ܗܘܦܝܐ ܫܒܝܚܬܐ ܒܟܐ ܗܘܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܠܟܐܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܘܟܠܗ ܥܡܡܐ ܘܠܒܢܬܐ ܐܝܬܝܬܐ ܕܫܠܐܦ ܘܫܠܒ ܗܘܐ ܕܩܪܝܡ ܕܢܛܪ ܡܢ ܡܠܠܘܗܝ: ܢܦܠܬ ܠܥܡܡܐ ܕܦܠܝܛܝܢ.

ܦܘܫܩܐ ܡܫܝܚܝܐ

ܠܠ ܡܫܘܚܐ ܕܥܡܘܪܐ ܕܦܪܕܝܣ

ܐܦ ܡܪܝ ܒܬܪܐܝܢ ܢܦܩ: ܐܠܐ ܟܬܪܘܢ ܡܬܚ ܡܢܝܢܐ ܕܡܫܘܪܘܗܝ ܠܐܘܟܠܡܬܐ ܒܐܒܝܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ. ܘܠܡܫܡܫܬܐ ܫܬܝܢ ܒܢܘܦܬܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܦܪܛܝܢܐ. ܡܢ ܟܬܡܢܝܬܐ ܘܠܐܟܦܐ.

ܘܟܬܪ ܙܘܦܐ ܕܐܦܪܡ ܒܫܢܝܢ ܗܠܝܢ: ܐܬܬܦܝܘ ܐܦܝܡܬܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܫܬܐ ܫܢܝܢ ܟܬܟܬܝܢ ܕܫܘܟܬܗܘܢ ܡܕܟܝܬܐ ܘܙܟܘܬܐ.

ܡܦܩܢܐ:

ܒܫܢܬܐ ܗܘܐ 1991 ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܕܗܢܐ ܟܬܘܒܐ ܕܬܪܬܐ

ܘܐܪܐܡܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܠܝܗ ܘܣܡܝܐ ܢܟܘܦܐ
ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܡܪܝ
ܝܘܠܝܘܣ ܥܝܣܐ ܨܝܨܟ ܐܣܛܐܦ ܕܒܝ ܫܢܬ 1974
ܠܡܘܬܐ ܝܘܠܝܘܣ ܡܪܝ)

ܦܘܫܩܐ ܬܫܥܝܬܐ

ܡܐܡܪܐ ܕܡܪܝ ܥܒܕܝܫܘܥ ܡܝܛܪܦܘܠܝܛܐ ܕܨܘܒܐ

ܐܝܟ ܗܘܐ ܬܐܪܐ ܕܪܘܪܐ: ܦܪܕܝܣܬܐ ܐܦܠܝ (ܐܦܠܝܣ)
ܕܦܪܚܐ ܠܦܪܕܝܣ. ܒܬܪ ܐܢܫ ܟܬܒܐ ܘܚܙܝ ܐܝܠܢܐ
ܕܡܘܬܐ ܗܘܫܢ ܘܟܬܒ ܠܗ ܢܟܘܪ ܕܬܚܬܝܐ ܒܗ.
ܟܠܗܘܢ ܐܪܦܝܐ ܡܫܚܠܦܬܐ ܢܘܟ ܗܘܐ ܠܟܠܝܬܐ
ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܘܠܟܬܒܐ ܘܦܪܝܬܗ. ܕܢܬܠܠ ܠܗ ܐܝܠܢܐ
ܦܐܪܐ ܕܒܘܪܟܬܐ.
ܘܒܬܪ ܡܢ ܢܘܡܝܢ ܒܝ ܒܒܪ ܒܡܪܓܝܐ ܦܪܝܬܐ:
ܚܙܐ ܠܦܪܝܬܐ ܐܫܒܘܟܝܬܐ ܕܐܝܟ ܟܡܝܘܗܝ ܠܒܝܬܐ
ܕܦܠܓܝܢ ܠܡܠܦܢܘܗܝ ܕܫܪܝܢ ܒܗܘܢ ܘܐܡܪܝܢ:
ܢܬܦܪܫ ܐܝܟ ܠܐܒܘܬܢ؛ ܘܡܠܦܝܢ ܗܘܘ ܟܠ ܒܝ
ܫܡܝܢ. ܕܢܗܘܐ ܒܢܝܐ ܠܐܠܗܐ ܒܗܝ ܟܠܝܬܐ ܕܟܬܒ.
ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܢܦܫ ܐܝܟ. ܒܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.
ܟܡ ܦܐܪܐ ܘܟܡ ܐܪܥܐ ܒܟܠܝܬܐ ܘܠܐ ܟܬܒ. ܘܟܕ
ܡܬܟܬܒܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܛܘܪܐ ܐܘܪܚܐ: ܘܡܠܦܝܢ
ܠܡܢܬܗܘܢ ܟܫܝܫܬܐ: ܦܪܫ ܠܗ ܕܟܝܬ ܠܗ
ܐܢܫ ܕܢܬܠܐ ܐܒܐܗܘܢ ܘܢܬܒܪܝܘܗܝ ܒܬܪ ܦܘܪܫܢܗ.
ܘܢܦܩܐ ܐܬܠܐ ܠܗ ܠܟܬܒܐ ܘܙܡ ܐܠܗܐ ܐܫܡܝܢ
ܘܐܠܗܐ ܟܠܟܠܝ ܟܕ ܠܐ ܐܝܠܐ ܘܠܐ ܫܡܐ: ܐܠܐ ܕܠܐ
ܡܘܬܒ ܕܒܬܪ ܠܐܠܗܐ ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܪܝܐ
ܐܠܗܐ ܫܡܝ ܒܠܐ: ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܐܟܠܘ. ܘܫܒܩ ܐܝܟ
ܡܢ ܢܟܒܘܗܝ ܘܡܫܡܫܘܗܝ ܡܘܫܠܝ. ܐܝܟ ܐܦ ܗܟܢܐ
ܒܬܫܡܫܬܐ ܡܘܬܒܝ ܘܐܦܘܗܝ ܕܐܚܕܐ ܒܦܐܪܐ ܕܚܝܐ

ܩܛܝܘܗܝ ܠܗ: ܘܐܦܪܢܘܗܝ ܒܫܡܐ ܐܝܠܐ ܕܠܝܬ ܗܦܪ.
ܘܫܡܫ ܠܐܠܗܐ ܠܟܘܟܒܗ. ܘܟܢܫܬ ܐܝܬܝܗ. ܘܟܠܗ
ܐܫܟܐ ܢܬܝܒ: ܢܟܝܐ ܠܗ ܒܪܐ. ܘܒܗ ܒܫܘܒܚܗ:
ܐܬܝܬ ܠܗ ܫܪܘܐ: ܕܗܘܐ ܛܠܝܐ ܢܨܒ ܫܡܗ. ܩܛܠܐ
ܗܘܐ ܦܪܐ ܫܡܗ ܫܡܘܐܝܠ.
ܟܕ ܪܒܐ ܛܠܝܐ ܒܩܘܡܬܐ: ܐܘܒܠܘܗ ܐܒܘܗܝ
ܠܘܬ ܡܠܦܢܐ ܕܩܪܝܬܗܘܢ ܕܢܐܠܦ ܣܦܪܐ ܕܫܢܝܐ.
ܘܟܕ ܕܝܠܦ ܗܘ ܓܒܝܐ: ܡܠܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ
ܕܢܩܪܐ ܒܗ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܠܬܐ ܕܫܡܘܐܝܠ ܢܒܝܐ
ܘܒܟܠ ܟܕ ܒܫܒܬܐ: ܟܬܒܝܢ ܗܘܘ ܐܟܚܕܐ ܚܙܘܐ
ܠܡܠܦܢܐ ܘܡܬܡܪܢ ܗܘܘ ܒܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܢܐܠܦ
ܘܢܕܪܫܝܘܗܝ. ܘܒܗ ܗܘܐ ܐܬܬܘܬܒ ܛܠܝܐ ܒܡܕܒܪܗ:
ܕܒܪܐ ܕܡܢ ܛܠܝܘܬܗ ܢܘܟܪܝ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܕܓܢܝܙܬܐ.
ܘܒܬܪ ܡܢ ܚܘܫܒܢܐ ܟܕ ܡܛܘܓܠܐ
ܗܘܐ ܒܫܡܘܐܝܠ ܢܒܝܐ ܘܫܪܐ ܘܐܬܒܝ ܬܠܬܝܗܘܢ ܦܢ
ܠܗܘܐ ܢܒܝܐ ܐܝܟ ܒܦܪܐ. ܘܐܬܒܝ ܢܘܟܪܝܗ ܠܗ.
ܒܟܠ ܕܢܬܘܕܥܐ ܒܗ ܘܡܠܟ ܗܘܐ ܕܐܬܬܚܝ ܐܦܘܦ
ܐܘܪܚܬܗ ܗܘܐ ܠܡܫܘܡܠܝܐ. ܟܠܟܝ ܐܟܝ ܕܝܢ ܟܠܐ
ܗܘܐ ܩܛܠܝܗ ܕܗܘܐ ܘܟܕ ܡܫܬܠܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗ
ܢܒܝܘܗܝ: ܩܛܠܐ ܡܢܐ ܗܟܝ ܟܠܐ ܐܝܬ: ܐܡܪ ܗܘܐ:
ܕܟܠܐ ܐܝܬ ܠܝ ܒܪܝܫ ܘܩܘܡ ܫܠܡ ܐܢܐ.
ܘܟܕ ܩܛܝܢ ܠܩܘܡܬܐ: ܫܡܥܘܢ ܙܓܝܗ
ܒܥܢܝܢܬܐ: ܗܘ ܕܙܕܠܐ ܗܘܬ ܒܟܠܒܗ ܗܘܐ ܡܢ
ܛܠܝܘܬܗ. ܘܐܫܠܡ ܠܟܠܟܠܐ ܘܠܓܪܓܝܗ.
ܘܟܠܐ ܠܗ ܕܢܐܬܐ ܠܡܘܪܝܬ ܘܢܬܟܢܐ ܟܠܗܘܢܬܐ:
ܘܢܬܠܘܩܝ ܒܥܡܬܪܬܐ. ܘܫܩܠܐ ܠܗ ܠܡܟܡܪܐ
ܕܘܟܬܐ ܕܢܝܫܬܐ ܗܘܬ ܡܢ ܦܪܬܗ ܐܬܟܬܐ ܡܢܝܬܐ
ܘܒܢܐ ܒܗ ܕܡܪܐ. ܘܗܘܘ ܒܢܘܗ ܐܢܫܐ ܐܡܝܢܐ. ܘܐܬܐܡܪ
ܠܐܒܘܗܝ ܒܪܐ ܐܚܪܢܐ ܕܫܡܗ ܫܡܥܘܢ ܗܘ ܕܠܝܬ ܒܫܡܗ
ܒܫܢܬܐ ܕܬܫܥܝܢ ܕܡܪܐ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܒܗ ܠܐ ܐܘܪܚܗ ܒܗ

ܐܢܐ ܕܓܒܪܐ ܐܦܠܐ ܐܟܘܬܗܘܢ: ܐܠܐ ܠܐܝܬܘܗܝ ܟܣܝܐ
ܘܡܬܡܪܐ ܒܡܕܝܢ ܕܫܪܪ ܠܐܦܝ ܚܕܟܡܢ ܘܡܒܡܪ ܒܗ
ܐܟܬ ܡܢܝ ܠܫܘܪܐܬ ܘܠܐ ܢܒܥܘܢ. ܐܢܐ ܕܟܬܒܬ
ܗܘ ܘܟܠܬܪܝܢ ܢܦܩ ܛܒܗ ܘܐܬܦܢܝܘ ܠܒܝܬܗ ܫܓܝܬܐ
ܘܡܒܪܗ ܙܪܘܗܝ ܘܡܢ ܟܬܒܐ ܕܟܬܒܘܗܝ: ܐܝܟ ܠܐ
ܡܠܠ ܡܢܗ: ܐܠܐ ܦܪܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܐܒܐ. ܐܠܐ ܟܬܪ
ܗܠܝܢ ܐܬܒܝ ܡܢܗ ܡܢܘܐܠ. ܘܦܩ ܒܗ ܒܝܬܐ
ܗܝ ܡܬܝܐ ܕܡܟܢ ܡܢܝ: ܘܐܬܐ ܠܒܝܬܗ ܐܟܬܝܢ
ܐܢܐ. ܘܐܬܐ ܐܘܒ ܠܒܝܬܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܘܡܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܐܣܪܝܗ ܟܘܠܐ.

ܟܬܒ ܡܐܬܝܬܗ ܕܝܢ ܕܗܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܒܝܬܐ:
ܠܡܣܬܐܪܘ ܟܬܒܝܢ ܪܘܓܙܐ. ܕܟܠ ܫܠܝܚܬܐ ܟܠܗ
ܕܪܘܡܐ ܐܬܦܟܪܘ ܟܠ ܚܕܪܐ ܘܟܕ ܠܐ ܡܬܝܕܥ ܗܘܐ
ܟܢܪܐ: ܐܪܝܡܘ ܡܢ ܐܣܘܦܐ. ܘܟܕ ܢܒܥܘ ܠܗܪܐ
ܐܪܡܝܘܠ ܡܕܒܪܢܐ ܕܦܪܫܝܐ: ܟܡ ܫܠܐ ܫܓܝܬܐ ܒܟܢܘ
ܠܒܝܬ ܕܘܡܝܐ: ܘܡܛܘ ܠܒܝܬ ܐܠܒܝܫܝܐ:
ܘܠܒܝܬ ܐܠܐ ܘܕܡܟܝܢܐ ܒܝܬܐ ܠܒܝܬ ܐܘܪܗܝܐ
ܘܡܬܢܝܐ ܘܐܘܩܕܘ ܠܐܬܪܘܬܐ. ܘܢܝܪ ܗܘܟܒܘ ܟܠ ܚܕܥܝܢ
ܕܒܝܬ ܐܣܘܦܐ ܘܫܠܚܘ ܡܢ ܫܠܐ ܕܦܪܫܝܐ ܠܛܘܪܐ
ܘܐܘܩܕܘ ܠܒܝܬܐ ܕܛܘܟܣܐ ܡܢܝ ܡܢܘܐܠ ܘܠܡܘܪܝܐ
ܕܡܪܝܡܘܗܝ. ܘܡܠܟܘܗܝ ܟܡܪܐܦܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܪܘܡܐ ܠܗܐ ܡܕܒܪܢܐ ܘܡܠܟܐ: ܗܘ ܕܡܢܐ ܗܘܐ ܒܠܠ
ܢܒܥܝܢ. ܘܟܕ ܡܐܬܝܗ ܫܓܝܬܐ ܡܢܝܠ ܗܘܡܢܘܬܗ:
ܘܗܘ ܓܒܪܐ ܠܐ ܐܬܪܦܝ ܡܢ ܡܪܘܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘܝܢ
ܟܘܠܐ ܦܩܝܘ ܠܪܡܗ ܟܬܒܬܐ ܒܟܠܗܝ ܗܝܡܢ.

ܢܛܪ ܕܝܢ ܛܘܒܐ ܡܪܝ ܡܢܘܐܠ ܘܢܘܚ ܦܩܝܐ
ܘܠܐ ܐܒܥܪ ܠܚܐܪܬܐ ܘܩܛܠܐ ܕܚܝܠܐ ܘܠܒܝܒ ܫܝܒܘܬܐ
ܒܝܡܐ ܕܢܘܚܗ ܠܗ ܦܓܪܗ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܩܕܝܫܐ:
ܘܐܬܝܗ ܠܒܝܬܗ ܗܘ ܕܒܢܗ ܟܠܬܪܝܢ: ܘܩܒܪܘܗ
ܒܐܦܪܐ ܘܒܐܘܪܚܐ ܕܬܒܐ ܠܗ.

ܒܬܪ ܩܛܠܗ ܕܐܚܐܒ: ܐܘܪܒ ܐܠܗܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܝܗܘܐ
ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܠܝܘܒܠܬܐ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܠܦܬܓܡܐ. ܘܠܐ
ܢܛܪܗܘܢ ܠܦܘܩܕܢܐ ܗܢܐ ܠܐܢܫ ܡܢ ܐܠܗܝܗܘܢ: ܘܠܐ
ܐܡܪ ܠܗ ܕܢܐ ܠܡܠܟܐ: ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܟܕ
ܡܬܦܪܫ ܡܢܗܘܢ. ܐܝ ܪܒܐ ܡܢܐ ܐܬܩܢ ܠܥܠܡܗܘܢ.
ܘܢܦܩ ܡܠܟܐ ܡܢ ܦܬܓܡܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝܐ. ܕܢܗܘܐ
ܒܪܗ ܠܝܘܪܬܢܐ.

ܘܢܦܩ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܘܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܪܝܢ ܒܝܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܗܘܐ ܡܬܩܪܐ. ܘܒܢܐ ܠܗ ܡܕܒܚܐ ܒܦܘܪܫܢܐ
ܕܡܠܟܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ.

ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܗ
ܙܟܪܝܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܐ ܐܚܪܢܐ ܕܫܡܗ
ܫܡܥܘܢ ܟܕ ܐܘܪܒ ܫܢܝ ܘܥܒܕܐ ܛܒܝܢ. ܘܟܕ ܛܒ
ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܒܝܬܝ ܐܒܗܬܐ. ܐܠܐ ܗܢܐ ܕܣܓܝ
ܗܘܐ ܒܠܒܗ ܛܒ ܡܢ ܟܠܗܘܢ. ܗܘ ܗܢܐ ܛܒܝܐ
ܢܦܠ ܒܬܘܕܝܬܐ ܛܒܬܐ: ܘܟܕ ܒܥܐ ܩܘܡܐ ܒܠܒܗ:
ܐܙܠ ܐܒܘܗܝ ܙܒܢ ܡܢܗ ܫܡܥܘܢ ܘܡܠܟܐ ܘܡܬܩܪܒ
ܠܗ ܕܢܪܓ ܡܬܚܒܠܗ. ܘܐܬܚܙܝ ܕܢܛܠ ܒܥܠܘܬܐ
ܫܦܝܪܐ ܠܡܠܟܐ ܕܢܐ: ܘܐܬܐ ܡܘܕܥܬܐ ܠܫܡܝܐ
ܘܠܒܘܫܐ ܠܡܚܫܒܬܐ. ܘܚܙܐ ܕܝܢ ܕܐܝ ܬܘܕܝܬܐ ܛܒܬܐ.
ܗܘܐ ܠܗ ܐܠܗܝܐ ܥܠ ܦܘܡܐ ܡܢܗܘܢ.

ܗܝܕܝܢ ܩܪܝܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܩܡ ܒܫܠܐ ܐܠܗܐ
ܘܢܦܩ ܒܫܡܗ ܡܠܟܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝܐ: ܘܐܙܠ
ܠܟܢܫܐ ܕܡܠܟܐ ܙܟܪܝܐ: ܟܕ ܕܛܒܬܐ ܕܡܠܐ ܗܘܐ
ܘܦܪܫ ܠܫܡܥܘܢ. ܘܐܬܦܢܝ ܒܠܒܗ ܟܘܠܗ ܫܦܝܪܐ
ܕܒܬܪ ܘܕܢܚܐ ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܘܚܟܝܡ. ܘܟܕ ܒܥܕܢܐ
ܩܪܝܐ ܫܡܥܘܢ ܘܐܒܘܗܝ ܠܒܝܬܐ. ܐܫܟܚܘܗܝ
ܠܛܒܬܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܚܐ: ܘܩܛܠܗ ܩܢܛܐ ܒܗ
ܕܘܟܐ. ܘܦܩܕܗ ܢܟܣ: ܘܕܡܐ ܐܝܟ ܡܒܝܬܐ. ܘܟܕ
ܫܡܥܘ ܐܒܘܗܝ ܟܐܡܬܢܝܘܬܐ ܗܕܐ: ܒܟܐ ܡܪܝܪܐܝܬ.

ܘܩܪ̈ܒܬ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ ܫܡܘܐܝܠ ܠܒܪܘܗܝ ܘܐܠܗܐ
ܘܟܠܐ ܐܒܘܗܝ. ܘܒܬܪ ܡܘܬܗ ܕܥܠܝ ܟܗܢܐ ܐܒܝܠܐ
ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܩܡ ܘܐܬܐ ܠܗ ܦܪܝܫܐ. ܘܫܡ
ܒܫܢ̈ܐ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܐܘܠ ܘܩܕܝܫܐ ܡܬܐܦܣ
ܐܦܣܩܘܦܐ: ܗܘ ܕܫܡܗ ܗܠܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܚܕܐ ܕܒܢܝܐ:
ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܚܙܘ ܩܕܝܫܐ ܡܘܫܐ ܕܐܬܝܘܗܝ ܗܘܐ
ܟܗܢܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܪ̈ܡܬܐ. ܚܕܐ ܓܒܪܐ ܐܝܬ
ܗܘܐ ܠܐܝܩܪܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܝܐ ܕܟܢܫܝܢ ܫܠܡ ܐܒܐ
ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܐܘ ܕܩܕܝܫܐ: ܟܡܘܬܗ ܢܫܡܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܟܕ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܟܠ ܝܘܡܘܗܝ: ܕܐܝܟܢܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܝܘܡܐ ܕܡܘܬܐ. ܘܗܘܐ ܟܕ ܙܥܘܪ ܗܘܐ ܟܢܫܐ
ܠܐܟܘܗܝ ܕܦܘܪܫܢܐ ܡܢ ܫܘܪܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܟܗܢܐ:
ܡܬܟܬܒ ܗܘܐ ܣܝܡܐ ܠܡܠܟܐ ܘܟܬܒܐ ܡܢ
ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܬܦܣ ܕܐܦ ܗܘ ܢܬܟܬܒ ܟܗܢܐ
ܠܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܐܝܟܢ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܬܐ ܩܕܝܫܐ
ܟܕ ܡܢܐ ܟܗܢܐ ܕܐܚܝܐ: ܟܕ ܟܬܒܘܗܝ ܩܕܡܝܢ ܕܡܠܟܐ:
ܘܟܬܒ ܢܦܩ ܒܟܢܘܫܬܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܐܬܝܘܗܝ
ܐܠܝܢ ܠܟܗܢܐ. ܘܐܬܦܣ ܡܢܐ ܟܠ ܕܒܢܝܐ
ܕܟܬܒܘܗܝ. ܘܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ ܦܬܚ ܟܬܒܘܗܝ ܘܡܢ
ܐܒܘܗܝ. ܘܐܬܝܒ ܐܝܟ ܟܗܢܐ ܒ ܡܠܟܐ ܠܗ ܕܟܬܒ
ܦܘܩܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܡܕܡ ܐܢܐ ܠܡܫܡܫܘ ܒܗܘ
ܕܦܘܪܫܢܗ ܕܟܗܢ̈ܐ ܗܘܘ ܟܬܝܒܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ ܦܠܚ ܦܘܩܕܢܗ ܘܐܡܪ ܠܐܒܘܗܝ. ܐܚܝ. ܘܩܡ.
ܟܕ ܕܡܟ ܢܗܘܪ. ܗܐ ܐܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗܐ ܩܪܝ
ܠܩܕܝܫܐ ܡܬܒܩܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܥ ܐܠܐ ܘܐܬܐ
ܡܬܦܠܚ. ܘܒܬܪ ܡܘܬܗ ܡܢ ܐܒܘܗܝ. ܘܒܬܪ
ܠܟܗܢܐ ܐܒܝܠܐ (ܥܠܝ): ܐܝܟܐ ܕܐܬܬܒܗܝ ܡܢܗ
ܫܡܘܐܝܠ: ܘܐܡܫܚܗ ܕܘܝܕ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟ
ܟܠ ܐܠܗܐ ܘܡܢܗܝ ܐܬܒܐܝܬ ܟܕ ܚܕܐ ܘܡܠܟܐ. ܚܕܐ
ܡܫܝܚܐ ܚܙܘ ܕܦܠܚ ܡܢ ܡܘܬܐ. ܘܡܠܟܐ ܕܚܕܐ

ܠܫܡܥܗ ܘܟܬܒܗ ܕܗܢܐ ܩܕܝܫܐ: ܫܡܫܗ ܕܡܗܝܡܢܐ:
ܚܒܝܒܗ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝ ܫܡܘܐܝܠ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܩܘܡ
ܒܫܠܡܗ ܕܡܪܝ ܡܛܠܠ ܕܛܠܝܐ ܚܝܐ ܗܘܐ ܩܕܐ ܟܝܢ
ܘܐܙܠ ܗܘ ܐܒܘܗܝ ܕܛܠܝܐ ܠܐܬܪܐ ܩܪܝܬܐ (ܘܗܝ
ܩܪܝܬܐ ܕܐܬܩܪܝܬ ܒܫܡܗ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ) ܩܪܝܡ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܨܘ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܩܡ ܡܪܝ ܫܡܘܐܝܠ
ܡܢ ܐܬܪܐ. ܘܐܫܬܢܝ ܐܒܘܗܝ ܘܐܒܐ ܕܒܪܬܐ ܡܢ
ܟܒܗ ܘܐܬܐ ܥܡ ܛܠܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܛܠܝܐ ܕܢܘܪܐ
ܠܡܪܝ ܫܡܘܐܝܠ: ܒܟܐ ܘܐܡܪ ܠܐܒܘܗܝ: ܐܒܘ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܟܡ ܗܢܐ ܗܕܐ ܩܕܝܫܐ.
ܘܩܠ ܐܒܘܗܝ: ܡܪܝ ܡܢ ܗܘܝܐ ܕܒܘܪܟܝܢ ܡܫܬܠܠ
ܐܝܟ ܗܠܝܢ. ܠܐ ܬܒܪ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ.
ܘܐܡܪ ܛܠܝܐ: ܥܠܠ ܠܝ ܡܩܝܡܘܬܐ ܡܢ ܗܘܐ ܗܕܐ
ܩܕܝܫܐ: ܕܐܬܬܚܒ ܠܟܘܢ ܫܠܘܬܐ ܕܫܠܝܬ ܒܠܒܘܗܝ
ܘܟܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܐܡܪ ܩܕܝܫܐ: ܡܫܬܠܠ ܡܪܝ. ܥܠ
ܕܫܠܝܬ ܘܢܬܒ ܛܠܝܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢ ܫܢܝܐ ܐܬܐܬܒܪ
ܘܡܪܝ ܡܫܬܠܠ ܒܗ ܒܢܝܐ ܒܠܒܘܗܝ ܙܠܝܒ. ܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܒܝܢ ܗܘܝܬ ܘܐܬܐܬܒܪܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܘܗܘܐ ܒܥܕܐ
ܕܦܪܫܐ ܙܩܝܦ ܒܠܒܝܢ ܘܡܒܥܘ ܡܪܝܬܐ ܗܘܐ. ܘܐܬܐ
ܚܕ ܡܢ ܦܠܚܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܫܩܠ ܘܐܘܒܠܝܢ ܠܗܐ
ܒܝܬܐ ܕܫܠܝܘܗܝ. ܗܘ ܕܟܕ ܫܡܥ ܡܢܝܢ ܫܡܥܗ
ܕܢܬܒܠܝܢ. ܘܡܢ ܕܫܠܝܬܐ: ܙܘܕܐ ܐܝܕܝܢ ܘܠܐ ܫܠܝܬ
ܠܐܢܫ ܡܢ ܝܕܥܝܢ ܕܢܬܩܒܠܝܢ ܡܢ ܐܒܪܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܗܘܐ
ܗܢܐ ܩܕܝܫܐ ܐܬܐ ܘܒܥܐ ܘܐܬܦܢܝ ܡܛܠܬܗ. ܘܟܕ
ܗܘ ܟܬܒ ܫܠܦ: ܐܬܐ ܐܦ ܥܠ ܗܢܐ ܗܘܝܢ ܫܘܪܬܐ:
ܡܠܒܫ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܡܠܒܫܬܐ. ܘܫܠܝܗ ܚܒܘܫܐ
ܕܒܣܪܐ ܕܡܒܥܐ ܒܪܫܗ ܗܘܐ ܙܡܝܢ ܫܠܘܬܐ ܕܟܬܘܒܐ
ܙܠܝܒܐ ܕܡܬܬܙ ܐܝܟ ܩܕܝܫܐ: ܘܫܠܝܗ ܐܫܬܐ ܐܝܟ
ܗܘܐ ܩܝܒܬܐ ܕܙܘܒܐ ܕܡܠܐ ܕܟܠܐ ܫܘܡܟܐ ܕܟܠܬ ܕܫܒܗ
ܘܦܐܫ ܒܒܬܪܗ ܡܫܬܐܠܬܐ ܕܩܒܠܐ ܐܝܟ ܢܘܪܝܢ ܕܫܡܫܐ.

ܘܩܪܐ ܡܩܡܣ ܠܡܠܟܐ ܣܠܩܘ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ:
ܐܠ ܐܝܟ ܟܠܗ ܡܢ ܡܥܡܕܝ ܐܢܐ ܡܣܒܪܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ.
ܘܦܢܝ ܗܘ ܘܐܡܪ. ܡܢܘ ܐܢܐ ܘܗܘܐ ܫܟܢܐ. ܐܘܪܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܒܘܗܝ ܕܛܠܝܐ ܗܘܐ ܕܟܕܐ ܐܝܬ
ܕܐܬܚܠܡܘܗܝ. ܒܟܠܗ ܗܟܝܠ ܠܗ ܕܬܘܒܠܢܘܗܝ
ܙܡܢ ܐܒܘܗܝ ܕܢܦܩ ܡܢܗ ܘܐܒܠܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܐܡܪ
ܠܗ ܡܠܟܐ: ܗܐ ܡܛܠ ܣܘܟܠܗ ܕܠܘܬ: ܢܘܡܐ
ܡܢ ܠܒܘܢ ܛܠܝܐ. ܐܬܐ ܐܘܟܠܘܗܝ ܠܐܒܘܗܝ.
ܘܐܬܡܘܝ ܘܠܒܝܬܐ ܗܘܐ ܐܒܠܘܗܝ. ܘܐܝܬ ܕܝܢ ܐܘ
ܐܒܝ ܒܫܘܫܘܬܐ ܘܦܪܝܣܘܬܐ ܡܟܠܬܐ ܐܝܟ. ܘܟܕ
ܡܟܒܗ ܦܩܥܐ ܡܠܟܘܬܗ: ܗܟܝܠ ܠܡܡܥܬ ܕܐܠܗܐ
ܒܥܠܬܐ ܪܒܐ ܘܟܠܝܬܗ ܛܝܒܘܬܗ. ܘܐܬܡܟܢ ܒܝܬܐ
ܢܛܘܪܬܐ ܕܟܬܐ ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܒܘܗܝ ܕܛܠܝܐ ܕܐܬܐܡܢ
ܒܪܗ: ܢܘܡܐ ܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܬܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܒܢܝܐ
ܗܡܠܐ ܕܟܠ ܠܐܦܪܗ ܕܫܘܪܐ ܒܦܪܐܡܝܢ ܩܪܝܬܗ
ܘܟܠ ܗܢܐ ܒܗܢܐ ܓܒܝ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܒܝܘܡ ܟܠܗܘܢ:
ܡܐܟܠܐ ܘܡܫܬܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܫܡܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܠܒܪܝܫܐ.
ܘܡܬܟܬܒܐ ܗܘܐ ܐܢܫܘܬܐ ܕܩܪܝܒܬܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܘܫܒܘܪܐ. ܘܫܒܘܪܝ ܗܘܘ ܒܠܒܗ ܠܟܠܝܐ
ܗܘ ܟܕ ܡܕܠܝܢ. ܘܟܕ ܦܪܫ ܒܝܢ ܗܕܐ ܘܗܕܐ
ܕܐܡܡܝܬܐ: ܓܒܝ ܗܘܐ ܛܘܒܢܐ ܡܢܗ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܡܘܕܝܢܐ ܘܡܫܡܫܬ ܠܟܠܝܐ ܒܠܒܗ. ܘܟܕ ܥܒܪܘ ܐܟܠܝܢ
ܘܫܡܥ ܡܢ ܦܛܪܘܣ ܕܐܒܘܗܝ ܕܛܠܝܐ ܒܥܡܪܐ
ܟܠ ܠܒܐ ܕܪܥܝܐ. ܘܟܕ ܡܫܡܠܝܢ ܟܠ ܠܒܐ. ܐܠܐ
ܟܠ ܐܢܫ ܠܚܝܠܗ ܒ ܡܫܡܫܢ ܠܐܠܗܐ.

ܘܟܕ ܪܒܐ ܛܠܝܐ ܫܢܘܗܝ: ܐܘܒܠܘܗܝ ܐܒܗܘܗܝ
ܠܘܬ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܢܣܒ ܣܥܪܗ ܘܐܠܒܫܗ
ܐܣܟܝܡܐ ܗܘ ܕܕܝܪܝܘܬܐ. ܘܐܠܒܫܗ ܡܐܢܐ ܘܦܪܢܣܐ
ܕܝܘܠܦܢܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܡܢ ܝܘܡ ܠܝܘܡ ܡܬܬܝܪ ܗܘܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܬܬܣܝܠ ܗܘܐ ܒܟܠ ܡܪܕܘܬܗ.

ܕܒܥܠܕܒܒܐ. ܘܛܥܐ ܗܘܐ ܒܪܘܡܗ ܘܒܪܒܘܬܗ:
ܘܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܕܥܕ̈ܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܒܚܝܘܗܝ. ܘܐܬܡܢܥ ܗܘܐ ܕܠܐ ܢܬܒܙ̈ܩܐ ܒܫܘܠܛܢܗ ܘܐܝܟ
ܦܪܫܬܐ ܡܢ ܦܫܐ: ܟܕܘ ܗܘܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܘܚ̈ܝܠܐ
ܘܟܡ ܐܢܫܐ. ܘܟܒܪܐ ܗܘܐ ܕܢܦܠܘܢ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܗܝ.
ܒܬܪ ܟܠܐ ܗܘܐ ܕܢܦܘܩ ܗܘܐ ܠܪܕܝܐ. ܒܠܝܠܘܬܐ ܓܒܪ
ܒܢ̈ܝ ܡܪܝܬܐ ܗܘܐ: ܦܠܚ̈ܝ ܗܘܘ ܫܝܕܐ. ܘܡܫܡܫ̈ܢܝ
ܗܘ ܕܝܢ ܬܡܝܗܐ ܒܟܠܐ ܣܓܝܐܐ ܘܡܫܝܚܝ̈ܐ ܘܦܠܚܘܢ ܗܘܐ
ܡܦܝܣ ܗܘܐ ܠܝܘܠܝܢܐ: ܟܗܢ ܕܠܐ ܢܫܬܡܫ ܡܢ
ܡܢܝܬܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܟܐ ܫܪܪܐ. ܒܬܪ ܒܥܘܕܪܢܗ ܘܡܢܝܢܐ:
ܗܘ ܕܥܠܝܗ ܠܝܫܘܥ: ܗܘ ܢܛܪܘܗܝ ܘܠܐ ܚܣܡ.

ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܡܠܟܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܐܚܐ
ܕܝܢ ܐܚܪܢܝܐ. ܘܐܦ ܩܘܣܛܝܐ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܩܪ̈ܒܐ
ܘܐܣܟܡܐ ܕܓܒܠܐ. ܘܦܪܣܐ ܐܘܒ ܐܡܝܪ. ܕܡܫܝܚܝܐ ܗܘܐ
ܒܗ ܩܘܣܛܘܣ ܐܠܝܦܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܓܒܝܐ: ܗܘ ܕܝܢ
ܐܠܝܦܐ ܠܐ ܓܡܪ ܕܐܝܟ ܡܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢܐ: ܐܠܐ
ܡܠܠ ܐܡܝܢ ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ ܩܛܠܐ ܠܗ
ܘܐܦܠܐ ܠܓܡܝܐ ܘܡܠܐ ܠܗ ܡܢܐ ܘܗܦܟ ܠܐܬܪܗ
ܘܡܠܟܘܬܗ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܕܟܝܗ ܩܕܝܫ. ܘܟܕ ܡܢ
ܢܡܘܣ̈ܐ ܓܝܪ ܐܬܐ ܩܘܣܛܘܣ ܐܝܟ ܒܥܒܕܗ ܕܢܦܩܐ ܡܢܐ
ܐܩܝܡ ܐܢܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܓܝܪ ܡܫܬܠܛܝܢ ܡܢܐܢܐ. ܓܝܪ
ܛܒ ܠܐ ܡܠܠ ܓܡܝܣ ܩܕܡ: ܐܦܠܐ ܩܠܝܠ ܟܠ
ܒܠܒܗ ܒܗܠܐ. ܐܬܕܟܪ ܕܒܥܠܗ ܦܬܓܡܐ ܡܢ
ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܫܠܝܐ. ܘܦܢܝܗ ܠܗ ܘܡܠܐ ܠܩܘܣܛܢܐ
ܡܢܐ ܘܗܦܟ ܘܟܢ ܐܘܣܦ ܦܬܓܡܐ: ܢܛܠܗ ܡܢܐ
ܘܐܬܐ ܠܘܬܐ ܕܒܗ ܟܪ ܒܡܢܝܢ ܘܟܗܢܝܬ.
ܗܘܝܘ ܐܡܪ ܠܗ ܕܒܗ: ܩܘܡ ܟܢܝ ܕܢܐܬܐ ܡܢ ܗܘܟܐ
ܓܒܠܐ ܢܬܐܡܪ ܒܦܩܕܘܢܝ ܕܫܠܝܐ. ܘܦܩܕ ܩܘܣܛܘܣ. ܐܝܟ
ܐܚܝ ܕܒܝܫܘܬ ܗܘܐ. ܘܚܒܪܐ ܗܘܐ ܕܐܬܒܥ ܓܡܝܣ.
ܘܦܩܕ ܘܪܟܒ ܐܬܘܢܝ ܗܘ ܕܐܦܩܕܢ ܕܘܪܟܝܐ.

ܘܗܘ ܕܫܘܬܐ ܘܒܘܠܒܠܐ ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܐܘܪܚܐ.
ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܨܠܘܬܐ ܕܨܦܪܐ: ܒܥܘ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܢܬܪܡ ܠܗܘܢ ܕܘܟܝܐ ܠܡܥܡܘܪܐ. ܘܫܡܥ ܘܗܦܟܘ
ܠܐܘܪܚܐ ܟܕ ܡܬܡܕܪܝܢ. ܘܥܠ ܐܡܬܝ ܕܡܫܡܠܝܢ
ܗܘܘ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܬܡܕܘܪܐ: ܟܢܝܫܝܢ ܗܘܘ ܐܟܘܬ ܟܐܦܐ
ܠܐܣܦܪܐ ܘܐܬܟܬܒܘܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܘܟܬܝܒܬܐ ܕܟܠܗ ܨܠܘܬܐ.
ܫܡܥܘ ܕܝܢ ܚܕܐ ܟܬܒܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܡܪܬ ܟܠܗ.
ܘܐܡܪܬ ܟܠܗܝܢ. ܘܟܪܝܣܛܝܢܐ ܡܠܟܘ ܠܡܪܝܐ. ܫܒܩ
ܕܐܬܝܗ ܗܘܐ ܕܘܟܬ ܟܬܝܒ ܨܠܘܬܐ. ܕܗܘܝܐ
ܠܡܢܟܢ ܡܕܝܢ ܦܪܐܡܝܢ. ܘܐܦܪܘ ܡܪܝܡܬܐ.
(ܡܟܬܒܪܐ ܕܫܒ ܡܪܡܕܘܪܐ) ܐܬܐܦܪ ܡܪܝܐ ܠܒܢܝܢ
ܘܟܬܟܬܒܘ ܡܘܦܩܘ. ܘܒܢܘ ܟܬܒ ܨܠܘܬܐ
ܐܪܐܬܘܟܬܪܘ ܒܡܪܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܡܫܒܐ
ܟܐܦܐ. ܘܐܡܝܢ ܫܡܥܘ ܠܡܪܡܕܘܪܐ ܘܐܬܐ ܗܘܐ
ܒܟܬܗܘܢ ܕܐܒܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܡܪܡܕܘܪܐ ܐܡܝܢ ܢܒܥܘܢ
ܗܡܠܠ ܕܡܫܬܟܚ ܒܗ ܐܠܗܐ. ܘܫܡܥܘ ܒܟܕ ܘܡܒܠ
ܐܟܘܬ ܟܐܦܐ ܚܝܐ ܕܟܬܒ ܨܠܘܬܐ ܘܗܘܝܢ ܡܬܡܘ
ܨܠܘܬܗܘܢ: ܘܐܬܐܚܕܘ ܡܢ ܛܘܒܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܟܕ ܕܡܥܘ
ܡܠܝܠ: ܐܬܐ ܡܠܐܟܗ ܕܡܪܝܐ ܠܘܬ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ
ܟܡܘܬܗ ܕܫܡܥܐ ܕܒܗ ܘܐܬܡܪܗ ܘܚܙܝܬܗ ܐܡܪ ܠܗ:
ܩܘܡ ܠܟ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ
ܡܬܗܘܢܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܟܕ ܚܙܐ ܐܝܟ ܕܒܝ. ܐܡܪ ܠܗ
ܡܠܐܟܐ. ܐܬܐ ܠܟ ܕܐܬܠ ܢܘܪܐ ܒܐܬܐܦܐ ܕܒܘܡܪܐ. ܐܠܐ
ܠܡܩܡ ܐܦ ܕܡܢ ܟܬܒܐ ܕܨܠܘܬܐ ܢܦܪܐ. ܘܩܡ ܡܪܝ
ܫܡܥܘܢ ܘܐܙܠ ܥܡ ܡܠܐܟܐ ܠܡܪܝܐ. ܘܚܘܝܗ ܡܠܐܟܐ
ܟܐܦܐ ܚܕܐ ܒܥܝܢܐ ܡܬܡܪܚܡܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܗܕܐ
ܬܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܡܬܡܪܚܡܐ. ܘܗܦܟܘ ܠܥܝܢܐ ܒܪܝܟܬܐ.
ܘܗܦܟܘ ܠܥܝܢܐ ܡܒܘܪܟܬܐ. ܘܚܘܝ ܠܗ ܟܐܦܐ
ܐܚܪܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܗܕܐ ܬܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܡܒܘܪܟܬܐ.
ܘܚܘܝ ܡܠܐܟܐ ܠܫܡܥܘܢ ܗܘܟܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܘܡܫܡܫ

ܐܚ̈ܘܗܝ ܡܡܘܣܝܬܐ ܕܣܝܬܐ ܠܡܕܝܢܐ ܘܠܓܙܪܬܐ.
ܘܠܡܕܒܪܢܐ ܘܠܬܫܡܫܬܐ. ܘܐܬܡܪ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܩܕܡ
ܕܢܝܚܘܬܐ ܗܝ. ܘܐܬܚܫܒ ܒܢܦܫܗ ܕܠܐ ܐܝܬ ܫܒܝܚܘܬܐ
ܟܬܪܘܢ ܐܢܫܝܢ ܟܠܠ ܕܢܝܚܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ. ܘܫܕܪ
ܡܠܐܟܐ ܡܕܡ ܕܐܬܪܥ ܒܠܒܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܩܕܡ
ܩܪܘܒܐ ܕܪܒܗ: ܒܪܝ ܠܐ ܬܬܚܫܒ ܗܟܢܐ: ܡܛܠ
ܕܩܢܝܢܐ ܫܓܝܬܐ ܠܗܘܕܐ ܢܬܟܫܠܘܢ. ܘܢܗܘܘܢ ܒܗ
ܒܬܘܡܪܐ ܗܢܐ ܐܢܫܐ ܩܕܝܫܐ. ܢܚܦܐ ܒܢܝܢܐ ܘܫܒܬܝ
ܐܘܪܚܬܐ. (ܗܝ ܕܐܦ ܐܬܟܪܟܬ ܟܪܟܐ ܒܫܢܝܗܘܢ
ܘܡܠܗܘܢ ܕܛܘܒܢܐ. ܢܛܪ ܡܢ ܐܘܟܠܡܬܐ ܓܒܝܬܝ
ܐܢܫܐ ܩܕܝܫܐ ܫܒܬܝ ܫܒܝܠܐ ܘܐܫܬܐ ܐܬܚܫܒܘ) ܒܗ
ܘܟܕ ܐܡܪ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܠܡܠܐܟܐ: ܩܘܡ ܡܪܝ ܕܢܚܙܐ
ܠܗܘܢ ܒܟܠܗ: ܢܦܩ ܡܠܐܟܐ ܠܟܐܦܐ ܕܟܬܐ ܘܦܠܚܝܐ
ܠܦܫܘܩܐ ܡܢ ܐܚܝܐ ܩܪܝܒܐ ܘܐܟܘܬ ܠܟܠ ܡܢ ܐܘܪܚܐ
ܐܝܟ ܡܛܘܫܬܐ ܐܡܐ (ܐܝܟ ܐܪܙܐ ܘܬܡܪܐ) ܘܟܒܫܗ
ܟܐܦ ܘܐܡܪ: ܕܫܩܠ ܡܪܐ ܚܝܠܐ ܒܠܐ ܘܒܠܗܘܕܝܐ
ܠܟܘܡܐ: ܗܘ ܕܐܟܘܬ ܠܟܐܦܐ ܗܕܐ ܟܐܦ: ܗܘ ܢܚܙܐ
ܠܗܘܐ ܕܥܒܝܐ. ܘܐܙܠ ܡܠܐܟܐ ܘܡܪܝ ܫܡܘܐܝܠ ܠܐܬܪܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܫܡܘܐܝܠ. ܘܗܘܝܢ
ܡܠܐܟܐ ܐܬܟܠܝ ܠܫܡܝܐ. ܘܪܩܝܩ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ. ܘܠܐ
ܐܘܟܝ ܒܗ ܒܗܘ ܕܡܠܐܟܐ ܗܘܐ. ܐܦܠܐ ܡܪܝ ܫܡܘܐܝܠ
ܐܘܟܝ ܒܗܘܠܝܢ ܕܗܘܝ ܕܟܕ ܩܡ ܟܪܝܟܬܐ ܕܟܠܐ.
ܗܠܝܢ ܐܢܐ ܗܘܐ ܟܪܝܟܬܗ ܘܐܡܪ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܟܡܪ ܟܡܪܬܘܡܐ ܘܡܟܠܝܢ ܩܕܡܘܗܝ ܣܬܠܘܬܐ ܟܠܟܢܐ:
ܘܡܕܒܪ ܒܪܡܙܗ ܠܟܠܗܘܢ ܫܘܦܪܐ ܟܡܪܬܐ. ܐܝܟ
ܒܬܫܟܢܝ ܫܓܝܬܐ ܒܝܬ ܠܟܟܒܝ ܕܗܘܐ ܩܪܝܒ ܠܗ
ܒܗܡܝܘܬܐ ܘܦܢܐ ܫܐܠܬܗܘܢ ܡܢ ܟܝܬ ܟܐܬܐ

ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܐܠܗܝ ܘܡܪܚܦ. ܐܝܟ
ܢܡܣܝܡ ܥܠ ܫܘܒܚܗܝ. ܘܐܬܐܡܠ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܫܡܝܐ
ܘܡܟܣܝܐ ܕܥܡܡ. ܘܫܪܐ ܠܗ ܡܢ ܡܪܥܐ ܕܫܘܚܠܦܐ
ܘܡܢ ܣܘܟܠܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܥܠܠ ܠܗ ܠܕܝܪܐ ܕܗܘܐ
ܘܢܣܒܗܘ ܠܗ ܒܝܬܗܘܢ ܢܘܦܩܬܐ ܕܫܡܥܝ ܡܪܝ
ܘܐܠܗܘܗܝ ܠܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܘܟܕ ܫܠܡ ܙܒܢܘܗ ܡܪܝ ܠܘܬ ܐܠܡܫܝܚܗ
ܘܐܒܢܘܗ ܡܢ ܫܠܡܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܩܘܡ ܒܪܝ. ܕܢܫܬܠܠ
ܒܢܝܢܐ ܘܢܒܢܘܢ ܬܐܦܐ ܘܢܒܢܝ ܠܟ ܒܝܬ ܙܒܘܬܐ
ܟܠ ܙܘܥܐ ܐܢܐ ܕܒܪܥܝܐ ܫܬܐܣܝܢ. ܘܐܡܪ ܡܪܝ
ܫܡܥܘܢ ܕܟܕ ܫܒܩ ܠܐܡ ܒܘܢܐ ܠܟܠܢܐ . ܫܬܐܣܐ
ܐܬܡܠܝ ܘܐܬܟܝ ܬܐܦܐ ܒܬܟܟܝ ܘܒܢܝܢܐ ܫܡܥܘܢ
ܘܡܢܕ ܩܕܡܐ ܕܣܠܬܐ ܗܘ ܕܘܡܐ. ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܠܗ
ܗܬܡܢ. ܐܠܐ ܦܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܪܝ. ܗܘܡ ܗܘ ܐܠܐ
ܩܘܡ ܬܐܙܠ ܠܐܬܪܐ ܕܢܦܩܬ ܒܟܪܝ ܘܩܒܠ ܘܐܬܠܘ
ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܬܐܦܐ ܕܐܟܠܐ ܬܐܪܙ ܘܠܐܬܘܪܝܢ ܬܐܦܐ
ܐܫܬܝܬܐ ܕܗܢܝܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܝܟ ܗܟܢܐ ܚܕ ܫܘܪܐ
ܕܟܬܐ ܘܫܡܥܘ ܘܡܪܝ ܒܒܢܝܢܐ ܘܗܘܟܐ ܟܡܐ
ܡܟܟܬܐ ܘܐܡܢܐ ܕܠܡܫܝܚܘܬܗ: ܒܡܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܘܐܡܟܝܢ ܐܘܦܐܪܘܣ ܡܟܬܒܐ ܘܕܘܡܝܐ: ܕܗܘ ܐܫܬܝܘ
ܡܢܗ ܐܬܟܬܒܬ ܘܐܡܟܝܢ ܘܡܟܬܒ ܕܡܪܝ. ܒܢܘܦܬܗ
ܘܦܟܪܢܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܝܣܘܒܐ. ܘܡܪܗ ܒܒܢܝܢܐ
ܩܕܝܫ ܒܟܒܐ ܟܪܟܢܐ ܒܝܬܐ ܕܬܐܦܐ ܕܫܡܥܘ
ܡܠܐܦܐ ܘܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܙܥܡܘ ܟܠ ܗܘܐ ܘܙܘܥܐ
ܕܙܒܢܐ. ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܡܢܗ ܟܠ ܕܐܬܐ ܘܐܬܠܝܢ.
ܘܒܢܘ ܗܘܐ ܬܐܦܐ ܬܪܝܢܐ ܠܐܦܐ ܡܟܬܒܐ ܘܠܟܪܟܒܐ
ܡܢܗ ܡܟܠܠ ܬܐܦܐ ܐܚܪܢܐ ܕܣܐܪ ܠܟܬܒܢܐ ܘܡܟܬܒܢܐ
ܬܐܦܐ ܕܦܫܝܛܢ. ܘܐܦ ܩܠܝܬܐ ܫܒܝܚ. ܘܐܬܟܢܫܘ
ܠܬܐܦܐ ܕܬܪܝܢ ܫܬܝܬܐ ܐܢܫܐ ܘܥܣܪܐ ܘܡܟܬܒ ܬܐܪܙܬܐ

ܘܗܘܝܢ ܐܪܒܥܬܐ ܒܫܢܝܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܒܘܢ ܗܘܘ ܦܘܡܐ
ܕܫܝܢܐ ܡܘܬܒܢܝܗܘܢ. ܘܠܐ ܡܕܡ ܚܣܝܪ ܕܬܫܠܡܬܐ ܟܠܠ
ܡܟܠܠܘܬܐ ܘܡܟܪܝܗܘܢ ܕܒܗܘܢ ܕܒܗ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܗܘ
ܕܡܢܐ ܠܟ ܡܢܗܘܢ ܦܫܘܩܐ ܒܫܠܡܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܕܬܪܝܢ ܣܦܪܘ ܓܘܟܐ ܗܘܐ ܕܐܬܟܠܬ
ܐܪܓܐ ܕܪܘܡܝܘ ܒܫܢܝܢ ܘܡܫܡܫ. ܘܐܬܪܒܝܘ ܐܪܒܥܝܢ
ܐܡܝܢ. ܘܦܠܛܘ ܐܠܗܝܢ ܘܦܠܛ. ܘܟܕ ܚܙܘ ܠܗ
ܐܓܘܢܐ ܕܒܗ ܐܪܒܐ ܕܒܗܘܢ ܬܠܬܝܢ ܡܢ ܠܒܪ
ܡܢܐ ܕܫܦܫܝܢ ܠܫܡܘܬܐ ܘܠܫܡܘܬܐ. ܘܟܕ ܡܛܝܘ
ܠܟܢܘܫܝܐ ܕܒܡܕܢܚܐ ܗܢܐ ܠܡܠܟܐ ܐܢܘܪܝܘܣ
ܘܐܪܩܕܝܘܣ ܒܢܝ ܐܬܕܘܣܝܘܣ ܪܒܐ. ܚܙܘ ܕܗܘܐ
ܫܓܝܐܬܐ ܒܐܬܪܝ ܘܡܠܝܘܣ ܕܒ ܡܗܝܡܢܐ. ܘܟܕ ܡܛܝ
ܠܕܘܟܬܐ ܗܘܬ. ܒܢܐ ܐܓܘܢܐ ܪܒܐ ܡܢ ܐܡܝܢܐ ܕܗܝܡܢܐ
ܘܡܢܝ ܒܫܘܐܠܐ. ܘܣܦܪܘ ܠܘܬ ܓܘܒܐ ܕܪܘܪܒܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܒܓܪܒܐ ܘܒܡܕܒܪܐ ܕܗܝܡܢܐ. ܘܟܕ ܠܘܬ
ܫܘܒܬܐ ܕܒܬܐ ܡܢ ܐܡܝܢܐ ܕܗܝܡܢܐ. ܘܕܐܓܐ ܪܒܐ.
ܘܫܪܝ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܪܒܥܐ ܐܘܦܝܐ ܕܫܡܠܝܘ ܒܠܠ
ܗܢܐ ܚܝܠܐ. ܡܣܬܪܝܢ ܗܘܘ ܡܘܗܒܬܐ ܠܐܡܪܐ ܕܕܘܒܬܐ
ܗܘܐ: ܘܡܬܐܦܝܢ ܗܘܝ ܠܬܪܣܝܬܐ ܕܐܢܐ ܘܠܡܫܝܚܐ
ܕܢܘܟܪܝܐ ܘܠܦܩܪܝܘܬܐ. ܘܒܠܝܢ ܐܡܘܢܬܐ ܕܡܕܒܪܐ
ܫܓܝܐܐ ܕܡܢܐ: ܗܢܘܢ ܚܙܘܢ.

ܘܫܪܐ ܗܘܐ ܦܪܝܫܐ ܒܫܘܐܠܐ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܬܐ ܒܫܢܝܢܐ ܗܢܐ ܕܒܐ ܘܐܠܗܝܐ: ܕܟܠܗ ܡܢܗ
ܕܫܠܡܐ ܫܪܫܬܐ ܕܒܗ ܡܫܬܐܣܬܐ ܗܘܬ. ܘܟܠܗ
ܡܠܦܢ ܐܡܘܢܬܐ ܕܫܡ ܠܐܠܗܐ ܠܟܠܟܠ ܐܡܝܢ.

ܫܦܝܐ ܕܝܢ ܘܠܒܘܬܗܘܢ ܕܡܬܘ ܗܠܝܢ: ܫܡܪܬܗ
ܕܡܬܘ ܕܐܬܚܝܢܬ ܒܫܠܡܬܐ ܗܝ ܘܟܠ ܦܐܬܐ ܕܐܡܪܐ
ܗܘܬ: ܕܗܢܐ ܫܠܡܐ ܗܘ ܕܠܟܠܠܐ: ܘܡܢܗ ܘܐܫܬܡܠܝܬ
ܘܟܠܗ ܕܒܗܠܢܝܢܘܬܗ ܠܡܪܝ ܒܫܘܐܠܐ ܕܟܕܪܗ
ܠܗܘܐ. ܫܡܥܐ ܕܐܘܪܚܐ ܢܓܝܪܬܐ ܘܐܬܐܠܐ ܫܦܝܐ ܒܡܢ

ܒܛܐܘܕܘܪܐ ܒܪܐ ܐܘܪܠܝܘܣ ܡܠܠܐ. ܒܟܢܫܐ ܗܘܬ
ܘܡܠܟܐ: ܫܡܘܐܝܠ ܫܡܘܐܝܠ ܬܠܬ ܘܢܚܪܝܫ. ܘܡܢ
ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܡܠܠܐ. ܫܪܝ ܒܐܝܕ ܛܘܒܢܐ. ܘܡܢ
ܕܡܠܬܗ ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ ܕܐܘܪܗܝ: ܐܬܐܡܪ ܫܡܥܢ ܒܟܠ
ܕܐܫܬܡܥ ܕܐܘܪܚܐ: ܘܒܟܠ ܦܘܪܫܢܗ ܕܡܢ ܕܝܢܐ . ܘܟܕ
ܫܡܥܗ ܦܩܕ ܗܘ ܘܐܬܠܒܬ ܕܝܬܝܐ ܦܩܝܕܐ ܡܢܗܘܢ
ܕܛܒܐ ܟܪ ܠܥܠܬ. ܐܠܒܬ ܐܡܚܝܢ ܘܐܬܠܒܬ ܠܡܠܝܗܝ.
ܘܡܢܗ ܠܐ ܛܥܡܘ. ܘܟܠܠܟܐ ܕܐܘܪܟܐ ܐܬܐܝܢ ܠܦܩܝܕܐ
ܓܒܪܐ ܢܘܗܪܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܫܡܪܐ ܕܡܠܟ ܒܗ
ܗܘܝܐ: ܡܠܘܟ ܫܡܥ ܦܘܩܕܢܟ ܘܐܘܪܟܡܬܐ ܡܚܘܝܢ
ܘܐܡܪ: ܐܢܐ ܫܡܘܐܝܠ ܕܫܡܥܬ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܘ ܫܐܝܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܠܟܡܬ ܠܟܝ ܫܘܠܛܢܐ ܡܢ ܠܟܘܬ ܕܐܬܚܡܪ
ܒܗܘܐ ܛܠܝܬܐ ܐܦܠܐ ܕܐܫܪܘܝ ܒܗ ܡܢܝܢ. ܘܡܚܝܐ
ܦܩܝ ܛܘܒܢܐ ܘܟܠܬ ܐܝܟ ܕܐܬܐܡܪ ܠܗ: ܘܗܘܒܗ
ܠܟܠܬܐ ܠܐܝܬܚܪܐ ܕܐܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܫܡܠܘܗ
ܠܚܪܝܐ ܘܐܬܠܗ. ܘܟܕܠܐ ܢܬܚܫܘܢ ܚܙܐ ܡܠܠܐ ܫܢܝܐ
ܘܐܬܚܪܐ ܐܬܐ ܘܗܘ ܦܩܝܕܐ ܠܐ ܐܬܠܗܘܢ ܟܫܡܗܘܢ.
ܘܪܟܒ ܘܛܪܦ ܐܬܪܘܗܝ ܟܠܠ ܐܦܩܘܗܝ ܘܫܡܠܗ ܟܣܝܗ
ܘܡܣܝܐ ܫܪܝܪ. ܘܡܢ ܕܝ ܗܘܐ ܒܟܪ ܠܗ ܠܒܪܗ
ܘܐܡܪ ܟܣܝܗ ܘܟܠܐ ܗܘܐ ܟܠܠ ܐܘܪܚ ܓܒܪܐ ܕܓܒܪܗ
ܠܗ. ܟܠܠ ܟܪܐܬܗ ܘܡܬܗܪܘܢܐ. ܘܟܠܠ ܫܡܐ ܕܟܣܝܗ.
ܘܡܢ ܦܫܝܛܐ ܟܪܝܘܬܗ ܢܚܡ ܘܛܒܥ ܒܫܡܝܐ
ܟܫܝܫܬܐ. ܘܫܪܐ ܒܫܠܟܐ: ܕܢܦܠ ܒܗܘܬܐ ܕܟܬܐ
ܕܟܡܬ ܒܗ ܢܗܘܐ. ܘܟܕ ܒܐܘܟܪܢܐ ܕܟܠ ܐܬܠܘܗܝ
ܗܘܐ. ܐܝܟ ܘܫܪܐ ܠܟܠܠ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܗܘܬ ܓܒܪܐ
ܫܒܐ ܫܦܝܪ ܫܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܪܒܝܐ ܘܡܢܝܢ
ܐܝܟ ܫܡܥܐ . ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܘܗܝ ܠܫܡܥܐ. ܒܟܠ
ܗܘܐ ܘܡܬܟܠܠ ܘܐܡܪ: ܟܠܠܬܐ ܡܘܡܥܐ ܐܢܐ ܟܝ
ܟܪܘܝܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܗܟܢܐ ܡܢ ܗܘܬ ܘܦܩܕ
ܠܟܐܬܗ. ܘܡܬܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ ܘܐܡܪ ܒܫܡܝܐ ܡܢܝܢ.

ܡܢ ܐܝܬ ܐܘ ܫܒܐ ܒܪܢܫܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܦܢܐ ܠܗ ܕܐܢܐ
ܐܢܐ ܡܫܬܐܠ ܕܫܪܪܐ ܟܠܗܘܢ ܡܛܠ ܒܘܪܗܢܐ
ܕܟܪܐܝ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܠܟܐ ܠܗܕܐ ܐܪܝܡ ܘܐܡܪ:
ܕܛܘܒܢ ܕܐܬܟܪܟܬ ܡܢ ܩܪܝܒܘܬܝ. ܘܟܕ ܗܘ
ܡܫܬܟܠ ܒܦܠܛܗ ܐܬܐܡܪ. ܗܘܐ ܟܕ ܒܪܗ ܐܓܪܬܐ
ܗܝ ܕܐܫܬܪܪܬ ܡܢ ܛܘܒܢܐ. ܘܫܩܠ ܡܠܟܐ ܠܐܓܪܬܐ
ܘܢܫܩܗ ܘܣܡܗ ܥܠ ܥܝܢܘܗܝ ܘܐܬܐܣܝܬ ܘܐܬܦܬܚ
ܚܙܘܐ ܕܥܝܢܐ. ܘܡܚܕܐ ܢܦܩܝܗ ܢܗܪܘ ܥܝܢܘܗܝ ܘܟܠ
ܠܒܐ ܟܪܝܗ ܘܐܬܚܠܡ ܕܡܟܐܒ ܗܘܐ ܒܡܘܡܘܗ
ܘܐܡܪ: ܕܡܐ ܠܟ ܘܠܝ ܡܫܬܐܠ ܐܦܠܐ ܫܘܕܪܐ.
ܘܡܚܝܐ ܦܩܕ ܠܐܓܪܬܐ ܘܦܪܩܗ ܘܟܕ ܩܪܐܗ ܢܦܩ
ܡܢܗ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܓܪܐ ܐܘܟܡܐ ܡܟܝܢ ܣܓܝܐ ܘܫܒܐ
ܘܐܡܪ: ܐܘ ܡܢܝܢ ܗܕܐ ܒܘܫܝܬܐ ܫܒܐ ܡܪܘܬܐ.
ܡܫܡܘܬܝ ܐܦܝܟ. ܘܒܠܗܘܢ ܘܫܡܥܘ ܡܢܗ ܠܐܟܘܬܐ.
ܘܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ: ܐܙܠܘ ܗܘ ܘܡܠܟܘܗܝ ܘܟܠܗ
ܒܟܢܫܐ ܘܐܬܐ ܘܥܒܕܗ ܟܠ ܐܢܐ ܕܝܢ ܒܫܡܝܢ ܒܟܬܒܐ
ܘܡܘܕܥܐ ܕܝܢ ܩܪܝܒܐ ܡܡܪܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܡܫܡܥܬ
ܠܐܢܫܐ. ܘܟܬܒ ܕܝܢܐ ܥܒܪܐ ܠܓܙܪܐ ܒܪܢܫܐ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܠܐ ܐܘܣܠܘܢ ܡܛܠ ܕܡܟܬܒܢܘܬܐ ܗܝ ܕܫܛܝܐ.
ܘܕܚܩ ܒܟܝܢܗܘܢ ܕܗܘܐ ܘܫܡܥܗ ܕܝܠܗ ܟܬܒܐ ܘܐܡܪ.
ܟܝܬ ܠܟܘܢ ܡܘܠܟܢܐ ܕܐܢܘܢ ܠܐܝܟ ܟܬܫܘܫܗ
ܕܪܐ ܠܟܠܟܘܢ. ܠܐ ܕܒܢܝܐ ܘܠܐ ܕܟܒܪܐ ܘܡܚܝܐ
ܐܬܟܒܪܘ ܘܐܬܟܠܡܘ. (ܡ̄ܪ 407)

ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܡܢܝܢ ܡܠܟܐ ܐܘܩܝܘܣ
ܘܢܩܠ ܡܘܐܬܐ ܟܢܝܫܬܐ ܡܢܝܬܐ (ܕܐܬܩܝܢ ܥܠܝܢ)
ܒܪܡܐ ܕܟܬܒܐ ܫܪܝܪܐ ܐܫܬܦܩܘ ܡܢ ܡܪܬܝܗܘܢ.
ܘܐܬܦܢܝܘ ܕܟܝܐ ܕܡܢܝܬܐ ܘܐܬܘ ܙܕܝ ܩܪܝܒܐ ܡܢܗ
ܡܫܬܐܠ ܘܐܩܝܡܘܗܝ ܕܝܢ ܟܟܒܝ: ܕܢܒܠܐ ܡܢܝܢܘܗܝ
ܠܡܘܬܐ. ܗܘܘ ܦܟܝܐ ܕܟܠܗܐ ܩܡ ܘܠܐ ܐܬܗܘܐ ܘܕܟܪ
ܟܡܢܗ ܠܡܢܝ ܫܡܥܘܢ ܘܟܫܡܥܐ ܐܢܐ ܐܡܪܬ. ܘܟܕ

ܡܛܘ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܒܢܘ ܠܥܕܬܐ ܘܥܒܕܘ ܨܠܘܬܐ.
ܘܐܬܘ ܘܒܢܘ ܒܝܬ ܨܠܘܬܐ ܐܝܟ ܥܝܕܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܘܡܢܘ ܟܗܢܝܢ ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܒܣܢܝܩܘܬܐ ܠܐܠܗܐ:
ܒܬܪ ܟܡ ܙܒܢܐ: ܕܢܬܟܠ ܠܡܘܬܐ ܩܝܡܐ ܗܘܐ
ܕܗܢܐ ܒܠܒܗܘܢ. ܘܒܥܘ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܡܠܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܫܠܛܘ ܠܡܘܬܐ ܩܕܡܝܗܘܢ. ܗܘܝܢ ܐܢܫܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܘܒܢܘ ܒܕܘܟܬ ܒܝܬ ܨܠܘܬܐ ܗܘ ܕܗܢܐ
ܕܚܝܐ ܘܡܫܪܬܐ ܥܠ ܫܡ ܒܪܐ ܕܚܝܐ ܘܡܫܡܫܘܢ
ܕܗܢܐ ܕܡܢܝ ܡܫܘܐܠܠ: ܡܛܠ ܕܐܝܠܘܗܝ ܐܬܦܠܚ
ܡܘܬܐ.

ܘܒܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܬܪܘܣܡܘܣ
ܐܒܘܪ ܩܪܝ ܕܗܘܐ ܟܡ ܟܬܒܘܗܝ ܘܐܬܐ ܠܒܘܡܪܐ
ܗܢܐ: ܘܒܢܐ ܠܒܝܬ ܟܢܫܐ ܒܓܠܠ ܐܘܣܝܐ ܒܝܬ
ܩܕܝܫܐ. ܘܒܪܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܘܒܝܬ ܫܘܪܐ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܥܠ ܒܝܬ ܒܪܐ ܡܢ ܒܝܬܐ. ܐܘܦ ܐܝܟܐ
ܕܡܫܬܪܝܢ ܒܡܐܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܘܐܬܦܢܝܘ ܒܗ
ܡܫܡܫܢܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܒܢܝܘ ܘܠܒܬ ܒܝܬܐ ܐܣܝܪܐ
ܕܡܫܡܫܐ ܒܝܬܐ ܕܫܒܝܚܬܐ ܘܠܒܠܠ ܡܢ ܗܠܝܢ ܟܬܒܐ
ܗܘܕܝܐ: ܒܢܘ ܗܝܟܠܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܫܘܪܐ ܕܫܡܫܝܬܐ:
ܘܙܘ ܒܝܬܗ ܗܠܝܢ ܟܢܝܫܬܐ ܙܘܬܐ ܐܣܝܪܬܐ ܙܟܝܬܗ
ܗܘܘܝ ܐܝܟ ܒܝܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܟܠ ܒܢܝܫ.

ܘܐܬܪܘܗܝ ܒܬܪܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܕܠܒܝܬܗܘܢ ܕܐܣܝܘܬܗ
ܚܝܘܬܐ ܘܒܢܝܢ ܡܘܒܠܐ ܣܓܐ ܐܣܝܪܘܬܐ ܥܠ ܐܣܝܪܬܐ
ܩܢܝܬܐ: ܕܙܘܡܢܐ ܒܫܢܝܢ ܘܡܫܡܫ ܐܣܝܪܢ. ܘܐܬܪܘܗܝ
ܘܦܠܚܢ ܗܘܐ ܒܫܢܝܢ ܘܡܫܡܫ ܐܣܝܪܢ.

ܘܒܗ ܒܙܒܢܐ ܗܢܐ: ܒܪ ܐܘܪܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ
ܡܫܘܐܠܠ ܒܡܘܢܝܐ ܕܩܪܝܗ: ܐܝܟܢܠ ܕܢܦܫܗ ܕܗܢܐ
ܠܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܒܪ ܕܢܫܐ ܨܒܝܢܐ. ܘܫܒܩ ܒܡܪܢܐ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܢܘܚܐ: ܒܝܘܡ ܐܟܬܐ ܒܡܫܚܐ ܒܚܫܗ
ܕܐܪܢ ܫܢܬ 409 ܡ̄ ܘܐܬܩܢܝܘ ܠܒܘܦܝܗ ܒܝܘܢܝܐ

ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܟܗܢܐ ܫܪܝܘ ܘܒܟܘܗܝ ܐܒܠܝܢ ܗܘܘ
ܟܠܗ ܦܘܪܫܢܗ. ܘܩܒܪܘܗܝ ܒܐܦܪܐ ܕܗܘܐ ܠܐܣܘܬܐ
ܘܐܣܝܡܘܗ ܒܓܘܗ ܕܒܘܬܐ ܡܥܒܕܐ ܢܘܡܝܢ. ܕܠܗ
ܠܡܪܢܐ ܕܝܘܡܗ ܣܓܝܪܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܗܘܒܝܐ ܘܐܦܪܐ. ܘܒܠܒܝ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܐ ܢܗܘܘܢ
ܒܚܘܕܝ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܐܡܝܢ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܕܬܐ

ܫܘܠܡܐ ܕܦܠܓܐ ܩܕܡܝܐ

352 ܡ̄: ܗܘܐ ܚܒܠܐ ܕܦܬܓܡܐ ܘܫܘܬܦܘܬܗ ܕܡܪܝ
ܡܪܩܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܘܡܐ.
363 ܡ̄: ܐܡܠܟ ܝܘܒܝܢܝܢܘܣ ܘܗܘ ܡܗܝܡܢ ܠܟܢܫܐ
ܢܗܪ ܡܢ ܒܠܥܕܝܗ: ܢܘܒ ܝܗܒ ܠܦܬܓܡܐ
ܕܢܬܟܠܠܘܢ ܒܟܢܘܫܐ ܐܚܝܐ ܕܡܠܐ ܘܒܫܢܝ ܫܠܝܢ.
ܘܒܗ ܢܦܠܘܢ ܠܒܘܡܝܐ ܡܬܝܢ.
381 ܡ̄: ܐܡܠܟ ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܪܒܐ: ܘܐܬܟܢܫܬ
ܣܘܢܗܕܘܣ ܕܩܘܣܛ.
386 ܡ̄: ܫܠܡ ܗܘܢܝܐ ܟܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪܘܡܝܐ:
ܘܐܬܦܠܓܬ ܒܝܢܬ ܒܢܘܗܝ ܒܠܚܘܕ ܫܘܪܝܐ ܠܐܚܝܐ ܒܝܬ
ܡܥܪܒܐ ܕܪܘܡܝܐ ܗܘܦܢܝܐ: ܘܒܪܥܝܬܐ ܕܐܦ
ܐܬܪܓܠܫ.
395 ܡ̄: ܐܡܠܟ ܐܪܩܕܝܘܣ ܫܢܝ ܫܢܝ ܘܡܝܬ ܒܫܢܬ
408.
400 ܡ̄: ܐܡܠܟ ܬܐܘܕܘܪܘ ܒܪ ܫܡܥܘܢ ܡܠܟܐ ܕܦܬܓܡܐ
ܐܠ ܫܢܝ ܘܡܝܬ ܫܢܬ 421 ܡ̄.
408 ܡ̄: ܐܡܠܟ ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܙܥܘܪܐ ܡܢ ܫܢܝܢ ܘܡܝܬ
ܫܢܬ 450 ܡ̄
409 ܡ̄: ܥܒܕ ܐܠܪܝܩ ܚܡܫܐ ܚܕܡܝܗ ܕܐܦ ܚܠܦ
ܡܢܝ ܫܡܘܐܝܠ. ܘܩܛܠ ܒܝܘܡܗ ܡܢܝ ܫܡܥܘܢ.
431 ܡ̄: ܐܬܟܢܫܬ ܣܘܢܗܕܘܣ ܕܐܦܣܘܣ ܕܐܦܣܘܣ.
441 ܡ̄: ܡܝܬ ܬܐܘܕܘܪܐ ܡܠܟܐ ܦܬܓܡܐ: ܘܐܡܠܟ
ܟܠܗ ܒܪܗ ܬܐܘܕܘܪ ܫܢܝ ܫܢܝ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܒܐ ܫܠܝܡܐ

ܡܟܬܒܢܘܬܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܡܦܫܩܢܐ

ܐܝܟܢܐ ܐܬܝܠܕ ܘܡܢ ܐܝܢܝ ܐܒܗܘܗܝ ܘܡܫܪܐ: ܡܢ ܟܕ ܐܡܪܝܢ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܠܗ ܠܒܪ ܡܫܘܐܠܐ: ܐܬܪܘܢ ܠܒܝܬܗ ܒܡܘܠܕܐ ܩܕܡܐ ܘܠܐ ܐܬܐ. ܘܡܢ ܗܘ ܠܗܘܢ ܫܡܥܐ ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܟܠ ܫܢܝܢܘܗܝ ܘܐܬܚܒܪܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܐܒ ܒܩܘܪܝܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܬܬܦܩܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܡܪܐ ܕܬܐܠܐ ܟܠ ܙܒܢܗ ܘܪܟܢܐܝܬ ܘܟܠ ܕܟܪܐ ܕܐܡܡܐܝܬ: ܟܠ ܒܚܝܘ ܘܟܠ ܫܡܗ ܘܟܠ ܕܡܟܐ ܕܡܬܕܪܝܢ ܗܘܘ ܒܬܐܪܐ ܡܐ ܕܝܗܒܬ ܐܦܣ ܗܘܐ. ܘܟܠ ܗܢܘܢ ܒܡܘܪܟܘܗܝ ܐܡܝܢܐ ܕܠܐ ܡܠܘܐ. ܘܟܠ ܢܝܫܐܝܬ ܗܘ ܕܠܐ ܦܠܐ. ܘܟܠ ܡܩܒܠܢܘܬܗ ܗܘ ܕܟܠܗܝܢ ܠܒܢܝܐ. ܟܠ ܕܡܢܚܢܘܬܗ ܡܩܡܢܬܐ: ܘܢܝܪܘܬܗ ܕܠܒܪ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܫܝܢܗ ܕܒܝܫܬܐ ܠܗܘܢ. ܒܠܐ ܫܬܩܡܢܘܬܗ ܕܠܘܬ ܕܒܗ. ܘܒܠܐ ܢܛܘܪܬ ܦܘܩܕܢܐ ܘܡܠܦܢܗ. ܟܠ ܟܫܝܪܘܬܗ ܕܠܘܬ ܒܠܢܫ. ܘܒܠܐ ܡܪܦܝܢܘܬܗ ܕܟܠ ܫܢܝܐ ܘܪܘܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܩܕܘܫܐ ܘܟܠ ܢܓܦܘܬܗ ܘܙܒܢܘܬܗ. ܘܒܠܐ ܕܟܬܪܘܗܝ ܪܘܫܝܐ ܘܟܠ ܡܬܪܘܬܗ ܘܛܒܘܬܗ ܘܟܠ ܒܠܘܗܝ ܡܫܒܚܘܬܗܘܢ ܘܟܠ ܒܠܐ ܩܪܒܐ ܕܐܬܚܙܝܘܗܝ ܗܘܘ ܕܐܬܒܬ ܒܗܘܢ ܟܠ ܐܦܝ ܩܪܒܐ ܘܐܫܦܪ ܕܗܘܘ ܩܕܡ ܐܢܫܘܗܝ ܘܐܡܪ ܒܬܪܘܬܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܝܐ. ܠܐ ܢܟܠܬ ܒܗ ܕܘܣ ܩܕܡ ܘܠܐ ܫܟܢ ܒܠܐ ܟܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܫܘܟܢܐ ܕܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܘܠܐ ܐܬܦܩܥ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܪܡܪܐ ܩܠܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ: ܡܬܦܪܫ ܡܢ ܟܠ ܘܡܬܓܡܪ. ܠܐ ܐܬܗܦܟ ܚܪܡܐ ܒܦܘܡܗ ܠܐܢܫ ܗܢܘ. ܐܦܠܐ ܟܕ ܐܬܦܫ ܒܡܘܫܚܬܐ. ܘܐܦ

ܒܐܝܕܐ ܕܗܘܝ ܐܠܐ ܐܡܪܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܗܟܝ ܘܗܟܢ
ܐܬܡܫܚ ܪܒܘܬܐ. ܘܠܐ ܐܡܬܠ ܠܒܢܝ ܡܢ ܐܢܫܐ ܒܢܝ
ܡܢ ܐܢܫ . ܡܛܠ ܕܐܦ ܕܡܫܒܚ ܗܘܐ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘ
ܒܩܘܪܝܐ ܐܘ ܕܟܠܐ ܕܟܪܙ ܘܟܕ ܠܐܢܫ ܡܢܗܘܢ.
ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܢܝܗ ܘܡܠܟܟ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܕܗܘܡ ܒܪܝ.
ܠܐ ܬܬܒܩܦ ܠܐܠܗܐ ܚܒܝܒ ܦܠܚ ܡܘܫܒܚܢܐ ܘܐܦ ܐܢܐ
ܡܫܒܚܢܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܐܢܫ ܐܡܪܝ. ܘܗܟܢܐ ܟܠܗ
ܗܘܐ ܘܡܬܒܪܟ ܗܘܐ ܘܡܫܒܚ ܟܠܗ ܒܠܥܘܗܝ ܐܢܫܐ.
ܘܫܒܩ ܗܘܐ ܠܟܠ ܡܢ ܕܝ ܡܢܗܘܢ ܘܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ
ܐܘܚܐ ܦܬܝܐ ܟܕܢܘܗ ܘܢܬܠ ܒܝܬܐ ܘܐܚܐ ܢܛܘܪܐ
ܘܢܚܫܒܘܢ ܠܡܪܝܐ ܘܟܠܗ ܘܡܫܝܚܐ ܐܠܐ ܒܝܘܒܠܐܝܬ
ܡܬܟܬܒ ܗܘܐ ܫܒܩܝܗܘܢ. ܟܕ ܡܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܒܐܘܪܚܐ ܠܐܘܪܚܐ: ܟܕ ܡܫܩܠ ܠܡܟܬܒܐ ܐܡܬܐ
ܡܩܒܠܝܗܘܢ ܘܡܟܬܒ ܠܗܘܢ ܢܡܘܣܐ ܘܦܘܩܕܢܐ
ܘܢܛܘܪܘܬܐ. ܘܕܝܢܐ ܘܡܘܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܫܘܪܪܐ. ܘܟܡܐ ܡܠܐ
ܘܡܪܐܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܠܐ ܦܫܩ ܡܦܪܫ ܗܘܐ ܡܛܠܠ
ܢܛܘܪܘܬܗܘܢ ܒܡܫܩܠܬܐ ܘܟܝܡܪܬܐ.

ܘܟܕ ܬܡܢ ܐܟܝ ܗܘܐ ܠܡܥܒܕ ܐܬܚܫܒܬܐ ܒܫܡ
ܫܦܪܐ ܒܘܝܢܐ ܗܘ ܘܒܢܘܬܗ ܐܬܛܘܒܝ ܗܘܐ.
ܒܛܘܒܐ ܝܬܝܪܐ ܘܐܡܬܠܗ. ܦܪܫ ܢܦܫܗ ܠܡܘܠܟܢܐ
ܘܝܬܝܪܘܬܗ ܘܟܠܝܢܐ ܘܐܘܪܚܬܗ ܠܗܘܢ. ܡܛܠܗܘܢ
ܡܦܪܐ ܒܬܫܡܫܬܗ ܗܘܢ:

ܒܬܪ ܟܢ ܒܫܢܝܗ ܕܫܒܥܐ ܡܢܝ ܡܫܬܐܠ: ܠܐ
ܡܟܒ ܟܠ ܐܘܚܐ. ܐܠܐ ܐܡܬܝ ܕܟܕܐ ܗܘܐ: ܡܬܢܐܣ
ܗܘܐ ܟܠ ܒܘܩܒܗ. ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܙܘܦ ܗܘܐ ܒܬܪ
ܟܬܪܬܐ ܘܡܘܐ ܒܝܡܐ ܘܟܕ ܡܘܕܥܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܢܬܐ
ܐܠܐ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܒܫܒܠܐ ܘܐܒܪܘܦ ܡܢܗ ܫܢܬܐ.
ܘܗܟܢܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܡܬܘܚܡܘ ܬܬܪܐܝܬ
ܟܡܒܝܢܐ ܦܘܪܫܢܗ ܘܡܪܐ ܘܟܬܡܫܡܫܬܗ. ܟܠ

ܗܘ ܫܡ ܒܗ ܡܪܝ ܫܠܝܚܗ ܡܫܝܚܐܝܬ ܘܡܫܬܡܠܝܢ
ܗܘܘ ܒܐܢܫܘܗܝ ܐܬܪܐ ܘܐܕܪܬܐ. ܐܝܟ ܗܘܘ ܚܢܢ
ܠܦܐܬܗ ܒܝܘܡܐ ܘܡܚܡܝܬܐ ܘܡܣܝܢܬܐ ܘܡܫܝܒܘܬܐ ܘܝܘܡܝܐ
ܘܡܟܐܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܚܘܘܪܐ ܐܠܗܝܐ.
ܘܟܦܢܬ ܡܟܬܒܐ ܘܡܫܢܝܢ ܘܐܟܠܬ ܕܝܘܢܝܐ ܕܒܗ
ܢܦܩ ܕܒܘܠܐ ܕܐܘܪܗܝ ܥܠ ܒܘܪܟܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ
ܒܐܘܪܗܝ: ܒܫܢܬ ܡܢ ܐܘܪܗܝܬܐ ܕܝܘܡܐ ܘܐܬܐ ܠܒܐܬܐ
ܠܗܘܢܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܐܬܟܪܝܟ ܡܢܗ. ܘܟܕ ܩܪܒ
ܐܦܣܩܘܦܐ ܠܗܝܕܝܐ. ܠܐ ܨܒܐ ܕܢܣܒ ܩܢܘ ܡܕܡ ܐܠܐ
ܐܡܪ ܠܗ ܫܦܝܐ ܠܝ ܕܐܬܦܩܕܬ ܘܐܙܠܬ ܕܐܬܐ
ܠܡܛܝܒܘܬܝ. ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܢܥܒܕ ܐܝܟܐ ܕܟܡܠܝܢ.
ܘܩܕܝܡ ܕܐܬܐ ܟܫܦܪ ܫܢܝܐ ܢܬܪܘܡ ܩܕܡ ܐܠܗܐ.
ܘܥܠ ܠܗܘ ܗܝܟܠܐ (ܕܡܫܝܚܐ ܡܘܡܝ) ܘܐܙܠ
ܠܐܘܪܗܝ ܘܒܝܬܐ ܕܒܝܘܡܐ ܕܢܦܩ ܒܥܡܗ ܠܒܝܬܐ ܕܡܪܝ
ܣܛܦܢܘܣ ܣܗܕܐ: ܘܐܬܝܗ ܗܘܐ ܩܡ ܩܕܝܡ ܩܕܡ
ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܝܘܡܢܐ.
ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܓܠܝܐ ܠܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܥܠ
ܚܝܠܐ ܘܢܘܚ ܗܘܐ ܒܗ ܐܘܟܠܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܘܟܢܘܫܬܐ
ܘܠܐܘܡܢܘܬܐ. ܐܝܟܐ ܕܐܦ ܟܕ ܫܟܝܒ: ܒܠܗ ܝܘܡܬܐ ܟܠ
ܩܕܡ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܘܒܗ ܡܬܩܒܪܝܢ ܗܘܘ ܢܘܡ
ܓܠܝܘܗ.
ܘܒܗ ܒܗܘܢ ܒܘܟܪܗ ܕܩܪܝܬܐ: ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܒܢܝ
ܩܡ ܕܡܫܠܝܐ ܘܐܬܪܐ ܟܢܫܐ ܕܢܚܫܝܪܐ ܗܘܐ ܛܒ. ܘܒܝܬܐ
ܓܒܪܐ ܚܕ ܕܡܫܚܪܗ. ܘܠܐ ܐܫܟܚ ܒܗ ܐܒܘܗ. ܟܕ
ܛܒ ܗܘ ܒܢܬܐ ܫܟܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܩܕܡ ܟܕ ܗܘܐ
ܐܬܚܫܟܬ ܘܢܦܩܬ ܡܢ ܗܘܢܗ. ܘܟܕ ܚܙܝܗ ܐܒܘܗ:
ܦܩܕܬ ܠܗ ܒܟܠ. ܘܦܩ ܐܢܬܬܗ ܠܦܐ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ
ܫܡܥܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܛܠܝܬܐ ܠܩܕܝܫܐ: ܦܩܕܬ
ܡܢܕܥܡ ܘܩܡܬ ܐܦܢܬ ܥܠ ܟܦܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܩܕܝܫܐ.
ܘܩܡ ܒܟܢܫܗ ܘܫܡܫܐ ܕܪܚܡܐ ܘܪܟܢ ܒܟܢܫܗ

ܘܡ̈ܫܝܚܐ ܗܦܟܘ ܒܒ̈ܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܘܒܢ̈ܝܗܘܢ ܐܒܘܗܝ ܘܐܙܠܘ.
ܘܡܬܠܐ ܐܡܪܝܢ ܗܟܢ ܗܘܐ ܠܒܘܣܡܐ ܕܪܥܝܐ ܕܢܝܚܐ
ܦܬܘܚܐ ܕܝܘܡܐ. ܘܢܦܠܐ ܟܠܐ ܕܝܫܘܥ ܘܐܬܐܡܪ ܡܢܗ
ܘܠܐ ܡܕܪܐ ܗܘܐ ܕܢܦܠܠ. ܠܗܘܝܐ ܐܬܗܝܘܗܝ ܠܗܘܐ
ܩܪܝܬܐ: ܟܕ ܩܠܝܠܐ ܩܢܘܢܐ ܒܗ ܢܦܫܬܐ. ܘܩܡܘ
ܒܠܒܘܗܝ ܐܝܟ ܟܪܣܘܗ ܕܡܢܐ ܘܐܬܚܙܝ ܘܟܠܐ ܕܝܠܗ
ܡܢܗ ܠܐܠܗܐ.

ܘܐܘܟ ܟܕ ܐܡܪܝ ܒܢܝ̈ ܒܝܬܗ ܕܡܪܢ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܘܟܕ
ܕܢܚ ܩܦܐ: ܐܬܟܠܘ ܡܢܝ̈ ܐܟܬܒܐ ܠܗܘܐ ܒܢܝܐ. ܘܗܘ
ܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܢܦܫܐ: ܕܠܐ ܢܪܓܫ ܗܘ ܒܡܘܒܕܢܐ ܗܘ.
ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܫܡܥ ܠܝ ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܕܠܐ
ܢܫܒܩ ܘܐܬܐܡܪ. ܘܟܕ ܗܘ ܕܦܠܓ ܦܘܩܕܢܗ
ܠܡܬܘܡܝܬܐ ܗܦܟ ܩܪܘܒܗ ܠܟܫܝܪܘܬܗ ܠܟܠܢ ܥܠ
ܐܢܫ ܘܡܫܝܚܐ ܐܦܝܣܗ ܠܓܘܒܠܢܐ ܠܡܬܝܢܗ
ܘܐܬܟܠܘܗܝ ܐܢܫܘܗܝ ܠܗܘܐ ܛܘܒܢܐ ܡܪܢ ܝܫܘܥ.
ܘܩܡ ܛܘܒܢܐ ܒܟܠܗ ܠܟܠܢܐ ܡܠܟ ܟܪܐܝܬܐ ܗܘ
ܘܐܬܩܛܠ. ܘܟܕ ܩܕܡ ܕܠܘܬܗ: ܦܢܐ ܩܪܘܒܗ
ܕܒܢܝܐ ܗܘ ܠܓܘܒܠܢܗ. ܘܐܬܚܪܗ ܩܪܝܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܕܠܐ ܬܐܒ ܐܡܟܪ ܕܐܝܟ ܗܟܢ. ܘܠܐ ܐܬܡܨܝ ܒܡܘܬܒܐ
ܕܫܠܡܐ ܘܠܐ ܢܫܒܩ ܠܝ ܕܒܝܫ ܡܢ ܗܪܐ. ܗܘ
ܕܟܠܪ ܕܟܠܪ ܒܟܠܗܘܢ ܩܠܝܠܐ: ܗܦܟ ܠܒܝܘܡܐ
ܗܘܝܐ ܕܡܪܐ ܒܝܡܪܐ ܘܫܟܢ ܐܘܡܢܘܬܐ.

ܘܐܘܟ ܐܙܠ ܟܪܟܝ ܟܕ ܡܢ ܐܢܐ ܠܓܡܪܝܬܐ ܐܝܟ
ܕܡܪܡܬܗ ܕܒܘܡܪܐ ܡܢ ܐܡܝܢ ܒܡܘܒܕܢܐ ܕܟܘܠܐ
ܘܟܠܐ ܠܟܠܬܗ ܕܗܘ ܕܠܘܬܗ ܐܬܟܪܙ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ
ܠܗܘܝܐ ܟܪܐܐ ܒܬܘܟܠܬܐ ܘܡܝܬܪܬܐ ܡܦܩܪܐ ܫܐܠܐ
ܟܪܐ ܡܡܟܡܟܬܐ ܗܢܝܢ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܟܠܘܗܝ ܗܘܐ ܟܕ
ܐܬܟܠܝ ܘܐܙܠ ܗܢܝܢ. ܘܒܟܪܘ ܠܗ ܡܫܡܫܢܬܐ
ܘܒܟܘ ܕܢܚܘܐ ܠܗܘܢ. ܒܬܪ ܐܝܟ ܠܐ ܙܒܢܐ ܗܘܐ
ܕܢܚܘܐ. ܟܕ ܐܬܟܫܦܘ ܕܝܢ ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ

ܡܫܒܚܢ ܕܗܘܐ: ܕܫܠܐ ܡܢ ܡܘܬܒܐ ܘܩܡ
ܠܘܬܗܘܢ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܐܫܠܡ ܘܐܫܬܩ ܘܐܬܦܢܝܘ:
ܐܡܪ ܠܗ ܓܒܪܐ ܗܢܐ ܥܒܕܐ: ܐܡܪ ܠܝ ܡܢ
ܬܫܡܫܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܥܢܐ ܗܘ ܐܒܐ ܠܫܐܠܬܗ ܘܓܒܪܐ
ܗܘܐ ܩܘܡܬܗ ܘܗܘܕܪܗ ܦܪܨܘܦܗ ܘܚܝܠ ܗܘܐ
ܡܨܠܠܬܗ. ܘܟܫܝܪ ܗܘܐ ܦܬܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܫܥܬܗ
ܒܪܐܗ ܕܗܘ ܓܒܪܐ: ܗܟܢ ܫܦܝܪܐ ܠܠܒܗ
ܒܪܚܡܬܗ. ܟܕ ܚܙܬܗ ܦܬܗ ܕܗܝܡܢܘܬܗ ܘܠܒܫܬܗ
ܡܠܐܟܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܘܐܬܐ ܬܒܬܗ ܟܠܐ
ܓܒܗ. ܘܐܡܪܐ ܠܗ ܕܐܬܐܪ ܩܕܝܫ ܒܥܝܐ ܐܢܐ. ܐܝܟ
ܕܡܢ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܪܚܡܝܗ ܕܒܘܣܡܐ ܒܥܝܐ
ܗܘܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܩܠܝܠ: ܐܬܬ ܕܡܬܗ ܒܠܒܗܘܢ
ܘܟܕ ܢܦܩܬ ܛܘܒܐ ܕܐܒܘܗܝ ܛܥܢܬܗ ܒܟܢܫܬܐ
ܒܚܝܫܬܐ. ܐܬܐ ܠܘܬ ܕܝܪܐ ܘܢܩܫܬ ܠܘܬܗ. ܐܡܪ
ܠܗ ܐܒܐ: ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܡܚܝܐ ܗܘܝ ܕܢܬܪܚܡܘܢ
ܐܚܘܗܝ ܘܚܒܝܒܝ ܠܝ ܒܗܘܢ. ܐܡܪܐ ܛܘܒܬܐ: ܠܐ
ܐܬܝܠ. ܗܘܝ ܐܚܝ ܚܒܝܒܝ ܠܘܬܝ. ܐܡܪ ܠܗ
ܐܒܐ. ܐܝܟ ܠܟ ܕܒܪܐ ܗܢܐ ܗܢܘܢ ܘܢܥܒܕ ܗܠܝܢܐ.
ܐܝܘ ܕܐܬܝܬ ܒܚܕܘܬܐ ܫܒܝܬܐ. ܠܝ ܛܘܪ ܡܢ ܕܝܪܐ.
ܘܐܝܟ ܦܬܚܢ ܠܟܘܢ ܐܚܘܗܝ ܘܒܢܝ ܓܢܣܟܘܢ.
ܐܡܪܐ ܠܗ ܛܘܒܬܐ ܐܝܟ ܕܒܥܝܬ ܠܝ ܙܒܢܝܢ. ܘܐܢ
ܡܢ ܗܫܐ ܛܘܪ ܠܝ ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܢܝܐ ܘܐܬܐ ܗܘܐ
ܠܝ ܐܝܬܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܡ ܐܝܟ ܗܘ ܐܬܝܠܐ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܐܘܪܚܗܘܢ ܕܫܒܘܗ ܒܥܝܬܐ ܐܚܪܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ
ܐܢܐ ܐܝܬܐ ܠܐܘܪܚܗܘܢ ܡܢ ܐܬܝܠܐ. ܘܡܢ ܠܝ ܕܠܐ
ܐܬܚܘܝ ܠܐܢܫ ܗܝܐ ܫܡܪܢܐ ܘܒܥܐ ܐܝܟ ܙܒܢܝܢ.
ܘܟܕ ܢܦܩܬ ܛܘܒܬܐ ܕܐܬܬ ܠܒܝܬܗ: ܩܡ ܘܫܒܪܗ
ܠܬܪܥܐ ܕܐܬܝܢܗ . ܘܦܩܕ ܠܗ ܫܘܒܩ ܟܕ ܣܓܝܗ
ܠܬܪܥܐ ܕܫܒܪܗ. ܘܡܢ ܫܘܒܩܢܐ ܒܬܪܗ: ܘܡܢ
ܐܘܦܪ ܕܒܪܬܐ ܕܐܬܝܠܐ ܠܗ: ܐܢܐ ܠܘܬ ܛܒܬܐ

ܥܕ ܕܐܫܠܡܘܗܝ ܗܘܐ ܒܡܟܝܟܘܬܗ ܘܪܚܡ ܗܘܐ ܠܗ
ܘܢܦܠܬ ܒܫܡܗ ܒܣܝܒܘܬܐ. ܘܐܬܐ ܠܘܬ ܐܚܘܗܝ
ܘܐܡܪܐ ܠܗܘܢ ܗܘܝܘ ܫܠܘ ܗܘܝ ܒܟܝ ܒܝ ܕܡܪܐ
ܗܘܐ ܕܡܠܠ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܡܨܠܝܢ. ܘܠܐ ܙܟܝܗ
ܕܐܘܪܚܐ ܒܟܠܗܝ ܦܠܐ. ܘܗܘܐ ܒܒܝܬܐ ܟܦܢܐ ܐܫܬܘܗܝ.
ܘܟܪܝܐ ܐܘܪܚܐ ܒܐܦܝܗܘܢ ܕܠܐ ܢܟܪܘܢ. ܗܘܝܢ ܦܫܘ
ܐܪܝܗܘܢ ܘܒܫܡܗܘܢ ܒܫܦܝܪܐ ܟܕ ܕܠܝܢ. ܘܐܫܬܡܥܘܗܝ
ܠܐܝܠܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܘܐܘܪܚܐ ܒܫܠܝܐ. ܘܟܕ ܐܫܬܡܥܘ
ܡܪܢܐ: ܐܬܦܢܝܘ ܕܢܗܘܢܘܢ ܐܟܦܢܝܢ. ܐܠܐ ܐܡܪܘ ܠܗ
ܫܢܝܐܝܢ: ܗܘܝܘ ܦܫ ܐܢܬ ܘܐܬܐ ܠܐܝܠܐ ܕܢܦܢ
ܐܢܬܘܢ. ܘܠܐ ܬܘܒ ܢܣܐ ܐܦܝܗܘܢ. ܒܐܘܪܚܬܐ ܕܫܒܪܐ ܠܗܝ
ܐܬܦܢܝܘ. ܘܒܗ ܒܠܒܝܐ ܒܫܝܐ ܢܦܩܘ ܐܪܝܗܘܢ
ܟܕ ܒܥܝܢ ܗܘܠܝܢ ܘܗܠܝܢ. ܘܣܒܪ ܒܗ ܒܗܘܒܪܐ
ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ. ܘܢܦܩ ܒܗ ܒܠܒܝܐ ܐܘܟ ܐܝܟ
ܠܒܪ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܗܘܡܪܐ. ܘܒܫܝܢܐ ܕܡܪܢܘܬܗ ܦܦܪ
ܠܕܡܟܐ ܕܗܘ ܐܝܟ ܘܐܡܪ ܠܗ. ܐܬ ܒܡܠܟܐ ܦܠܚܐ
ܛܒܐ ܕܠܐ ܐܟܠܗ ܕܥܠܬܐ ܗܘ ܕܐܦܠ ܠܥܠܡܐ. ܐܝܟ
ܕܡܢ ܟܕ ܒܠܐ ܐܡܪ: ܗܒܘܟ ܠܝ ܐܒܘܟܝ ܕܐܫܒܠܬ
ܒܐܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܛܠܝܐ: ܕܐܬܐܒܝܐ ܡܢ
ܫܦܐ ܘܡܢ ܕܛܒ ܐܝܟ ܕܚܢܐ. ܐܬܐܘܬ ܘܐܡܪܐ
ܠܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܠܐ ܐܘܒܝܢ ܒܣܝܡܘ: ܐܠܐ ܡܟܬܒܝܢ
ܘܐܘܪܐ ܒܝܢ ܫܒܠܝܬܐ ܘܐܬܒ ܡܢ ܦܪܫܘܬܝ.
ܘܐܒܪܗ ܦܪܝܫܐ ܠܦܟܝܗܬܐ ܣܝܐ. ܘܫܬܟܢ ܒܗ
ܒܪܡܐ ܕܢܒܝܐ ܒܪܐ. ܗܘܝܢ ܐܒܠܝܗ ܠܒܘܠܐ
ܠܐܒܘܪܐ ܟܕ ܕܢܬܘܪܐ ܒܗ ܘܗܘܦܟ ܒܟܠܗܘܢ
ܢܦܩܬ ܡܢܐ ܕܐܒܗܘ. ܗܘ ܕܡܢ ܒܠܗ ܕܢܒܝܐ ܫܦܪܐ
ܒܗ ܒܐܘܪܚܐ ܡܒܪܐ ܘܡܫܪܝܐ ܒܗ ܘܠܐ ܐܟܠܐ ܗܘܐ ܐܠܐ
ܐܝ ܫܪܝܐ ܘܟܠܐ ܡܕܒܪܢܐ. ܘܦܪܙܘܦܐ ܕܐܢܫ ܠܐ ܫܡܥܐ
ܗܘܐ. ܐܠܐ ܐܝ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ. ܘܟܕ ܒܘܬܐ ܕܡܒܪܬܐ
ܡܦܠܚܐ ܗܘܐ ܫܡܥܘܢܐ. ܘܒܐܬܪ ܐܟܢ ܦܓܪܗ

ܘܡܫܝܚܐ.

ܐܡܪܗ ܓܒܪ ܡܢ ܚܝܠܐ ܘܒܪܝܘܬܐ ܕܒܠܚܘܕܘܗ. ܘܡܢ ܗܓܡܘܢܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܐܫܬܡܠܝ ܢܒܝܘܬܐ ܕܟܟܠܗ ܘܐܒܘܗ ܐܘܒ ܗܘܐ ܡܫܪܝܐ. ܘܟܕ ܢܘܚܐ ܐܡܪܗ ܠܗܘ ܒܟܝܡܐ ܕܫܒܠܗ ܠܒܪܬܗܘܢ ܕܢܘܒܠ ܐܢܘܢ ܠܘܬ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܐܒܝܠܐ ܕܢܬܐܣܘܢ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘ ܒܟܝܡܐ ܐܢܫܐ ܒܥܠܕܒܒܐ. ܗܢܘܢ ܕܟܕ ܚܙܘ ܢܦܩܘ ܒܬܪܗ ܘܒܫܘܪܒܗ ܕܒܥܘܕܪܐ ܫܠܛܘܗܝ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܒܥܘܕܪܐ ܛܒܗ ܕܡܛܠܐ: ܢܦܩܘ ܐܢܫܐ ܘܐܬܝܗ ܠܡܛܠܐ ܘܠܫܘܒܚܬܐ ܫܡܝܢܬܐ ܘܠܡܫܪܝܐ. ܘܒܥܘ ܡܢ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܢܐܣܐ ܠܗܘܢ ܘܢܦܩܐ ܠܗܝܢ.

ܘܒܥܐ ܐܠܗܐ ܕܢܬܠ ܠܗܘܢ ܐܣܝܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܘܐܡܪܗ ܠܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܢܬܦܢܐ ܘܢܦܘܩ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܘܐܙܠ ܠܡܥܪܬܐ ܕܐܫܟܚܝܢ ܕܝܪܝܐ: ܘܐܙܠ ܡܛܠ ܐܫܡܐ ܐܒܘܗ ܘܐܡܗ. ܘܟܕ ܡܫܒܚܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܒܥܐܗ ܠܦܠܓܗ: ܐܠܐ ܢܦܩܬ. ܘܐܫܬܓܪܬ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܐܬܦܩܬ ܘܐܡܪܬ: ܐܝܟܐ ܛܒܐ ܡܪܝܐ. ܟܪܒܠܬܗ ܘܟܬܓܘܢܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܢܬܐܣܘ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ. ܘܒܗ ܒܫܥܬܐ ܐܬܐܣܘ. ܘܪܒܝܬ ܒܠܐ ܡܛܠܐ ܘܐܬܢܐܢ ܘܐܘܕܝ ܟܢܫܬܐ ܗܝ ܕܗܟܢ ܘܐܡܪ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܠܝܢ ܕܐܬܐܣܝܘ ܒܪܐ ܒܓܘܠܬܐ ܘܫܒܚܬܗ. ܘܫܡܥܘ ܐܒܘܗܝ ܕܒܟܝܬܐ ܒܟܠ ܐܢܫ ܚܝܒܐ ܕܠܗܘܢ ܘܡܢ ܗܘܐ: ܟܕ ܗܘ ܠܐ ܓܡܪ ܒܡܘܕܝܢܐ. ܘܠܐ ܐܘܒ ܚܙܝܬܗ ܠܒܟܝܬܐ ܗܝ ܗܟܢ. ܘܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܠܐܒܘܗܝ ܕܒܟܝܬܐ: ܡܢܐ ܡܫܬܟܠܠ ܟܪܝܗܐ ܗܢܐ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܕܠܐ ܕܓܡܝܪ ܒܡܪܥܗ. ܒܪܡ ܫܘܒܪܐ ܕܟܪܝ ܕܦܠܓ ܘܦܠܓ ܐܠܗܘܗܝ. ܘܐܬܐ ܩܡ ܐܢܫܐ ܒܠ ܩܝܡ ܕܗܘܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܛܘܒܐ ܢܒܝܬܐ ܐܘ ܠܗܝ ܩܕܝܫܐ ܕܐܫܝܒܘܢ ܘܐܣܡ ܠܡܫܝܚܐ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܠܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ

ܒܐܚ̈ܘܗܝ ܐܬܚܢ. ܘܡܫܟܚܐ ܐܬܬܠܡܕܘܬܗ ܡܢ ܐܠܐ ܕܐܝܬ
ܗܘܐ ܟܠܠ ܥܒܕܗ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܬܐ ܗܘ ܐܚܐ ܘܡܫܚܐ ܕܠܐ
ܣܢܐܬ ܦܪܘܫܐ ܕܒܐܚ̈ܘܗܝ ܡܢ ܠܒܝܬܐ ܕܒܗ ܟܬܒܐ
ܠܐܚ̈ܘܗܝ ܒܝܫܐ ܠܗܘܢ ܟܬܒܐ. ܘܐܦ ܡܠܗܘܢ ܐܚܐ
ܠܐ ܐܪܓܫܘ ܒܗܠܝܢ ܕܗܘܝ ܒܝܫܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܢ
ܡܠܟܐ ܐܬܐ ܢܘܡܝܣ: ܗܢܘܢ ܠܗܐ ܡܢܐ ܠܦܘܚܝܬܐ
ܗܘ ܘܐܣܬܡܟܘ ܒܟܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܐܬܐ ܐܣܦܩܠܛܪ
ܘܐܬܐ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ. ܘܡܫܟܚܘ ܒܝ̈ܬܐ ܗܢܘܢ ܘܐܬܐ ܐܝܟ
ܐܘܪܚ ܠܦܬ̈ܝ ܓܒܪ̈ܐ ܘܢܫ̈ܐ. ܘܒܟܠܗ ܡܢ ܩܪܝܬܐ ܡܢܝ
ܫܡܥܘܗܝ ܘܢܛܠ ܠܗܘܢ ܦܓܪܗ ܕܛܘܒܢܝܬܐ ܗܘ .
ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܗܘܢ: ܫܡܥܘܗܝ ܒܐܬܪܐ ܘܒܠܘܡܐ
ܠܡܪܕܘܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܫܡܐ. ܐܬܐܠܨܘ ܗܘܘ ܕܪܫܐ
ܡܫܬܪܐ.

ܘܐܦ ܐܢܐ ܠܘܬܗ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܓܒܪܐ ܘܫܡܘܥܗ
ܗܘܐ ܡܢ ܫܠܝܐ ܘܪܚܡ ܒܠܒܗ ܘܐܬܟܣܝ ܘܦܢܐ
ܠܗܘܢܗ.

ܘܐܦ ܐܢܐ ܠܘܬܗ ܓܒܪܐ ܚܕܐ ܘܢܫܐ ܡܢ
ܛܘܪܐ ܘܪܚܡܗ ܡܢ ܡܣܦܪܢܘܬܐ: ܘܢܦܠ ܠܗ ܡܢ
ܟܠܗ ܒܪܐ ܘܢܛܠܗ ܒܗ ܘܪܚܡ ܡܛܠܬܗ. ܘܡܗܘܐ
ܠܗ ܫܠܡܬܗ. ܘܡܢܕܝܢ ܡܘܗܒܬܐ ܫܩܠܬܐ ܠܟܘܡܪܐ
ܘܠܐܢܫܐ.

ܘܐܬܐ ܐܝܟ ܠܘܬܗ ܐܢܫܐ ܪܘܚܢܐ: ܐܚܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܘܫܡܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܐܡܪܘ ܕܐܬܐ ܗܘܐ
ܒܟܠܗ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܪܝܒܐ ܗܘ
ܒܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܬܝܟ ܠܐ ܐܬܐ ܐܫܬܡܥ. ܘܐܡܪܐ
ܠܗ: ܡܪܝ ܥܒܕܐ ܐܢܐ ܡܢܝ ܘܠܐ ܐܦܢܝܬܢܝ ܠܐ ܓܒܪ
ܘܠܐ ܕܢܫܬܒܩ ܐܢܘܢ ܐܢܫ. ܘܟܕ ܛܘܒܢܐ ܟܠܠ ܡܪܢܐ
ܘܫܡܥ ܠܗ ܘܐܬܦܢܝ ܘܠܐ ܐܬܐ ܐܠܐ ܒܟܠܗ ܘܫܡܐ
ܗܘ ܘܐܬܟܪܗ ܟܕ ܫܒܩܐ ܘܩܛܠܐ. ܘܠܐ ܐܬܐ ܗܦܟܗ
ܠܗ ܠܬܘܒܗ.

ܬܘܒ ܢܦܠ ܡܘܬܢܐ (ܒܘܪܘܢܐ ܚܡܝܡܐ) ܟܠܟܡ
ܟܚܢܢ ܐܬܪܐ ܕܡܢܚ ܠܒܘܡܪܐ: ܒܝܡܐ ܕܦܚܘܪܐ ܠܐ
ܡܢ ܗܘܐ ܠܡܡܚܢ ܗܟܢܐ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܒܝܬܐ.
ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܗܢܝܢܐ ܘܒܬܪܗ ܡܢܗ ܕܢܐܙܠ
ܒܡܢܗܘܢ. ܘܩܡ ܕܒܢ ܒܡܢܗ ܒܗܢܐ ܐܬܪܐ. ܡܢܙܘܗ.
ܘܐܒܪܗܡ ܘܢܘܚܝ. ܘܐܣܛܦܢܐ ܘܡܢܙܘܗܝ. ܘܐܒܝ ܘܐܘܬܐ.
ܘܕܝܐܟܠ. ܘܝܘܣܦ. ܘܡܢܝܢ. ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܗܠܝܢ ܡܢ
ܙܘܥܐ ܘܡܘܒܢܐ ܒܒܠܝܗ ܐܘܪܚܗܘܢ. ܘܒܪܝܗ
ܒܒܠܝܗܝܢ ܡܘܬܐܗ ܘܪܠܝܗ. ܘܡܡܒܗ ܠܐܝܗܐ
ܠܦܬܗܘܢ ܘܒܠܐ ܠܡܘܬܐ ܡܢܗܘܢ. ܡܢ ܢܘܡܐ ܝܢܢ
ܕܢܦܩܘ ܩܕܝܡܐ ܘܐܢܐ ܠܒܢܝܬܗܘܢ: ܠܐ ܡܒܝܬ ܐܢܫ
ܒܗ ܒܒܘܪܘܢܐ ܗܘܐ ܒܝܡܐ ܠܗܘܦܟܬܐ ܕܡܢܬܐ ܘܡܢ
ܕܝܢ ܡܘܬܐ ܟܐܪܒܥܒܥܝܢ ܟܐܠܗܠ ܘܦܘ ܠܒܥܝܢ
ܢܘܡܬܐ ܒܐܪܒܥܝܢ ܡܒܝܬ. ܘܡܟܝܠ ܡܢܝܢܐ ܕܗܢܘܢ
ܕܡܝܬܘ ܠܫܡܝܐ ܠܐܦܝ ܐܒܘܗܝ ܘܙܘܪܒܐ. ܘܗܦܟܘ
ܩܕܝܡܐ ܘܐܢܐ ܠܒܘܡܪܐ: ܟܕ ܡܡܠܝܢ ܘܡܒܘܪܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܠܒܥܕܬܗܘܢ.

ܘܒܬܪ ܡܢ ܢܘܡܝܢ ܫܠܡ ܟܠ ܟܠܗ ܕܩܕܝܡܐ
ܡܢ ܫܡܟܘܢ ܡܠܐܟܐ ܗܘ ܕܫܡ ܟܡܢܗ ܫܡܐܫܐ
ܕܒܘܡܪܐ ܘܒܠܐ ܕܢܫܬܡܗܘܢ. ܘܒܦܠܓܗ ܕܠܠܝܐ ܕܢܚ
ܒܓܘܗܝ ܢܘܗܪܐ ܪܒܐ. ܘܩܡ ܩܕܝܡܐ ܘܫܡܥ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܡܠܐܟܐ ܩܘܡ ܕܢܐܡܪ ܘܢܡܒܝܢ. ܘܐܬܐ ܡܠܐܟܐ
ܦܠܗ ܘܡܢܝ ܕܢܐܡܪ: ܗܘܒܝܐ ܠܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܐ. ܘܐܬܚܙܝܘ ܒܠܒܗܘܢ ܕܝܘܡܐ ܟܠ ܦܠܗ. ܘܐܦ
ܠܐܘܪܚܐ ܕܩܛܝܠܬܐ ܘܫܠܡܘܗ ܐܡܝܢ ܕܡܢ ܒܪܥܐ ܒܢܘܪܐ.
ܘܡܟܠܝܐ ܢܘܗܪܐ ܕܫܒܚ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܟܘ ܠܡܠܐܟܐ
ܘܛܘܒܢܐ ܟܕ ܡܐܡܪܝܢ ܘܡܗܠܠܝܢ. ܘܡܢܝܐ ܕܫܠܗ
ܐܢܐ ܗܠܝܢ ܢܦܩܘ ܟܠ ܐܦܝܗܘܢ ܒܠܐ ܐܘܪܚܐ
ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܟܝܢܬܗܘܢ: ܕܡܢ ܡܠܝܠܘܬܐ ܗܘܐ
ܢܡܘܬ ܡܢ ܘܒܘܡܪܐ. ܘܟܠܗ ܡܠܐܟܐ ܠܗܘܢ ܛܘܒܢܐ

ܒܪܡܐ ܕܫܠܡܘ ܐܡܝܪܘܬܗ ܕܕܘܝܕ. ܘܗܘܝܘ ܐܬܒܥܝ
ܠܡܣܝܐ.

ܘܫܢܬ ܗܠܝܢ ܒܟܬܒܐ ܫܡܝܬܐ ܩܪܝܬܐ ܒܢܝܐ ܗܘܬ ܐܚܝܐ ܠܡܪܥܝܐ ܝܘܡܝܢ ܣܓܝܐܝܢ ܗܘܬ. ܘܢܦܩܬ ܡܠܟܬܐ ܗܘܐ ܕܚܝܐܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܟܠܗ̇ ܐܬܪܘܗ̇ ܘܡܬܚܫܒܐ ܠܐܘܪܚܐ ܡܠܟܬܐ ܕܫܒܐ ܘܕܬܝܡܢܐ: ܕܡܠܟܬܐ ܐܬܬ ܠܚܟܡܬܗ ܕܫܪܐ ܫܠܝܡܘܢ ܘܢܣܝܬܗ ܒܡܠܐ: ܐܚܝܕܐ ܘܐܚܝܕܘܬܐ ܡܚܡܣܢܝܬܐ ܘܫܪܝܬ ܫܪܝܐ ܐܠܚܢܝܗܝ. ܘܥܡ ܗܘܦܟܐ ܦܪܫܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܘܫܒܩܬ ܠܐܬܪܗ̇ ܕܐܙܠܬ ܫܘܠܛܢܐ ܕܪܘܡܝܐ ܟܕܝܫܘ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܫܡܥܘ ܕܐܬܐ ܕܒܗ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܫܠܝܡܘܢ. ܕܣܠܩܬ ܗܘܐ ܓܒܪ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܘܐܦ ܪܘܡܢܐ ܓܢܒܐ ܫܓܝܐܬܐ ܡܫܝܕܝܢ ܗܘܐ ܠܒܘܡܪܐ ܗܢܐ ܒܥܠܐ ܠܡܘܟܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܘܪܘܗܝ.

ܘܒܬܪ ܡܢ ܝܘܡܝܢ: ܐܬܐ ܓܒܪܐ ܐܚܕ ܗܘܐ ܫܘܥܝܐ ܪܘܫܐ ܘܪܚܡܐ. ܢܦܫܐ ܘܡܟܝܘܬܐ: ܕܝܘܡܝܢ ܡܠܟܘܗܝ ܠܪܡܐ ܘܫܐܠ ܠܐܢܫܐ ܕܐܡܪܐ ܐܝܟܘܗܝ ܡܠܟ ܫܠܝܡܘܢ. ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܕܠܐ ܐܝܟܘܗܝ ܗܘܝܐ (ܐܬܐ ܗܘܐ ܓܒܪ ܐܝܟ ܕܒܢܝ ܠܡܘܪܝܐ ܠܝܘܪܐ) ܡܛܠ ܡܢܘ ܟܠܐ ܐܝܬ ܠܗ؟ ܘܦܠܚ ܗܘ ܒܪܘܚܐ ܩܫܝܐ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܡܫܟܚܢܐ ܡܢܘ ܐܡܪ ܟܘܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܟܠ ܘܐܡܪ ܠܝ ܡܠܟ ܡܪܢ ܟܠܐ ܠܡܫܟܚܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܗܘܐ ܡܢ ܗܕܐ ܘܐܝܟ ܠܦܐܝܐ ܟܠܗܘܢ ܐܡܪܐ: ܡܢ ܠܒܗ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܫܐ ܢܗܘܐ. ܡܢ ܠܒܪ ܕܡܢ ܠܡܠܟܐ ܡܫܟܚܢܐ. ܡܢ ܠܒܗ ܕܝܢ ܡܠܟܢ ܒܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܠܟܠܗ ܐܬܟܫܦܘ ܠܟܘܠܐ ܕܠܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܡܘܬܗܘܢ ܘܠܫܘܬܐܘܗܝ. ܒܟܠܗܘܢ ܫܠܡܬ ܡܠܟܘ ܕܡܐ ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܠܟܠܢ ܘܐܟܠ ܐܟܠܐ ܘܫܬܐ ܘܥܡܗܘܢ. ܒܪܡ ܗܠܝܢ ܡܠܟܘ ܗܘܐ ܠܫܠܝܡܘܢ ܕܦܠܚܘܗܝ

ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܡܪ ܠܬܘܕܝܬܐ: ܕܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܡܘܕܐ ܐܝܟ
ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܡܛܠ ܕܫܒܩܘܗܝ ܘܐܘܣܦܘܗܝ
ܘܡܫܡܫܘܗܝ ܘܡܣܩܘܗܝ ܘܕܒܚܘܗܝ ܘܠܐ ܢܛܪܘܗܝ
ܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܘܠܐ ܗܝܡܢܘܗܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܟܠܐ ܘܠܐ
ܗܪܡܬܐ ܘܢܦܩܘܢ ܒܬܪܐ ܐܠܗܝܗܘܢ. ܐܟܠܘܗܝ ܒܬܪܐ
ܕܡܠܟܐ ܘܡܠܟܐ: ܘܕܟܡܪܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܟܠܠ
ܕܡܠܦܢܘܬܗ ܫܡܥܘܗܝ ܡܗܝܡܢܐ ܒܝܬܐ ܘܕܘܟܝܐ. ܗܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܟܢܫܐ ܘܡܢܐ ܕܡܠܐ ܟܠܗܘܢ.
ܢܛܝܪܐ ܠܗ ܡܢܝ ܛܘܗܡܐ ܡܢܝ ܠܐ ܡܦܪܣ ܠܗ. ܗܐ
ܒܠܗ ܐܢܫ ܐܠܨܢܝܗ ܢܬܬܐ ܗܘܐ ܠܗܝ ܘܢܒܥܐ
ܘܢܦܩ ܗܢܐ ܙܕܩ ܡܢ ܐܠܗܘܗܝ ܗܘܕܝܢ ܗܘ ܗܘܐ
ܒܬܪ ܐܢܫܐ ܘܥܒܕ ܒܗ ܐܝܟ ܐܢܫ ܠܟܠܗܘܢ
ܒܢܝܗܘܢ ܕܐܬܪ ܕܢܬܗܘܢ ܠܗ ܠܡܫܡܫܢܐ. ܘܢܫܐܘܗܝ
ܠܡܪܐ. ܘܐܬܡܠܟܘ ܘܐܬܐ ܐܝܟ ܐܝܬܝܗ ܠܟܠܗ ܒܢܝܢܐ
ܒܪ ܗܘ ܡܢܝܢܐ ܕܟܠܗ ܠܐ ܐܬܐ ܠܗ ܩܢܝܐ ܘܟܠܗ
ܡܢ ܐܢܐ ܕܢܦܪܘܗܝ ܠܪܘܚܗ ܒܪܝ ܫܡܫܐ ܘܢܬܬܐ
ܘܢܣܒ ܠܟܠܒܐ ܡܢܝ ܘܢܚܠܘܢ ܠܟܡܪܐ. ܘܗܪܘܛܗ
ܐܠܗܝܗܘܢ ܕܡܢܝܢܐ ܠܗܝܗ ܘܐܬܒܝܘܢ ܒܠܥܝ
ܕܗܘܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܕܒܢܝܢܐ ܫܠܝܛܐ ܐܝܬ ܠܡܫܡܫܢܐ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܘܡܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘܐ ܐܡܪ:
ܕܒܢܝܢܗ ܕܠܐܠܗܐ ܚܘܐ. ܘܩܡ ܕܠܐ ܐܘܚܢ ܕܢܬܬܐ
ܠܡܫܡܫܢܐ. ܘܢܦܩܘ ܠܐܘܪܚܗ ܐܢܐ ܘܟܠܗ ܒܢܝܢܐ ܕܐܬܐ
ܒܐܘܪܫܠܡ. ܘܢܣܒܘܗܝ. ܘܦܩܕܢܐ ܘܦܬܓܡܐ:
ܘܡܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܡܢܝܢܬܐ ܫܠܝܛܬܐ ܐܒܝܫܬܐ
ܘܡܟܢܫܬܐ. ܘܠܐ ܦܫ ܐܢܫ ܠܗ ܗܘ ܗܪܘܛܐ ܫܪܝܐ:
ܗܘ ܕܝܢ ܚܙܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܐܬܟܦܫ ܡܢ ܒܢܝܐ: ܗܢܐ
ܠܡܐܘܪܗܘܢ ܘܐܬܐ ܦܟܪܝܗܘܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܗܢܐ
ܕܟܠܐ ܙܒܢܐ: ܘܐܬܦܢܝ ܦܠܓܘܗܝ ܒܡܟܬܒܬܐ ܐܚܪܬܐ
ܘܫܒܝܚܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܒܢܝܐ ܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ
ܕܡܟܠܗܘܢ ܘܫܠܚܘ ܘܟܕ ܠܒܫ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܡܢ ܐܢܬܐ

ܐܠܐ ܟܝܡܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ؟ ܘܟܕ ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܠܒܪܐ:
ܥܒܪ ܗܘ ܓܒܪܐ ܐܝܠܓܐ ܠܘܬܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢܝ ܒ
ܐܡܪ: ܢܗܠܐ ܗܘܐ ܦܢܝܐ ܕܠܟܝ ܘܕܠܟܝ ܘܕܘܟܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܢܛܠܒ ܐܒܝ. ܘܢܦܠܐ ܚܪܐ ܒܗ ܡܢ
ܐܠܗܘܗܝ. ܘܡܢܝܐ ܕܒܪܗ ܦܓܪܐ ܘܦܢܝܐ ܠܟܘܡܪܐ.
ܡܫܝܚܘܗܝ. ܡܪܢܐ ܠܟܠܠܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܪܘܚܐ.
ܘܐܫܬܟܚ ܦܘܡܗ ܘܡܫܡܫܬܗ ܥܡܗܐ ܕܘܟܐ ܘܦܐܬܐ.
ܘܐܬܦܢܝܘ ܚܢܢܝܐ ܕܩܠܝܐ ܘܥܠܡ ܕܪܗܡ ܦܓܪܐ ܟܠܠ
ܐܦܝܗܝ ܕܗܡܝܗ ܕܟܡܝܐ ܘܐܠܐ ܟܢܝܘܗܝ ܠܟܡܝܐ
ܘܟܠܝ ܘܐܡܪ:
ܡܢܝܗ ܒܢܝ ܐܬܪܐ ܒܠܒܘܝ. ܐܡܬܐ ܢܘܪܐ ܡܢ ܠܘܬܐ
ܐܠܗܐ ܕܡܪܐ. ܘܠܟܠܠ ܡܢ ܕܥܪܢ ܒܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܡܣܝܐ ܠܐ ܐܡܪܘܟ. ܠܟܝܡܠܐ ܕܡܢ ܘܡܠܐ ܓܘܕܦܐ
ܐܘܦܝ ܡܪܡ ܒܠܒܘܝ. ܘܟܡ ܗܘ ܕܐܡܪ ܐܘܦܝ: ܢܫܡܬ
ܟܪܡܐ ܕܡܠܝܘܟܝܬܐ ܡܢ ܗܡܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܗܡܟܐ
ܗܘ ܘܡܟܬܓܘܠܐ ܗܘܐ ܒܓܗܡܣܗ ܐܠܟܬܐ ܡܘܦܝܡ
ܟܪܡܐ ܕܗܘܐ ܦܗܡܐ. ܘܟܠܬܪ ܗܘܐ ܦܢܝܗ ܕܢܝܐ ܦܪܢܐ.
ܘܐܬܟܬܪܬܐ ܗܡܟܝܘܬܐ ܕܟܡܣܡܝܐ. ܘܦܢܝܐ ܟܒ
ܦܬܟܪܡܝܢ ܘܢܦܩܝܢ ܡܢ ܒܘܡܪܐ. ܐܬܐܘܡܟܬ ܢܘܪܐ ܗܘ
ܠܘܬܐ ܡܢ ܕܥܒܕܘܗܝ. ܘܟܠܗܘܢ ܥܡܗ ܠܐܠܗܐ.
ܗܠܝܢ ܡܢ ܕܐܬܦܢܝܬ ܒܪܝܬܐ. ܡܢ ܓܒܪ ܡܪܐ
ܕܓܡܪܐܬ ܢܟܒܦ ܫܢܝܗܘܢ ܕܐܘܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܟܦܝܐ
ܦܠܝܡ ܟܡ ܐܠܗܐ ܡܪܗܘܢ: ܐܘ ܢܪܗܡ ܐܡܝܢܗܐ
ܦܠܘܡ ܘܡܗܠܟܬܝ ܒܐܬܪܗܘܢ. ܟܒܬܝ ܓܒܪ
ܠܗܘܢܐ ܘܟܡܠܟܬܐ ܡܢܟܠܐ ܦܒ ܠܗܘܟܝܐ ܘܡܠܟܬܐ
ܢܪܗܛ ܢܐܡܪ.
ܦܡ ܡܬܡܐ ܗܘ ܒܠܗܘ ܦܪܢܗ ܠܐܢܫܐ ܒܪܝܟܬ
ܐܠܗܐ ܘܟܒܦܝܡܘܬܐ: ܙܟܐ ܡܪܢܐ ܕܠܘܬܐ ܐܒܗܬܐ
ܕܡܣܡܘܗܝ ܢܟܠܡܝܕܘܗܝ. ܘܡܟܪܙܘ ܒܟܘܪܘܢܐ
ܘܟܡܣܝܒܠܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܘܪܚ ܗܘ ܦܓܪܐ ܕܡܢܟܬ

ܐܠܦܘ ܠܟܠܡܐܢܐ. ܗܟܢ ܒܡܕܒܪܗ ܕܟܠܟܬܐ ܡܘܫܐ:
ܟܕ ܗܘܐ ܠܒܢܝܐ ܒܠܒܗܘܢ ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܡܫܒܚܝܢ
ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܘܐܡܢܘܬܐ ܕܝܗܒܐ. ܘܐܦ ܐܠܦܘ ܡܢܗ ܘܫܡܥܘ
ܡܘܕܥܢܘܬܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܫܒܩܝܢ ܫܒܩܝܢ
ܒܡܘܬܒܐ ܕܫܠܡܐ ܐܡܝܢܐ. ܒܠܚܘܕ ܒܫܒܝܠܐ ܕܠܗ.
ܩܒܝܠܝܢ ܡܘܠܕܐ ܘܫܒܝܐ ܕܢܝܚܐ ܫܡܥܝܢ ܣܒܪܬܐ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܡܘܫܚܬܐ. ܒ ܫܘܒܚܐ ܕܟܝܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ.
ܘܟܠܗܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܢܝܐ ܐܠܗܝܐ ܡܫܡܠܝܢܐ. ܡܢ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܫܦܝܪܐ ܘܡܘܬܐ. ܘܟܠܗܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܐܝܠܝܢ ܢܒܝܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܐܡܝܢܐ ܘܫܘܬܦܐ ܠܐܡܝܢܐ ܘܦܘܠܚܢܐ
ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܘܡܢ ܒܗܘܢ ܠܘܩܒܠ ܡܢܗ ܫܡܥܘܢ ܘܐܘܪܚܐ
ܢܦܫܗ ܘܡܢܚ ܠܐܠܗܐ ܘܩܛܠ ܦܘܡܗ ܘܟܕ ܐܝܟ
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܗܐ ܐܢܐ ܐܙܠ ܐܢܐ ܠܘܬܐ ܡܢܗ ܕܦܓܪܐ
ܠܝ. ܡܢܗܠܐ ܐܫܬܠܡ ܒܡܕܝܢܐ ܘܐܫܬܠܡ ܒܫܘܒܚܗ:
ܕܢܗܘܐ ܟܡܢܗܘܢ ܒܒܠܝܗܘܢ ܫܘܒܚܬܢܝܗܘܢ. ܘܟܕ
ܫܡܥܘ ܐܝܠܝܢ ܗܠܝܢ ܡܢ ܕܒܗܘܢ ܕܫܡܥܐ. ܒܠܒܗܘܢ
ܒܥܘ ܫܡܥܘܢ ܒܠܐ ܦܘܪܩܢܗ ܕܡܢ ܟܢܫܬܗܘܢ:
ܘܐܡܠܝ ܕܝܗܒ ܡܢܗܘܢ: ܐܡܝܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܢܘܡܝܐ
ܩܕ ܗܘ ܩܒܝܠܐ ܕܡܠܐ ܗܘܐ ܒܒܘܪܟܬܐ ܕܐܠܗܐ.
ܘܒܢܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܐܡܪ ܠܐܢܫܝ ܡܢܗܘܢ ܒܫܠܡܐ
ܐܒܗܬܐ ܘܡܠܐܟܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܒܟܠܒܘܬܐ ܫܘܒܚܐ
ܘܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܫܡܥܐ: ܘܐܬܦܠܓܘ ܠܟܘܪܚܢ ܒܗܘܢ
ܘܡܬܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܢܒܝܫܬܐ ܫܠܝܚܐ. ܒܗܘܐ ܡܢ
ܩܕܝܫܬܐ ܐܡܪܐ ܗܘܐ: ܡܟܪܙܬܐ ܘܡܠܐܟܘܗܝ ܘܡܪܢܐ
ܣܒܪܐ ܠܒܢܝܟܘܗܝ ܘܡܦܩܐ ܠܗܘܢ. ܒܗܘܐ ܕܝܢ
ܘܐܬܐܡܪ: ܢܡܪ ܗܘ ܒܟܢܫܘܗܝ ܘܡܪܐ ܡܢܬܐ ܘܐܘܪܚܘܗܝ
ܘܢܛܪ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܘܪܗܢܐ ܒܝܫܬܐ. ܘܐܬܐ ܩܡ
ܟܢܫܬܗܘܢ ܒܟܝܡܬܐ ܘܡܟܝܠܐ ܡܠܝܘܒܫܬܐ ܕܗܘܐ.
ܘܦܢܝ ܒܦܩܘܗܝ ܠܟܠ ܡܢ ܩܪܝܬܐ. ܘܟܕ ܐܝܟ
ܒܦܩܘܗܝ: ܐܡܠܟ ܗܘ ܟܢܬܐ ܕܫܢܐ ܟܗܝܢܬܐ ܕܟܠܐ

ܒܪܝܫܗ ܠܡܘܒܠܢ ܘܠܒܝܬܢ: ܘܡܠܟ ܠܪܝܫܐ
ܕܬܘܕܝܬܐ ܘܢܨܚܢ ܕܡܠܟܐ. ܘܐܬܐ ܡܪܝ ܫܡܘܐܝܠ
ܘܩܢܐ ܕܕܝܪܐ ܕܐܒܘܐ ܕܥܠ. ܘܡܪܝ ܛܘܒܢܐ ܫܡܘܐܝܠ
ܘܫܘܒ ܠܗ ܫܡܥܐ ܒܐܪܥܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܐܬܐ ܩܠܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܡܪ: ܐܬ ܠܟ ܫܡܥܘܢ ܕܫܒܩ ܠܟ
ܒܝܘܡܬܗܘܢ ܟܠܗ ܠܫܝܘܬܗ ܕܡܪܢ. ܐܬܟ ܐܚܪܢܝܢ.
ܘܐܬܐ ܩܠܐ ܕܥܠ ܘܗܘܐ ܡܛܪ ܕܬܒܥܐ ܘܡܛܪܐ ܘܒܪܟܐ
ܛܘܪܐ ܐܝܟ ܐܪܙܐ ܘܡܢ ܒܥܘܛܗ ܩܠܐ ܕܪܥܡܐ. ܫܡܥܘ
ܢܦܫܗ ܕܩܕܝܫܐ ܘܢܫܒܚܘܢ ܡܠܐܟܐ ܘܛܘܒܘ ܠܐܪܙ: ܡܢ
ܡܐܡܪܝܢ ܘܡܫܬܠܡܝܢ. ܘܡܢ ܐܬܬܒܝܪܘ ܐܒܘܗ
ܠܩܛܝܠܐ ܕܠܗ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܐܫܬܡܥܘ ܕܐܦܘܗܝ
ܠܡܕܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܫܡܥܐ: ܘܕܡܝܢ ܠܗܐ ܡܪܗ.
ܘܢܦܠܘ ܒܟܠܗܘܢ ܘܢܫܡܥܘܢ ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܪܝܐܝܬ
ܘܐܟܝܢ ܗܘܐ ܠܡܘܪܝܐ ܕܡܢ ܐܪܘܡܐ.

ܘܡܢ ܡܛܠ ܛܒ ܒܥܘܕܪܗ ܠܐܬܘܪܐ: ܐܦ ܩܕܝܫܐ ܕܠܐ
ܡܫܝܚ: ܘܐܫܬܡܥܘ ܒܟܠܗܘܢ ܙܟܘܬܐ ܡܫܒܚܐ ܐܢܫܝܢ
ܘܡܫܒܚܐ ܠܟܠܗ. ܘܒܢܘܗܝ ܐܫܬܝܐ ܟܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܠܩܕܝܫܘ ܐܝܟ ܘܐܬܒܪܟܘ ܡܢܗ: ܟܕ ܗܘܘ ܒܐܝܟܢܐ
ܕܟܠ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܛܒܘܬܗܘܢ ܕܟܠܗ ܡܕܝܢܬ
ܘܩܕܝܫܐ. ܙܟܘܬܗ ܠܥܘܕܪܢܐ.

ܗܕܐ ܟܠ ܒܥܘܕܪܗ ܒܝܘܡ ܐܟܘܬ ܒܫܒܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ (ܒܝܘܡ ܒܟܠܗܝ ܐܝܟܢ) ܒܟܠܗܝ ܐܝܟܢܐ
ܟܢܫܐ ܡܫܒܚܬܐ ܘܐܬܒܪܟܘ ܕܡܥܢܝܬܐ: ܗܘ
ܕܒܩܛܝܠܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܬܦܢܝܬ ܫܘܢܝܐܗ ܕܡܬܐܡܪ
ܘܫܡܥܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܟܐܦܘܣ. ܘܐܝܟ ܠܗ ܐܘܕ
ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܐ ܩܕܝܫܐ ܒܫܡܝܢ ܐܡܪ ܠܥܘܕܪܢܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܟܠܗܘܢ.

ܦܬܓܡܐ ܕܬܫܥܝ̈ܬܐ

ܡܪܝ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܘܣܘܢܗܕܘܣ ܕܟܠܩܝܕܘܢ

ܒܫܢܬ ܕܝܢ ܒܝܘ̈ܡܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܟܢܫ ܡܢܬ̈ܝ ܐܘܟܝܬ ܒܫܢܬ 449 ܡ̄ ܕܡܫ ܐܠܐܦܣܝܬ ܣܘܢܗܕܘܣ ܕܬܪܬܝܢ ܒܐܦܣܘܣ: ܗܘܐ ܡܫܘܚܐ ܒܦܛܪ̈ܝܪܟܝܢ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܒܢ̈ܝ ܦܛܪ̈ܝܪܟܐ ܘܡܦܫܩ̈ܢܐ ܕܢܚܬܘܢ ܠܦܘܩܕܢܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ: ܘܢܣܬܟܠܘܢ ܒܥܕܬܐ ܕܒܗܘܢ ܠܟܘܪ̈ܣܝܗܘܢ ܘܥܒܪܘ ܐܢܫܝܢ ܒܗܘܢ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ ܕܗܘܐ ܣܝܡܬܐ ܕܟܠ ܐܠܗܘ. ܘܟܬܒܝܢ ܠܗ ܡܢܗܘܢ. ܒܗ̇ ܕܡܪܝ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܡܢ ܡܢܗܠܝ ܐܠܗܘܬܐ ܘܟܕ ܢܦܩ. ܘܐܦ ܕܢܦܘܩ ܠܗܠܝ ܠܟܠܗ ܐܟܘ̈ܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܠܡܠܬܐ. ܥܒܪܘ ܫܘܪܒܐ ܠܡܪܝ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܗܘ ܕܟܕ ܐܬܐ ܠܗ ܡܪܝ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܒܟܠܟܠܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܠܐ ܐܬܛܦܝܣ ܠܦܛܪ̈ܝܪܟܐ: ܠܐ ܓܒܪ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܟܠܗܝܢ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܟܝܢܗܘܢ ܒܝܬܐ ܟܠܗܝܢ ܘܢܫܡܠܘܢ. ܥܒܪ ܐܘܦ ܐܝܟ ܠܦܛܪ̈ܝܪܟܐ ܕܒܗܠܝܢ ܡܢ ܡܣܝܒܬܐ ܗܘܐ. ܘܩܡ ܠܥܕܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܒܫܝܡܬܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܦܛܪ̈ܝܪܟܐ ܕܝܢ ܠܐ ܐܬܛܦܝܣܘ ܠܡܠܬܐ: ܐܠܐ ܦܘܫ ܒܫܝܡܬܐ ܕܒܗܘܢ ܘܒܣܦܪܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܝܟ ܠܟܠ ܘܐܡܝܢܐ (ܐܡܝܢܐܝܬ) ܟܬܒܐ ܕܐܡܝܢ: ܘܐܦ ܟܠܐ ܕܗܢܐ ܘܟܬܒܐ ܫܡܥܘܢܝܘܣ. ܕܝܢܐ ܕܝܢ ܒ ܡܠܘ ܕܟܬܒܗ ܠܢܝܫܐ ܕܟܬܒܝܢ ܕܗܢܐ: ܢܦܩܘ ܠܐܘܪܚܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܟܢܫܗܘܢ ܐܟܘܬܐ. ܘܐܬܟܠܘ ܡܢ ܕܝܢܐ ܐܘܪܚܐ. ܘܟܕ ܐܬܟܢܫ ܗܘܐ ܠܟܒܝܫܐ ܡܪܝ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܫܪܘܪ ܘܐܬܐ ܠܒܝܬܐ. ܗܘ ܕܒܫܪܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܐܬܠ ܗܘ ܒܫܘܪܒܐ ܠܗܘܢ ܡܘܒܠܗ ܕܡܪܝ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ.

ܘܫܪܝ ܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܫܪܝܐ ܕܐܘܪܚܗ ܠܡܕܒܪܐ ܟܠܗ
ܙܒܢ ܡܫܘܙܒܢܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܢܫܒܚ ܙܘܥܐ ܟܠܟܠܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܟܫܪܐ ܗܘܐ ܠܐܢܟܝܐ ܘܐܬܐ ܠܥܘܕܪܢܗܘܢ
ܡܕܘܪܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܪܘܡܐ ܙܪܩܬ ܒܟܝܢܗܘܢ
ܕܪܚܡܐ ܘܡܪܕܟܝܬܐ. ܘܢܦܩܬ ܕܫܟܝܢܬܐ ܒܟܝܢܗܘܢ:
ܘܫܠܡܘ ܡܢ ܙܒܢܗܘܢ ܐܟܚܕ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܘ ܡܢܗܘܢ
ܒܡܘܬܐ. ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܐܘܪܚܬܐ ܘܐܡܝܢܐ. ܘܐܦ ܠܐ
ܡܢ ܕܝܘܣܦܘܣ ܗܘ ܡܕܒܪܢܘ ܕܡܢ ܫܡܥܘܢ
ܟܠ ܐܘܪܚܐ ܕܪܝܫܐ ܘܐܬܦܠܓܘ ܥܡܗ. ܘܟܠܗ ܗܘܐ
ܗܘ ܒܫܢܝܐ ܕܫܒܝܚܐ ܘܟܠ ܡܘܬܐ ܡܢ
ܡܬܦܫܩܝܢ ܗܘܝ ܘܫܟܝܬ ܘܐܬܦܠܓܘ ܒܗ: ܫܡܥܘܢ
ܟܝܢܐ ܘܐܢܐ ܕܪܫܐ ܠܥܘܡܪܐ. ܟܠܗܘܢ ܟܠ ܫܢܝܐ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܕܪܝܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܟܗܢܝܢ ܘܕܪܝܐ ܕܗܠܝܢ
ܟܝܢܐ ܢܡܘܣܐ ܕܬܫܪܝܢ ܩܕܡܝܐ.
ܘܗܘܐ ܠܥܘܡܪܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܦܩܕ ܡܪܝ
ܝܘܣܦܘܣ ܘܐܬܩܪܝ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܟܢܫܬܐ ܩܕܝܫܐ
ܕܟܠܗ ܕܒܥܘܡܪܐ ܘܐܬܟܢܫܘ ܒܗܘܢ ܡܬܦܫܩܢܐ
ܐܘܪܚܬܐ ܘܐܡܝܢܐ ܘܐܟܠܗ ܒܡܕܒܪܐ ܕܬܫܪܝܢ ܩܕܡܝܐ.
ܘܐܡܪ ܡܕܒܪܢܐ ܩܕܡܝܐ ܗܘ ܗܘܐ ܘܐܘܣܦ ܟܠܡ
ܩܕܡܝܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܙܥܘܪܐ ܩܕܡܝܐ:
ܘܐܬܬܣܝܡ ܟܠܗܘܢ ܟܠܢܝܐ ܩܕܡܝܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ
ܐܘܪܗܝܐ ܦܠܚܐ 7)

ܫܡܥܘܢ ܕܒܝܬ ܐܪܫܡ

ܦܠܘܫܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ

ܒܝܢ ܫܢܬ 450 ـ 615

ܟܕ ܗܘܒܠܐ ܡܬܢܒܝܢ ܡܕܡ ܩܠܝܠ ܐܒܝܠܐ ܒܠܐ ܒܗܘܦܟܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܡ ܡܕܡ ܠܝ ܕܢܦܩ: ܕܐܘܟܐ ܗܘܐ ܐܬܐܬ ܠܝ: ܘܠܐ ܟܕ ܒܠܐ ܩܪܘܒܐ ܒܫܘܝܐ ܢܬܠܒܒ: ܐܝܟ ܫܡܥܐ ܠܗܘܢ ܒܡܪܕܝܬ ܐܡܬܐ: ܚܕ ܗܘܐ ܒܥܘܡܪܐ ܩܕܝܫܐ ܘܩܢܛܡܝܢ ܒܫܝܢܬܐ ܗܘܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܪܘܚܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܘܒܩܕܝܫܘܬܐ ܘܒܡܘܠܦܢܐ. ܒܪܘܚܐ ܠܡ ܒܥܡܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܒܡܘܪܘܗܝ ܟܐܒ ܒܥܝܢܐ ܠܐܟܠܐ ܕܒܢܝ. ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܕܝ ܒܐܝܠܝܢ ܕܐܬܥܢܝܘ ܒܫܦܪܐ ܘܕܢܚܘܬܗ: ܡܕܟܝܢ ܗܘܘ ܒܒܥܘܬܐ ܘܡܠܐܟܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܒܢܐ. ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܗܘܢ ܕܟܗܢܐ ܕܗܘܡܢܘܬܐ ܕܐܝܟ. ܘܒܐܝܟܐ ܕܫܪܪܐ ܐܬܐܬܗ ܘܡܠܘܫܐ ܐܒܬܗ ܐܢܝܐ ܕܒܠܒܪܐ ܐܬܒܗ ܘܠܘܝܐ ܒܥܡܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܟܬܒ ܡܢܝ ܫܡܥܘܢ ܐܬܐ. ܗܘ ܕܟܝܬ ܐܝܟ ܕܐܦ ܕܒܠܘܗܝ ܢܬܠܘܒ ܐܦܠܐ ܠܡܬܠܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܡܫܟܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܟܘܠܐ ܕܥܘܬܐ ܒܝܬܐ ܘܠܘܡܠܝܢ ܐܘܒ ܕܒܡܪܬܗ ܩܘܡܬܐ ܕܟܠܝܡܘܬܐ ܕܢܬܩܠ ܒܪܘܚܐ ܕܟܠܗ ܚܝܕܘܬܐ ܘܚܝܘܬܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܘܫܘܪܐ ܘܪܘܡܐ ܕܠܐ ܡܘܬܒ ܒܠܒܘܫ ܫܦܐ ܠܟܠܝܠܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܝ ܕܐܡܝܢܘܬܐ ܡܢܡ ܠܐܠܗܐ ܩܢܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܠ ܠܫܡܫܢ ܕܒܝܬܐ ܘܩܠܝܗܘܢ ܐܡܝܢܐ: ܘܟܡܪܐ ܐܡܪܝܢ ܩܕܝܫܐ ܘܐܠܗܝܐ. ܬܬܕܐܒ ܒܫܠܡܐ ܕܟܢܟܘܬܐ ܒܫܬܐ ܒܒܠܝܘܢ ܣܝܘܐ ܕܒܥܡܪܐ ܗܢܐ. ܘܒܩܝܛܐ ܡܢ ܢܫܠܐ ܘܡܥܒܕܐ ܘܦܘܪܐ ܘܫܡܝܐ: ܟܕ ܢܫܒ ܠܦܘܬܐ

(ܠܡܠܟܘܬܐ) ܦܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܐܦ ܠܪܘܚܐ ܡܢܗ.
ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܠܣܘܕܐܬ ܡܬܡܪܝܢ ܗܘܘ. ܡܠܟܝܢ ܡܢܗ
ܘܠܗ. ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܠܐܘܢ ܘܐܬܬܐ ܐܘ ܐܘܪܚܐ ܕܒܝܬܐ
ܠܥܣܪܐ ܘܡܬܪ ܡܬܡܪܬ ܐܝܟ ܗܘܘ. ܡܢܗܘܢ ܐܘܦ
ܐܠܥܣܪܐ ܘܪܘܚܗ ܐܚܝܪܐ ܡܬܡܬܡܝܢ ܗܘܘ ܐܠܝܬܐ ܕܝܢ
ܕܗܒܝܢ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܘܥܝܢܬܐ ܣܡܝܟܬܐ ܕܟܬܐ
ܦܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܥܡܡܝܢ ܡܬܬܡܠܟ ܗܘܬ. ܘܡܘܬܐ
ܥܠܗ ܚܢܘܬܗ ܘܡܪܝܐ ܡܬܗܘܟܝܢ ܗܘܘ. ܘܥܠܗ
ܡܬܠܠܐ ܥܠܝܠܐ ܡܟܠܐ. ܘܗܘܐ ܗܘܬ ܡܢ ܥܢܝܢܗܘܢ.
ܘܡܠܟ ܗܠܝܢ ܐܘܪܚܬܐ ܦܪܝܢ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ
ܗܠܝܢܝܬܐ ܘܡܢ ܚܢܢܐ ܘܡܘܪܐ ܕܠܗܐ ܐܠܗܐ. ܘܡܢ
ܛܥܡܐ ܘܡܢ ܐܣܟܡܐ. ܚܕܐ ܐܘܡܬܐ ܘܚܕܐ ܥܠܡܘܬܐ.
ܚܕܐ ܒܗܕܠܘܬܐ ܡܬܡܢܝܬܐ. ܡܥܡܠ ܥܣܪܐ ܫܪܝܢ
ܗܘܘ ܘܡܢ ܚܕܪܐ ܛܘܦܣܐ ܦܫܠܝܢ ܗܘܘ ܘܟܬܒܐ
ܘܐܘܣܟܐ ܐܬܡܠܝܢ ܗܘܘ. ܟܕ ܒܦܫܡܐ ܘܗܡܢܝܢܐ
ܒܒܗܝܢ. ܡܢ ܟܬܪ ܥܒܪ ܪܟܘܬܐ ܘܠܟܠܐ ܕܒܝܬܐ
ܠܦܪܐ ܟܝܬ ܗܘܬ ܥܢܝܢܗܘܢ ܡܢ ܕܘܥܪܝܢ ܕܠܐ
ܡܬܒܥܐ ܒܬܡܘܡܬܐ ܘܠܗܐ. ܐܢܫܝ ܡܢ ܦܣܩܝܢ
ܗܘܘ ܥܠ ܕܟܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܡܬܡܬܡܝܢ ܠܗܬܐ.
ܐܠܝܬܐ ܕܝܢ ܒ ܢܫܝ ܗܢܝ ܥܢܝܢܗܘܢ ܒܥܝܬܐ ܕܡܢ
ܗܘܘ ܥܠܐ ܐܝܬ ܗܢܐܬܗܘܢ ܘܡܬܐܠܝܢ ܒܕܡܐ
ܘܐܒܪܘܦ ܥܝܬܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܐܠܝܬܐ ܥܬܐ ܢܛܪܝܢ ܗܘܘ
. ܐܝܟ ܗܘܘ ܡܡܥܪܡܘܬܐ. ܘܡܥܪܝܢ ܒܣܘܟܐ
ܘܒܪܣܡܬܐ. ܘܡܡܢܪ ܡܡܡܡܘܬܐ. ܘܪܥܦ ܗܘܬ
ܡܢ ܘܒܒܗܘܢ ܟܘܣܟܐ ܥܠܡܐ. ܡܟܠܝܢ ܗܘܘ
ܟܠܦܪܘܬܐ. ܘܡܡܪܡܝܢ ܟܡܡܡܟܪܢܘܬܐ. ܘܡܟܠܝܢ ܛܢܢܐ
ܘܗܡܥܢܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܕܕܘܡܝܐ ܕܝܠܗܘܢ ܘܡܬܐܪܗܘܢ
ܦܦܩܝܢ ܗܘܘ ܠܬܘܪܐ ܘܐܠܝܢ ܕܢܒܝܢ ܗܘܘ
ܠܟܒܗܘܢ ܘܡܬܐܠܝܢ ܒܟܝܬ ܡܡܡܪܗܘܢ.
ܗܟܘܦ ܡܘܗܘܒܬܐ ܕܐܝܡܘܬܐ ܘܫܒܘܪܬܐ ܐܘܡܢܘܬܐ: ܗܘ-

ܘܐܝܟ ܡܚܝܠܘܬܗ ܢܚܘܬ ܗܘܬ ܠܫܝܢܬܐ ܘܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܚܢܢܝܗܘܢ. ܐܟܚܕܐ ܕܛܘܠܡܢܝ ܛܘܠܡܢܝ ܐܢܫ ܗܘܘ ܘܠܡܫܬܟܪܗ ܡܚܝܗܘܢ؛ ܘܠܡܫܬܟܚܪܘ ܟܪܟܐܬܗܘܢ ܠܐ ܟܠܡܢܬܐ ܟܠܝܗܘܢ: ܐܠܐ ܘܡܠܡܬܝܡܘ ܐܘܟ ܘܪܬܝܐ ܕܪܬܝܬܐ ܐܡܬܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܐܡܝܢܐܝܬ ܡܪܘܬܐ ܘܫܠܝܐ.

ܘܐܡܪܐ ܕܟܦܝܡܘܬܐ: ܐܦ ܒܢܘܠܦܢܐ ܘܡܟܠܦܢܐ ܝܪܬ. ܐܫܬܐܬܫܬ ܒܗ ܟܢܝܢ ܡܘܪܫܬܐ ܕܐܬܐܠܒܘܚܐ. ܘܢܦܩܘ ܡܢܗ ܪܒܘܬܐ ܛܟܝܒܬܐ: ܐܝܟ ܡܪܝ ܡܘܫܐ ܗܟܢܐ ܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܐܡܕ. ܘܐܝܟ ܡܪܝ ܦܝܠܟܣܝܢܘܣ ܕܡܒܘܓ ܗܢܘܢ ܕܒܐ ܐܫܬܡܥ ܛܒ ܡܢܬܪܐܬܗܘܢ ܠܡܟܠܟܐ ܐܢܛܝܐܘܣ: ܗܘ ܕܒܘܪܬܐ ܗܝܢܐ ܠܒܘܡܪܐ. ܘܟܢܐ ܗܘ ܗܟܠܐ ܕܟܐ ܫܢܬ 512ܡ ܘܪܒܗ ܒܒܠܝܘܢ ܡܥܬܐ. ܘܡܟܢ ܠܗ ܗܘܟܢܐ ܗܝܢܐ ܕܡܟܪܙܝܢ ܠܟܣܘܪܘܗܝ.

ܘܟܕ ܗܘܢ ܡܫܬܘܫܚܝܢ ܗܘܐ ܒܘܡܪܐ ܗܘܡ ܒܗܘܡ: ܟܕ ܡܝܬ ܐܢܛܝܐܘܣ ܫܢܬ 518 ܡ ܘܐܡܠܟ ܟܬܪܘܗ ܝܘܣܛܝܢܐ ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܣܘܢܗܘܕܘܣ ܕܟܠܡܝܕܘܢܐ: ܘܐܡܝܡ ܕܘܦܢܐ ܕܟܐ ܠܗܡܟܠܐ ܐܟܢܬܐ ܐܪܕܘܕܟܣܘ ܫܢܝܢ ܕܚܝܠܐ ܣܓܝܐ ܕܣܘܢܗܘܕܘܣ ܗܘ ܘܛܪܕ ܐܢܘܢ ܡܢ ܒܘܪܣܝܗܘܢ؛ ܘܐܡܝܡ ܠܐ ܦܝܘܣܐܝܬ ܠܐܦܪܝܡ ܟܐܝܛܘܒܐ: ܟܕ ܡܪܝ ܫܘܡܪܐ ܚܢܢ: ܘܡܫܠܡܗ ܒܦܘܪܢܐ ܡܟܠܟܢܐ ܕܢܪܘܦ ܠܗܘܠܝܢ ܕܟܪܝܣܛܐ: ܐܝ ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ. ܘܗܘ ܗܢܐ ܟܕ ܡܬܐ ܟܡܕܝܢܬܐ ܕܟܢܫ ܐܣܘܦܢܐ(1) ܗܘ ܠܒܐ ܕܪܬܝܐ ܕܒܘܡܪܐ ܗܢܐ

(1) ܕܗܘ ܐܘܪ ܕܐܬܐ: ܒܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܒܡܝܐ ܕܦܪܫܐ ܗܘܬ. ܘܐܝ ܐܝܬܝܗ ܐܢܬܘܢ: ܐܘܪ ܕܐܬܐ ܗܘܝܐ ܒܚܝܬ ܫܢܬ 532 - 540 ܕܟܢܗ ܥܠܝܐ ܗܘܐ

ܘܡܙܛܡܢ ܕܢܫܠܡܘܢ ܠܡܘܠܦܢܐ ܕܛܘܒܢܗ. ܘܟܕ ܠܐ
ܡܟܠܐ ܠܦܬܓܡܘܗܝ ܘܠܐ ܡܨܐ ܠܡܦܣܩܘܗܝ. ܣܒܪܘ
ܒܓܒܘܗܝ ܣܬܟܠܘܬܐ ܒܪܝܬܐ ܕܟܝܢܗ ܗܘܘ ܕܐܝܟ ܕܒ
ܡܨܝܢܘ ܗܘ ܡܫܠܡܘܬܐ ܕܡܣܬܟܠܘܬܐ ܗܘܝ. ܒܪܡ
ܘܐܬܒܪܘ ܠܐܬܘܬܐ ܡܡܫܠܚܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܥܒܪܘ ܫܢܝܘܗܝ
ܒܡܕܒܪܘܬܐ ܕܙܘܘܦܐ ܩܫܝܐ ܘܟܘܢܫ ܣܓܝ. ܩܢܝܘܗܝ
ܡܢ ܐܪܥܐ ܠܛܘܪܐ ܘܡܢܗ ܡܛܘܪܐ ܒܪܝܬܐ ܘܠܛܘܪܐ
ܘܡܢܝܘܗܝ ܠܡܕܒܪܐ ܘܟܪܒ ܘܠܐܘܪܚܐ ܕܡܨܪܝܢ:
ܡܛܘܪܐ ܕܐܝܠܐ ܘܡܕܒܪܐ ܕܐܬܘܬܐ ܡܢ ܣܝܢܝ ܕܙܘܘܦܐ
ܘܕܝܬܐ ܘܒܡܕܒܪܐ ܗܒܝܬܐ ܒܢܗ ܘܟܕ ܒܗܘܠܐ ܙܘܘܦܐ.
ܗܦܟܘ ܟܪܘܙܘ ܠܟܘܡܪܐ ܘܐܫܟܚܘܗܝ ܕܪܚܝܡܘܬܐ.
ܗܘܝܘܗܝ ܗܘ ܟܢܫܝܢ. ܩܕܝܫܘܗܝ: ܣܬܡܟܢ. ܒܪܡ ܗܒܠܐ
ܕܟܠ ܠܐ ܟܡܦ ܒܗ ܢܦܠ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܟܠ ܕܢܦܩܘ
ܩܢܝܘ ܗܘܘ ܘܐܫܬܪܘ ܡܢ ܟܘܠܐ: ܛܒ ܡܪܝܐ ܐܘܪܚ
ܐܬܘܬܐ ܘܐܠܗ ܒܡܪܘ ܒܗܘܡܟܠܐ ܘܟܒܝܪܗܘܢ ܠܗܘܢ
ܩܢܐ ܡܡܡܪܐ ܘܒܟܝܘ ܒܗ. ܘܠܐ ܡܟܡܢ ܗܘܘ ܠܐܢܫ
ܕܢܒܚܪ ܠܓܘܗ ܠܐ ܠܒܪܢܫܐ ܘܠܐ ܠܟܘܡܪܐ. ܟܕ ܕܝܢ
ܡܛܘ ܕܝܬܐ ܠܟܘܡܪܐ: ܘܒܟܘ ܕܢܟܠܘܢ ܒܗܘܡܟܠܐ:
ܩܢܐ ܢܦܩܘ ܐܬܘܬܐ ܠܐܘܪܚܗܘܢ ܘܦܩܘ ܢܘܪܝܗܘܢ
ܘܗܕܝܘ ܠܗܘܢ ܟܕ ܟܢܫܝܢ ܘܡܨܠܝܢ ܡܘܕܝܢ ܗܘܘ.
ܐܡܪܝܢ ܕܢܛܪܘܢ ܠܓܘܕܟܠܐ ܘܡܫܠܡܝܢ ܠܗ
ܠܡܬܪܘܢ ܘܐܬܠܗ ܒܡܪܘ ܟܡܡܩܠ ܗܘ ܕܐܬܟܢ
ܒܡܪܐ: ܒܕܡܐ ܕܙܟܐ ܒܘܪܝܗܘܢ ܘܐܒܝܕܘ ܐܢܘ
ܒܗܘܡܟܠܐ ܘܐܠܗ ܘܠܐ ܐܘܒ ܐܬܠܡܘ ܐܡܝܢ (2)

---

(2) ܐܡܪ ܕܢܫܠܡ ܐܬܘܬܐ ܠܡܕܒܪܐ ܕܝܢ ܒܟܝܢ
ܘܟܡܪܘ ܒܒܘܟܠܐ ܕܡܠܐܡܪ ܠܗ ܐܠܐ ܐܬܘܬܐ
(ܒܪܡܪܝ)

ܘܒܗ ܕܝܢ ܠܡܩܪܒ ܕܢܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܒܣܘܪܐ.
ܡܢ ܫܠܛܗ ܒܗܘܢ. ܘܐܬܠܗܘܢ ܗܘܘ ܡܫܒܚܢܐ
ܘܐܡܝܢ ܘܐܣܝܐ ܟܐܢܝܢ.
ܘܟܡܐ ܫܡܫܢܐ ܘܐܡܝܢܝܢ ܗܘ ܫܠܡܘ ܦܬܓܡܐ
ܘܟܠܗ ܡܚܒܝܢܘܗܝ ܕܒܩܪܝܐ ܗܘܐ ܘܐܬܩܝܡܘܗܝ. ܘܐܟܠ
ܠܟܠܗ ܒܢܝܢܗ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܡܢܗ ܝܗܒ ܡܕܒܪܢܐ
ܘܡܠܟܐ. ܘܫܠܛܘ ܫܠܝܚܐ ܠܒܢܝܐ ܗܘܢܐ. ܘܟܠ
ܐܢܫ ܡܚܐ ܠܐܠܗܐ ܕܩܐܡ ܥܠ ܟܒܪܗܘܢ.
ܘܡܬܐ ܕܝܢ ܐܬܟܪܗ ܒܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܠܐܬܪܐ ܘܩܘܡ
ܡܫܡܫܐ ܘܒܢܝ ܚܣܝܢ ܟܕ ܦܘܡܐ. ܡܢ ܗܦܟܗ ܟܕܪܘܗ
ܘܡܒܠܒܠܗܘܢ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ. ܟܕ ܡܠܟܘܬܗ
ܗܘܝܠܗ: ܢܚܡܘ ܒܗ ܡܢܩܝܬܐ ܘܐܘܪܚܐ ܠܟܦܢܐ
ܩܕܡܐ: ܗܘܝܢ ܘܐܬܐ ܐܝܟ ܡܢܝ ܐܚܝܢ ܟܠܗ
ܘܐܬܚܝܪܘ ܒܢܘܪܐ.
ܘܟܡܐ ܡܫܡܫܐ ܘܐܘܟܠ ܕܡܢܝ: ܐܬܚܒܒ ܫܡܫܐ
ܘܢܘܟܪܝܐ ܡܢ ܦܬܓܡܐ. ܘܗܘܐ ܫܪܒܐ ܘܐܦ ܟܡܐ
ܒܗܘܢ ܠܢܫܝܐ. ܘܒܗܘܠܝܢ ܢܘܩܡܬܐ: ܡܢܝ ܕܝܠܗ
ܒܘܪܐ ܐܬܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܗܘ ܒܘܩܪܐ.

ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܒܗܘܢܐ

634 _ 615

ܒܗܘܢܐ ܕܕܘܪܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܝܩܪܐ: ܒܟܠܗ̇ ܡܕܢܚܐ ܘܦܪ̈ܣܝܐ ܕܟܡ ܬܘܡܝܐ: ܣܪܒܘ ܫܒܝܢ ܐܬܘܪܘܬܐ ܘܡܗܝܪܐ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܠܡܦܩܕ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܟܠܗܝܢ ܐܪܒܥ ܡܕ̈ܝܢܬܐ. ܘܒܬܪܗ ܕܫܘܪܒܒܝܢ ܘܡܫܪܐ ܗܘܘ ܘܬܠܬ ܕܡܗܝܡܢܐ: ܘܠܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܘܘ: ܐܬܟܢܫ ܠܗܘܢ ܗܘ ܕܢܒܥܐ ܗܘܐ ܒܥܢܐ ܕ̈ܐܒܗܬܐ ܒܡܦܩܢܘܬܐ ܘܟܬ̈ܒܐ ܕܡܢ ܒܗܘܢܐ ܘܡܬܢܗܝܢ ܡܢܝ ܕܢܬܬܠ ܒܥܘܪܐ ܘܐܬܪܥܝܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܐܬܐܢܣܝܘܣ ܓܡܠܐ ܡܛܪܦܘܠܝܛܐ ܠܟܘܠܗܘܢ ܐܪܒܥ ܡܕ̈ܝܢܬܐ ܒܡܢܝܢ ܫܠܡܐ ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ ܘܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܒܟܢ: ܩܕ ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܐܠܐ ܦܠܐ ܡܢ ܥܡܠܐ ܕܗܘܐ ܘܪܘܝ. ܘܒܬܪ ܕܗܢ ܐܝܟ ܠܡܕ̈ܝܢܬܐ ܗܠܝܢ ܐܣܩܦ̈ܐ ܫܢ̈ܝܢ. ܒܬܪ ܒܥܢܝܗ ܥܡܠܐ ܘܐܬܠܘܢ ܘܐܪܒܥ ܫܢ̈ܝܢ. ܘܐܬܬܢܝܚ ܒܐܦܝܐ ܪܒܐ. ܘܐܬܬܣܝܡ ܒܥܠܗ ܩܒܪܐ ܕܒܗܘܢܐ.

ܣܘܝܪܘܣ ܣܝܒܘܟܬ

ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܢܫܪܝܢ ܡܢ ܢܨܝܒܝܢ

634 - 668 ܡ̄

ܐܢܫ ܦܪܝܫ ܒܝܘܠܦܢܐ ܘܐܣܝܘܬܐ ܘܡܫܪܪ: ܐܬܝܠܕ
ܒܢܨܝܒܝܢ ܘܐܬܬܠܡܕ ܡܢ ܐܣܟܘܠܝܬܐ ܕܩܢܫܪܐ. ܩܪܝܢܐ
ܡܢ ܕܡܬܠܡܕ ܥܡܗ ܘܐܠܗܐ ܟܠܗ ܚܝܠܐ ܕܗܢܐ
ܥܡܗܘܢ. ܬܘܪܥܐ ܙܢ ܕܡܬܘܪܒ ܒܥܒܪܝܐ ܠܫܢܐ ܘܡܢܗܘܢ.
ܘܐܠܝܬܐ ܕܐܦ ܢܡܠܟܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܢܗܘܘܢ ܡܬܦܢܝܢ
ܒܝܘܠܦܢܗܘܢ. ܘܟܠܗ ܗܘ ܘܟܠܢܫܐ ܐܬܐܢܬ ܠܟ
ܕܢܬܒܘܒ ܐܬܢܝܬܐ ܘܐܒܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܣܒܪܐܝܠ:
ܗܘ ܕܐܝܟ ܒܘܟܪܐ ܙܩܝܦܐ ܡܠܝܐ ܗܘܐ ܒܝܘܠܦܢܗ
ܒܟܠܗܝܢ ܗܘܝܐ ܫܡܘܐ: ܗܘ ܕܦܩܪ ܠܟܠ ܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܐ ܒܦܘܡܗ ܕܦܘܠܘܣ ܗܘ ܕܐܬܟܢܝ ܘܦܪܝܣܗ
ܒܫܡܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ: ܕܡܬܦܩܕ ܣܒܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟ
ܕܟܬܒܐ ܚܘܝ ܕܣܒܪܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܒܝܕ ܒܢܝܪܘܬܗ
ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܘܒܗ.
ܐܬܠܒܫ ܟܠ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܣܒܪܐܝܠ ܡܢ ܐܬܕܪܐ
ܡܗܝܡܢܐ ܒܡܢܝܬܐ ܕܡܬܩܪܐ ܒܫܡ ܡܘܣܛܝ
(ܡܘܣܛܝ): ܕܝܗܒܐ ܠܡܩܪܝܢ ܣܒܪܐ ܚܕܐ ܦܫܝܛܐ
ܕܛܘܒܢܝܢ ܒܫܡܗ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܡܪܝܢ ܘܐܘܪܒܐ
ܕܡܢܗ. ܘܐܦ ܝܘܒ ܩܠܝܠ ܫܡܥܘܢ ܐܚܘܗܝ
ܒܫܡܗ ܫܦܪܐ ܘܫܡܫܐ ܐܬܪܐ ܕܝܠܗ ܠܩܪܝܢܐ
ܘܠܒܬܒܬܐ. ܘܐܬܩܪܒ ܚܝܠܐ ܕܒܬܟܐ ܘܫܡܝܠ
ܫܦܝܪܐ ܐܬܦܪܣ: ܐܠܦܢ ܕܢܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܒܢܝܐ
ܘܩܢܝܬܗ. ܘܐܦ ܐܬܬܘܡܝ ܒܩܘܡܬܐ: ܒܟܠܗ
ܐܚܘܗܝ ܕܡܫܡܫܢܘܢ ܠܗ ܐܝܬܝܐ. ܘܠܐ ܐܬܪܥܝ
ܠܦܪܨܘܦܗܘܢ ܒܗܘܢ ܕܫܒܝܩܐ ܗܘܬ ܒܝܬܗ ܕܢܗܘܐ

ܙܒܢܘܗܝ ܘܫܐܠ ܥܠܬ ܡܢܗ. ܘܡܫܠܡܝܗ ܕܗܘܐ ܐܙܠ
ܠܚܒܪܬܐ ܕܟܢܫܗ ܘܪܗܛ ܘܐܬܦܢܝ ܠܒܝܬܐ ܐܡܝܢܐ
ܕܢܪܚܡ ܐܘܪܚܗ ܘܫܐܠ ܠܗ ܕܢܫܡܫ ܙܒܢܘܗܝ.
ܘܒܠܒܠܐ ܚܕ ܦܪܫ ܡܢ ܥܢܝܐ ܟܕ ܠܐ ܢܕܥܘܢ
ܒܗ ܐܚܘܗܝ. ܘܐܙܠ ܠܗܠ ܐܝܟ ܫܒܠܐ ܡܣܬܪܐ
ܘܒܡܕܒܪܐ ܘܫܒܩ ܐܘܪܚܬܐ ܕܫܡܫܗ ܒܛܘܪܝܢ:
ܕܒܥܘܪܗ ܕܢܫܩ ܡܢ ܚܝܠ ܩܫܝܐ ܠܡܕܒܪܐ: ܐܝܟ
ܡܫܡܘܫܐ ܘܟܕ ܐܬܩܪܒ ܙܐܘܗܝ: ܐܬܩܪܒ ܠܗ ܕܢܦܫ
ܠܗ ܕܢܬܠ ܙܐܘܗܝ ܘܢܬܠܐܒ ܠܗ. ܘܟܠ
ܫܒܐ ܗܘ ܩܫܝܐ ܘܥܒܕܗ ܚܕܐܬܗ ܟܕ ܚܙܐ
ܟܢܘܫܝܐ ܕܚܢܘܗ ܘܥܒܪ ܕܐܬܒܗ ܘܐܟܒܪܗ
ܒܫܒܝܠܐ: ܐܠܒܫܗ ܐܣܟܝܡܐ ܩܕܝܫܐ ܕܕܝܪܝܘܬܐ ܘܡܢ
ܗܪܟܐ ܥܒܕ ܩܕܝܫܐ ܡܢܗ ܝܕܥܬܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܒܫܒܠܐ ܚܣܝܐ ܕܒܗ ܒܪܘܡܐ ܘܒܪ ܠܒܬܐ. ܘܒܫܘܪܐ
ܘܒܚܢܘܬܐ ܠܐ ܟܠܡ ܕܡܢ ܗܘܐ ܐܠܐ ܐܢ ܐܪܐܝܢ ܫܒܝܢ
ܒܟܠܟܠܐ: ܡܫܠܠ ܢܦܫܗ ܕܦܓܪܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܟܠܟܠܐ
ܡܟܬܒ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܘܫܡܥ ܒܘܪܟܐ.
ܘܒܫܘܩܐ ܘܒܗܘܪܝܐ ܕܒܗܬܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ
ܦܫܩ ܟܠ ܢܦܫܗ ܕܢܗܠܟ ܢܦܫ ܡܟܬܒܢܘܬܗ: ܟܕ
ܒܫܝܛܐ ܠܫܘܪ: ܐܠܐ ܐܦ ܒܫܠܡܐ: ܒܕܝܢܐ ܕܡܢ ܗܘܐ
ܕܡܠܐ ܕܪܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ ܘܫܡܥ ܐܦ ܦܪܨܘܦܐ ܟܠ
ܒܚܫܡܗ ܡܢ ܠܒܗ ܘܠܒܫ ܗܘܐ ܠܟܠܠ ܡܢܗ
ܠܒܘܫܐ ܚܕ ܟܒܝܐ ܕܫܥܪܐ ܕܚܪܐ ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܘܬܗ
ܐܚܘܗܝ ܫܐܠܘܗܝ ܒܫܘܚܬܐ ܕܕܒܪܐ ܗܠܝܢ. ܦܪܫ
ܠܗܘܢ. ܘܒܥܗ ܡܢ ܕܒܗ ܕܢܐܬܘܢ ܐܚܝܐ ܕܢܟܠ
ܡܢ ܢܘܪܐ ܗܝܐ ܕܟܦܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܢܟܠ
ܡܕܡܘܗܝ ܟܕ ܟܠܐ ܘܡܦܝܣ ܠܗ ܘܐܡܪ. ܕܟܢ
ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܬ ܟܠ ܦܓܪܝ. ܠܐ ܡܬܦܩܝܢ ܠܢܘܪܐ
ܕܢܛܪܘܢ ܘܟܘܟܒܝ ܘܪܘܚܝ ܗܠܝܢ. ܠܐ ܐܬܟܢܫܘܢ
ܒܩܝܡܐ ܕܫܒܠܬܐ ܘܡܘܪܝܢ. ܒܟܒܘ ܡܢܝ ܐܟܢ.

ܡܫܘܡܠܝܢ ܕܐܬܡܠܝ ܘܐܬܒܥܝ ܠܡܒܪܢܫܘܬܗ ܕܦܓܪܐ
ܦܓܪܐ ܗܢܐ ܕܡܠܐ ܥܘܠܐ ܘܚܛܗܐ ܐܡܝܢܐ ܘܠܐ ܢܦܘܩ
ܡܢܗ ܢܦܫܐ ܕܡܬܚܒܠܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܒܘܗ ܗܠܝܢ:
ܫܬܩ ܘܐܬܦܢܝ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ ܘܥܒܕ ܕܢܗܘܐ
ܒܪܐ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܫܡܥܗ. ܘܟܕ ܡܠܟܬ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܗܢܝܢ ܠܗܠ ܐܒܘܗ ܒܡܦܩܬܐ ܗܠܝܢ: ܐܚܕܐ ܕܡܬܒܥܐ
ܡܢ ܒܢܝ ܓܢܣܗ ܘܡܢ ܐܚܘܗܝ. ܒܗܕܐ ܠܡܦܢܝܘ
ܡܢ ܕܘܒܪܗ: ܘܐܦܝܣ ܠܐܒܘܗ ܕܢܦܩ ܠܗ ܕܢܐܙܠ
ܡܢ ܐܬܪܗ ܡܛܠܬܗ ܕܟܢܫܬܐ ܘܕܝܠܐ ܒܠܒܗ.
ܘܟܕ ܐܦܝܣ ܠܗ ܘܫܠܚ ܒܠܒܗ: ܫܡܥܘ ܐܚܘܗܝ
ܠܒܘܬܐ ܕܚܡܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܐܬܟܪܝ ܡܢ ܐܒܘܗ ܟܕ
ܡܫܒܠ ܠܗ ܘܢܦܩ ܠܐܘܪܚܗ. ܘܗܘܐ ܒܠܒܗ ܠܟܠܐ
ܗܘ. ܘܟܕ ܥܒܪ ܡܢܐ ܡܛܐ ܠܟܘܡܪܐ ܕܩܪܝܬܐ ܕܩܪܐ
ܩܕܡܘܗܝ: ܘܟܠܗ ܘܐܬܟܪܝ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܒܗ ܘܡܢ
ܡܠܘܗܝ ܐܝܟ ܐܒܐ ܘܟܠܐ ܡܢܗܘܢ ܕܢܬܟܠܘܢܘܗܝ
ܠܘܬܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܡܚܠܘܗܝ ܫܒܩܘܗ ܘܐܙܠܘ
ܠܗ ܡܠܟܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܫܡܥ ܢܦܫܗ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܒܚܐ: ܟܕ ܡܬܐܡܪ ܒܡܘܥܕܐ ܩܠܐ ܕܫܘܒܚܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܒܐ ܠܬܫܥܝܬܗ ܘܠܡܫܪܝܬܗ:
ܚܠܦܘܗܝ ܕܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܐ ܘܪܝܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܐܬܦܢܝ ܒܪܝܫ ܡܫܪܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܪܘܚܢܐ ܕܡܬܕܒܪܐ
ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܘܥܠ ܐܝܠܝܢ
ܕܫܡܥܝܢ ܐܝܟ ܐܒܐ ܠܗ ܠܡܒܥܝܘܬܗ: ܢܦܩ ܗܘܐ
ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܘܡܠܦ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܫܡܫܬܐ.
ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܡܥܝܢ ܕܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܢܫܐ
ܡܬܕܪ ܗܘܐ. ܡܢܗ ܠܡ ܡܬܚܫܒ ܕܗܢܐ ܗܠܝܢ ܕܗܘܘ
ܒܐܝܕܘܗܝ: ܘܢܦܩܝܢ ܐܢܘܢ ܒܚܘܒܪܗܘܢ. ܒܪܡ ܐܚܪܢܐ
ܠܐ ܢܦܩ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܗܘܐ ܕܝܠܗ ܒܪܗ: ܡܛܠ
ܡܢ ܗܘܐ ܢܗܝܪ ܥܠ ܦܓܪܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ
ܕܡܫܒܚܐ ܘܠܟܠ ܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܘܕܥܐ ܕܦܬܓܡܘܗܝ.

ܒܐܬܪܗ ܕܗܢܐ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ܆ ܟܕ ܕܝܢ
ܒܥܘܡܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ܆ ܓܒܪܐ ܐܢܫ ܟܪܝܗܐ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܐܡܝܕܝܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܘܐܓܝܪܐ ܗܘܐ ܘܡܬܦܪܢܣ
ܒܥܒܕܐ ܦܠܚܘܬܐ܆ ܐܬܐ ܠܥܘܡܪܐ ܗܢܐ ܘܐܝܬ ܗܘܐ
ܠܥܡܗ ܕܗܘܐ ܦܠܚܐ. ܘܡܟܝܟܐ ܘܢܟܦܐ. ܘܡܘܕܝܢܐ
ܡܫܝܢܐ ܛܒܝܬܐ. ܘܡܘܗ ܕܠܐܬܪܐ ܪܘܚܢܝܐ ܡܛܠܗ
ܗܘܐ ܕܢܐܙܠ܆ ܘܦܝܫܬ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܐܘܪܚܐ ܡܢ ܒܬܪ
ܫܢܝܐ܆ ܐܬܡܠܟ ܕܢܗܦܘܟ ܠܥܘܡܪܗ ܠܘܬ ܐܝܟ ܕܝܢܐ
ܕܢܦܫܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ܆ ܒܗܘ ܕܐܡܠܟ ܗܘܐ
ܥܠ ܐܘܪܚܗ ܘܫܒܝܠܗ. ܘܥܢܐ ܠܥܡܗ ܠܟܠܐ
(ܡܪܐ ܐܠܗܐ) ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ. ܘܦܩܕܗ ܘܐܡܪ ܠܗ܆
ܘܐܝܟܘ ܕܦܝܐ ܐܢܐ ܒܫܡܝܐ܆ ܡܫܬܥܠ ܐܢܐ ܠܛܘܒܢܐ
ܘܢܦܩ ܐܢܐ ܕܡܢܝ. ܘܐܢ ܡܢܐ ܐܢܐ ܒܐܘܪܚܐ܆ ܦܩܕ ܐܢܐ
ܠܥܒܕܝ ܕܢܗܘܘܢ ܢܐܬܘܢ ܢܫܟܢܘܢ ܡܢ ܪܘܚܝ. ܗܘ
ܕܝܢ ܡܫܟܢ ܡܠܟ ܘܡܕܡ ܠܐ ܡܠܠ. ܘܐܦܩܗ ܟܪܝܗܐ
ܗܘ ܘܡܚܒܪܘܗܝ ܘܥܠ ܘܐܝܬ ܠܗ ܠܐܦܝ ܟܪܝܗܐ.
ܘܩܡܘ ܐܡܝܢ ܒܬܪܘܬܐ ܗܘܝ ܐܝܟ ܫܢܝܢ. ܘܫܪܝܘ
ܡܪܝܐ ܐܬܟܪܝܗ ܒܐܬܪܘܬܐ ܫܓܝܫܬܐ. ܘܟܕ ܕܡܫܠܡ
ܒܬܪ ܟܠܗ ܐܪܒܥ ܫܢܝܢ. ܘܡܕܡ ܕܢܐܬܐ ܟܪܝܗܐ ܡܢܬܐ
ܘܠܐ ܦܩܕ ܠܐܢܫ ܡܕܡ ܥܠ ܕܗܘܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ
ܟܪܝܗܐ ܟܠܗ ܐܪܒܥ ܫܢܝܢ ܠܥܘܡܪܐ ܕܢܦܩ
ܡܥܘܠܝܬܗ. ܘܡܢ ܒܟܠܝܗܘܢ ܕܝܘܡܐ ܘܠܐ ܐܫܟܚ
ܟܪܝܗܘܬܗܘܢ ܠܡܢܝܢܗ. ܥܠ ܐܝܟ ܕܐܟܘܬ ܐܝܬܘܗܝ
ܘܫܡܐ ܕܡܠܝ ܡܫܝܚ ܘܠܐ ܚܙܐ ܐܢܐ ܠܗ ܟܪܝܗܘܬܗ.
ܐܝܬ ܠܝ ܓܝܪ ܙܒܢܘܬܐ ܕܡܚܟܝܢܐ ܘܟܕܝܢܐ ܐܢܐ
ܘܐܫܟܚܬܗ. ܘܩܪܒܘ ܠܘܬܗ܆ ܘܫܐܠ ܗܘܐ ܠܗ
ܡܢܐ ܡܢ ܕܐܬܐܡܪ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܟܪܝܗܐ܆ ܐܢܐ ܠܐ
ܦܩܕ ܠܟܘܢ ܥܠ ܕܗܘܐ ܕܡܢܝ؟ ܘܩܡܘ ܘܠܐ ܦܩܕ
ܠܝ ܐܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܬܩܒܠ ܘܢܬܠ ܠܟܠܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܐܢܫ ܕܥܡܗ ܐܘ ܦܩܕܗ ܡܕܡ ܡܛܠܠ ܕܗܘܐ܆ ܠܐ ܟܕ

ܒܟܠܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܓܒܪܐ: ܡܬܐܘܢܝܬܘܢ ܠܝ
ܩܛܠ ܘܠܐ ܝܕܥ ܐܢܐ ܠܗ. ܗܝܕܝܢ ܗܕܐ ܠܐܠܟܣܝܐ
ܗܘ ܠܡܥܪܒ ܐܢܫ. ܘܟܕ ܫܐܠܗ ܓܒܪܐ ܩܛܘܠܐ
ܕܗܒܐ: ܘܩܛܠ ܗܘ ܘܠܐ ܦܨܝܚ ܐܢܐ ܒܡܢܘ ܘܐܡܪ ܐܢܬ:
ܐܡܪ ܠܗ ܓܒܪܐ: ܐܢܐ ܝܕܥ ܐܢܐ ܕܕܒܪܬ ܐܝܟ ܘܩܛܠܬ
ܐܟܙܢܐ ܐܠܗܘܢ ܗܘܐ: ܐܚܝܢܬܐ ܒܪ ܫܒܝܬܐ ܓܒܪܐ
ܗܘܝܬ ܕܐܬܠ ܠܗ ܕܗܒܐ ܐܘ ܣܐܡܐ ܐܘ ܡܕܡ ܐܚܪܢ
ܘܢܗܘܐ ܠܝ ܒܥܠܡܗ ܐܓܪܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ: ܘܡܛܠܗܕܐ
ܠܐ ܫܩܠܬ ܗܘܐ ܡܢܝ ܘܒܗܘܢ ܘܕܒܪܬ ܘܠܐ ܫܐܠܬ ܠܝ
ܫܩܠܬ ܕܗܒܐ ܕܝܠܝ ܙܐܘܗܝ. ܘܠܐ ܡܫܬܟܚ ܐܢܐ
ܕܐܢܫ ܐܘܟܝ ܕܗܒܐ ܕܝܠܝ ܫܩܠ ܡܢܝ. ܡܟܝܠ ܐܘ
ܒܪܝ ܗܘܐ ܘܟܪܗ ܢܟܝܬܐ. ܕܐܢ ܠܐ ܡܦܩܬ ܐܢܬ ܠܝ
ܒܘܟܠܢܐ ܕܐܡܠܟ ܠܝ ܕܟܝܢ. ܒܡܬܢܝܐ ܡܬܪܢܐ
ܡܫܬܠܡ ܐܢܐ ܠܫܠܛܢܝ. ܐܠܟܣܝܐ ܕܝܢ ܒܗܘܢ ܘܠܐ ܡܦܣ
ܗܘܐ ܒܡܘܒܪܢܐ ܗܢܐ: ܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܡܢܐ ܢܐܡܪ. ܐܠܐ
ܗܕܐ ܐܡܪ: ܕܒܥܝܢܗ ܘܒܪܢܐ ܢܗܘܐ. ܘܗܘ ܢܚܒܨ
ܠܣܗܕܐ. ܗܝܕܝܢ ܓܒܪܐ ܐܘܒܠܗ ܠܐܝܟܐ ܗܘ ܕܝܢ
ܒܬܪܗܘܢ ܘܫܕܪ ܕܝܘܢܝܗܘܢ ܡܬܪܐܝܬ. ܘܒܟܠܟܠܐ ܐܘܣܦ
ܒܗ ܡܫܬܟܠܝܢ ܘܦܬܟܪܐ. ܘܟܕ ܕܢܝ ܙܩܦܐ ܫܪܝ
ܕܢܬܟܠܒ ܒܗ . ܘܬܫܡܫܬܐ ܡܢ ܐܘܟܪܢܐ ܕܚܒܪܘܗܝ
ܒܟܠ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܕܚܙܐ ܟܠܗ ܟܢܫܐ ܡܪܢܐ ܕܐܝܠܐ ܗܘ
ܡܩܒܠ: ܐܬܠܗ ܐܘܕܥܗ ܠܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ. ܘܡܢܝܐ
ܩܡ ܘܐܬܐ ܒܗ ܕܡܢܐ ܠܘܬ ܐܠܟܣܝܐ ܗܘ ܘܐܡܬܝܗ
ܒܡܘܬܐ ܡܪܢܐ ܘܩܪܝܬ ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܗܝܕܝܢ ܘܐܡܪ
ܠܗܘ ܓܒܪܐ ܠܐ ܬܐܬܠ ܢܦܠܬ ܠܟܡܝܐ ܕܬܐܡܪ ܠܝ
ܘܐܡܪܗ ܕܗܘܝܬ. ܘܒܬܪ ܟܡܐ ܠܒܪܢܫܐ ܘܠܐܠܟܣܝܐ
ܗܘ ܘܐܬܠܗ ܠܒܝܬܗ ܡܪܝܡܐ ܘܩܡ ܐܡܪ ܒܥܠܡܐ
ܘܟܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܐܬܐ ܠܟܠܒܗ ܘܢܫܪܝܢܗܘܢ. ܘܟܕ
ܫܠܡ ܒܠܡܘܗܝ ܒܡܫܒܘܚܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܢܐ ܒܟܠܐ
ܘܝܩܐ ܘܐܡܪ: ܒܠܝܗܐ ܗܘ ܕܡܠܟܬ ܡܕܡܘܢ ܐܘܪܚܬܐ

ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܘܒܙܡܪܐ: ܐܡܪ ܠܝ ܐܘ ܐܒܐ
ܒܪܡܫܐ: ܐܝܟܢ ܗܘܐ ܕܚܠܡ ܓܪܒܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܩܠܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܡܪ: ܕܗܐ ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܒܚܘܒܐ ܕܫܡܫܘܗܝ
ܗܘ ܒܠܒܘܬܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܢܦܩ ܒܗ ܐܢܫ ܐܠܐ ܐܢ ܗܘ.
ܘܐܬܩܠ ܓܪܒܐ ܘܒܐ ܡܢ ܩܪܝܬܐ ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ
ܕܢܬܦܠܛ ܡܢ ܚܘܫܐ ܕܣܒܠ ܗܘ ܕܡܫܟܠ ܘܠܐ
ܡܟܝܢ ܠܡܚܐ ܡܢ ܥܠܬܗ. ܘܟܕ ܐܬܦܠܛ ܡܢ ܗܢܐ:
ܢܚܬ ܓܪܒܐ ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܪܝܟ ܘܡܣܝܒ
ܘܡܪܝܡ ܘܐܬܟܦ ܒܗ ܟܕ ܗܘ ܡܣܬܟܠ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܡܫܟܠ ܟܕ ܕܒܐ. ܘܡܢ ܕܐܬܚܙܝܬܗ ܕܗܘܐ ܕܚܠܡܗ.
ܐܬܒܣܝ ܒܟܠܗܘܢ ܘܢܫܡܘܗܝ. ܘܟܕ ܚܒܐ ܐܡܪ ܗܘܐ:
ܛܘܒܝ ܕܐܬܚܘܝܬ ܕܐܬܕܪܝ ܡܢܝ ܕܚܠܡܐ ܕܠܒܝ
ܦܪܥܗ ܕܐܠܗܐ. ܡܢ ܗܟܐ ܘܠܗܠܐ ܡܪܝ ܫܡܘܢ
ܒܟܠ: ܕܠܐ ܐܬܠ ܐܢܐ ܐܘܒ ܡܢ ܡܫܡܪ: ܘܠܐ ܐܪܘܫ
ܡܢ ܒܘܡܪܐ ܗܢܐ ܦܪܝܫܐ: ܕܒܗ ܡܫܟܠܠܝܢ ܚܝܐ ܒܢܝ
ܡܫܝܚܐ ܐܡܬܝ ܕܪܚܡ. ܗܢܐ ܢܦܩܬ ܘܐܬܟܢܫܬ: ܕܟܠ
ܐܠܗܐ ܚܪܐ ܠܟܪ ܡܢ ܗܘ ܕܠܗ ܫܒܝܚ ܫܘܒܚܐ.
ܘܫܠܡܘ ܠܡܫܪܐ ܐܝܟ ܕܐܬܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܡܢ ܥܒܕ
ܘܐܬܠܗ ܠܐܒܐ ܕܚܒܪ ܗܘܐ ܕܗܘܒܐ: ܘܐܒܝܘܗܝ
ܒܘܟܪܗ ܐܝܟ ܕܐܬܠܗܘܢ ܗܘܐ ܘܡܫܝܚܐ ܚܙܐ ܓܪܒܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܘܚܙܐ ܐܒܘܝ ܘܡܘܒ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܗܘܒܐ
ܗܘ ܘܡܦܢ ܐܒܘܝ ܕܐܬܠܗܘܢ ܠܐܒܐ ܕܪܚܡ. ܘܡܟܝܠ
ܡܫܟܠܗܘܢ ܕܢܬܠܘܢ ܒܚܘܒܐ ܠܒܘܡܪܐ ܘܡܘܒܠܗ
ܡܘܗܒܬܐ ܠܡܫܡܫܢܐ. ܘܗܘ ܡܢ ܕܦܩ ܡܫܡܫܗ
ܓܫܡܬܐ ܕܒܘܡܪܐ. ܘܐܬܬܟܝܪ ܘܟܝܡ. ܘܐܬܦܢܝ ܒܚܡ
ܘܫܡܗ ܡܫܝܚ. ܘܒܢܝܐ ܠܗ ܡܫܬܠܛܬܐ ܠܟܪ ܡܢ
ܐܒܐ ܕܗܘܒ ܦܪܝܫܐ ܗܘ ܒܒܝܬܐ ܡܢ ܓܪܒܐ. ܘܡܢ
ܐܡܪ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܒܦܬܓܡܐ ܘܠܐ ܒܦܠܓܐ: ܒܝܬܐ
ܠܚܘܪ ܒܟܠܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܗܘܐ ܗܡܢܘܬܗ
ܘܫܘܒܚܗ ܕܟܠܗ: ܢܦܩ ܠܗ ܚܠܐ ܕܢܐܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ

ܟܕ ܗܘ ܐܠܦܘܗܝ ܒܝܘܠܦܢ ܣܓܝ̈ܐܐ ܐܚܝ̈ܢܐ ܠܚܘܕ: ܐܠܐ
ܐܦ ܥܒܕ ܒܘܚܪܢܗ ܕܝܢ ܗܡܝܢ̈ܝ ܠܗ ܐܬܘ̈ܬܐ ܘܬܕܡܪ̈ܬܐ
ܣܓܝ̈ܐܬܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘܡ ܒܘܠܟܠܗ ܫܡܫܐ ܒܬܫܪܝܢ
ܐܝܪܐ ܙܟܘܬܗ ܥܡܢ ܘܨܠܘܬܗ ܠܒܘܪܟܬܐ ܐܡܝܢ.

ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ: ܗܘ ܡܢ ܒܝܬ ܩܘܣ
ܛܢ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܟܒ ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܒܘܐܝܐ
ܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ: ܠܗ ܓܒܘܗܝ ܕܢܗܘܐ
ܐܦܣܩܘܦܐ ܒܝܘܡܬܗ ܘܡܢ ܗܘܝܐ ܐܬܐ ܘܐܬܬܣܝܡ
ܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܡܢ ܡܪܝ ܐܬܐܢܣܝܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ
ܓܡܠܐ ܘܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܩܪܬܐ ܕܡܘܪܘܣ ܟܡܢܗ
634 ܡ̄ ܗܘ ܕܒܗ ܢܦܩܘ ܛܝ̈ܝܐ ܡܢ ܚܕܐ ܢܘܪܝܢ:
ܘܟܠܗ ܗܘܡܠܐ ܠܐܘܪܗܝ: ܘܐܩܝܡ ܙܪܘܦܐ ܠܟܘܠܟܠܐ
ܐܦܣܩܘܦܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܗܘܒܠܐ. ܘܬܪܝܢ ܐܝܟ ܡܢ
ܒܘܪܫܐܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܕܬܪܝܢ ܛܝ̈ܝܐ ܟܐܪܟܐ
ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܟܠܗܘܢ ܘܝܢܐ. ܘܟܕ ܫܟܒ ܟܒܐ ܟܢܘܫܝܐ
ܗܘܐ. ܘܐܪܟܐ ܕܟܬܒܐ ܡܢ ܟܘܪ ܥܕܡܐ ܗܘܘ: ܐܬܚܙܝ
ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܒܚܠܡܐ ܕܠܝܠܝܐ: ܐܘ ܟܬܒܘܡܐ
ܕܪܘܡܐ ܘܡܘܕܐ ܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܘܟܬܪ ܐܬܘܗܝ. ܘܟܬܪ
ܗܠܝܢ: ܐܠܐ ܟܝܢܐܝܐ ܠܗܐ ܐܡܝܢܐ ܕܠܗܘܢ. ܗܘ
ܕܡܟܠܗ ܒܫܘܬܐ ܕܟܝܐ ܘܡܪܝܗ ܗܟܢ ܡܠܝܠ
ܠܟܝܠܗ ܕܟܡܗܘܢ: ܘܡܘܕܐ ܠܗ ܦܪܘܫܘܬܐ
ܕܦܘܩܕܐ ܠܗܐ ܟܠ ܕܐܝܟ ܡܢܗ ܟܪܡܐ ܐܒܘܗܝ: ܕܒܗ
ܢܬܒ ܗܘܐ ܫܘܪܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܪܢܐ ܕܬܐܡܘܗܝ
ܒܢܡܘܣܐ ܘܐܘܪܚܬܗܘܢ ܒܢܡܘܣܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܐܬܪܐ
ܘܟܘܢܐ ܘܟܢܫܐ. ܘܡܫܘܟܠܠ ܕܟܢܬܐ ܘܕܘܪ̈ܐ. ܘܡܣܪ
ܡܢ ܡܢܬܐ ܠܟܘܢܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܘܕܘܪܐ. ܘܡܟܬܫ
ܟܒܬܐ ܘܐܣܝܬܐ ܘܗܘܐ ܐܘܪܚܐ. ܘܡܦܩܡ ܠܟܬܒܐ
ܣܦܪܐ ܕܢܬܪܘܢ ܒܗܘܢܐ ܗܟܢ ܒܥܘܠܐ ܣܢܝܩܝܢ:
ܘܕܢܣܡܘܢ ܟܠ ܢܟܦܐ ܘܟܠ ܡܫܟܢܐ ܘܪܡܟܬܐ.
ܘܩܡ ܟܘܠܗ ܟܠ ܗܘ ܕܥܒܕ ܟܠ ܦܘܩܕܢܘܗܝ.

ܘܟܕ ܙܟܐ ܒܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܘܩܒܠ
ܛܘܒܘܗܝ ܩܒܠ ܒܐܝܕܗ ܘܗܦܟ ܠܒܝܬܗ ܘܫܪܐ
ܗܘܐ ܕܒܝܢܬܗܘܢ ܕܐܚܝ̈ ܡܕܒܪܢܘܬܗ.

ܘܐܦ ܦܘܠܚܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܓܘܢܐ ܠܥܘܡܪܐ: ܕܟܕ
ܦܬܘܪܐ ܢܗܘܐ ܠܟܠ ܚܕܐ ܡܬܥܗܕܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܢܒܛܠ
ܘܢܬܠ ܠܚܡܐ ܠܡܣܟܢ̈ܐ ܐܝܟ ܡܢ ܐܝ̈ܕܐ ܡܕܡ
ܕܡܬܝܠܬ ܗܘܐ. ܘܓܒܫ ܕܟܕ ܡܢ ܐܝ̈ܕܐ ܕܒܥܪ ܟܠ
ܐܣܘܡܐ ܗܘܐ ܘܐܬܠܒ ܚܡܝܪܗ ܢܪܐ ܡܕܡ ܘܫܩܠ ܟܠ
ܦܬܘܪܐ ܡܕܡܟܘܗܝ. ܘܟܕ ܓܒܠܗ ܩܕܝܫܐ ܟܠ
ܒܚܒܝܒܘܬܗ ܗܘܐ ܘܠܐ ܫܒܩ ܘܠܐ ܟܠܐ ܐܝܕܗ ܡܢ
ܡܬܥܗܕܢܘܬܗ. ܘܠܐ ܐܬܢܣܒ ܡܢ ܗܕܐ ܢܡܘܣܐ ܕܩܕܝܫܐ:
ܦܩܕ ܛܘܒܢܐ ܐܘܓܪ ܠܗܘܢ ܠܒܢ̈ܝܐ ܘܠܐ ܢܒܛܠܘܢ
ܦܘܩ̈ܕܢܐ ܘܢܡܘܣܐ ܕܥܘܡܪܐ ܘܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܗܘܐ ܕܠܐ
ܢܛܥܡ ܠܥܡܪܐ ܕܫܡ ܡܕܡܟܘܗܝ ܗܘ ܕܝܢ ܒܟܠܐ
ܡܒܘܪܟܐ: ܐܡܪ ܠܡܫܡܫܢܘ ܩܠܐ ܫܡܫܘܬܐ. ܗܘ
ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܐ ܠܢܛܪܐ ܦܘܩܕܢܐ ܠܟܠ
ܕܡܬܕܒܪ ܒܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܥܘܡܪܐ. ܘܙܗܪ ܐܬܐܡܪ ܗܘ
ܒܐܬܪ ܡܟܝܟܐ. ܘܟܕ ܐܬܕܪܘ ܕܝܪܝܐ ܡܢ ܒܬܪ
ܛܘܒܢܐ. ܘܢܦܩ ܗܘ ܟܕ ܐܬܚܪ ܟܡܟܡܐ ܕܦܪܗܣܗ
ܘܐܙܠ ܠܡܬܝ ܩܒܘܪܗ ܠܟܒܪ ܡܢܝܐ. ܐܬܐܒ ܒܟܠܗ
ܓܘܫܡܗ ܐܣܘܬܗܘܢ. ܘܗܘܝܐ ܫܡܫܘܬܗ ܡܟܝܟܗ
ܫܢܝܗܘܢ. ܘܟܠܗܘܢ ܟܕ ܐܙܠ ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ ܟܢܫܐ
ܘܡܢܝܐ: ܘܐܡܠܝܗ ܘܡܒܛܠ ܟܠ ܒܟܢܗ. ܐܙܠ ܐܘܪܚ
ܫܘܒܩܢܗ ܠܐܒܐ. ܘܐܬܐ ܐܡܘܗ ܩܕܡܘܗܝ ܟܕ ܡܟܢܫܝܢ
ܟܠ ܐܚܝܢܗ. ܘܢܫܟܚܗ ܐܬܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܟܠ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܝܪܝܐ. ܘܐܬܘܬܐ ܗܘܐ ܡܛܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܫܪܝܪܐ
ܘܡܡܛܠ. ܘܒܟܠܗ ܕܐܡܪܐ ܕܐܬܝܪܘܬܗ ܒܫܠܡܘܬܐ ܦܘܠܚܐ
ܘܠܐ ܢܒܛܠܘܢ ܒܗܘܢ.

ܐܦ ܕܝܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܢܦܩ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܓܘܫܡܐ
ܕܟܠ ܦܬܘܪܐ ܘܫܡ ܒܥܘܡܪܗ ܡܕܡ ܕܢܟܪܝ ܩܕܝܫܐ

ܥܠ ܠܒܝܬܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܩܠܝܠ ܡܡܪܐܝܬ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܒܪܝ. ܠܐ ܬܕܚܠ ܕܬܐܒܘܠ ܐܢܬ ܡܛܠ ܡܕܡ ܕܒܥܘܠܐ
ܕܥܠ ܦܛܘܪܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܬܐ ܘܒܡܥܡܕܢܘܬܐ ܐܘܣܦ
ܐܝܟ ܠܡܫܐܠܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܩܠܝܠܐ ܡܬܪܥܐ ܗܘܐ
ܘܡܬܒܝܐ ܗܘܐ ܒܟܠܐ ܒܠܒܗ. ܘܒܗ ܒܫܥܬܐ (ܒܗ
ܒܝܘܡܐ) ܗܘܝ ܐܘܟܠܗ ܒܦܘܡܗ ܘܐܬܐ ܠܥܘܡܪܗ.
ܘܡܝܬ ܡܘܬܐ ܡܪܝܪܐ: ܘܩܒܠܗ ܕܝܢܐ ܫܒܩܗ ܘܫܒܩ
ܢܦܫܗܘܢ ܡܛܠ ܕܒܠܗܘܢ ܘܟܠܗ ܡܢܗ ܕܝܠ ܠܐ
ܒܠܒܗܘܢ ܘܒܠܒܗܘܢ. ܘܙܟܝ ܘܥܒܕ ܐܢܘܢ ܘܒܟܠ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܗܘܢ ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܘܬܗ.
ܐܦ ܥܠܝ ܐܢܐ ܠܒܘܡܪܐ ܢܘܕܥܐ ܘܡܫܒܚܬܐ
ܫܒܝܚܬܐ ܘܐܠܗ ܡܥܠܝܬܐ (ܐܘܟܝܬ ܗܢܘܢ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܦܛܘܪܐ ܡܥܠܝܬܐ) ܘܐܬܘ ܠܩܠܝܠܐ
ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܟܕ ܫܡܫܝܢ ܗܘܝܢ
ܦܛܘܪܐ ܗܢܐ: ܐܠܐ ܢܘܟܪܝܐ ܘܡܫܡܫܬܐ ܫܒܝܚܬܐ.
ܘܡܛܠ ܗܘ ܦܛܘܪܐ ܠܗܘܢ ܘܠܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܠܗܘܢ
ܩܠܝܠܐ ܢܝܚܐܝܬ ܘܐܡܪ: ܡܥܝܣ ܗܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܕܗܘܝ
ܢܗܘܐ ܘܡܫܡܫ ܠܟܠ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܠܡܫܡܫܢܐ
ܘܠܐܟܣܢܝܐ. ܐܘ ܠܐ ܬܬܒܪ ܡܕܡ: ܚܙܘܗܝ ܐܢܐ ܢܘܟܪܝܐ
ܘܟܕܘ ܐܝܟ ܕܩܘܡ ܠܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܡܕܡ ܦܫ.
ܘܡܢܐ ܕܐܬܡܠܝܬ ܕܒܥܘܠܐ. ܐܘܪܚ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ
ܠܟܠ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪ ܐܝܬ ܗܘܝܠܗ ܝܕܥܝܢ ܕܡܕܡ
ܕܐܬܬܚܕ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܗܝܪܘܬܐ ܡܥܠܝܬܐ ܠܡܫܡܫܢܐ
ܘܠܐܟܣܢܝܐ ܕܐܝܬ ܠܟܠ ܢܘܟܪܝܐ. ܗܢܐ ܡܛܠ ܐܬܬܚܪ
ܡܢܗ. ܟܠ ܚܕ ܢܩܒ ܠܗ ܡܢܗ ܒܥܘܒܕܬܐ
ܘܢܬܒܠܒܠ ܒܫܘܥܒܕܐ ܕܠܐ ܙܥܘܪܐ. ܕܗܘܝܐ ܦܘܪܥܢܐ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܗ ܘܒܠܗܘܢ ܡܬܠܗ ܠܒܢܝܢܗ.
ܘܐܬܘܗ ܥܠ ܗܘܐ ܘܫܡܥܘ ܥܠ ܦܛܘܪܐ. ܟܕ ܕܝܢ
ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܢܝܬܗܘܢ ܘܐܡܪܘ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܥܘܠܐ
ܗܘ ܕܝܢ ܡܬܠܐ. ܡܫܡܫܢ ܡܢ ܗܘܝܐ ܠܟܠܗ

ܛܘܒܢܐ ܒܕܘܪܓܐ ܕܒܝܪܬܐ ܕܗܝܟܠܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܡܟܝܟܘܬܐ
ܗܘܬ: ܢܦܫܗ ܡܢ ܥܘܡܪܗ ܕܥܠܡܐ ܘܡܕܒܪܐ. ܘܡܛܠ
ܟܠ ܦܠܚܘܬܐ ܕܘܒܪܐ: ܕܗܘܝܢ ܐܘܪܚܢ ܬܐܩܠܐ ܦܘܠܚܢܬܐ
ܕܥܒܕܐ ܫܦܝܪܐ. ܘܠܓܡܪܐ ܕܒܝܬܗ ܟܕ ܡܟܝܟ ܗܘܐ
ܘܡܬܥܡܠ. ܘܡܛܠ ܒܢܘܗܝ ܠܛܘܒܢܐ ܐܒܘܢܐ ܗܘ
ܕܟܠ ܦܠܚܘܬܐ. ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܕܡܢܘܬ ܘܢܫܡܬ ܐܢܫ
ܒܥܘܡܪܗ ܚܕܐ ܐܟܢ ܢܬܚܫܒܘܢ ܐܘ ܢܬܦܢܘܢ. ܟܕ ܒܟܬܒܘܗܝ
ܕܝܢ ܘܡܢܘ ܓܒܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܟܠܗ ܠܟܠܗ: ܗܘ
ܕܟܠܐ ܠܐܠܗܝܢ ܕܡܢ ܠܗ ܒܥܘܡܪܗ: ܐܬܟܠ ܒܠܒܗ
ܐܝܟܢܐ ܘܡܫܬܟܚ ܛܘܒ. ܘܐܬܕܟܪ ܦܠܚܘܬܐ ܟܕ ܡܟܝܟ
ܗܘܝܬܐ ܛܠܝܐ ܡܢ ܕܥܡܠܝܗ. ܗܘܝܘ ܕܝܢ ܕܫܒܩܐ
ܕܐܬܐ ܠܡܕܒܪܐ ܐܡܪܗ ܘܐܬܗܘ ܘܐܬܪܡܝܢ ܘܫܡܥܘ
ܡܢ ܦܠܚܘܬܐ. ܘܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܡܬܒܠܒܠܝܢ. ܐܟܚܕܐ
ܫܒܝܠܐ: ܘܟܕ ܗܘܘ ܫܦܝܪ ܕܡܫܝܚܝܢ. ܗܘ ܕܝܢ
ܡܢܗ ܓܒܪܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܡܠܘ ܐܘ ܒܥܝܢ
ܠܡܫܡܥܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܛܘܒܢܐ ܕܒܗܐ ܠܟܠܗ:
ܕܒܡܠܟܝ ܗܘ ܒܫܡܝܢܘܗܝ ܫܦܪ ܠܝ ܘܡܫܝܚܐ
ܒܛܝܒܘܬܗ ܕܚܟܝܡ ܣܓܝ ܕܝܢ ܟܕ ܗܘܝܢ ܘܢܛܒܘܢ
ܠܐܢܫܝܢ ܡܠܝܢ ܕܒܗ ܘܐܬܐ ܠܗܠܝܢ: ܗܢܘܢ
ܘܫܘܒܚܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܐܠܐ ܗܘܐ
ܕܠܗܝܢ ܐܬܚܙܝܬ. ܡܫܝܚܐ ܟܠ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܦܫܛ
ܟܦܘܪܬܗ ܘܐܦܩܘܗܝ ܡܢܐ ܐܢܘܢ. ܘܒܥܠܬܐ ܐܝܕܐ ܐܢܘܢ.
ܘܫܡܥܗ ܠܠܒܣܐ ܕܛܒ ܒܥܘܦܝܐ ܕܟܐ ܟܕ ܛܘܒܢ
ܠܐܘܪܚܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܟܠܢ ܫܒܝܠܐ ܕܒܗ ܩܢܝܐ ܗܘ
ܕܟܐ. ܘܟܕ ܛܘܒܢܘܗܝ ܕܐܘܪܚܘܬܐ ܐܬܚܙܝܬ ܠܗܘܢ ܕܒܝܬܐ
ܗܢܘܢ: ܟܠܗ ܕܢܘܟܪܝܘܬܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܗܢܘܢ
ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܟܘܪܒܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܡܠܟܬ
ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܐܬܠܗ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܛܘܒܢܗ
ܠܡܘܪܒܬܐ. ܘܟܠ ܕܫܡܥܗ ܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܟܠ
ܐܦܝܗ. ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ.

ܠܘܬ ܡܬܐܡܪܢܐ ܕܐܚܘܗܝ ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܢܫܡ
ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܠܟܐ ܡܢܝܢܐ: ܐܝܟ ܡܫܘܕܥܘܬܐ ܡܪܢܝܬܐ
ܘܐܠܟܝܢ ܕܫܐܠܘܗܝ ܟܕ ܐܡܝܢ ܐܢܘܢ. ܘܐܠܗܘܗܝ ܢܗܘܐ
ܢܘܗܪܐ ܕܡܢ ܐܬܪܐ ܕܗܢܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܘܢܝܐ.
ܡܢܝܬܐ ܠܗܘܢ ܟܪܣܛܝܢܐ ܕܢܫܡܗ: ܐܠܗܘܗܝ ܘܫܡܗ
ܘܫܒܪܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܕܫܠܝܛܐ ܢܘܡܘܣ ܕܗܢܐ ܕܐܝܬܝܐ.
ܘܗܘ ܗܘܐ ܓܒܪܐ ܗܘܐ ܛܒܐ ܘܢܨܝܚܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܡܝܢ
ܗܘܐ ܡܢܦܐ ܠܗ ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ: ܘܐܝܟܐ ܕܫܘܠܛܢܗܘܢ
ܥܠܐ ܟܪܣܛܝܢܐ: ܢܬܐܬܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܢܟܦܘܗܝ. ܘܓܒܪܐ
ܘܐܬܪܗ ܘܫܒܪܐ ܕܬܫܥܝܬܐ. ܘܟܕ ܒܢܝ ܒܝܬܗ
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܓܒܪܘ ܥܠܘܗܝ ܕܟܪܣܛܝܢܐ ܕܢܬܐܬܐ ܢܟܦܘܗܝ
ܒܐܬܪܗܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܗܘܐ ܒܡܥܠܬܗ. ܘܐܝܟ ܠܐܢܫܐ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܒܓܒܪܐ ܕܢܬܐܬܐ
ܘܫܒܪܐ ܕܡܠܟܐ ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ. ܘܟܕ ܒܢܝ ܘܫܒܪܐ.
ܐܬܟܢܫܘ ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܡܕܒܪܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܡܬܩܪܐ.
ܘܡܢܗ ܠܘܬ ܡܠܟܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܡܠܟܐ ܠܗ ܕܡܢܝܬܐ
ܘܫܡܗ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܡܢܗ ܠܓܒܪܐ ܘܠܐ ܐܫܟܚܗ. ܐܡܪ
ܠܗ ܐܢܐ ܕܓܒܪܐ ܕܐܬܐ ܐܠܗܘܗܝ. ܐܠܐ ܡܫܘܕܥܘܗܝ.
ܘܡܢ ܠܘܩܒܠܗ ܕܐܠܗܐ ܐܠܗܘܗܝ ܡܢܗܘܢ ܐܘܕܥܘܗܝ
ܢܘܡܘܣ ܓܒܪܐ ܕܡܠܟ ܥܠ ܟܪܣܛܝܢܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟ
ܟܪܣܛܝܢܐ. ܡܢ ܕܢܦܩܘ ܗܢܘܢ ܘܐܬܡܢܝܘܗܝ. ܘܐܘܕ
ܓܒܪܐ ܠܓܒܪܐ ܕܐܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܘܠܐ ܐܬܪܘܢ
ܢܦܩ ܠܗ ܒܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܢܦܩ
ܠܐܠܡܫܝܚܘܗܝ ܕܢܐܬܘܢ ܟܠܗܘܢ. ܘܐܬܐ ܡܠܟܐ ܟܕ
ܥܠ ܠܓܒܪܐ ܕܐܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܬܒܝܬ ܗܘ ܕܡܫܡܫ
ܘܡܫܚܐ ܘܡܘܕܐ ܠܓܒܪܐ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܕܡܠܟܘܗܝ
ܟܡܘܗܝ ܡܢܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܒܥܠܐ ܕܒܥܠܐ ܘܐܬܐ
ܗܘ ܓܒܪܐ ܠܡܠܘܗܝ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܡܠܟ ܡܫܡܫ:
ܘܐܡܪ ܠܢܡܘܣܗ ܟܕ ܥܒܕ ܘܡܫܠܡ ܘܐܬܠܗܘܢ
ܟܠܗ ܦܓܪܗ ܘܟܠܐ ܡܪܢܝܬܐ ܘܡܢ ܙܒܢ ܠܐܠܗܐ

ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ. ܡܘܕܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܪܐ ܐܢܐ
ܘܡܫܬܡܫ ܐܢܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܫܬܡܫܬ ܠܪܚܡܝ ܠܥܠܡ
ܒܬܪ ܐܪܒܥܐ ܝܘܡܝܢ: ܗܘܝܐ ܐܫܬܡܥܘ ܠܪܚܡܝܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܢܩܛܠܘܢ ܐܢܘܢ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ. ܐܚܕܘܗ
ܘܐܝܬܝܘܗ ܘܐܩܝܡܘܗ ܐܝܟ ܕܩܕܡ ܫܠܝܛܐ ܘܡܪܝ ܡܩܛܠܢܐ
ܟܡܐ ܕܗܘܐ ܐܪܒܥܐ ܩܪܝܒ ܠܗ ܘܟܕ ܐܬܐ ܕܢܬܠ
ܠܡܘܩܕܗ ܕܐܝܟܘܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܡܥܝܢ ܘܐܒܠܝܢ:
ܩܢܘܐ ܕܡܚܪܘ ܠܡܘܬܐ ܘܐܫܬܡܘܗ ܕܩܡ ܡܢ
ܡܘܬܐ: ܐܫܬܠܡܬ ܒܫܘܠܡܗܘܢ ܠܚܕܘܬܐ ܘܐܬܪܘܡ
ܘܡܛܝܘ ܠܐܠܗܐ. ܘܒܬܪ ܩܛܝܠܐ ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ
ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ. ܘܗܘ ܕܡܒܪܐ ܒܪܓܠܐ ܗܠܝܢ ܟܡܝܘܗܝ
ܘܟܠܐ ܠܒܝܬܐ. ܘܐܡܪ ܕܝܢܐ ܗܘ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܫܢܝܢ ܣܓܝ ܗܘܐ.
ܘܗܘ ܕܐܘܪܚ ܕܐܬܢܨܚ: ܗܘܐ ܒܪ ܐܘܡܬܐ
ܕܦܪܣܝܐ ܫܒܝܐ. ܒܐܪܥ ܐܣܪܝܐ ܒܪ ܩܪܝܐ ܗܘܐ
ܩܪܝܬܐ ܠܡܪܕܝܬܗ ܘܐܠܡܕܝܢܘܬܗ ܒܡܢܘ: ܡܛܠ
ܠܡܪܢܝܬܐ ܚܕܐ ܕܟܘܪܐ ܘܠܐ ܢܬܪܐ ܡܢ ܟܡܪܐ ܒܬܪܐ
ܕܡܢܗ ܫܒܝܐ. ܘܟܬܒ ܗܘܐ ܒܗ ܒܪܐ ܘܠܐ ܒܗܘܢܐ
ܘܠܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܩܪܝܬܐ ܒܬܪܐ:
ܕܐܬܐ ܘܡܬܡܫܝܢ ܗܘܐ ܠܡܘܕܝܢ ܕܡܪܢܝܬܐ: ܒܟܠ
ܦܠܓܘܗ ܕܡܢܠܐ: ܢܫܬܐ ܗܘܐ ܘܡܗܘܠܝܢ ܒܥܓܠܘܗܝ.
ܘܟܕ ܡܛܐ ܠܡܪܢܝܬܐ. ܫܪܘ ܐܠܡܕܝܢܘܬܗ ܕܢܬܡܢܘܢ
ܠܗ ܕܘܟܬܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܡܪܝܬܐ ܐܝܬܬܐ ܚܕܐ
ܐܘܪܚܬܐ. ܕܒܗ ܒܡܘܗܒܬܐ ܡܕܝܢܬ ܗܘܐ ܒܪܢܫ ܕܒܥܠܢ ܕܠܐ
ܒܡܕܪܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܫܡܥܬ ܕܩܪܝܬܐ ܐܬܬ ܠܡܪܢܝܬܐ:
ܦܬܚܬ ܡܫܪܘܚܬܗ: ܘܫܡܥܬ ܒܪܢܫ ܒܟܠ ܟܪܣܗ
ܘܦܫܛܬܗ ܒܡܐܢܐ: ܘܢܦܩܬ ܕܐܬܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ.
ܘܟܕ ܦܓܥܬ ܒܗܘܢ: ܡܘܫܐܠܬ ܡܥܒܪܬ ܐܢܘܢ
ܘܫܡܥܬ ܩܫܬܐ ܠܓܒܪܘܗܝ: ܐܠܐ ܠܐ ܛܥܢܬ ܕܟܪܐ
ܘܒܥܠܗ ܡܝܬ. ܘܐܬܟܠܘ ܠܗܘܢ ܩܝܡ. ܒܗܘ ܕܡܫܬܪܐ

ܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ: ܕܠܐ ܢܥܒܪܘܢ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ
ܒܝܘܡܐ ܐܘ ܬܪܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܡܟܠܝܢ ܐܢܘܢ ܠܡܫܠܡܘ
ܘܐܟܠܝܢ ܠܩܘܪܒܢܐ ܕܒܗܘܢ. ܐܬܩܪܝܘ ܩܕܡܘܗܝ ܘܟܢܫܘܗܝ
ܠܟܢܘܫܬܐ ܐܚܪܬܐ. ܘܢܦܩܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܘܪܚܘ ܠܡܕܝܢ
ܕܒܢܝܐ ܠܐ: ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܠܟܠ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܐܠܗܘܬܐ ܗܘܬ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܕܒܟܠ ܐܘܪܚܬܐ ܗܪܐ
ܐܬܩܪܝ ܒܗܘܢ. ܒܪܡ ܟܕ ܐܬܐ ܠܗ ܕܢܒܥܐ ܒܪܘܗ: ܠܐ
ܐܡܪ ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܟܢܘܫܬܗ. ܘܠܐ ܢܬܐܡܪ
ܥܠܝܐ ܟܠ ܥܠܬܐ. ܗܘܐ ܐܝܬܐ ܗܘ ܐܬܐ ܘܡܫܬܟܚܐ
ܠܗ ܕܢܐܬܐ ܠܟܢܘܫܬܗ ܘܢܬܕܒܪܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܟܢܫܗ
ܠܟܢܫܗ. ܗܠܟ ܦܘܪܫܢܐ ܘܩܝܡܬܐ. ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܝܢ
ܘܗܘ ܐܝܬܐ ܘܡܠܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ. ܐܬܩܪܒܘ
ܘܩܛܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܟܠ ܐܚܝܕ ܩܠܐ ܠܦܘܪܫܢܐ.
ܘܒܬܪ ܩܕܝܫܐ ܟܠ ܒܘܪܟܬܗܘܢ ܘܡܠܝ ܠܐܠܗܐ
ܫܠܝܚܘܬܗ. ܘܡܢܟܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܡܢ ܒܢܝܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܝܢ ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܠܐܘܪܚܬܗܘܢ ܘܡܟܢ ܙܒܢܐ
ܕܢܬܟܠܗܘܢ: ܘܫܠܗ ܠܐܘܪܚܬܐ ܕܢܐܬܐ ܘܢܩܝܡ ܒܪܘܗ:
ܫܡܥ ܙܒܢܐ ܕܚܝܠܗ ܘܫܡܥܗ ܠܐܘܪܚܬܐ ܗܘܐ ܐܘܟ.
ܩܕܡܐ ܟܠܢ ܕܢܬܟܠ ܩܕܝܫܐ ܙܒܢܗ: ܕܫܡܥܬ ܕܫܡܗ
ܕܝܠܗ ܒܡܕܡܪܬܗ: ܘܟܠܗ ܕܢܬܗܘܐ ܠܟܠܐ ܘܒܝܬܐ.
ܘܟܕ ܐܪܟܢ ܩܕܝܫܐ ܕܐܬܡܟܟܬ ܙܒܢܗ ܘܫܡܠܝ
ܢܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܬܡܠܝ ܟܠ ܕܝܠܗܘܢ ܘܩܪܐ
ܠܐܡܪ ܘܐܡܪ: ܗܐ ܒܪܘܟ. ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܗܘܐ ܗܘܐ
ܐܬܐܡܪ ܡܢ ܦܘܡܗ. ܗܟܢ ܐܬܦܬܚܘ ܢܚܬܐ. ܗܠܝܢ
ܐܡܪ ܐܚܝܐ ܕܠܐ ܢܬܟܠܒ ܡܢ ܐܢܫܐ. ܐܝܬܐ ܕܝܢ ܗܘ
ܟܕ ܕܚܝܠܐ ܘܪܒܐ: ܒܪܟ ܘܐܡܪܐ ܠܩܕܝܫܐ: ܬܒܝܐ ܐܢܐ
ܡܢܝ ܐܚܘܟ ܫܡܝܐ: ܗܢܐ ܢܝܚܐ ܕܒܝܬܐ ܠܐ ܩܒܠ
ܪܘܚܐ ܕܒܡܘܕܥܬܐ ܡܫܡܠܝܘ ܒܡܘܟܠܐ ܪܘܚܢܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܩܒܠ ܦܢܝܗ ܘܐܒܕܗ ܘܩܪܝܘ ܠܟܡܢܗ
ܒܪܟܬܐ . ܐܫܬܠܡ ܠܗ ܐܬܘܪܘܦ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܪܢ

ܓܒܪܐܝܠ ܥܠ ܛܠܝܐ ܗܢܐ ܘܐܡܪ: ܕܟܝܐ ܫܘܓ
ܘܐܙܕܘܓ. ܘܗܘܘ ܠܗ ܒܢܝܐ. ܘܡܗܠܟ ܗܘܐ ܒܐܘܪܚܐ
ܛܒܬܐ ܕܡܪܝܐ ܟܕ ܡܢܛܪ ܟܠ ܦܘܩܕܢܐ ܘܟܠ
ܢܡܘܣܐ: ܘܡܫܡܠ ܐܘܡܢܬܐ ܒܟܗܢܘܬܗ: ܘܡܬܘܟܠ
ܠܡܫܡܫܘ ܠܟܗܢܐ. ܘܡܫܡܫ ܠܗ ܕܢܘܪܐ ܛܠܝܐ ܥܠܡ
ܒܘܝܢܗ.

ܡܢܝܬܐ ܕܝܢ ܐܠܝܫܒܥ ܕܐܢܬܬܗ: ܗܘܬ ܛܠܝܐ
ܐܠܝܬܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܩܫܝܫܐ ܡܢܝ ܓܒܪܐܝܠ ܗܕܐ
ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܚܕܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܐܠܝܢ ܕܩܢܝܐ ܐܠܗܝ:
ܡܪܝܬܐ ܗܝ ܕܩܛܠ ܐܢܐ ܠܐܡܛܘܪܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܟܢܘ
ܒܝܬܐ ܕܡܢܝ ܐܒܐ) ܒܩܘܠܝܗ ܕܟܠܝܐ ܡܢܗ ܛܠܝܐ
ܟܕ ܡܢ ܓܢܒܐ ܒܝܬܐ. ܘܟܕ ܕܢܚ ܨܦܪܐ: ܘܩܡ
ܛܘܒܝܐ ܐܝܟ ܥܒܕܗ ܕܢܪܐ ܒܐܘܪܚܐ ܫܡܥ ܩܠܐ
ܒܟܠܗܬܐ ܘܩܪܐ ܚܒܝܒܐ. ܘܐܬܐ ܡܬܘܗܝ ܕܡܒܝܬܐ ܗܘ
ܘܒܥܘ ܡܢܗ ܕܢܥܡܘܗܝ ܠܥܠܝܐ. ܘܩܡ ܠܗܘܢ
ܕܢܛܘܢܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܐܘܗܝ ܘܚܙܐ ܡܪܝܐ ܒܝܬܗܘܢ
ܩܪܝܬ ܠܗ ܫܓܝ ܘܫܦܝܪ ܕܡܢܐ ܡܢ ܥܝܢܘܗܝ
ܘܫܪܝ ܡܨܠܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܫܟܚ ܕܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܐܡܝܢ
ܫܒܪܢ ܗܘܘ ܕܨܠܘܬܐ ܕܡܢܝܬܐ ܗܝ ܡܨܠܐ ܒܠܒܗܘܢ.
ܗܘ ܕܝܢ ܚܠܦ ܗܘ ܕܐܦܝܐ ܢܦܫܐ ܠܩܦܐ ܫܠܠ
ܗܘܐ. ܘܫܡܥ ܕܫܟܡ ܓܪܠܘܬܗ ܦܬܚ ܒܥܝܢܐ ܗܘ
ܫܢܝܗܘܢ ܘܩܡ ܥܠ ܪܓܠܘܗܝ ܘܡܨܠܐ ܥܡ ܒܢܐ.
ܘܟܕ ܫܠܡ ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܝܠܗ. ܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ. ܘܗܘ
ܒܟܝܢܐ ܐܬܐܠܦ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ
ܠܗ ܒܟܠ ܝܘܡܝ ܚܝܘܗܝ. ܘܗܘܐ ܕܪܫܐ ܥܡܝܩܐ.
ܘܫܒܪ ܐܬܘܬܐ ܘܐܬܕܡܪܬܐ. ܘܟܕ ܡܝܬ ܩܒܪܘܗܝ
ܒܥܡܗ ܩܕܝܫܐ.

ܠܘܬ ܒܐܬܪܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܦܫܝܛܐ
ܠܝܘܪܐ ܕܢܦܫܗ ܟܦܢܐ ܚܕܐ ܕܒܝܬܐ: ܕܐܘܪܚܗ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܢܫ. ܘܦܬܚܗ ܫܠܡ. ܘܕܡܟ ܐܬܡܠ

ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܐܘܪܚ. ܘܐܬܐ ܠܘܩܒܠܬܐ ܘܩܪܐ ܠܗ
ܒܢ̈ܝ ܐܬܪܐ ܒܫܠܝܘܬܗ. ܘܫܦܪܘ ܘܩܒܠܘܗܝ ܒܡܫܡܫܬܐ
ܘܬܪܐܠܐ. ܘܟܕ ܫܡܠܝܘܗ̇ ܠܬܚܘܡܘܗ̇ ܟܠܗ̇ ܟܢܘܫܬܐ
ܕܐܬܪܐ ܘܒܥܘܕܪܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܫܠܡܘܗ̇ ܡܢ ܕܝܢܐ
ܕܐܒܕܢܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܠܥܒܕܘܗܝ ܕܥܡܪܐ ܠܐܦܝ̈ ܗܘ
ܡܫܡܫܢܐ. ܗܟܝܠ ܐܫܬܠܡ ܐܬܪܐ ܘܠܐ ܐܥܡܘ ܬܘܒ
ܕܢܛܪܘܢܗ ܠܟܢܘܫܬܐ ܘܐܬܚܫܠ ܠܗܘܢ ܒܥܒܕ̈ܐ
ܕܥܡܪܐ ܕܢܦܩܘܢ ܢܬܚܘܢܗ. ܘܢܦܩ ܡܢܗ ܟܢܘܫܬܐ
ܘܐܢܫܝ̈ܢ ܡܢ ܐܬܪܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܛܘܒܢܐ ܠܡܘܫܪܗ
ܘܠܥܘܕܪܢܗ. ܐܝܟ ܒܥܒܕܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܡܪ ܕܟܠܗ
ܡܘܟܠܢܐ ܠܐܢܫ ܡܢ ܕܝܢܐ ܠܐ ܫܒܩܐ ܘܠܐ ܒܟܠܡܕܡ
ܕܢܟܠܘܢ ܒܥܘܡܪܐ ܐܠܐ ܟܠܗܘܢ ܢܦܩܘܢ ܘܢܬܘܢ ܠܗ
ܠܟܦܪܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܒܥܠܬܐ ܕܝܠܗ ܕܐܬܐ. ܢܦܩܘ
ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܟܕ ܠܐ ܦܪܩ ܩܪܝܬܐ ܕܝܠܗ ܣܓܝܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܢܦܩܘ ܐܦ ܗܢܘܢ ܕܥܡܗ ܩܪ̈ܝܬܐ
ܘܥܡܘܪܐ ܕܥܕ̈ܬܐ ܘܕܝܪ̈ܐ. ܘܟܕ ܐܢܫܐ ܠܐ ܫܒܩ
ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܠܩܪܝܬܐ ܡܢܗ ܟܢܘܫܬܐ ܐܬܟܢܫܘ.
ܘܐܡܪܘ ܕܠܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܥܠܠ ܐܢܘܢ: ܕܝܠܗ
ܐܬܟܢܫܘ ܐܚ̈ܘܗܝ ܘܬܪܥܘ ܘܡܢ ܐܝܟܐ ܐܢܫܝ̈ܢ: ܘܩܡܘ:
ܐܝܟܢ ܕܥܡܗ ܩܪ̈ܝܬܐ ܐܬܘ. ܫܡܥܘ ܓܒܪ
ܠܡܫܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪܐ: ܕܟܠܗ ܠܐܢܫ ܡܘܟܠܢܐ
ܡܢ ܟܠܗܐ ܕܢܟܠܘܢ ܒܥܘܡܪܐ: ܟܠܗܘܢ ܐܬܘ ܠܡܥܒܪܘ
ܠܐܬܪܐ. ܗܟܝܠ ܓܠܐ ܕܝܢܗ ܩܪܝܬܐ: ܘܗܘܐ ܢܦܩܘ
ܡܫܝܚܝܐ ܒܝ ܐܡܪ: ܒܥܘܡܪܐ ܠܝ ܐܚ̈ܘܗܝ ܘܬܪܥܘ
ܕܐܬܟܢܫܘ ܠܝ. ܘܟܕ ܗܘ ܟܢܫܐ ܘܡܬܦܫܩ ܐܬܐ
ܟܢܫܐ ܕܡܢܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܒܡܫܟܢܬܐ ܟܠܗ ܩܪܝܬܐ
ܗܘ ܕܟܕ ܫܐܠܘܗܝ ܕܬܝܐ: ܥܢܘ ܓܒܪܐ ܒܗ ܘܐܡܪܢ
ܕܥܠܘ ܗܘ ܕܥܒܪ ܡܢ ܡܫܟܢܬܐ: ܘܩܡ ܗܘ
ܢܦܠܬ ܘܐܡܪ: ܗܟܢ ܩܪܝܬܐ ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܕܘܟܬܐ
ܕܐܡܪ ܗܘܝܬ ܟܢ ܗܘܐ ܦܘܩܕܢ ܒܝܕܝܗܘܢ ܥܒܕܘܗܝ

ܡܢ ܡܫܟܢܗ. ܗܘܝܘ ܐܬܟܢܫܘ ܕܝܪ̈ܝܐ: ܘܗܘ ܕܒܪܝܟ
ܘܡܫܝܚ ܡܕܡ ܩܕ̈ܝܫܐ ܐܬܡܢܝ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘܗܝ
ܩܕܝܫܐ ܕܢܗܦܟܘܢ ܠܒܝܬܗܘܢ. ܘܒܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܨܠܘ̈ܬܗܘܢ ܢܦܩܬ ܫܐܕܐ ܠܟܘܡܪܐ. ܘܐܬܐܣܝܬ
ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܕܪܘ ܘܟܠܐ ܕܝܢ ܡܢܗ ܫܢܬܐ.
ܘܟܠܗܘܢ ܡܬܐܠܝܢ ܗܘܘ ܥܠܘܗܝ ܟܣܝܐ ܕܟܘܡܪܐ.
ܘܐܬܡܢܝ ܟܐܦܐ ܕܙܟܡܝܐ (ܘܫܟܝܚܐ) ܫܘܪܐ. ܘܟܕ
ܡܬܟܢܫܐ ܒܗ ܐܝܟ ܫܟܝܢ ܕܫܒܝܐ ܐܬܡܢܝ. ܘܒܗ
ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܡܫܟܢ ܐܘܪܚܐ ܕܐܘܪܗܝ ܗܢܘ ܕܢܚܬܘ
ܠܡܕܒܪܐ. ܘܫܒܩܘ ܐܢܘܢ ܟܢ ܕܐܘܫܠܘ.

ܐܘܟܝܬ ܟܕ ܡܢ ܢܘܡܝܐ ܐܬܐ ܗܘ ܠܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ
ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܢܦܠܝܢ ܒܟܘܡܪܐ
ܟܠܗ ܐܢܫܐ. ܘܫܐܠܗ ܩܕܝܫܐ ܥܠ ܥܘܠܐ ܕܕܘܪܫܗ
ܘܠܡܢ ܦܢܐ ܡܢ ܕܪܫܗ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܕܠܐ ܦܘܪܩܢܐ
ܕܒܢܘܗܝ ܗܘܐ ܡܦܩܢܗ. ܐܘ ܐܝܟ ܡܠܝܢܐ ܗܘܐ. ܗܘ
ܕܡܢ ܒܕܘܟܬܐ ܕܟܠܐ ܠܝ ܢܬܠ ܗܢܐ ܠܐ ܢܬܩܒܠ:
ܦܢܐ ܕܬܠܬܗ: ܕܒܦܘܩܕܢܝ ܕܐܝܬ ܐܢܐ. ܘܗܘܝܢ
ܩܒܠܘܗܝ ܘܡܦܩ ܒܢܝ̈ܢܗܘܢ. ܘܟܠܗ ܩܒܠܐ
ܢܘܡܝܐ: ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܒܫܠܡܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ.
ܘܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܩܡܠܝܢ ܒܢܡܘܣܗ ܐܬܢܝܬܐ. ܘܐܝܟ
ܗܘܐ ܒܥܕܐ ܠܒܝܬܐ ܘܐܡܪ ܕܡܢܒܪܗ ܗܘܐ ܟܕ
ܫܡܥܘܗܝ ܡܠܟܐ ܗܢܘܢ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܠܦܘܪܩܢܐ
ܘܫܡܫܝܢ ܒܫܡܝܐ ܘܡܪܚܡܝܢ: ܘܟܢܝܫܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܢܬܟܠܡܘܢ ܒܪܝܫܐ ܘܒܬܪ ܟܠܗ ܗܘܐ ܐܘ ܠܫܢܐ
ܐܘ ܠܫܘܠܐ. ܘܟܕ ܪܓܠܗ (ܡܠܟܐ ܢܘܡܝܐ ܘܠܐ
ܐܬܩܒܠܘ ܪܓܠܘܗܝ. ܘܒܗܘ ܢܘܡܝܐ ܕܒܪܐ: ܐܬܟܢܫܘ
ܐܝܟ ܡܐܐ ܘܫܡܫܝܢ ܡܢ ܫܟܢܐ ܒܥܒܕܐ ܘܪܓܠܗ) :
ܐܬܐ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ: ܘܐܝܟ ܫܪܝܪܐ
ܐܡܠܟܗ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܘ ܒܢܝ ܟܕ ܠܟܠܐ ܕܢܐ
ܘܠܗ ܘܟܠܐ ܕܒܗ ܘܢܦܠܐ ܫܡܥܘܗܝ ܕܪܓܠܘܗܝ

ܒܠܒܗܘܢ. ܒܬܪ ܠܐܠܗܐ ܢܩܒܠ ܩܕܡܘܗܝ ܘܢܝܚܐ ܠܗ.
ܘܡܫܝܚܐ ܡܟܠܠ ܒܪܝܗ ܗܘ ܘܐܡܪ: ܕܗܟܢ ܐܠܗܗ ܐܘ
ܐܒܘܗܝ. ܕܐܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܡܫܒܚܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܗܟܢ
ܐܡܪ: ܟܕ ܢܒܥܘܢ ܐܚܘܗܝ ܘܡܘܫܠܝܢ ܒܢܝܘܗܝ.
ܘܩܪܒ ܠܛܘܒܝ ܡܘܬܐ. ܘܫܡܥܘ ܟܠܗܘܢ ܕܐܬܐ
ܠܡܫܠܡܬܐ ܗܘܐ. ܘܐܡܪ ܟܕ ܡܢ ܗܟܢܐ: ܢܗܘܐ ܫܦܝܪ
ܒܬܪܟܘܗܝ ܕܗܢܐ ܘܢܗܪܘܗܝ ܡܢ ܐܫܘܪ ܕܝܠܗ
ܘܫܡܫܘܗܝ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܐܘ ܡܘܬܐ ܐܘ ܚܝܐ. ܘܡܫܝܚܐ
ܗܟܐ ܟܕ ܕܫܡܗ ܐܘ: ܟܕ ܠܗܐ ܒܪܝܗ ܟܠ ܐܘܪܚܐ
ܘܐܡܪ: ܐܝ ܪܒܐ ܠܐܠܗܐ ܐܢܐ ܐܩܒܠ ܒܟܠܝ ܫܪܒܐ
ܕܐܝܟ ܟܠ ܗܘܐ ܢܦܫܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܘܡܢ ܓܒܪܐܝܠ
ܘܒܠܒܗܘܢ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܒܡܥܒܕܐ ܢܦܫܗ ܢܦܫܗ ܕܗܘ
ܒܪܝܐ ܡܢ ܦܓܪܗ. ܘܒܟܘ ܟܠܗܘܢ ܕܐܬܐ ܘܛܪܦܘ
ܗܘܘ ܟܠ ܚܒܝܒܘܗܝ ܘܢܘܚܝܢ ܗܘܐ ܠܢܦܫܬܗܘܢ:
ܟܠ ܗܘ ܕܫܡܥ ܕܡܝܬ ܘܫܡܥܘ. ܘܫܡܥܘ ܠܡܥܡܕ
ܕܡܪܝܐ: ܟܕ ܒܟܝܢ ܕܢܬܠ ܠܗܘܢ ܚܪܬܐ ܛܒܬܐ.
ܘܒܬܪ ܕܩܒܪܘܗܝ: ܦܫ ܗܟܢܐ ܐܘ ܕܗܡܟܝܢܬ ܘܐܬܠ
ܠܕܝܪܐ ܕܕܒܝܚ (ܕܕܒܝܚ) ܙܒܝ ܕܒܚܘ ܕܡܫܝܚܐ ܘܟܠܐ
ܕܡܫܝܪܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܫܪܘܗܝ ܗܘܘ. ܘܐܬܕܟܪ ܐܢܘܢ ܒܟܠ
ܐܒܗܬܗ ܕܐܝܟ ܘܟܠ ܒܒܝܬܐ ܕܡܢ ܓܒܪܐܝܠ
ܘܐܢܫܐ ܘܒܢܝܬܗ ܘܙܟܝܘ ܒܠܒܗܘܢ. ܘܡܟܠܠܘ
ܛܘܒܬܗ ܘܡܢ ܓܒܪܐܝܠ ܒܠ ܡܠܟܗ ܗܘ ܛܝܒܘܬܐ
ܕܒܝܬܗ ܒܫܡܗ.

ܗܟܢ ܓܝܪ ܩܒܠ ܡܢ ܡܫܒܚܬܐ ܫܪܒܬܐ
ܘܡܢ ܓܒܪܐܝܠ ܡܠܐܟܐ ܐܝܟ ܕܠܒܘܟܪܗ ܛܒܐ.
ܘܐܟܚܕܐ ܕܝܘܡܐ ܒܗ. ܟܕ ܛܒ ܡܢ ܡܕܝܪܐ ܕܢܫܡܥ
ܘܢܐܡܪ ܟܠܗܘܢ ܒܒܝܬܐ ܕܦܪܝܫܐ ܗܢܘܢ ܕܒܢܝܫܐ ܐܘ
ܕܓܒܠܐ ܦܠܚܝܢ ܠܡܪܗܘܢ ܒܟܠܟ ܐܝܡܡ.

ܘܟܕ ܟܠ ܒܢܝܢܐ: ܘܐܬܐ ܠܗ ܒܓܒܪܐ ܕܡܪܝ
ܗܘܢܝܗ ܕܡܢ ܟܢܘܫܝܐ: ܗܢܐ ܢܛܘܪܐܝܬ ܡܫܩܠ

ܠܡܪ̈ܬܐ: ܘܡܩܥܒ ܗܘܐ ܠܒ̈ܢܝܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܢܗܠܟܘܢ
ܒܢܡܘܣܗ ܕܡܪܝܐ ܘܠܐ ܣܛܘ. ܘܣܡ ܠܗܘܢ ܦܘܩܕ̈ܢܐ
ܘܢܡܘܣܐ ܘܦܘܩܕܐ ܘܬܘܗܪ̈ܐ ܫܪ̈ܝܪܐ ܕܠܐ ܢܥܒܪܘܢ
ܒܬܫܒܚܬܐ ܗܘܐ.

ܘܟܕ ܐܬܒܪܝ ܩܝܡܐ ܕܒܪܘܬܐ ܕܡܘܬܐ: ܐܬܦܢܝܘ
ܠܘܬܗ ܒܢ̈ܝܗܘܢ ܐܢܫܐ. ܘܫܠܛ ܐܝܟ ܕܨܒܐ ܘܐܬܒܠܠ
ܐܝܟ ܕܒܥܐ ܫܒܐ ܠܗ ܡܢܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܬܒܠܠ
ܙܕܩ ܒܐܬܪ̈ܐ ܡܢܗ ܘܫܛܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܬܫܒܚܬܐ. ܘܟܕ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܦܣ ܙܢܝܐ ܒܫܒܝܚܐ. ܘܙܩܦ ܫܠܐ ܗܘܝܐ.
ܘܐܬܦܠܓܘ ܠܒܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝ ܥܡܘܪܐ ܘܒܢ̈ܝ ܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܫܒܩܘ ܘܫܡܫܘ ܒܠܐ ܦܪܘܩܐ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܐܣܝܪ̈ܝܢ
ܘܥܒܕܐ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ. ܘܐܬܦܠܓܬ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ
ܡܢ ܕܡܠܟ ܢܗܪܐ ܙܒܐ ܒܪܡܐ ܠܢܗܪܐ ܕܒܠܬܐ
ܘܒܡܕܝܢܬܐ: ܕܗܘ ܐܬܠܗܝ ܢܗܪܐ ܙܒܐ. ܒܟܢܗ ܗܘܐ ܐܬܪܐ
ܕܡܬܘܪܒܝܢ ܕܗܘ̈ܝ ܡܘܪ̈ܝܗܝ ܡܠܐܟ ܘܐܬܪܒܝܢ
ܘܐܬܒܢܝ. ܘܡܠܟ ܡܢ̈ܝܢܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܕܐܬܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ:
ܠܐܬܪܒܠ ܠܡܠܟ̈ܐ ܘܡܣܡܟܢܐ ܘܐܬܟܢܝ ܘܐܬܪܒܠ (1)
ܘܡܢܗܪܐ ܐܦܣܘܣ ܕܐܬܐܘܗܝ (ܐܬܪܒܢ ܠܡܠܟ̈ܐ
ܘܡܣܡܟܢܐ ܘܐܬܪܒܝܢ ܘܐܬܟܢܝ ܒܒܢ̈ܐ. ܘܐܦ ܠܡܠܟ̈ܐ
ܘܡܟܡܟܢܐ ܦܘܢܝܐ ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ. ܘܡܢܗܪܐ ܐܦܣܘܣ)
ܗܠܝܢ: ܐܢܛܝܘܟ ܕܐܢܬ. ܐܬܒܠܛܝܘܣ ܕܡܩܕܘܢܝܐ.
ܒܢܝܩܘܡܕܝܐ ܕܐܬܪܐ. ܒܝܬ ܠܠܝܘܣ ܕܒܐܝܪܐ
(ܕܒܐܬܪܐ) ܦܠܠܘܦܢܐܦܘܣ ܕܒܝܬ ܒܝܬܒܢܐ.
ܕܡܫܡܘܪܘܣ ܕܒܝܒܪܘܣ ܘܡܨܪܝܢܐ. ܘܦܢܐܝܢܘܣ
ܕܡܨܪܝܢ. ܘܡܫܡܫܢܘܣ ܕܩܪܐ. ܘܫܘܡܝܢ ܕܦܢܝܬܐ.
ܘܡܟܘܒ ܕܡܘܪܐ.

ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܕܡܝܢ ܐܠܗܐ
ܒܫܢܝܢ ܘܐܬܐ ܒܫܢܝܢ ܦܝܫ ܚܢܢ ܐܡܟܝܬܐ
ܘܡܟܝܢ ܘܐܬܐ ܕܡܘܢܝܐ ܐܘܟܝܬ ܒܫܢܬ 668 ܡ̄
ܕܗܘ ܐܬܐܦ ܟܕ ܒܪܘܢܐ ܕܒܠܐ ܕܟܕ ܩܝܡܬܐ

ܘܒܫܢܬܐ ܗܕܐ: ܘܐܬܟܬܒܘ ܒܗ ܐܡܝܢܘܬܐ ܘܐܬܕܒܪܢ
ܡܬܩܢܬܐ. ܘܟܬܒܘܗܝ ܒܐܣܦܪܐ ܪ̈ܒܐ. ܘܒܢܘܡܘܣܐ
ܐܡܝܢܐ. ܫܡܫܘܗܝ ܒܡܟܪܐ ܒܟܢܫܗ ܩܕ̈ܝܫܐ. ܘܩܪܒܘ
ܩܘܪܒܢܐ ܐܒܝܐ ܕܢܬܟܬܒܘܢ ܫܒ̈ܩܐ ܫܒܝܠܐ ܘܐܡܫܠܘ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܢܡܥܝܢ ܗܘܘ ܘܟܕ ܫܡܥܘܬܐܩܝܢ
ܗܘܘ ܐܬܐܘܝܟ ܛܒܥܐ ܡܢ ܟܪ ܒܫܢܐ (ܒܫܢܝܢ) ܗܠܝܢ
ܫܢܝܢ ܕܒܠܐ ܗܘܝܢ ܐܘܦܟܘ ܫܘܒܚܐ ܠܡܘܬܒܐ
ܠܡܕܒܪܢܐ. ܘܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܕܒܬܪ ܗܠܝܢ. ܘܐܬܐ ܒܫܢܐ
ܐܦܝܣܩܘ̈ܦܐ ܘܐܡܝܢܘܬܐ ܕܪ̈ܝܫܐ ܘܩܪܝܒܐ ܕܒܗܘܢܐ ܒܟܠܡܢܐ:
ܘܐܬܒܠܒܘܗܝ ܠܛܒܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܫܡܫܘܗܝ ܒܟܠ ܒܪܫܗ
ܕܪܝܫ ܗܘܦܛܐ ܡܢܗ ܦܘܪܣܐ. ܘܒܪܝܗ ܟܪܝܗܘܬܐ
ܘܡܬܟܬܫܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ. ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܠܐ ܩܠܐ ܘܠܐ
ܕܒܥܬܐ. ܘܗܘܦܟܘ ܒܪܘܫܐ ܘܐܬܬܝܒܘ ܠܟܢܘܫܝܐ
ܕܡܕܒܪܢܐ ܘܟܬܒܐ ܕܒܥܬܐ. ܘܫܡܫܘ ܐܝܟ ܒܟܠ
ܒܪܫܗ ܕܡܢܗ ܦܘܪܣܐ. ܘܗܘܐ ܒܠܝܗ ܟܢܫܐ ܫܪܝܪܝܢ
ܫܪܝܪܝܢ: ܒܩܘܕ̈ܫܐ ܒܠܒܫܝܢ ܒܪܘܟܬܗ
ܘܒܪܘܟܬܗ ܟܢܫܝܢ ܘܡܬܟܬܫܝܢ ܠܐܠܗܐ ܚܠܦ ܚ̈ܛܗܘܗܝ
ܕܟܢܫܐ ܘܦܪܝܢ ܠܬܪܝܨܐ ܡܢܗ ܦܘܪܣܐ
ܠܒܘܪܟܗܘܢ ܘܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܛܒܐ ܟܕ
ܟܠܗ ܒܗ ܫܘܡܠܝܐ. ܘܐܬܐ ܪܒܐ ܐܝܟ ܠܒܠܗܘܢ
ܘܡܒܥܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܬܡܠܝܘ ܚܕܘܬܐ ܪܘܙܐ. ܘܡܛܠ
ܕܡܬܦܣܩܐ ܗܘܐ ܛܒܐ ܕܫܡܝܐ: ܫܡܥܘ ܟܠ ܕܪܚܘܗܝ
ܠܒܥܠܐ ܕܪܘܙܐ. ܘܒܗܕܐ ܡܬܡܠܟ ܗܘܐ ܠܟܢܫܐ.
ܘܐܬܬܘܗܝ ܫܡܥܘܗܝ ܟܕ ܕܫܡܝܐ ܡܬܒܪܟ ܕܦܝܢ
ܫܒܝܚܘܬ ܩܪܝܬܐ ܕܒܬܠܘܬܐ ܕܡܬܘܕܥܝܢ: ܕܐܬܬܠܟܝܢ
ܠܫܢܬܐ ܒܗܕܐ ܒܫܢܐ ܘܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܫܢܝ
ܡܕܝܢܬܐ.

ܘܒܬܪ ܕܐܬܬܠܟܝܢ ܟܢܫܐ ܒܡܕܒܪܢܐ: ܐܦܠܘ
ܟܢܫܐ ܕܡܕܒܪܢܬܐ ܘܐܬܘ ܠܒܠܬܗܘܢ ܒܝ ܡܫܒܚܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܫܠܛܢܗܘܢ.

ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܢܗ ܟܪܘܙܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܐܘܪܟ ܫܢܝܢ܆
ܒܪ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܢܝܢ ܐܬܬܥܝܪ ܠܥܒܕܐ ܕܫܢܬܐ ܕܕܡܘܬܐ
ܘܒܪ ܬܡܢܐ ܫܢܝܢ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܒܪ ܥܣܪܝܢ
ܘܐܪܒܥ ܫܢܝܢ܆ ܐܬܬܣܝܡ ܩܫܝܫܐ. ܘܒܪ ܐܪܒܥܝܢ
ܘܫܬ ܫܢܝܢ܆ ܐܬܬܣܝܡ ܡܝܛܪܢܐ. ܘܒܪ ܚܡܫܝܢ ܫܢܝܢ
ܐܬܬܪܝܡ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܟܠܗ ܫܘܪܝܐ
ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܘܡܫܚܬܐ ܬܫܥܐ
ܘܬܡܢܐ ܘܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ.

ܘܐܬܐ ܠܗ ܐܬܬܐ ܟܬܒܐ: ܦܠܚܘܬܗ܆ ܡܢ
ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܫܒܩܗ. ܘܐܡܪ: ܒܢܝ ܒܫܠܡܐ ܗܘܐ.
ܘܐܬܐ: ܐܠܗܐ ܘܒܪ ܟܠܒ ܢܘܪܐ: ܕܒܗ ܚܝ ܟܠܗ
(ܕܦܘܠܚܢܐ) ܕܥܘܠܡܐ ܕܟܪܘܙܘܬܐ.

ܫܠܡ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ

ܬܘܒ ܬܪܟܐ ܬܪܣܝܐ
ܡܢ ܫܢܬ 668 -1049 ܡ
ܘܐܬܐ ܒܗ ܐܠܟܣܢ: ܦܣܘܩܐ̈

ܦܫܘܩܐ ܡܕܒܪܢܐ
ܥܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܬܪ̈ܐ ܠܐܬܘܢܝܐ ܕܒܪܝܛܢܝܐ ܘܥܠ ܡܕܒ

ܐܠܗܐ ܕܐܬܘܕܘܟܣܝܐ

ܒܛܘܪܣ ܗ̄ܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܝܠܝܩܝܐ ܒܫܢܬ ܡܬܝܠܕ
ܒܫܢܬ ܐܪܒܥ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܘܪܗܘܡܝܐ: ܒܬܪܟܢ
ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܙܠ ܗܘܐ ܘܡܠܦ ܐܬܘܢܝܣ ܘܒܬܪ
ܫܢܝܐ̈ ܘܡܬܢܚ ܠܐܬܘܢܝܐ ܘܒܬܪ ܕܝܢ ܗܠܝܢ
ܐܙܠ ܗܘܐ ܠܪܗܘܡܝ ܘܦܫܛ ܒܗ ܕܒܟܪܝܬܗ:
ܒܗܢܐ ܕܫܢܝܐ ܠܗܘܢ ܠܗܠܝܢ ܕܒܥܡܪ ܗܘܐ
ܒܐܬܘܪܐ ܕܦܫܛ ܒܛܘܦܣܐ ܘܣܘܓܐܐ ܣܓܝܐܐ
ܗܘܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܒܫܢܬ 640 ܕܡܢ
ܦܬܚܘ ܐܪܥܐ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܝ ܐܬܐ ܘܟܠܗ ܕܠܐ ܡܬܒܠ
ܠܐܬܘܪܐ ܕܒܗ ܢܗܘܐ. ܐܦܢܐ ܒܣܪ ܗܘܐ ܢܦܩܘܗܝ
ܡܢ ܛܘܦܣܐ ܕܦܫܛܐ ܘܪܗܘܡܝܐ. ܣܓܝܐ ܠܗ
ܕܛܘܦܣܐ: ܐܟܪܐ ܗܘ. ܒܟܪܝܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡܬܐ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ.

ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܢ ܩܪܝܐ ܕܩܕܝܫܐ ܠܗ ܟܬܒ
ܡܪܝ ܓܪܓܘܪܝܘܣ: ܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝ ܐܠܗܐ ܕܪܘܡܢܐ
ܘܐܬܘܪܟܝܢ ܒܫܢܬ 698 - 668 ܡ.

ܗܘ ܓܒܪ ܕܒܪܝܟ ܠܗ ܡܢ ܛܒ̈ܬ ܫܢܘܗܝ ܗܘܘ:
ܕܝ ܡܪܝ ܐܬܘܪܟܝܢ ܒܫܢܬܐ ܕܬܪܝܢܘܬܐ ܫܢܐ ܗܘܐ: ܐܬܐ
ܗܘ ܘܐܬܩܢܝܗ ܠܪܘܡܢܐ ܕܡܪܝ ܓܪܓܘܪܝ ܕܐܬܐܡܪ.

ܩܡܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܐܪܥܘܬܐ ܕܬܘܪܥܒܕܝܢ ܘܐܦܝܣ
ܕܢܬܒܪܘܢ ܡܢܗ ܘܢܬܟܢܫܘܢ ܠܥܡܗܘܢ. ܘܟܕ ܠܐ ܪܫܡ
ܬܘܒܐ ܠܗܘܐ. ܐܦܝܣܗܘܢ ܬܘܒܐ ܕܠܘܡܕܐ
ܡܬܠܛܠܗ ܕܗܘܐ. ܘܐܦ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܪܝ ܐܠܝܐ ܕܠܝܗ
ܕܠܘܡܕܐ. ܘܩܒܠ ܦܢܝܗܘܢ. ܘܐܙܠ ܙܪܘܗܝ
ܠܡܩܒܠܗ. ܡܬܠ ܕܩܪܒܐ ܕܬܝܢܐ ܩܠܝܠ ܗܘܐ
ܒܐܬܪܐ ܟܕ ܐܡܪܘ ܟܠܐ ܢܝܚܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ

ܡܪܝ ܐܝܣ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ

698 ܡ̄

ܘܩܡ ܒܬܪ ܡܪܝ ܐܠܝܐ: ܡܪܝ ܐܝܣ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܡܬܝܕܥ ܕܡܢ ܠܘܬܝܗ ܒܫܢܬ 698 ܡ̄ ܒܗܘܐ ܠܡ ܡܠܟܐ ܒܒܝܬܐ ܕܐܦ ܩܪܝܐ ܟܕ ܒܚܝ ܡܪܝ ܐܬܘܪܝܬܐ ܡܒܝܢܝܢ ܗܘܘ ܒܫܢܬܐ. ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܕܒܪܐ. ܘܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܐܡܝܕ. ܘܡܪܝ ܣܪܓܝܣ ܕܩܪܬܐ. ܘܡܪܝ ܐܝܣ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܘܡܪܝ ܐܠܝܐ ܕܡܝܦܪܩܛ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ

ܡܪܝ ܝܘܚܢ ܐܝܣ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ

719 - 730 ܡ̄

ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܒܟܬܒܗ ܡܢ ܣܒܪܬܐ ܕܡܢ ܫܡܗ ܦܛܪܩ. ܐܬܐܠܡܢ ܒܥܘܡܪܐ ܕܟܕ ܐܬܝܠܕ ܡܬܬܪܘܗܝ ܗܘܐ ܪܝܫܐ ܠܥܘܡܪܐ ܘܒܬܪܗ ܒܫܢܬܐ ܠܫܢܬ 719 ܡ̄ ܘܗܘܝ ܐܬܓܒܝ ܠܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܘܒܬܪ ܕܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܣܓܝܐܐ ܫܢܝܢ: ܒܫܢܬ 730 ܡ̄ ܘܐܬܬܢܝܚ ܒܥܘܡܪܗ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܕܐܬܒܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܐ

ܡܪܝ ܠܥܙܪ ܕܒܝܬ ܩܢܕܣܐ

730 - 744 ܡ

ܗܘܐ ܗܢܐ ܡܪܝ ܠܥܙܪ ܒܗ ܒܥܘܡܪܐ ܐܬܪܒܝ. ܘܟܕ ܡܝܬ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ: ܐܬܓܒܝ ܒܝܘܒܠܗ ܠܗ ܠܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܢܫܝܢ ܡܠܒܒܝܢ ܗܘܘ ܒܠܒܗܘܢ: ܐܚܪܢܐ ܐܩܝܡܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܐܝܟܢܐ ܦܘܫܩܐ ܠܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܘܐܢܬܐ ܘܟܬܒܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܕܢܐܠܨܘܢ ܟܠܗܘܢ ܘܢܟܠܘܢܝܗܘܢ ܒܦܪܢܣܬܗ. ܘܐܬܦܠܓ ܒܫܝܢܐ ܒܥܘܡܪܐ ܕܩܪܬܡܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܐܬܬܢܝ ܘܒܬܪܟܢ ܣܘܪܝܐ ܦܫ ܠܘܬ ܟܠܗܘܢ: ܐܬܬܚܝܒ ܡܪܐ ܠܢܦܫܗ ܕܠܗܘܢ ܟܢܘܫܬܐ ܕܙܘܓܐ: ܕܟܘܪܣܝܐ ܕܠܗܘܢ ܬܪܬܝܢ ܘܗܘܝ.

ܘܒܫܘܠܡܗ ܒܬܪ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܕܐܢܫܐ ܒܗ ܒܥܘܡܪܐ ܒܪܨܘܡܐ ܕܐܣܝܐ ܕܫܢܬ 634 ܟܬܒ ܕܗܘܝ ܒܥܘܡܪܐ ܐܝܟ ܕܒܪ ܘܐܬܩܛܠ ܥܪܝܩ.

ܘܒܫܢܬ 736 ܡ ܐܬܬܢܝܚ ܒܥܘܡܪܐ ܕܕܝܪܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܡܢܟܪܝܐ ܒܗ ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܡܪܝ ܐܝܘܒ ܕܡܢ ܡܛܠ ܐܘܪ ܦܘܪܫܐ ܟܘܠܢܐ.

ܘܠܐ ܢܣܒܝܢ ܠܟ ܡܬܒܥܝܢ ܐܒܝܢܐ ܘܐܟܝܐ ܕܗܘܝܢ. ܟܠܗܘܢ ܢܒܥܘܢ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܕܐܢܬܐ: ܗܘ ܕܐܬܦܠܓ ܡܫܝܚܐ ܒܬܪ ܠܥܘܡܪܐ ܕܩܪܬܡܝܢ ܘܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܝܢ.

ܦܘܠܚܐ ܕܡܪܝܐ

ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܕܒܝܬܐ

ܗܘܐ ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܡܘܣܝ ܡܫܡܫܢܐ. ܐܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܪܝܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܠܡܠܬܐ: ܐܘܟܠܗ

ܐܒܘܗܝ ܗܘܐ ܡܠܦܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܗܘܢ ܕܢܐܠܦ
ܣܦܪܐ. ܘܡܠܦ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܩܪܝܢܐ. ܘܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ
ܒܐܬܪܐ ܠܟܘܪܐ ܘܟܕ ܡܛܐ ܠܫܘܡܠܝܐ ܕܥܣܪ ܫܢܝܢ.
ܐܘܒܠܗ ܐܒܘܗܝ ܠܒܝܬ ܣܦܪܐ ܕܩܪܝܬܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝ
ܫܡܥܘܢ ܦܪܘܛܣܛܢܛܐ ܕܢܐܠܦ ܒܗ ܡܠܦܢܐ ܕܕܪܫܐ:
ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܕܩܝܡ ܗܘܐ ܒܐܬܪܐ ܗܘ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ:
ܘܟܠ ܒܪܐ ܕܒܪܐ ܕܡܛܐ ܠܥܣܪ: ܢܬܐܠܦ ܡܢ
ܐܒܗܘܗܝ ܠܟܬܒܐ ܡܠܦܢܐ ܕܒܝܬܐ ܩܪܝܬܐ. ܟܬܒܘܢ
ܐܝ ܪܒܐ: ܢܗܘܐ ܕܝܪܝܐ ܐܘ ܩܫܝܫܐ. ܘܟܕ ܐܡܝܢ
ܐܫܠܡܘܗܝ ܗܘܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܒܕܝܪܐ ܕܡܪܝ
ܒܪܨܘܡܐ ܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܘܒܝܘܡܬܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܕܝܪܗ ܒܝܕ ܡܫܟܢܐ ܘܐܬܪܐ ܠܟܘܪܐ
ܐܬܐܚܕ ܛܘܒܢܐ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܘܡܝܬ. ܘܟܕ ܣܠܩ
ܟܘܢܐ ܕܒܕܝܪܗ ܕܛܘܒܢܐ ܐܘܦܩܘ ܡܘܕܥܢܐ ܠܡܕܒܪܢܐ:
ܘܦܩܕ ܕܢܬܠܒܫ ܗܘܝ ܘܟܕܢܐ ܐܣܟܝܡܐ ܘܒܠܗ
ܥܡܐ ܕܢܨܝܚ ܗܘܐ: ܟܕ ܥܕܡܝܢ ܘܦܫܝܛ ܡܢܝ
ܐܬܡܫܡܠܝܢ. ܘܫܡܫܘܗܝ ܠܛܘܒܢܐ ܠܟܠ ܡܢ ܥܪܩܘ
ܘܡܢܝ ܒܪܢܫܐ. ܘܡܢ ܒܪ ܦܘܡ ܥܕܡܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܠܗܘܐ. ܘܦܪܝܣ ܐܦ ܠܩܕܝܫܐ ܠܒܘܪܟܗܘܢ. ܘܡܢ
ܫܠܝ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܠܗܘܐ ܘܒܪܟܬܗ ܕܩܕܝܫܐ
ܡܢܝ ܒܪܢܫܐ: ܐܬܬܟܪ ܘܐܬܚܡ ܛܘܒܢܐ ܫܡܥܘܢ
ܐܝܟ ܕܡܢ ܫܢܝܐ ܟܕ ܠܝܬ ܒܗ ܡܘܡܐ. ܘܫܡܫܘ
ܟܘܪܐ ܠܡܘܫܐ ܕܐܬܪܐ ܟܠܗ ܕܢܛܪܘܗܝ ܒ ܡܫܬܘܬܦ
ܗܘܐ ܥܡܐ.

ܘܟܕ ܫܠܡ ܫܡܥܘܢ ܛܘܒܢܐ ܕܡܠܦܢܗ ܥܠܬܗ
ܐܣܟܘܠܝܐ: ܠܟܠܗ ܐܣܟܝܡܐ ܕܕܝܪܝܘܬܐ. ܘܐܬܡܢܝ
ܒܕܘܪܐ ܒܣܛܪܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܗܘܐ ܕܢܐ ܐܣܟܘܠܝ
ܡܫܠܡ ܫܡܫܐ. ܘܟܕ ܪܒܐ ܢܒܝܐ. ܐܬܦܪܫ
ܠܪܫܝܡܐ ܕܢܐ ܐܣܟܝܡܐ ܕܩܫܝܫܘܬܐ ܘܟܠ ܪܒܘ
ܣܡܪܬܝ (ܡܕܝܢܬܐ ܟܢܫܬܐ ܕܒܝܬܐ ܠܟܘܪܝ

ܡܰܠܟܳܐ ܕܦܳܪ̈ܣܳܝܶܐ) ܘܰܡܥܰܒܰܪ ܗ̱ܘܳܐ ܒܬܶܫܡܶܫܬܶܗ
ܠܟܠܗܘܢ ܕܪ̈ܚܡܐ ܘܐܚ̈ܐ ܕܒܥܘܡܪܐ ܕܐܡܝܕ. ܘܡܛܝܒ ܗܘܐ
ܠܟܠܐ ܒܐܝ̈ܕܘܗܝ ܠܡܫܡܫܘ ܠܟܪ̈ܝܗܐ ܕܠܐ ܚܘܣܟ.

ܘܒܬܪ ܡܢ ܝܘܡ̈ܬܐ ܐܫܬܪܝ ܚܝܠܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܦܪ̈ܣܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܘܫܠܛܘ ܦܪ̈ܣܝܐ
ܘܡܚܘ ܠܟܠܗ ܐܬܪܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܘܫܠܛܘ ܠܟܠܗ
ܡܣܠܡ. ܘܫܒܘ ܠܒ̈ܢܝ ܡܚܣܢܘܬܗ: ܘܐܣܪܘ ܟܡܐ
ܫܒܝܬܐ. ܘܕܒܪܘ ܐܦ ܠܕܘܝܕ ܛܠܝܐ ܡܚܝܣܐ ܒܪ
ܫܡܗ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ ܥܡܗ ܘܐܚܬܗ ܘܟܕ ܐܣܝܪܐ
ܕܣܘܟܐ ܒܪ ܐܢܘܫ. ܘܡܫܡܫܐ ܕܫܡܥܘܢ ܥܡܐ ܡܢܡܝܐ:
ܘܡܛܠ ܠܫܦܝܪܘܬܐ ܕܗܘܢܗ ܘܒܠܒܗ ܡܥܒܕܬܐ
ܟܡܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܗܘܢܗ ܡܒܝܬܐ: ܐܬܪܗ ܕܟ
ܣܠܠ ܘܦܪ̈ܣܝܐ ܘܫܒܘܗ ܚܒܘܫܝܐ ܐܝܟ ܫܒܝܐ ܕܟܠܐ
ܘܡܛܐ ܠܥܡܘܬܐ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܘܬܗ ܐܚܘܗܝ ܫܡܥܘܢ
ܘܟܠܝ ܒܟܐܒܗ. ܘܐܬܚܠܡ ܡܢ ܟܘܪܗܢܗ. ܘܗܦܟ
ܥܡܗܘܢ ܡܢ ܬܡܢ ܠܒܝܬܗ ܘܡܢ ܬܡܢ ܐܘܒܠܗ
ܟܠܐ ܘܐܦܢܝ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܡܥܠܬܐ. ܘܣܡܟ ܒܗ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܫܡܥܘܢ: ܘܡܘܕܥܘ ܟܡܐ ܫܒܝܬܐ ܘܡܢ ܡܚܣܢܬܐ
ܘܢܦܩܘܢ ܠܐܬܪܘܗܝ. ܛܠܝܐ ܕܝܢ ܕܗܘ ܗܘ ܠܘܬܗ
ܡܫܡܫ ܠܗ: ܫܒܩܗ ܘܐܙܠ ܫܒܝܐ ܘܡܫܪܐ ܫܒܩܗ
ܡܢܝ ܫܡܥܘܢ ܥܠܘܗܝ. ܘܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܥܡܗ ܠܟܠ
ܟܕ ܕܐܠܐ ܗܘܐ.

ܘܒܬܪ ܡܢ ܝܘܡ̈ܬܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܕܫܒܝܐ ܗܘܐ
ܘܦܠܚܘܗܝ ܥܡܗ ܠܢܨܝܒܐ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܫܢ̈ܝܘܬܐ.
ܘܡܛܠ ܠܛܘܪܐ ܕܠܟܠ ܡܢ ܫܒܝܐ ܗܘ ܕܥܢܐ
ܠܪܥܝܐ ܘܡܛܪܬܗܘܢ: ܘܫܒܩܘܗܝ ܢܘܡ ܩܠܝܠܐ
ܕܡܛܠܡ: ܘܙܘܕܩܐ ܒܛܘܪܐ ܕܠܟܠ ܦܠܚ ܪܥܝܐ ܗܘ
ܕܝܠܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܪܥܝܐ ܒܦܩܕܐ ܕܡܠܟܐ ܪܥܝܬܐ
ܠܓܡܠܐ ܕܛܘܪܐ ܗܘ. ܐܠܝܗ ܕܡܪܐ ܠܛܘܪܐ
ܕܝܢ: ܘܟܠܐ ܦܠܚ ܪܥܝܐ ܒܦܩܕܐ ܗܘ ܘܡܢ ܘܡܛܐ

ܠܘܬܗ: ܡܕܒܪܢܐ ܕܥܕܬܐ ܘܡܫܒܪܢܐ. ܘܟܕ ܟܠ
ܠܘܬܗ: ܐܫܟܚ ܒܗ ܕܗܘܐ ܫܦܝܪܐ ܘܫܠܡܐ
ܘܪܥܝܢܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܫܒܝܩܝܢ ܒܓܘܗ ܡܕܒܪܢܐ ܡܢ
ܐܒܗܬܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܒܗ ܒܬܘܩܢܬܐ
ܡܗܘܢܐܝܬ ܘܚܪܝܦܐܝܬ. ܟܕ ܢܘܪܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܠܒܗ
ܘܟܠܗ ܒܟܠܗ ܒܪܐ ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ ܠܐܢܫ ܐܢܫ ܒܠܒܗ
ܠܟܠܗ ܠܫܘܬܐ ܗܝ ܘܢܦܩ ܠܗ ܠܕܒܪܐ ܘܫܪܝܬܐ
ܘܠܗ: ܘܠܐ ܐܘܪܚ ܐܢܘܢ ܟܠ ܕܗܘܐ ܕܝܠܗ. ܒܬܪ ܟܕ
ܗܠܝܢ ܠܗ ܡܢ ܫܡܥܘ ܫܡܥܗ ܐܘܪܚܗ ܒܟܠܗܘܢ.

ܘܟܕ ܩܒܠ ܐܒܐ ܢܘܕ ܫܘܕܥܢܐ ܕܚܝܠܐ
ܕܦܪܫܐ ܠܡܠܟܐ ܕܗܘܐ ܘܫܠܡܐ ܘܠܒܘܫܐ ܡܫܒܚܐ.
ܘܫܕܪܗ ܠܗ ܥܡܗ ܘܥܡܪ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܚܙܝ
ܠܗ. ܘܐܠܦܗ ܒܗ ܕܟܠܐ ܕܥܠܗ ܘܗܘܐ ܓܒܪܐ
ܡܥܕܪܐ. ܩܕܡ ܟܠ ܕܫܡܥ ܗܘܐ ܘܡܢܗܘܢ ܠܗ.
ܘܡܠܠܘ ܥܠܘܗܝ ܗܘܐ ܒܫܬܩܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ
ܘܡܫܬܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܫܒܝܚܬܐ ܗܝ ܕܐܬܚܙܝ ܘܢܘܕ ܗܘܐ
ܠܢܦܫܗ. ܢܦܫܗ ܕܝܢ ܡܦܪܢܣ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠ
ܐܚܝܢܐ. ܘܟܠ ܐܒܗܬܐ ܘܐܘܡܢܘܬܐ. ܘܥܢ ܗܘܐ
ܐܬܐܣܝܘ ܘܡܘܕܝܢܐ ܘܥܘܪܪܐ ܘܫܒܝܩܐ ܘܪܚܡܐ ܘܓܠܝܐ
ܘܦܪܘܩܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝ. ܘܡܪܝܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܕܘܟ ܡܢ ܟܠܗ ܢܦܫܗ ܕܡܢ ܦܪܘܩܐ.
ܘܗܕܪܗ ܒܟܠܗܘܢ ܦܐܝܬܐ. ܩܕܝܫܬܐ ܕܝܢ ܐܝܟ
ܠܐܘܪܚܬܐ ܕܕܝܪܐ ܕܐܣܛܘܢܐ ܕܒܗ ܟܡܢ ܗܘܐ: ܘܟܠܝܠܗ
ܘܟܠܠܗ ܐܘܫܦܐ ܕܝܠܗ. ܘܢܩܒ ܒܗ ܐܢܬܐ ܫܟܝܚܬܐ
ܟܠ ܡܢܐ ܕܒܥܝܬܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗ ܠܚܦܝܐ
ܫܠܝܚܐ ܕܐܬܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܘܟܬܐ. ܘܟܠܐ ܡܕܝܢܗ
ܗܘܐ ܪܡܐ ܕܦܐܪܐ ܘܟܕܝܢܐ. ܘܐܣܝܪܗ ܒܗܘܐ ܠܐܪܥܐ
ܕܡܝܢܐ. ܟܫܝܓܐ ܐܚܝܬܐ ܕܥܘܠܐ ܕܫܪܐ ܘܕܒܝܬܐ.
ܘܐܚܝܕ ܒܗ ܐܓܪܬܐ ܕܦܠܝܢ ܠܗ ܘܢܩܦܝܢ ܕܠܗ
ܘܡܫܡܫ ܚܝܠܐ ܟܪܘܗ ܐܢܬܐ ܢܘܟܪܝܬܐ ܦܐܪܐ. ܘܗܘܐ

ܒܝܘܡ ܡܬܬܣܝܡܝܢ ܗܘܘ ܦܬܓܡܘܗܝ: ܒܝܕܐ ܕܡܢ
ܟܠܟܠܗܘܢ ܡܬܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܢܘܗܪܐ ܕܟܘܟܒܐ ܘܕܪ̈ܓܐ
ܡܢܗܘܢ ܕܛܘܪܓܡܝܢ. ܘܡܬܡܟܟܐ ܗܘܬ ܫܡܫܘܬܐ
ܕܒܘܡܪܐ ܘܠܐ ܣܦܩܐ ܡܥܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܐܠܐ ܕܪ̈ܝܐ
ܡܥܠܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܒܘܡܪܐ. ܘܐܦܢ
ܡܦܩܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܝܚܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܠܐܣܝܪܘܬܐ ܕܐܬܐܣܪ
ܠܗܘܢ ܡܪܢ ܝܫܘܥ. ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܒܘܪܕܐ ܠܥܠܡܗ ܐܬܪܐ ܗܘܐ ܕܢܚܪܒ ܡܢ ܡܫܒܝܢܐ.
ܘܡܢ ܗܕܐ ܝܕܥܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܐܬܠܒܫ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܝܕܐ ܠܒܢܘܗܝ.

ܘܒܬܪ ܐܝܠܐ ܕܒܫܢ̈ܝ ܫܢܝܢ ܕܢܦܩܘܢ ܠܐܪ̈ܥܬܐ: ܒܝܢ
ܡܢ ܢܘܡܘܣ ܐܬܬܘ ܠܘܬܗ ܐܢܫ ܕܒܪܝܘܗ ܡܢ ܒܪܝܬܐ
ܘܟܠܗ ܡܢ ܕܪܐ ܕܡܪܢ ܦܘܠܘܣ ܕܫܡܗ ܟܪܘܙܘܬܐ.
ܘܟܕ ܡܠܝܘ ܗܢܘܢ ܕܐܬܘ ܒܪܢܫܐ ܠܡܫܟܠ ܟܪܢܬ
ܐܢܬܐ ܕܠܘܡܟܠ ܕܪܐ: ܐܬܡܨܝ ܒܟܠܗܘܢ ܦܐܪܐ
ܫܦܝܪ ܘܐܫܬܡܫܘ ܟܠ ܦܐܪܐ ܚܕܐ ܐܝܟ ܕܐܬܐܝܣ
ܡܟܝܠ ܘܟܕ ܡܢܝܗܘܢ ܗܘܐ ܠܦܐ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ
ܘܦܐܪܐ ܡܟܝܠ ܘܐܬܩܛܠ ܟܠ ܐܘܠܨܢܐ ܦܫܝܛܐ
ܕܝܪܐ ܗܘ ܕܢܫܡ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܣܟܡܐ ܕܐܬܐ
ܠܦܐ ܕܝܪܐ ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܕܝܪܐ ܒܟܠܗܘܢ ܘܠܗܘܢ
ܡܬܚܙܘ ܢܫܡܬܗ. ܟܕ ܡܢܐ ܒܡܟܘܫܬܐ ܕܚܠܒܘܗ
ܠܦܐܦܐ ܗܘ ܡܫܒܚܐ ܕܗܪܝܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܫܡܠܝܗ ܡܢܐ
ܕܡܢܐ. ܘܒܗܘܢ ܟܕ ܡܢܐ ܐܦܝܘܗܝ ܕܕܝܪܐ. ܒܗ
ܒܫܢܐ ܦܩ ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܦܐܪܐ ܐܘ
ܒܘܪܘܢܐ. ܘܒܢܝ ܒܪܝܬܐ ܗܘ ܦܝܩ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ
ܘܢܫܩ ܐܪ̈ܓܠܘܗܝ ܟܕ ܡܫܦܠ ܠܗܒܐܘܗܝ. ܘܡܫܝܚܐ
ܐܠܝܦܘ ܕܪ̈ܝܐ ܒܠܗܘܢ: ܘܒܢܘ ܠܟܠܠ ܡܢ ܗܘ
ܒܐܦܐ ܕܐܬܒܝܗ ܡܢܐ ܒܕܐܬܐ ܚܕܐ ܐܚܘܪܬܐ. ܘܐܬܐܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܒܗ. ܘܒܠܐ ܕܟܠܠ ܟܠܗ
ܡܬܟܪܙ ܡܢ ܒܘܪܘܢܗ: ܒܢܝ ܟܢܫܐܘܗܝ ܘܡܫܝܚܐ ܡܪܢ

ܫܡܥܘܢ. ܘܐܬܦܢܝܬ ܠܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܒܕܝܪܐ ܠܥܘܡܪܐ.

ܘܒܬܪ ܩܠܝܠ ܐܝܟܐ ܢܚܬ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܐܬܘܪܗ ܘܐܙܠ ܠܛܘܪܥܒܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܟܢܫܗ ܐܣܩܘܦܐ: ܘܩܒܠ ܠܗܘܢ ܥܠܡܝܬܐ ܘܐܣܟܝܡ ܕܝܠܗ. ܘܐܬܩܒܠ ܡܢܗܘܢ ܒܐܝܩܪܐ ܪܒܐ ܡܛܠ ܕܫܡܥ ܠܗ ܥܒܕܘܗ ܐܝܩܪܐ ܪܘܪܒܐ ܘܕܝܢܐ ܡܠܟܝܬܐ. ܘܡܘܪܟܒܐ ܡܫܡܫܝ ܘܡܢܐ ܘܐܬܡܢܝ ܡܢ ܕܫܡܥܘܗܝ ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܗܘܐ ܩܕܡܘܗܝ: ܗܘ ܕܐܡܪܗ ܡܢ ܒܥܠܗ ܠܥܒܕܗ: ܘܦܪܫ ܠܗ ܐܝܩܪܐ ܟܢܝܫ ܒܥܠܝܗܘܢ ܪܘܪܒܐ ܕܒܠܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܦܪܘܫܘܬܐ ܡܫܬܡܗܘ: ܫܐܠ ܡܢܗ ܘܒܥܬܐ ܥܠܡܝܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܒܕܐ ܒܗܘܢ ܕܝܬܐ ܘܥܒܕܐ. ܘܦܩܕܗ ܐܝܟ ܡܢܗ ܚܪܒܬܐ ܗܝ ܥܠܡܝܬܐ ܕܒܟܪ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ: ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܥܠܗ ܕܗܕܐ ܗܘܝܐ ܘܡܫܪܐܘܗܝ ܕܒܥܠܗ ܒܥܒܕܝܢ ܡܠܟܝܬܐ ܘܥܠ ܗܘܦܟܝܗ. ܘܥܒܕܐ ܒܗ ܐܬܘܪܐ ܪܒܐ ܘܪܡܐ ܠܡܥܡܘܪܐ ܘܐܘܪܚܐ ܒܥܠܡܝܬܐ ܕܠܗ ܦܘܐܬܐ ܪܒܐ ܘܥܒܝܕܐ ܒܗܝܬ ܡܥܪܬܐ ܠܟܥܒܕ ܐܘܪܚܐ ܘܠܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܠܗ ܠܒܪܐ ܗܘܐ ܫܡܥ ܩܠܠܐ ܕܫܘܬܐ. ܘܐܠܗܐ ܦܬܘܪܐ ܡܫܬܐܠ ܒܥܠܝܬܐ. ܘܐܘܒ ܐܝܟ ܠܚܘܒܗ ܡܢܗ ܕܐܘܪܚܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܪܥܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܘܡܪܒܥܬܐ ܥܠܡܝܬܐ ܕܡܪܝ ܦܪܘܩܐ ܫܒܝܚܐ ܘܐܫܘܝܐ ܒܗ ܥܒܕܝܢ ܘܒܢܐ ܥܕܬܐ ܪܒܬܐ ܘܫܦܝܪܬܐ ܥܠ ܫܡ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܡܪܝܡ.

ܘܟܕ ܫܠܡ ܘܒܢܐ ܥܕܬܐ ܘܫܬܐ ܒܗ ܥܒܕܝܢ: ܢܦܩ ܡܠܟܐ ܡܢ ܥܠܡܝܬܐ ܕܥܒܕܝܢ ܘܐܬܒܠܗ ܠܗܘܐ ܡܠܟܐ ܪܒܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܫܩܠ ܥܡܗ ܕܝܢܐ ܡܠܟܝܬܐ ܘܐܘܥܝ ܠܗ ܠܡܠܟܐ. ܘܐܬܩܒܠ ܡܢܗ. ܘܡܪܗ ܫܦܝܪ ܘܐܬܒܥܝܗ ܐܝܟܢܐ ܕܢܫܬܐ. ܘܒܗܬ ܠܗ ܡܠܟܐ ܡܟܬܒܬܐ ܘܦܩܕ ܒܗ ܕܢܬܩܒܠܘܢ

ܕܛܥ̈ܝܢܐ ܐܘܪܚܐ ܒܟܠܗ ܕܪ̈ܥܝܢܐ ܘܢܡܘ̈ܣܐ ܛܥ̈ܢܐ
ܘܦܩܕ ܠܟܠܗܘܢ ܐܚ̈ܝܐ ܛܥ̈ܝܢܐ ܕܢܬܦܪܢܣܘܢ ܘܠܒܢ̈ܝ
ܕܪܗ. ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܛܥ̈ܝܢܐ ܗܠܝܢ: ܢܦܪܢܣܘܢ ܐܚ̈ܝܐ
ܒܟܠܗܘܢ ܕܪܚܡܝܢ ܘܫܢ̈ܝ ܘܐܘܪܚܬܗ ܘܐܡܝܢ. ܥܠ ܒܪ
ܚܝܪ ܕܡܬܛܥܝܢ ܗܘܐ. ܐܡܪ̈ܐ ܕܝܠܗ ܦܪܥܝܢ ܗܘܘ
ܠܗ . ܚܕܐ ܡܛܠ ܗܘܦܟܐ ܕܐܡܪ. ܘܐܚܪܢܐ ܡܛܠ
ܕܛܥܝܢܬܐ ܠܟܘܪܚܢܐ ܢܨܝܒܐ ܗܘܐ ܒܝܬ ܟܢ̈ܫܘܗܝ.
ܘܒܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܕܒܥܠ ܐܬܘܪ: ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ
ܠܗ ܕܗܘܒܐ ܘܫܘܠܛܐ ܘܢܦܩܬܐ ܕܢܦܪܘܫ ܐܝܟ
ܡܢܟܣܗܘܢ ܥܠ ܛܠ̈ܝܐ ܘܐܪܡܠ̈ܬܐ ܘܥܠ ܡܣܟ̈ܢܐ
ܘܫܒ̈ܝܐ. ܘܗܘ ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ
ܕܥܠܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܩܐܡ ܗܘܐ ܠܡܘܗܒܬܗ ܘܟܬܒܬܗ
ܟܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܐ ܠܗ ܠܐܘܪܚܬܗ.

ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܢ ܙܒܢ ܕܫܢܐ ܘܕܐ ܒܐܦ̈ܝ ܫܢ̈ܝܐ
ܘܦܘܠܚܢܐ ܡܬܝܒܐ. ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܠܡܬܐ ܘܕܝܪܐ
ܕܟܠ ܥܡ ܡܢܗ ܐܪܘܘܣ ܗܘܐ ܒܗ ܟܕ ܙܒܢܝܢ
ܠܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܡܫܒܚܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܩܠܐ ܟܝܬܐ
ܘܡܢܐ ܦܬܘܚܐ ܘܕܝܢܗ ܡܢ ܩܕܡ. ܘܐܬܟܢܫ ܟܠܗ
ܡܢ ܢܗܘܪܗ: ܘܐܡܪܘ ܦܘܢܝܗܘܢ ܠܘܬ ܕܐܬܐ
ܦܟܢ ܗܘ ܐܝ ܟܐܪܐ ܘܐܝ ܘܠܐ ܐܪܐ. ܟܠܗܘܢ ܐܬܐ
ܡܢܢ ܡܟܣܝ ܠܗܐ ܒܡܘܢܒܚ ܕܡܚܐ ܟܕ ܠܒܪܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܢܛܥܝ ܗܘܐ ܟܠ ܒܗ ܐܬܪܐ ܕܛܘܒܢܝ:
ܕܢܥܘܠ ܠܐܝܟܢ ܘܐܚܕ ܗܘܠܝܗ ܕܢܛܠܘܢ ܠܗ
ܦܟܐ ܡܛܠ ܚܝܠܗ ܕܒܪܐ. ܘܐܬܐܘ ܦܠܚܐ. ܡܛܠ
ܕܟܕ ܗܘܐ ܡܬܪܡܝܢ ܗܘܐ ܒܩܪ̈ܝܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܗܘܝܢܐ:
ܡܛܠ ܕܡܬܒܪܟܐ ܟܕ ܝܘܡܐ ܐܬܪܝܢ ܗܘܐ ܘܐܬܐܡܪ.
ܒܪܡ ܟܕ ܐܬܐܘ ܠܘܬܗ ܘܡܢܐ ܡܟܣܝ ܐܝܟܐ ܚܕܐ
ܕܡܢܗ ܒܘܡܝ ܡܢ ܢܫܐ ܐܬܪܐ: ܕܦܬܝܠ ܦܪܨܘܦܗ
ܠܡܛܠܘܪܗ ܘܝܠܝ ܒܠܝܢܗ ܘܐܬܚܫܒ ܒܛܘܡܒܗ
ܕܡܘܪܝܢ. ܗܝܟ ܢܦܩ ܒܒܢ̈ܝܘܗܝ. ܩܪܝܐ ܡܢܐ

ܫܡܥܘܢ. ܘܫܪܐ ܗܘܐ ܒܗ ܐܝܟ ܕܒܡܫܬܘܬܐ. ܘܡܚܝܐ
ܥܠܬ ܘܩܒܪ ܠܦܓܪܗ ܐܚܝܢܘܗܝ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ ܒܥܕܬܗ ܕܡܪܝ
ܫܡܥܘܢ ܘܡܬܕܟܪܢܘܬܗ ܒܥܢܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܒܚܘܡܝܐ:
ܘܫܠܡ ܒܫܠܡ ܐܝܟ ܐܠܗܝܐ ܩܪܐ. ܘܫܘܟܠܠܗ(1)
ܒܥܢܝܢܐ ܕܥܒܪܐ

ܗܘ ܕܫܡܠܐ ܡܫܒܚܘܬܗ ܒܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܠܗ
ܙܕܩ ܗܘܐ ܠܢ ܠܥܠܬܐ. ܘܒܗܢܐ ܓܒܠܐ ܟܬܒܐ
ܕܫܡܥܢ ܕܡܗܝܡܢܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܟܕ ܡܫܬܐܠܝܢ ܗܘܘ
ܒܠܗܘܢ ܡܫܒܚܐ ܘܐܒܗܬܐ. ܘܡܢܗ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܐ
ܒܠܗ ܗܘܦܟܗܘܢ.

ܘܫܡܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܝܠ: ܘܒܡܘܫܒܐ
ܕܟܬܒܐܘܗܝ ܕܫܡܥܐ ܠܡܘܒܠܗ: ܒܢܐ ܟܠܠ ܟܝܢ
ܟܝܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܝܠ ܘܡܦܩܐ ܘܪܚܡܗ ܒܠܒܘܗܝ
ܦܐܝܬܐ ܘܒܠܒܘܗܝ ܢܦܩܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܠܒܢܝܐ
ܘܫܢܝܬܐ ܕܪܚܡ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܠܥܠܡ ܡܫܬܡܠܝܢ
ܗܘܘ. ܘܒܢܝܐ ܠܗܘܢ ܐܦ ܡܕܪܫܬܐ. ܡܫܠܡܘܬܐ ܫܟܝܢ
ܐܬܪܘܢ ܘܐܬܩܢ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܕܫܢܝܐ. ܘܡܘܕܝܢ ܗܘܘ
ܠܗ ܕܗܘܝܐ ܘܫܐܝܠܐ ܘܡܘܬܒܬܐ ܕܢܦܫܗ ܐܢܘ
ܒܐܬܪܐ ܕܫܟܬܐ.

ܘܫܪܝܬ ܠܒܪܐ ܕܢܒܝܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܒܪܐ ܗܘ ܕܡܪܝ
ܦܪܢܣܐ ܫܘܪܝܐ: ܗܘ ܕܡܡܪܝܪ ܒܝܬܐ ܕܒܝܐ ܐܒܘܗܝ
ܘܐܡܗ ܟܢܗ ܕܬܪܝܬܐ ܒܢܝܢ ܡܫܝܐ. ܘܫܡܗ ܠܗܘܢ
ܐܣܘܬܐ ܘܦܠܘܬܐ ܕܢܣܒܬ ܠܐܠܗܐ.

ܘܐܬܐ ܒܢܐ ܠܒܪܐ ܗܘ ܕܡܪܝ ܕܫܡܥܘܢ ܕܠܫܡܫܐ
ܡܕܒܪܢܐ ܕܟܬܒܐ ܗܘ ܕܒܢܝܗ ܘܫܡܠܠܗ
ܒܠܫܢܐ ܕܣܘܪܝܝܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܘܐܢܫ ܠܚܒܝܒܝܢ

---

(1) ܫܘܟܠܠܗ ܫܢܬ 707 ܡ ܘܫܘܚܠܦܗ ܒܥܕܬܗ ܕܡܪܝ
ܘܟܠܗܘܢ ܦܓܪܐ ܗܘ ܘܐܬܪܗ ܟܬܒܐ ܐܣܝܪܬܐ

ܐܬܬ ܕܡܝ̈ܬܐ ܕܟܝܠܐ ܚܝ̈ܘܬܐ. ܘܙܘ̈ܓܐ ܘܟܠܬܐ ܕܢܛܡܡ
ܡܢ ܥܒܕܟܬܐ ܫܘܢܩܐ ܕܝܠܗܘܢ.

ܘܟܝܠ ܟܝܬܐ ܠܪܫܝܐ ܕܟܬܐ: ܗܘ ܕܠܡܥܒܕܢܘܬ
ܚܪܟܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܪܘܣ ܕܟܝܠܐ. ܘܟܢܐ ܗܘܐ
ܠܟܪ ܡܢ ܕܫܢܐ. ܘܒܝܘܪܓܐ ܕܫܡܝܗ ܒܗ ܗܘܐ ܟܪܐ
ܕܡܝܢܬܐ ܘܐܦ ܦܬܚ ܠܗ ܬܪܥܐ ܠܡܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ.
ܘܐܬܦܢܝ ܕܫܢܐ ܘܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܕܬܐ
ܠܢܨܝܒܝܢ. ܘܫܡܥܗ ܠܪܫܝܐ ܗܢܐ ܠܒܥܘܬܐ ܕܩܪܝܬܝܢ.
ܘܐܟܢ ܟܠܐܠܝܐ ܫܡܥܬܐ: ܘܫܡܥ ܐܝܟ ܠܒܪܐ ܕܡܪܝ
ܐܦܪܝܡ ܕܟܝܠܐ ܘܟܘܬܒ ܕܟܠ ܕܒܬܪ ܡܢ ܫܘܢܩܐ
ܕܗܠܝܢ ܕܡܝ̈ܬܐ ܕܟܝܠܐ: ܘܡܢ ܓܒܬܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܪܘܣ
ܢܦܩܬ ܠܒܥܘܬܐ ܕܩܪܝܬܝܢ. ܘܟܠ ܡܘܡܝܢܐ ܕܢܫܬ
ܘܫܬܐܦ ܒܟܬܒܐ ܕܓܒܬܐ ܗܘ ܕܡܝ̈ܬܐ ܕܒܥܘܬܐ
ܢܫܒܘܩ ܕܫܘܠܗ ܠܒܥܘܬܗܘܢ ܘܗܘܐ ܫܘܟܢܐ ܓܪܝܘ
ܡܢ ܡܘܠܟܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܕܝܪܝܐ ܕܒܥܘܬܐ. ܘܗܘܘ
ܗܠܝܢ ܕܟܬܒܬܐ ܫܡܥܐ ܕܟܠ ܘܒܘܪܟܐ ܫܒܝܚܬܐ
ܠܒܥܘܬܐ ܕܩܪܝܬܝܢ. ܘܗܘܟܢܐ ܗܪܝ ܠܒܥܘܬܐ
ܒܛܟܣܬܐ ܡܠܟܬܢܝܬܐ ܘܐܟܢ ܠܗ ܫܘܪܝܐ ܘܫܠܡܘܬܐ
ܘܪܘܚܬܐ ܫܦܝܪܬܐ.

ܘܟܕ ܫܪܐ ܒܒܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܡܠܦܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܟܝܢܬܐ ܒܝܬܐ
ܘܫܘܫܛܐ ܕܢܬܩܝܡ ܠܗ ܒܟܬܒܐ ܕܗܘܐ ܕܡܦܠܓ
ܗܘܐ ܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܕܠܐ ܢܬܐܡܪܘܢ ܠܡܘܟܠܗ ܛܝܒܘܬܐ.
ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܗ ܕܫܡܥ ܒܥܘܬܐ: ܘܟܬܒܗ ܡܟܬܒܐ
ܓܒܪܢܐ ܒܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܡܘܠܟܢܐ ܕܢܚܪܝܒܘܗܝ
ܐܦܣܩܘܦܐ: ܟܕ ܠܐ ܪܚܡ ܗܘܐ ܒܗܕܐ.

ܘܟܕ ܕܒܐ ܠܟܬܐ ܘܟܕ ܡܪܝ ܐܠܝܐ ܟܪ ܓܘܦܢܐ:
ܘܪܟܒ ܐܚܬܐ ܕܢܚܡܘܗܝ ܫܪ ܒܝܘܡܗ: ܟܕ ܟܠ
ܫܪ ܓܒܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܪܚܝܡܗ: ܐܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܪܘܣ
ܢܫܡܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܟܪ ܐܬܟܠܗ ܕܡܪܝ ܡܘܠܟܢܐ

ܦܰܛܪܺܝܪܟܳܐ: ܘܶܐܡܰܪ ܠܶܗ ܠܦܰܛܪܺܝܰܪܟܳܐ ܡܶܛܽܠ ܡܳܪܝ
ܫܶܡܥܽܘܢ ܕܰܐܬܳܐ. ܘܗܽܘ ܦܰܛܪܺܝܰܪܟܳܐ ܐܡܰܪ ܠܣܽܘܢܗܳܕܽܘܣ
ܘܰܐܦܺܝܣܩܽܘܦܶܐ ܕܥܰܡܗܽܘܢ: ܘܟܽܠܗܽܘܢ ܕܰܐܬܟܰܢܫܽܘ ܐܳܡܪܺܝܢ
ܘܐܶܬܟܰܠܘ ܡܰܛܠܬܳܐ ܗܳܕܶܐ ܟܽܠܶܗ ܥܰܡܗܽܘܢ: ܡܶܛܽܠ
ܕܥܰܡܗܽܘܢ ܡܦܰܩܺܝܢ ܗܘܰܘ ܫܰܡܫܶܐ ܡܳܪܝ ܐܬܪܽܘܬܳܐ:
ܕܠܶܗ ܡܶܛܽܠ ܕܗܽܘ ܦܰܛܪܺܝܰܪܟܳܐ ܡܟܺܝܠ ܠܗܽܘܢ ܡܶܛܽܠ
ܟܺܐܦܳܐ ܡܳܪܝ ܫܶܡܥܽܘܢ. ܐܠܳܐ ܡܶܛܽܠ ܕܰܡܬܰܐ ܗܘܳܐ ܟܺܐܦܳܐ
ܘܢܶܦܰܩ ܠܰܐܡܰܢܬܳܐ. ܗܳܝܕܶܝܢ ܟܰܕ ܦܰܛܪܺܝܰܪܟܳܐ ܘܟܽܠܗܽܘܢ
ܣܽܘܢܗܳܕܽܘܣ ܐܶܬܟܢܶܫܘ ܘܰܐܙܰܠܘ ܠܘܳܬܶܗ ܘܶܐܬܳܘ ܘܠܳܐ
ܡܶܬܠܶܐ. ܘܟܰܕ ܡܛܳܐ ܐܶܬܟܢܶܫܘ ܠܘܳܬܶܗ ܠܥܽܘܡܪܳܐ
ܕܩܰܕܺܝܫܳܐ: ܩܳܡ ܡܶܬܟܰܡܢܳܐ ܘܶܐܬܳܐ ܠܘܳܬܗܽܘܢ ܘܰܒܪܶܟ
ܐܶܢܽܘܢ ܩܳܡ ܡܰܪܺܝܡܳܐ: ܟܰܕ ܩܳܡ ܦܰܛܪܺܝܰܪܟܳܐ ܘܰܩܕܳܡ
ܣܽܘܢܗܳܕܽܘܣ ܘܰܐܦܺܝܣܩܽܘܦܶܐ: ܘܰܣܓܶܕ ܠܶܗ ܘܰܒܪܶܟ ܠܶܗ
ܘܣܽܘܢܗܳܕܽܘܣ ܡܶܛܽܠܬܶܗ ܘܰܡܩܰܒܠܺܝܢ ܘܗܳܝܡܶܢܽܘ
ܠܰܐܡܰܢܬܳܐ ܗܳܝ ܡܶܛܽܠ ܕܐܶܬܚܙܺܝ ܘܰܐܬܳܐ. ܘܟܰܕ ܚܳܙܶܐ
ܐܶܬܟܰܠܘ ܦܰܪܨܽܘܦܶܗ ܒܡܶܫܚܬܳܐ. ܠܰܐܬܪܳܐ ܗܰܘ
ܠܡܰܕܢܚܳܝܗܽܘܢ: ܘܩܳܡ ܒܗ ܚܰܕܳܐ ܕܰܪܓܳܐ. ܘܶܐܬܬܰܥܺܝܪ
ܡܶܢ ܐܶܬܪܳܐ ܦܰܛܪܺܝܰܪܟܳܐ ܡܰܟܺܝܟܳܐ ܘܰܐܝܟ ܕܶܥܒܰܕ ܦܺܝܫܳܐ ܡܳܪܝ
ܘܰܟܬܰܒܬܳܐ: ܒܪܰܒܽܘ ܕܰܠܰܗ ܒܟܽܠܗ ܕܰܥܒܰܕܗ ܘܦܰܛܪܺܝܣܛܳܐ
ܟܰܕ ܡܰܟܳܬܳܐ ܘܰܡܫܳܪܳܐ. ܘܐܶܬܦܰܪܰܩ ܒܗ ܡܶܠܬܳܐ
ܚܰܕܳܐ ܘܰܠܗܳܘܳܐ ܒܟܽܠܗ. ܘܡܶܫܬܰܡܠܝܳܐ: ܐܳܦ ܠܶܗ
ܦܰܛܪܺܝܰܪܟܳܐ ܕܶܐܬܳܐ ܢܶܦܰܩ ܫܽܘܟܳܢܳܐ ܕܠܥܽܘܡܪܳܐ ܘܕܰܪܓܳܐ
ܘܰܟܕܳܐ ܕܰܟܢܳܐ ܘܰܡܟܰܠܠ ܘܟܰܕ ܐܶܬܳܐ ܐܰܝܟ ܐܰܡܺܝܢܽܘܬܳܐ
ܡܫܰܡܫܽܘ ܠܡܳܪܝ ܘܟܺܐܢܽܘܬܗ ܕܫܰܦܺܝܪܳܐ ܘܐܶܬܦܰܠܓܳܐ
ܦܰܪܨܳܐ: ܗܰܘ ܕܰܚܙܳܝܗ ܗܘܳܐ ܒܥܽܘܡܪܳܐ ܕܰܪܓܳܐ ܘܡܳܪܝ
ܐܠܺܝܳܐ ܗܘ ܕܟܺܐܢܳܐ: ܟܺܐܦܳܐ ܕܰܫܡܰܪܝ ܘܟܰܬܒܶܗ ܐܰܝܟ
ܕܰܒܗ. ܘܰܫܩܰܠ ܠܥܽܘܡܪܳܐ ܐܶܬܡܰܢܝܰܘ ܕܰܚܕܳܢܳܐ
ܘܰܐܬܠܶܗ ܐܠܳܗܳܐ ܐܶܬܪܰܝ ܠܰܦܢܳܝܳܐ ܐܶܬܽܘܬܳܐ. ܘܶܐܡܰܪ ܐܳܦ
ܠܕܰܪܓܳܐ ܕܟܳܗܢܶܐ ܕܺܝܠܶܗ: ܘܰܠܥܽܘܡܪܳܐ ܕܩܰܕܺܝܫܳܐ:
ܘܰܐܫܬܰܒܚܽܘ ܡܶܢܶܗ. ܟܰܕ ܗܘ ܠܘܳܬܶܗ ܕܦܰܛܪܺܝܰܪܟܳܐ:

ܘܣܒܘ ܒܣܒܪܐ ܣܒܘܬܐ ܕܒܝܬܐ. ܘܗܘܘ ܒܚܢܢܐ ܕܣܒܪܐ
ܢܘܩܦܬܐ ܒܪܢܝܬܐ. ܗܒܝܢ ܟܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܥܡܪܝܐ
ܕܢܐܬܘܢ ܢܘܟܠܘܢ ܠܕܝܪܐ ܘܟܠܗܘܢ ܐܬܐܘ
ܘܐܬܟܠܘܗܝ ܒܐܦܝܐ ܕܒܝܐ. ܘܟܕ ܡܛܐ ܕܢܦܘܠ
ܠܫܢܝ: ܢܦܩܘ ܠܐܘܪܚܐ ܥܠ ܐܠܩܘܫ ܡܬܠܐ ܟܠܗܘܢ
ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܘܣܒܘ ܒܗ ܘܙܘܥܬܐ ܐܝܟ ܕܒܡܠܐܟܐ
ܕܐܠܗܐ. ܘܒܬܪ ܥܠ ܒܘܪܣܝܗ ܕܡܡܣܝܒܘܬܐ ܕܒܝܬܐ.
ܘܐܡܪ ܠܟܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܕܝܪܝܐ ܒܟܬܒܐ
ܕܪܫܝܬܐ ܠܡܠܟܐ. ܘܐܬܦܢܝ ܡܢ ܬܡܢ ܐܝܟ ܘܩܡ ܗܘ
ܐܒܝܠܐ ܘܟܒܝܪܐ. ܒܠܐ ܕܘܒܪܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܩܡ
ܒܘܚܪܐ ܕܦܛܪܝܪܟܝܢ ܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܡܛܠ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ: ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܢ ܩܕܡ ܩܒܠܘ ܕܐܢܫܐ
ܗܘܝܢ ܡܠܦܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܩܫܝܫܐ ܘܫܡܫܐ ܣܓܝܐܐ.

ܘܐܬܘܩܡ ܘܐܬܦܢܝ ܡܢ ܒܢܝ ܐܬܪܗ: ܘܩܡ ܩܘܪܒܐ
ܘܕܝܪܐ ܕܒܢܘܪܐ: ܡܛܠ ܕܫܦܝܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܒܟܠܗܝܢ ܘܡܠܠ ܗܘܐ ܟܠܗܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ.

ܘܫܦܝܪ ܢܒܝܗ ܗܘܐ ܥܠ ܡܢܘܡܬܐ ܒܢܝ
ܡܕܝܢܬܗ ܘܫܪܝܢ ܗܘܘ ܒܡܫܝܚܗ ܐܟܚܕܐ
ܕܒܠܒܘܗ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܢ ܗܘܘ.

ܘܐܬܚܙܝ ܠܡܠܟܝܢ ܕܪܘܡܝܢ ܗܘܘ ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܒܫܠܡܘܬܐ ܘܒܪܘܚܘܬܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܒܠܒܘܗ
ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܘܐܬܝܢ ܗܘܘ ܠܟܢܫܐ. ܘܡܥܒܕܝܢ
ܗܘܘ: ܘܗܘܝܢ ܒܬܫܒܚܬܐ ܦܪܝܫܬܐ. ܘܐܟܠ ܐܝܟ
ܕܢܬܕܟܪܘܢ ܒܪܥܝܢ ܘܡܠܟܘܗܝ ܡܠܦܢܘ. ܘܢܬܟܢܫܘܢ
ܒܫܠܡܘܬܐ ܘܒܪܘܚܘܬܐ ܘܟܕ ܠܚܕܕܐ ܐܡܪ:
ܘܠܫܘܒܚܐ ܘܠܐܘܪܚܐ ܕܟܢܘܫܝܐ ܘܕܝܪܝܘܬܐ ܠܡܠܟܐ
ܘܡܠܟܐ. ܘܗܐ ܐܝܟ ܕܢܐ ܟܡܪܐ ܘܠܐ ܢܬܒܛܠܘܢ
ܓܒܪܐ ܐܘ ܒܟܢܬܐ ܐܚܪܢܐ ܫܠܝܛ ܡܢ ܐܢܫ ܕܡܘܬܐ.
ܘܐܝܟ ܐܝܟ ܥܠ ܚܘܒܐ ܘܥܠ ܪܚܘܬܐ. ܘܥܠ
ܫܘܒܚܐ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ. ܘܥܠ ܢܛܘܪܘܬܐ ܕܚܒ ܟܡܪܐ

ܘܕܐܘܪܚܐ ܘܕܒܪܘܟܬܐ. ܘܗܢܘܢ ܒܚܕܘܬܐ ܡܫܡܠܝܢ
ܗܘܘ ܫܘܪܗ.

ܘܒܬܪܟܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܟܗܢܝܢ ܘܟܠܗ: ܐܬܛܝܒ
ܩܕܝܫܐ ܒܣܘܢܗܕܘܣ ܕܡܠܦܢܘ (ܚܝܐ ܩܕܝܫܐ ܕܗܘܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܝܢܘ) ܗܘ ܕܐܬܒܥܝ ܒܗ ܐܒܗܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܘܫܘܕܥܐ: ܘܥܒܕܘ ܚܕܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ.
ܘܐܬܒܠܥܘ ܟܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܘܦܘܣܩܐ ܘܕܬܠܐܝܟܝܢ
ܒܫܝܢܬܐ.

ܘܡܟܝܠ ܠܗܘܐ ܦܫܛ ܐܒܪܗܝ ܐܬܪܐ ܘܐܘܡܢܘܬܐ
ܘܒܘܟܝܐ: ܕܥܠܝܗܘܢ ܚܠܦ ܘܛܥܢ ܒܐܒܪܝܢ: ܘܥܠܝܗܘܢ
ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܡܒܪܘܗܝ ܗܡܝܢ.

ܘܫܒܐ ܠܡܐܡܪ ܡܬܒܪܝܢܝܬ ܗܘܐ ܡܟܡܟܐ ܕܠܐ
ܗܟܢ ܕܗܘܐ ܒܥܠܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܩܠܝܠ ܐܘ ܣܓܝܐ: ܐܠܐ
ܡܠܘܗܝ ܡܫܠܠܢ ܘܗܘܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܛܘܒܢܐ
ܠܒܢܝܐ ܘܗܘ ܗܘܐ ܠܐ ܗܘܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܒܗ: ܐܠܐ
ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܪܘܬܐ ܕܚܕܪܘܗܝ.

ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ ܚܝܘ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܕܩܒ
ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܟܕ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܚܙܝ ܗܘܐ
ܕܦܛܪܝܪܟܐ: ܐܠܐ ܗܘܐ ܘܫܒܩ ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ
ܘܠܐܒܗܬܐ ܕܟܢܫܐ ܦܠܛܝܘܣ: ܐܚܐ ܕܢܦܫ ܗܘܐ ܐܢܫܐ.
ܘܠܒܢܝܐ ܘܥܕܬܐ ܕܒܢܝܐ ܘܥܠܡܐ ܟܠ ܡܚܝܠܝܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܟܠܗ ܐܠܗܘܬܐ. ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܥܒܕܐ ܟܘܡܪܘ ܐܝܟ
ܕܐܠܐ ܠܒܢܝܐ ܩܕܝܫܐ.

ܘܟܕ ܐܬܐ ܡܢ ܚܕܝ ܠܟܘܡܪܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܐܚܪܬܐ
ܘܐܬܚܝܠ: ܪܚܡ ܠܗܘܐ ܘܒܥܐ ܡܪܝ ܡܫܝܚ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܟܘܡܪܐ ܘܫܠܚܗ ܠܦܛܪܝܟܝܢ. ܘܐܬܒܥܝ ܒܝܘܡܬܗ
ܡܪܝ (ܠܥܠܐܙ) ܘܥܠܝܗ ܕܟܘܡܪܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܠܐ ܢܦܫܬ
ܗܘ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ. ܐܦܩܗ ܠܗ ܘܟܠܒܬܐ ܣܓܝܐܐ
ܟܣܝܗ ܡܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝ ܘܐܬܒܪܘܢܝܗܝ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܢܬܦܠܓ ܘܢܬܦܪܫ ܒܗ: ܡܛܠ

ܒܥܠܕܒܒܐ ܡܬܠܡܕܢܐ ܘܠܐ ܙܥܝܪ ܗܘܐ ܒܗ. ܘܟܕ
ܚܙܐܗ ܠܒܪܢܫܐ ܕܦܐܝܐ ܕܥܠܠ ܕܡܠܟܘܬ ܢܗܘܐ:
ܘܐܬܡܟܟܗ ܒܐܢܫܐ ܘܟܡܘܪܬܐ ܕܡܪܘܪܘܬ: ܕܗܘ ܠܐܝܕܝܢ
ܦܪܝܫܬܐ ܕܡܬܦܪܫܢܐ ܢܘܟܪ ܐܝܟ ܡܬܟܣܝܢܘܬ. ܘܐܬܐ ܐܢܫܐ
ܡܢ ܛܘܒܢܐ ܗܢܘܢ ܕܠܘܡܟܠܗܘܢ ܘܥܒܕܘ ܐܝܟ ܕܒܪܐ
ܠܟܠ ܡܢ ܥܡܕܗܘܢ ܘܡܬܒܘܗܝ ܘܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܐܝܕܝ
ܦܪܝܫܐ. ܐܘ ܡܢ ܕܢܡܣܘܢ ܐܦܪܗܘܢ ܢܦܫܗܘܢ ܘܐܘ ܠܐ
ܟܡܝܪܐ ܘܟܡܟܣܝܘܬ (ܢܛܠܦܘܢ) ܘܟܕ ܐܝܟ ܕܒܪܐ
ܠܟܠ ܣܡܝܐ ܡܠܝܢ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܘܡܘܪܒܐ ܘܐܬܦܢܝ
ܗܘܘ ܕܢܟܣܘܢ ܐܘܪܚ ܠܥܘܠܐ. ܘܐܬܬܗܝ ܘܠܐ ܢܦܩܘ
ܘܦܢܘ ܐܢܐ ܕܒܪܐ ܘܐܬܒܪܟ ܐܝܟ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܘܐܡܪܘ
ܣܡܝܐ ܘܠܐ ܢܟܣܘܢ ܒܥܒܕܐ ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܐܘܪܚ ܠܥܘܠܐ.
ܗܘܝܢ ܠܛܘܒܐ ܕܟܐܢܐ. ܗܟܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܣܡܝܐ
ܒܪܥܝܢܐ ܘܦܠܚܐ ܫܒܝܠܐ ܘܠܐ ܐܘܦ ܐܝܟ ܕܢܦܠܘܢ
ܒܠܐ ܦܢܝܬܗܘܢ. ܘܗܘܦܟ ܐܝܟ ܘܒܥܒܪ ܠܒܪܐ ܚܕܐ
ܦܪܥܬܐ ܕܐܢܫ ܚܢܢ ܕܥܒܕܠ ܡܢ ܦܪܝܫܐ ܐܝܟܢ.
ܘܐܦ ܚܙܐܗ ܕܗܘܦܐ ܒܛܘܪܗܘܢ ܠܗ ܠܒܪܐ ܕܚܢܢ:
ܘܗܘܦܟ ܐܝܟ ܐܦ ܡܢ ܐܡܪ: ܘܦܠܚܐ ܘܪܥܝܐ ܕܡܢ
ܡܢ ܐܟܠܬܐ ܦܪܝܫܬܐ: ܡܛܠ ܕܣܒܪܐ ܘܡܘܬܐ ܠܐ
ܦܠܚܝܢ: ܗܟܢܐ ܗܢܘܢ ܡܬܝܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܢ ܥܡܕܗܘܢ
ܐܘܦ ܐܝܟ ܟܕ ܢܟܣܝܢ ܐܝܟ ܟܠܒܐ: ܘܠܐ ܦܠܚ ܠܗܘܢ
ܘܠܐ ܚܙܐ ܡܟܠܬܐ. ܘܡܫܠܡ ܠܟܠܒܐ ܕܠܛܘܡܐ ܡܢ
ܦܪܝܫܬܐ: ܘܟܠ ܠܟܠܒܐ ܕܐܬܛܥܝ ܗܘܐ ܐܡܪ ܗܘ
ܟܠܗܘܢ ܘܪܟܒ ܘܟܠܒܐ ܡܢ ܛܘܒܐ ܒܣܘܦܐ
ܘܟܦܢܬܐ ܣܒܝܬܐ. ܘܡܢ ܚܠܦ ܒܟܠܗ ܗܢܘܢ
ܠܛܘܒܐ ܕܟܐܢܐ ܘܡܬܝܬܐ ܟܡܝܪܐ ܡܬܪܐ. ܡܛܠ ܕܚܙܐ
ܡܠܐܟܐ ܒܡܥܒܪܬܐ ܕܗܘ ܕܒܪܐ ܠܒܪܬܐ ܘܒܗܘܢ ܘܗܦܟ
ܡܢ ܣܡܝܐ ܘܐܒܝܐ ܘܗܢܘܢ ܘܐܬܛܥܝܘܢ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܐܦ
ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܡܦܣܩܢܐ ܫܒܝܠܐ ܡܢ ܕܒܝܐ ܕܒܡܕܒܪܐ
ܘܐܢܫܐ ܫܒܝܠܐ ܕܐܬܦܢܝܘ ܐܡܪ: ܘܢܦܩܘ ܡܢܗ

ܓܠܗܘܢ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ، ܟܕ ܚܙܐ ܘܚܙܐ ܡܠܘܗ
ܕܢܠܐ ܠܟܠܗܘܢ، ܡܛܠ ܕܐܫܬܡܫ ܒܗ ܘܟܡܫܡܫܢܐ
ܡܬܩܪܗܘܢ ܘܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ، ܡܛܠ ܟܠܐ
ܕܒܠܚܘܕ، ܐܘ ܐܚܪܢܐ ܙܠܝܠܬ ܠܟܠܗܘܢ ܕܗܠܝܢ: ܐܠܐ
ܓܐܘܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܩܕܡܝܐ ܠܐ ܦܫܐ ܡܫܬܟܚܐ ܗܘܐ
ܡܛܠ ܡܪܚܘܬܐ ܘܠܐ ܡܟܡܝܢ، ܘܢܦܠܠ ܠܐܘܪܐ ܠܟܘܢܐ.
ܘܒܬܪ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܠܫܡܫܢܐ ܡܬܩܪܗܘܢ ܠܡܐܙܠ
ܠܩܣܪܝܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܡܛܠ ܡܢ ܐܡܪ:
ܐܡܝܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܬܐ ܕܩܪܝܐ ܘܗܘܓܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܟܠܐ
ܟܪܘܟܬܐ (ܐܡܪ ܐܝܬܝܗ ܡܕܝܢܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܘܪܝܫܬܐ
ܠܩܦܕܘܩܝܐ) ܗܝ ܐܓܘܢܐ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܛܘܒܢܐ
ܘܡܠܟܗܘܢ، ܒܣܝܠܝܘܣ ܡܢ ܫܢܝ ܗܠܝܢ ܘܡܕܒܪܢܐ ܐܠܗܝܐ.
ܘܟܕ ܥܒܪ ܫܢܝܐ ܠܩܣܪܝܐ ܕܩܦܕܘܩܝܐ ܘܐܬܟܪܟ
ܡܢ ܕܘܟܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܗ ܩܠܝܠ ܢܘܩܫܐ
ܫܡܥܗ ܠܥܕܬܐ ܕܟܠܗ ܓܒܐ ܡܬܪܘܙ: ܘܐܝܬܝܗ
ܕܩܣܪܝܐ ܘܩܦܕܘܩܝܐ: ܘܟܕ ܐܡܪ ܐܫܬܥܝܘ ܠܓܘܐ
ܕܡܓܕ ܘܫܒܚܗ ܠܥܕܬܐ ܐܚܪܬܐ ܘܐܝܟ ܐܡܪ ܠܩܣܪܝܐ:
ܘܐܬܐ ܠܟܦܪܝܢ ܘܐܬܟܪܟ ܡܢ ܥܕܬܐ ܘܕܝܪܬܐ ܕܟܠܐ
ܘܡܬܬܠܠ ܐܝܟ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ.

ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܠܒܢܝ: ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܐܘܗ
ܘܚܙܐ ܓܒܪܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܦܣܩܗ ܒܗ ܐܡܪ. ܟܕܐ
ܐܢܐ ܚܙܝܬ ܐܘ ܐܚܝ، ܩܕܝܫܐ ܕܠܐ ܠܟܠܗ ܡܛܠ
ܕܟܠܗܘܢ ܒܗܘ ܐܬܪܐ: ܟܕ ܐܬܐ ܠܗ ܗܘܐ ܛܘܒܢܐ
ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܐܦܣܩܦ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܦܩܕ ܠܗ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ،
ܘܐܡܪ: ܕܢܦܩ ܠܗ ܦܪܝ ܘܢܚܙܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܐܝܕ ܡܢ
ܢܘܡܝܢ ܡܢܝܢ. ܐܠܐ ܗܘ ܠܟܘܪܐ ܐܚܪ ܘܐܬܩܢ ܡܢ
ܡܕܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܗܠܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܫܢܝܐ ܘܩܕܝܫܐ.
ܘܟܠܐ ܕܐܦܣܩ ܐܝܟ ܘܐܬܐܡܪ ܒܡܪܕܝܬܐ ܕܚܝܘ ܕܡܪܝ
ܐܦܪܝܡ.

ܘܐܬܐ ܐܝܟ ܐܫܬܥܝ ܡܢ ܩܫܝܫܐ ܕܐܡܪ: ܗܘ ܕܗܘ

ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܓܐ ܕܐܣܟܝܡܐ (ܒܕܘܟܐ ܠܡܘܡܝ ܐܝܟ
ܬܘܡܢܐ ܕܕܐܣܟܡܗ ܟܐܠܐ ܗܘ) ܕܚܝܠܐ ܕܓܘܢܐ.
ܐܬܚܙܝ ܒܗ ܫܘܛܐ ܘܒܢܝ ܐܟܠܡܣܝܐ ܗܘܐ ܕܣܐܡܐ
ܡܢ ܟܕ ܚܙܝܐ ܡܟܝܠܐ ܕܠܗ ܕܐܦ ܗܘ ܒܡܡܗ
ܐܒܪܗܡ. ܘܡܢ ܫܒܝ ܐܦܣܗ ܐܒܪܗܡ ܡܪܐ ܗܘܐ
ܠܐܒܪܗܡ ܟܢܫܐ ܕܗܘܐ ܕܢܫܠ ܗܘܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܡܟܠ
ܦܢܝܗ. ܐܠܐ ܒܦܪ ܕܠܐ ܒܢܝ ܡܕܡ. ܘܡܢ ܫܒܝ
ܡܠܟܘ ܘܐܦܣܗ ܘܠܐ ܐܬܐܦܣ: ܡܪܟܐ ܠܡܠܟܗ ܕܡܪܝ
ܡܠܟܘܢ. ܗܘ ܕܒܣܘܡܟܠܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܡܢ ܒܟܘܠܗܘܢ
ܢܘܟܪܝܐ: ܘܫܘܡܗܘܢ ܒܟܠ. ܘܐܦܣܗ ܡܕܝܢܬܐ
ܠܐܒܪܗܡ ܟܢܫܐ ܒܫܒܝܬܐ: ܘܠܐ ܐܬܐܦܣ ܘܒܪܝ
ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܪܘܗܝ ܕܗܘܐ ܘܢܒܥܘܢ ܠܟܢܫܐ ܡܛܠ ܗܘܐ
ܘܢܦܩܬ ܠܒܘܝܘܗܝ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܗܘ ܡܪܐ ܕܗܘܐ ܡܟܠ
ܠܡܠܟܘܗ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܢܫܐ ܒܦܪ ܕܠܟܠ
ܠܗ ܠܒܘܢܐ ܡܕܡ ܙܐܝܪ ܗܘܝ ܘܐܠܝܢ ܡܪܝܗܘܢ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܠܘܬܗܘܢ ܠܟܢܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐ
ܒܥܐ. ܐܠܐ ܫܡ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܟܠܘ ܐܟܠܬܐ ܢܘܡܝܢ
ܬܬܐ ܠܒܘܡܪܐ ܕܦܘܬܚܝܢ ܘܡܪܐ ܟܢܟܬܗܘܢ. ܘܡܛܠ
ܟܠܘ ܐܟܠܬܐ ܢܘܡܝܢ ܠܒܘܡܪܐ ܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ
ܡܠܟܘܢ: ܗܘܝܢ ܐܦܣ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܢܫܐ.
ܘܒܦܪ ܕܠܐ ܡܠܟܗ ܡܢܗ ܗܘܝ ܘܡܢ ܐܢܫ ܠܐ ܐܬܠܝܗ
ܕܬܐܡܐ. ܐܣܬܪܗܘܒ ܘܡܪܟ ܠܒܝܢ ܢܡܣܝܗ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܡܪܝ ܡܠܟܘܢ ܘܒܝܬܐ ܡܘܢܝܬܐ ܡܢܝܬܐ ܘܫܡܝܢܬܐ ܕܠܐ
ܒܢܝ ܡܕܡ. ܗܘܝܢ ܡܪܐ ܕܗܘܐ ܦܠܝ ܘܐܡܪ ܕܡܘܡܝܢ
ܐܢܐ ܕܐܝܟܘ ܕܙܒܠܗ ܒܗ ܒܫܡܝܐ ܘܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘ
ܐܟܘ ܠܝ ܡܢܝ ܡܟܠܬܗ. ܘܡܢ ܡܠܟܝ ܡܠܟܘܬܗ
ܐܪܟܗ ܒܐܪܥܝܐ ܠܟܢܫܐ ܕܝܠܐ. ܘܗܘܦ ܦܪܘܩܗ
ܠܟܠܬܗ. ܘܒܠܒܘ ܒܪܘܟܐ ܡܪܢܐ. ܗܘܝܢ ܐܦܣ
ܐܝܟ ܟܠܟܠܡܬܐ ܗܘܐ ܠܡܪܗܘܢ. ܘܠܐ ܐܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܘܠܐ ܡܢ ܗܘܐ. ܘܒܗ ܒܟܢܝܫܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܠܐܟܐ

ܕܪܘܓܙܐ ܘܫܦܩ ܘܡܦܝܣ ܡܢ ܣܢܝܐ ܗܠܝܢ ܐܚܝܢܐ ܘܥܠ
ܡܢ ܕܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܪܗܛܘ ܛܒ
ܘܡܛܘ ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ.
ܘܐܦ ܟܕ ܐܬܐ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܐܢܬܬܐ
ܕܥܒܕܐ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܠܡܘܡܬܐ ܕܩܪܐܘܣܝܢ: ܐܬܐ ܠܘܬܗ
ܒܢܝ ܚܝܠܗ ܥܡ ܥܒܕܘܗܝ ܒܢܝ ܡܫܟܢܘܣ
ܩܪܝܬܗ ܘܒܢܘܡܐ ܘܒܐܣܦܪܐ ܕܒܠ ܐܘܒܠܘܗܝ
ܠܩܪܝܬܗܘܢ ܘܒܡܘܡܢܝܘܬܐ ܕܒܬܐ ܐܬܦܒܠ ܡܢ
ܥܠܝܗܘܢ ܒܢܝ ܐܬܪܐ ܘܠܒܫ ܒܟܠܗܘܢ ܘܩܕܡ ܐܢܘܢ
ܘܣܝܡ ܒܗ ܐܝܟ ܕܒܫܠܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܩܪܒ ܠܒܝܬܐ
ܗܘ ܕܒܝܬܗܘܢ ܒܠܝܠܝܐ ܘܫܡܥܐ ܘܥܠ ܥܡܗ ܕܗܝܡܢܐ
ܗܘܐ. ܘܫܪܐ ܘܒܠܥ ܡܢ ܕܪܫ. ܘܡܒܠܠܝܢ ܒܥܠ
ܛܘܒܢܐ ܕܛܒܝܢ ܘܡܩܪܒܝܢ. ܘܡܢ ܩܕܡ ܟܠ ܩܡ
ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܒܐܦܐ ܟܢܫܐ ܗܘܐ. ܘܟܠܐ ܕܚܦܠ
ܘܫܡܥܐ ܡܢ ܐܢܫ ܩܘܢܐ: ܟܠ ܩܡ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ
ܒܐܦܐ ܡܪܗ ܠܫܡܗ. ܘܟܕ ܪܟܢ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: ܘܗܘܐ
ܕܫܠܐ: ܘܫܒܩܗ ܠܒܪܬܐ. ܡܢ ܗܘ ܫܘܡܐ ܘܠܗܘܠ:
ܐܬܦܢܝܬ ܒܪܬܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܐܢܬܬܐ ܒܪܬܐ ܠܫܘܡܠܐ.
ܘܟܢܫܬܐ ܕܐܒܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ. ܐܬܐܘܗܝ ܠܘܬܗ ܡܢ
ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܠܐܬܪܐ ܕܡܢ ܩܪܝܬܗ ܐܝܬ ܕܗܘܐ
ܚܕ ܐܒܘܗܝ ܘܗܘܐ ܡܩܕܝܫܐ: ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܦܐܝܐ
ܦܫܝܟܬܐ. ܒܝܕ ܒܗ ܗܘܬܐ ܐܦ ܐܣܛܘܢܐ ܕܥܠܝܠܐ
ܠܣܡܩܬܐ. ܘܩܪܐ ܠܗܘܬܐ ܒܠܐ ܩܡ ܡܪܝ ܠܥܠܘ
ܦܠܚܐ ܢܣܝܐ: ܗܘ ܕܪܫܗ ܒܠܐ ܥܠܥ ܣܪܝ
ܡܕܝܢܬܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ. ܘܐܬܐ ܩܕܡܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ
ܠܥܠܘ ܡܢܝܬܐ ܡܢ ܗܝ ܕܣܪܐ. ܘܩܡ ܒܗ ܒܗܘܐ ܕܣܪܐ
ܕܡܒܠܠܐ. ܘܐܬܦܢܝܘ ܠܗ ܕܬܚܝܐ. ܘܗܘܐ ܒܥܘܕܥܐ
ܣܡܩܬܐ ܥܠ ܟܕ ܒܐܪܥܗ. ܘܫܘܥܐ ܗܘܝ ܕܕܬܝܐ ܡܢ
ܡܟܣܝܘܬ ܐܠܗܘܬܗ. ܘܐܦ ܐܬܚܝܠ ܡܢ ܡܟܣܝܘܬ
ܩܕܡ ܗܘܐ ܒܪܬܐ ܕܡܪܝ ܐܬܚܝܐ ܕܟܠ ܥܠܥ

ܢܚܫܒܘܢ ܦܓܪܐ ܕܟܠܗ ܘܥܡܘܕܐ ܕܗܢܐ ܕܡܪܝ ܟܬܪܘ
ܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܩܕܝܫܐ ܘܫܒܚܐ
ܡܗܝܡܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܓܒܪܐ ܪܒܐ. ܘܐܝܟ ܟܢܪܬܐ
ܫܝܢܐ ܐܣܬܟܠ ܘܡܠܦܢܐ ܠܟܘܠܢܐ ܘܐܣܝܐ ܘܩܪܝܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܩܠܝܠ ܕܢܦܫ ܐܘܪܚܐ ܘܡܣܒܪܢܐ
ܘܠܦܢܐ ܐܠܗܝܐ ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܠܥܘܡܪܐ.

ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܐܬܬ ܐܟܣܢܝܬܐ ܕܐܘܪܚ ܡܢ ܚܕ ܠܥܘܡܪܐ ܕܦܪܐܘܢ: ܗܘ ܒܫܠܘܬܐ ܕܟܠܗ ܟܠ ܝܘܡ ܘܒܥܐ ܠܗ ܒܟܠܐ ܡܠܦܢܬܐ ܕܢܗܘܐ ܟܣܝܬܐ ܘܥܒܐ ܡܢ ܐܘܪܚܘܬܗ ܡܫܟܚܬܐ. ܡܥܕܪܢܝܬܐ ܗܘܐ ܦܣܩܬܐ. ܐܦ ܢܘܟ ܢܦܩܬܐ ܘܐܬܦܬܚܘ ܒܠܟܐ ܫܒܝܠܐ ܡܠܦܢܐ ܘܕܘܒܪܐ: ܘܫܒܝܠܐ ܕܝܠܗ ܦܬܝܚ ܒܝܬܐ ܠܥܘܡܪ ܒܥܘܡܪܐ ܘܟܠܐܬܐ: ܒܫܡܝܢܐ ܕܡܪܝ ܕܝܬܝܪ ܥܕܘܪܝܐ: ܘܡܢ ܬܠܡܝܕܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܟܘܬܗ. ܕܟܕ ܚܙܐ ܕܒܠܟܐ ܐܠܗܝܐ ܒܠܒܐ ܕܡܬܥܒܪܢܐ ܕܡܠܟܘܬ ܠܫܡܝܐ ܕܐܘܪܗܝ.

ܐܝܟܢ ܕܝܢ ܕܐܬܝܕܥ ܠܝ ܡܢ ܬܠܡܝܕܐ ܗܢܘܢ ܕܚܙܘ: ܐܢܐ ܕܣܗܕܐ ܘܦܪܝܫܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܫܡܥܘܢ ܘܡܪܝ ܚܝܐ. ܘܒܝܬܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܥܒܕܐ ܕܟܠܗ ܕܦܪܐܟܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܫܬܪܝܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܠ ܐܘܪܚ ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܝܢ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܠܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܐܢܬܬ.

ܘܡܢܐ ܢܐܡܪ ܥܠ ܗܢܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܐܢܬܬ: ܕܢܚܫܘܒ ܐܬܪܐ ܘܐܬܝܕܥ ܫܡܗ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܘܟܠ ܣܘܟܠܐ ܕܫܡܥ ܘܟܠ ܢܦܫܬܗ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܟܘܪܐ ܘܐܬܪܘܬܐ: ܘܟܠ ܒܫܠܘܬܗ ܕܟܠ ܒܝܬܐ ܘܕܝܪܐ: ܘܟܠ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܠܗ: ܘܟܠ ܕܪܫܐ ܕܫܡ ܠܘܩܒܠ ܟܠ ܐܪܥܐ: ܘܟܠ ܫܩܝܠܐ ܐܘܪܚܬܗ ܕܟܠ ܦܘܩܕܢ ܘܡܫܡܫܢܝܢ: ܘܟܠ ܒܘܪܟܬܗ ܕܟܠܐ ܒܢܝܐ ܘܐܚܪܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ

ܘܪܘܚܢܐ ܘܒܠܐ ܕܗܘܐ ܢܘܚܐ ܘܒܣܝܡ ܓܘܫܡܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܕܟܠ ܐܬܪ ܘܡܕܝܢܐ. ܘܫܒܐ
ܠܡܐܡܪ. ܟܡܐ ܕܢܐܡܪ ܒܠܒܗܘܢ: ܐܝܟܐ ܐܠܗܗܘܢ
ܠܟܠ ܡܠܟܐ ܘܐܡܘܪܐ ܘܡܫܠܛܢܘܗܝ. ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘ
ܕܐܬܝܗܒ ܐܠܗܐ ܒܠܥܕܢܐ ܘܦܪܝܫܐ ܡܘܠܟܐ ܠܡܫܝܚܝܐ.
ܘܐܬܐ ܒܪܢܫܐ ܠܒܝܬ ܒܠܡܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܐܝܟ ܠܡܪܝ ܕܗܘ ܒܪ
ܫܡܗ ܐܣܩܘܦܐ ܒܫܢܝ ܡܢܙܒܢܘܗܝ. ܘܐܦ ܗܘ
ܠܟܘܡܪܐ ܕܝܠܗ ܘܩܪܐܡܝܢ: ܟܕ ܛܥܝܢ ܗܘܐ ܛܥܢܐ
ܕܗܡܢܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܬܐܬܝܗ ܒܪܟܬ ܫܒܘܬܗ ܒܩܠܝܬܗ
ܘܦܠܛ ܕܗܘܐ ܒܟܘܡܪܐ ܐܠܐ ܡܢܩܐ ܘܐܬܠܚܡ ܢܬܟܣ.
ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܡܢ ܣܢܐ ܗܘܠܝܢ ܘܡܪܐ ܠܟܠܡܢܝܢܗܘܢ
ܘܠܟܢܝܬ ܐܘܪܗ ܒܢܝ ܒܥܡܪܗ. ܘܫܠܐ ܠܟܢܫܗܘܢ:
ܘܪܝܫ ܒܟܠܗܘܢ ܘܩܡ ܐܝܟ ܟܠܐ ܒܥܡܪܗ ܘܟܠ
ܗܘܦܟܗܘܢ ܘܟܠ ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܘܢܡܘܣܝܗܘܢ ܪܝܫ ܒܟܠ
ܒܠ ܐܝܟ: ܘܫܡܫ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܚܙܐ ܟܠ
ܦܘܠܚܢܘܗܝ ܘܬܫܡܫܬܗܘܢ ܘܪܝܫ ܥܒܕܐ ܠܐܘܪܚܐ ܩܢܘܢ
ܘܐܡܪ ܟܕ ܚܙܐ ܒܫܡܐ ܕܝܠܐ: ܡܪܝ ܒܐܝܕܝ ܫܠܡ ܐܢܐ
ܢܦܫܝ. ܘܗܘܝܐ ܗܒܟ ܫܠܡܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܫܟܒ ܡܢ
ܟܠܡܐ ܗܢܐ ܡܠܐ ܛܘܒܐ ܘܟܫܝܪܬܐ: ܒܝܘܡ ܚܕ
ܒܫܒܐ ܕܝܠܐ ܘܦܛܡܘܣܛܐ ܒܪܝܫܗ ܕܐܠܝܐ ܗܘܝܐ
734 ܡ̄.

ܘܟܕ ܢܦܩ ܛܒܐ ܕܫܘܢܝܗ: ܐܬܟܢܫܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܐܬܪܘܬܐ ܕܝܘܪܝܫܗܘܢ: ܘܐܬܛܒܥܘ ܐܪܚܫܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܘܐܪܝܢ ܠܟܗܢܐ ܕܫܡܐ: ܘܐܪܟܒܐ ܠܟܗܢܐ ܩܫܝܫܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܕܝܪܝܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܘܢܫܐ ܕܠܐ ܡܢܝܢ
ܘܩܒܪܘ ܦܓܪ ܩܕܝܫܘܬܗ ܒܒܝܬ ܢܘܟܪܝܐ: ܘܐܬܡܘܬܗ
ܘܟܬܒܘܗܝ ܒܐܣܦܪܐ ܕܝܠ. ܘܫܡܥܘܗܝ ܒܓܘܪܢܐ
ܘܒܓܘܢܐ ܡܪܝ ܟܢܐ ܘܒܢܝܢܐ ܩܝܡܝܐ: ܠܒܓܘ ܡܢ
ܓܘܪܢܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܡܠܐܟܗܘܢ

ܠܓܘܪܝܗ ܟܠ ܗܘܕܡܐ ܕܥܡܐ: ܘܕܡܝܐ ܒܣܬܢܝܐ:
ܡܘܕܐ ܘܟܠܒܘܫ ܘܟܦܬܐ ܢܡܘܣܝ ܕܥܡܐ: ܐܢܫܐ ܡܗܝܡܢܐ
ܘܕܡܝܐ ܘܐܒܗܬܐ ܕܐܬܘ ܡܢ ܣܪܝ ܡܪܕܝܬܗ ܘܟܠ
ܒܪܝܘܬܐ ܘܡܢܫܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܬܦܪܩܘ ܠܡܫܝܚܘܬܗ
ܐܠܗܘܬܗ. ܘܠܡܫܝܚ ܥܡܗ ܡܗܝܡܢܐ ܠܓܘܪܝܗ
ܕܢܬܐܡܪ ܗܘܐ ܫܒܪ ܐܠܗܐ ܡܢ ܒܪܫܡܗܘܢ ܐܫܩܬܐ
ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܕܫܦܝܪܐ ܘܕܟܪܘܢܗܘܢ
ܘܩܕܝܫܘܬܗ.

ܫܡܠܝ ܕܝܢ ܕܢܬܐ ܕܠܝܗ ܡܪܝ ܕܘܝܕ ܒܪ
ܫܢܝܗ ܘܥܒܪ ܠܥܘܡܪܐ ܡܛܠ ܐܬܦܠܓ ܘܟܘܠܐ. ܫܛܪ
ܡܢ ܡܫܛܐ ܕܡܕܘܪܝ ܘܩܢܝܐ ܘܦܝܠܓܐ ܘܟܘܠܐ ܕܗܘܒܐ
ܘܫܐܡܐ ܘܫܛܪܐ ܘܦܬܫܐ ܘܥܒܕܐ ܡܕܪܘܟܬܐ. ܘܫܘܚܠܐ
ܫܘܓܐܐ ܕܡܥܒܪ ܗܘܐ ܠܥܘܡܪܐ ܗܢܐ ܟܡܝܐ ܩܪ
ܐܬܘܗܝ ܒܢܬܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܐܬܥܢܝ ܠܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܫܛܪ ܡܢ
ܕܘܝܕ ܒܪ ܫܬܗ ܡܪܝ ܒܣܝܠܠܝܘܣ ܘܡܪܝ
ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܘܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܘܡܪܝ ܩܘܪܝܠܠܘܣ
ܐܒܗܝܢ ܕܥܕܬܐ ܒܬܘܕܝܬܐ.

ܘܡܢ ܫܘܒܚܘܗܝ ܕܐܬܝܗܒ ܠܗ:

ܐ: ܡܐܡܪܐ ܕܥܒܕ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܡܠܟܐ ܕܫܪܝ. ܐܘܟܝܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܟܠ ܡܪܝ ܐܝܠܐ
ܩܕܡܝܐ.

ܒ: ܘܐܦ ܠܗ ܡܐܡܪܐ ܕܥܘܕܪܗ: ܐܠܗܐ ܕܒܟܠܗ.
ܣܝܡ ܥܠܝܗ 550 ܕܒܝܬ ܟܬܒܐ ܕܠܘܢܕܢ)

ܫܬܒܥ ܠܫܬܡܫܬܐ ܗܘܐ ܡܪܝ ܐܝܘܒ ܒܪ ܐܣܗܝ
ܕܡܪܝ ܕܘܝܕ ܒܪ ܫܬܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܐܬܐ.

ܘܐܝܟ ܐܘ ܐܝܢ ܟܠ ܕܝܢ ܓܒܪܐܝܠ ܒܪ
ܐܣܗܝ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܥܘܡܪܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܡܢ
ܓܒܠܐ ܕܒܝܬ ܦܛܪܣ ܗܕܢܝܢܐ. ܕܗܘ ܫܬܒܥ
ܒܫܢܝ ܟܡ ܛܒܐ ܕܐܝܟ ܐܘܟܝܢܐ ܘܟܠ ܩܕܝܫܐ

ܡܳܪܝ ܩܽܘܪܝܳܩܳܘܣ ܕܬܰܓܪܺܝܬ. ܘܐܶܫܠܶܡ ܐܶܢܽܘܢ ܠܟܽܘܢܳܫܳܐ ܫܢܰܬ 799 ܡ̄.

ܘܗܘܳܐ ܐܶܫܬܰܡܠܺܝ ܕܚܽܘܢ ܐܶܢܫܝ: ܒܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܫܢܰܬ 1916 ܡ̄.

ܦܘܫܩܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ

ܥܠ ܕܘܒܪܬܐ ܘܦܘܩܕܢܬܐ ܡܫܝܚܝܐ

ܕܐܒܗܬܐ ܒܫܘܠܡܐ ܗܕܐ

ܐ: ܗܳܕܶܐ ܠܗ ܠܡܳܪܝ ܕܶܝܢ ܟܰܕ ܫܰܠܶܡ ܕܡܳܪܝ ܩܽܕܝܫܳܘܗܝ ܒܝܰܬ ܐܰܢܳܐ ܐܶܬܟܰܬܒܰܬ ܕܬܺܒܝܳܐ ܘܦܳܫܽܘܩܳܐ ܡܳܪܝ ܝܰܥܩܽܘܒ ܘܡܳܪܝ ܐܺܝܘܰܢܝܣ. ܘܡܳܪܝ ܐܳܡܰܪ: ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܡܬܺܝܕܥܳܢܳܐ ܘܦܺܝܠܳܘܣܳܘܦܳܐ ܕܥܺܕܬܳܐ ܘܐܺܝܩܳܪܳܐ: ܕܠܒܶܫܘܢ ܠܦܺܝܠܳܘܣܳܘܦܽܘܬܳܐ ܡܶܢ ܡܳܪܝ ܕܐܺܝܬܠܶܗ ܟܽܘܪܣܝܳܐ ܕܝܢ ܦܺܝܠܳܘܣܳܘܦܳܐ ܕܗܽܘ ܐܚܪܝܐ.

ܒ: ܝܰܥܩܽܘܒ ܕܣܪܽܘܓ ܘܐܰܦܪܶܝܡ ܘܒܢܰܝ ܓܶܢܣܗܽܘܢ ܐܰܘ ܡܶܢ ܣܰܒܥܽܘܗ ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܡܶܢ ܟܽܠܶܗ ܡܨܰܥܝܳܢܳܐ ܘܡܰܠܦܳܢܳܐ ܕܗܘܰܘ: ܘܟܡܳܪܳܐ ܒܟܽܠܶܗ ܡܰܕܢܚܳܐ ܥܳܠܡܳܐ. ܘܒܺܝܕܳܐ ܕܡܳܪܝ ܐܰܚܝ ܕܐܶܡܰܪ ܕܗܘܰܘ ܡܰܪܝܡ ܠܟܬܳܒܳܐ.

ܓ: ܫܢܰܝܳܐ ܕܩܽܘܣܛܰܢܛܺܝܢܳܘܣ ܐܰܘ ܩܠܺܝܠܳܐ ܕܗܘܝܘ. ܟܰܕ ܒܢܰܝܳܐ ܩܽܘܣܛܰܢܛܺܝܢܳܘܦܳܘܠܺܝܣ ܟܰܕ ܙܰܒܢܳܐ ܠܡܶܕܝ ܘܫܢܰܝܢ. ܐܶܬܒܢܺܝ ܦܶܢܩܺܝܬܳܐ ܡܶܢ ܕܠܩܽܘܕܫܳܐ ܕܐܶܢܫܽܘܗܝ ܠܐܰܒܳܗܳܬܳܐ ܕܗܰܝܡܳܢܽܘܬܳܐ. ܗܘܝܘ ܫܠܺܝܡܺܝܢ ܗܘܰܘ ܟܽܠ ܦܽܘܩܳܕܳܐ ܕܚܕܳܐ ܟܢܽܘܫܬܳܐ ܘܫܠܺܝܡ ܠܐܰܒܳܗܳܬܳܐ ܕܗܰܝܡܳܢܽܘܬܳܐ. ܘܫܢܰܝܳܐ ܦܩܺܝܕ ܩܽܘܣܛܰܢܛܺܝܢܳܘܣ ܡܰܠܟܳܐ ܠܩܽܘܣܛܰܢܛܺܝܢܳܘܣ ܕܒܺܝܠܳܐ ܘܫܰܒܥܳܐ ܒܝܰܘܡܰܝ ܚܕܳܐ ܫܢܰܝܳܐ ܒܫܢܰܬ 351 ܡ̄ ܘܐܶܬܡܠܺܝ ܫܢܰܝܳܐ ܕܩܽܘܣܛܰܢܛܺܝܢܳܘܣ. ܘܒܗܽܘ ܐܶܬܟܢܶܫ ܦܶܬܓܳܡܳܐ ܡܶܢ ܠܩܽܘܕܫܳܐ ܠܐܰܒܳܗܳܬܳܐ ܕܗܰܝܡܳܢܽܘܬܳܐ.

ܘܒܫܢܰܬ 684 ܕܝܰܘܢܳܝܶܐ: ܐܶܬܟܢܶܫ ܓܽܘܓܳܪܳܐ ܡܶܢ ܐܰܒܪܳܗܳܡ ܘܒܳܬܰܪ ܕܡܰܠܟܳܐ ܕܐܶܬܳܐ: ܐܰܝܟ ܫܰܠܺܝܛܽܘ ܕܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ

ܕܒܘܡܒܐ ܕܩܪܐܡܝܢ ܘܚܢܝܢܫܘܐܝܗ ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܗܘ ܐܬܕܒܩܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܘܦܬܝܟܬܐ. ܘܟܕ ܒܠܫܢܗܘܢ ܒܢ̈ܝ ܐܬܪܐ ܡܬܪ̈ܓܡܝܢ ܒܢܝܢܗܘܢ ܠܟ ܘܐܫܬܘܪܐ ܒܗܘ ܐܒܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܕܪ̈ܫܐ ܘܡܕܢܚܐ ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܘܫܢܝ̈ܐ.

ܘܒܫܢܬ 751 ܡ̄ ܐܣܬܪܩܘ ܘܡܪܕܘ ܠܗܘܢ ܡ̈ܫܝܚܝܐ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܦܘܪܬܓܠܝܐ: ܘܟܠܗܘܢ ܒܠܫܢܗܘܢ ܗܘܘ. ܘܐܦ ܠܟܬ̈ܒܝܗܘܢ ܐܘܩܕ ܒܢܘܪܐ: ܟܠܗ ܕܗܘܐ ܕܗܘܐ ܐܘܩܕ ܒܠܫܢܗܘܢ ܡܕܡ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚܝܐܝܬ.

ܘܒܫܢܬ 972 ܡ̄ ܐܘܕܝ ܐܚܪܝܢ ܡ̈ܫܝܚܝܐ ܗܘܐ ܐܚܪ̈ܢܝܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܗܝܟܠ ܐܣܝܐ. ܘܒܫܡܗ ܒܗܕܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܦܠܚܐ ܕܗܝܟܠ.

ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ

ܥܠ ܡܪܝ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܐ

719 _ 744 _ 747)

ܗܘ ܗܢܐ ܐܬܝܠܕ ܒܫܘܒ ܡܕܝܢܬܐ ܐܒܘܪܐ ܕܒܝܬ ܡܘܪܝܢ ܒܚܕܝܢ ܕܐܦܐ ܡܘܪ̈ܝܐ ܕܦܘܪܬܓܠܝܐ. ܘܟܕ ܡܛܐ ܠܡܘܡܝܬܐ: ܐܬܐ ܠܒܘܡܒܐ ܕܩܪܐܡܝܢ ܘܒܗ ܐܬܪܝ ܘܡܢܠܐ ܐܡܝܢܐ ܕܪ̈ܫܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܒܝܢ ܡܬܕܪܫܘ ܠܟܠ: ܒܟܬܒܘܗܝ ܠܬܫܥܝܬܐ ܕܒܘܡܒܐ ܒܫܢܬ 719 ܕܡܘܠܕܐ. ܘܒܫܢܬ ܟܬܒܝ ܘܫܡܥ ܕܪܫܥܝܬܗ: ܐܘܣܝܦ ܫܢܬ 744 ܡ̄ ܐܬ ܕܝܢ ܠܩܘܫܛܘܢܛܝܢܐ ܕܦܘܪܬܓܠܝܐ. ܘܒܬܪܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܐܬܐ ܗܢܝܢ ܘܗܘܝܢ ܡܠܟ ܠܗܘܢ ܡܕܢܐ ܒܫܢܬ 747 ܡ̄

ܦܘܫܩܐ ܕܡܬܪܓܡܢܐ

ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܘ ܒܟܘܪܣܝܐ
ܕܫܠܝܚ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܒܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܟܐ: ܒܫܢܬ 738 ܡ̄ ܡܝܬ ܡܪܝ ܐܠܘܡܐ ܕܡܪܝ ܘܐܬܠܝܗܘܢ ܗܘܐ ܡ̇ܢ ܒܥܘܡܪܐ ܕܩܢܫܪܝܢ.

ܒ: ܘܒܫܢܬ 755 ܡܝܬ ܡܪܝ ܝܘܐܢܝܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܦܣܩܦ̈ܐ ܠܡܓܒܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܥܝܕܐ ܕܥܕܬܐ ܘܐܩܝܡܘ ܠܗܘܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܐܝܣܚܩ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܚܪܢ ܘܡ̇ܢ ܒܥܘܡܪܐ ܕܩܢܫܪܝܢ. ܘܠܡܠܟܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܝܬ ܠܗ̇ ܡܠܟܐ ܒܟܘܠܐ. ܘܗܘܐ ܒܬܪܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܣܢܕܠܝܐ ܡܝܛܪ ܘܩܢܫܪܝܢ ܘܒܫܢܬ 758 ܡ̄ ܡܝܬ ܒܫܢܬܐ ܕܐܒܘܗ̈. ܘܐܬܩܒܪ ܘܣܡܘܗܝ ܒܒܘܡܪܐ ܕܚܕܐ ܠܟܠܠܐ ܡܢ ܐܠܟܣܢܣ.

ܓ: ܘܒܗ̇ ܒܫܢܬ 658 ܡ̄ ܐܬܡܢܝ ܡܪܝ ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ ܐܦܣܩܘܦܐ ܠܡܪܝ ܡܪܝ ܕܒܥܘܡܪܐ ܘܩܢܫܪܝܢ.

ܕ: ܘܒܫܢܬ 762 ܡ̄ ܩ̇ ܣܠܩ ܡܠܟ ܐܠܠܗ ܓܒܡܘܗ ܠܓܐܘܪܓܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܚܘܒܫ: ܐܦܝܣܘ ܣܝܡܘܗܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܡܘܩܒܠ ܦܛܪܝܐ ܘܡܛܠܬܐ ܠܕܘܝ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܕܪܐ ܡܢ ܒܘܡܪܐ ܕܩܢܫܪܝܢ: ܗܘ ܕܡܝܬ ܒܫܢܬ 769 ܡ̄

ܦܬܓܡܐ ܕܐܣܝܘܬܐ

ܥܠ ܓܘܪܓܝ ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܓܘܢܕܝܫܒܘܪ

769 _ 777 ܡ

ܐܰܒܘܗܝ ܕܗܳܘܐ ܓܰܒܪܐ: ܐܰܡܥܰܢܝܘܗܝ ܟܰܬܡܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܛܒܐ ܕܓܘܪܐ ܗܘ ܕܗܘܡܐ ܒܗܘܟܠܐ ܕܒܠ
ܕܡܢܗ ܓܰܒܪܐܝܠ. ܕܡܢܗ ܐܡܪ ܗܘܝܐ:
ܟܕ ܐܬܐ ܠܡܘܕܪܐ ܟܡܐ ܠܟܠܐ ܘܐܡܠܝܢ ܕܗܘܢܐ
(ܐܘܣܦ ܫܢܬ 769) ܒܟܡܠܐ ܕܪܒܘ. ܘܡܢ ܕܗܠܟ
ܐܦܣ ܠܐܡܝܢܐ ܦܫܝܢܐ ܡܘܡܝܢܐ ܕܫܠܡܘ. ܘܟܕ
ܐܡܝܢܐ ܢܦܩܘܗܝ ܕܒܠܐ ܘܡܠܘܗܝ ܒܟܠ ܕܪܐ
ܘܐܬܦܢܝ ܘܡܢܗܘܢ ܘܫܡܥܘܢ ܒܡܘܟܠܗ: ܟܫܢܬ
ܐܠܦܐ ܘܦܫ (ܗ ܟܫܢܬ 777 ܡ) ܒܝܘܡܝ
ܓ̰ܘܪܓܝ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܟܠ. ܘܟܕ ܒܢܦܫܬܗ ܐܝܟ
ܣܠܩܘ. (ܡܟܬܒܢܘܬ ܟܘܪܐ ܫܢܐ)

ܦܬܓܡܐ ܕܣܦܪܐ

ܥܠ ܚܒܝܒ ܕܫܡܥܘܢܐ

ܘܡܦܫܩܐ ܦܠܛܘ ܕܡܪܥܝܢ ܡܢ ܠܣܘܪܝܝܐ

ܫܢܬ 798 ܡ

ܟܬܒ ܒܐܝܕܝܗ ܕܡܢܗ ܓܰܒܪܐܝܠ ܒܫܠܐ ܘܐܠܟܣܝ
ܡܠܬܐ: ܐܘܣܦ ܟܫܢܬ 798 ܡ ܗܘܐ ܦܐܪܐ ܡܫܐ
ܕܡܢܟܘܬܐ ܒܗܘܐ ܒܘܡܪܐ ܡܒܝܐ ܘܒܟܠܗ ܐܬܪܐ:
ܐܡܝܢܐ ܕܒܫܢ ܢܘܡܐ ܡܒܝܢܘ ܐܠܟܣܝ ܕܡܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܗ
ܠܗܘܐ ܐܠܝܢ ܕܦܣܘ. ܕܫܠܘ ܕܫܠܡܐ ܕܒܠܐ: ܘܦܣܘ
ܘܐܬܠܘ ܠܟܠܗ ܡܢܬܐ: ܘܐܦܣܘ ܠܦܓܪܗ ܕܡܒܝܢܐ
ܡܢܗ ܓܰܒܪܐܝܠ ܡܢ ܕܒܠܗ ܘܐܬܦܘܗܝ ܠܗܘܡܠܐ
ܕܒܠ: ܘܐܦܣܘܗܝ ܒܓܒܠ ܓܪܒܢܐ ܐܝܟ ܟܢܝܘ: ܟܕ

ܡܫܡܫ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܥܠ ܥܕܬܐ. ܘܠܐ ܐܬܡܚܠ
ܗܘܐ ܦܓܪܗ: ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܕܫܡܫܘܗܝ
ܒܦܓܪܐ. ܘܙܠܝܩ ܘܡܢܗܪ ܒܠܒܗ ܒܠܚܘܕ ܗܘ
ܦܪܨܘܦܗ ܟܕ ܚܙܝܢ ܘܡܬܡܗܝܢ ܠܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ.
ܒܚܕ ܓܝܪ ܡܢ ܡܪܝ ܗܘ ܕܥܒܕܘܗܝ ܒܝܘܡܬܢܐ
ܩܕܝܫܐ: ܐܡܪܐ ܕܢܐܬܐ ܠܒܝܬܐ ܕܣܘܥܪܢܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ
ܪܦܣܐ: ܚܙܐܘܗܝ ܕܢܚܬܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ
ܠܠܘܬܗ ܘܩܡ ܥܠ ܕܒܚܬܗ ܐܝܟ ܫܡܫܐ. ܘܡܢܗܪ
ܢܘܗܪܗ ܠܗ ܠܟܠܗ ܕܝܪܐ ܘܐܬܒܪܟܘ ܡܢܗ. ܘܡܢ ܗܘ
ܝܘܡܐ ܫܡܥܘ ܡܬܐ ܘܟܘܪܝܐ ܡܢ ܒܬܪܐ ܘܡܢ
ܟܠܗ ܐܬܪܐ. ܘܐܬܘ ܕܚܙܘܢ ܗܘܘ ܘܡܪܝܕܝܢ
ܠܡܠܬܗ: ܐܘܦ ܐܬܐܡܢ ܟܕ ܐܬܘ ܘܐܬܒܪܟܘ ܡܢ ܩܕܝܫܐ.

ܘܐܫܬܥܝܘ ܕܝܪܝܐ: ܕܡܬܐ ܕܢܫܬܥܘܢ ܓܒܪܐ ܡܢ
ܓܒܝܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܢܣܬܟܠܘܢ ܒܪܙ ܕܝܘܩܢܗ
ܠܥܠܬܐ ܡܢܗ ܘܠܥܒܕܘܗܝ ܒܗ ܒܐܝܕܝ
ܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܐܬܐ ܢܫܬܥܘܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܫܡܥܘ.
ܒܬܪ ܕܫܠܡ ܫܡܥܐ ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܡܪ ܥܠ
ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܐܦ ܒܡܠܬܐ ܫܡܥ ܐܢܐ ܡܢ ܡܕܡ.
ܡܢܗܠ ܡܐܬܝܐ ܓܒܪܐ ܘܐܝܟܢܐ ܚܙܝܬ ܐܢܐ ܠܗ.
ܘܐܬܐ ܚܙܐ ܠܩܕܝܫܘ ܘܩܕܝܫܐ ܒܝܘܡ ܐܠܗܐ
ܒܥܒܕܐ ܐܠܗܝܐ ܘܟܕ ܒܐܒ ܢܦܫܐ. ܘܒܗ ܒܗܘ
ܢܘܗܪܐ ܡܢܗ ܕܗܢܐ ܗܘ ܒܡܠܝܠܘܬܐ ܕܒܠܒܗܘܢ
ܘܡܢܝܐ ܦܘܡܗ ܒܠܒܗܘܢ ܕܗܢܐ ܘܙܠܝܡ ܘܐܬܦܬܚܘ
ܠܐܠܗܐ ܕܢܫܒܚܘܢ ܠܗ ܒܙܘܥܗ: ܡܢܗܠ ܕܒܝܘܡܢܘܬܐ
ܗܟܢ ܗܘܐ. ܘܫܒܩܘ ܠܟܠܗ ܒܝܬܗܘܢ. ܘܐܬܘ ܠܘܬܗ
ܦܠܐ ܡܢ ܫܢܝܐ ܕܐܡܪ. ܘܫܡܥܬܗ ܠܟܠܐܬܪܘܗܝ.
ܘܡܢܗܠܬܗ ܒܥܒܕܗ ܠܗܘܐ ܟܠ ܕܫܡܥ. ܘܐܬܟܢܫܘ
ܕܝܪܝܐ ܗܘܝܘ ܠܦܓܪܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ:
ܘܫܡܫܘܗܝ ܒܝܘܡܬܗ ܒܥܒܕܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܫܡܥܘ

ܢܥܢܝܗ ܘܫܡܥܘܗ ܒܥܕܬܐ ܕܪܘܡܐ. ܪܚܡܬܗ ܠܒܘܪܟܬܐ.

ܐܝܘܒ ܕܐܘܪܗܝ

ܐܣܝܐ ܡܬܪܓܡܢܐ ܘܦܝܠܣܘܦܐ (819)

ܗܘܝܘ ܡܥܕܘܪ ܒܪ ܦܫܝܛܐ ܡܙܪܘܥ ܗܝܓܡܘܢܝܐ.
ܐܝܠܝܢ ܒܒܝܬ ܗܝܓܡܘܢܝܐ. ܘܐܬܪܕܝ ܐܝܟ ܥܒܘܕܐ
ܕܩܪܐܡܝܢ. ܥܠ ܥܡ ܐܣܝܘܬܐ ܕܪܘܡܝܐ ܘܥܡ ܕܝܢܐ
ܕܥܠܡܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܐܬܥܒܝ ܠܪܘܡܝܐ ܒܒܝܬܐ
ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܥܡܕܐ ܫܡܝܠ ܦܠܛܘܢܐ: ܘܥܒܕ
ܥܒܝܬܐ ܕܗܘܢ. ܫܡ ܥܠܝܡ 819 ܡ ܡܥܠܡܝܢܐ ܐܚܪܢܐ
ܘܪܘܡܝܐ ܘܡܢܬܪܢܐ ܟܠ ܛܘܦܣ ܫܢܝܐ: ܡܢ ܐܟܝ
ܡܥܒܕܐ ܒܕܡܐ ܠܡܝܠܐ ܒܥܘܕܐ: ܕܗܘܢܐ ܐܡܬܫܪ
ܦܠܣܦܐ. ܘܐܝܟ ܒܗܢ ܛܟܣܐ ܫܒܝܚܬܐ ܒܠܠ ܒܥܘܡܪܐ
ܕܩܪܐܡܝܢ ܘܛܘܪܟܒܝܢ ܘܠܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܟܫܝܢܡܐ
ܐܣܝܐ. ܐܬܥܒܝ ܡܢܝܐ ܡܢ ܐܬܦܠܛܘܢ ܐܦܪܝܡ
ܩܘܡܐ ܟܒ ܕܪܐ ܗܘܐ ܥܒܝܕܐ ܟܝܡܐ ܕܥܡܝ
ܗܝܓܡܘܢܐ ܫܢܬ 1911 ܡ ܘܩܪܫܘ ܒܦܪܘܫ ܫܢܬ 1919
ܡ ܘܥܠܘܗ ܠܠܐܡܝܢܐ ܩܝܡܐ ܥܒܐ.

ܦܫܝܛܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ

ܟܬܝܒܬܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܘܨܠ ܗܘܐ ܡܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܠܬ
ܘܫܢܝ (ܘܫܢܐ) ܕܝܘܢܝܐ (849 ܡ̄) ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܫܢܬ ܐܠܦ
ܘܐܪܒܥܝܢ ܗ̄ ܫܢܬ 1089 ܡ̄

ܗܳܠܶܝܢ ܫܡܳܗܶܐ ܓܠܺܝܦܺܝܢ ܒܟܺܐܦܳܐ ܚܕ݂ܳܐ ܕܥܰܠ ܥܰܠ ܓܰܪܡܳܢܳܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܗܰܝܟܠܐ ܪܒܐ ܕܡܳܪܝ ܓܒ݂ܪܺܐܝܶܠ ܡܶܢ ܠܒܰܪ ܘܫܰܒܺܝܚܺܝܢ ܗܳܢܘܢ:

ܐ. ܒܐܦܐ ܚܪܝܢܐ
ܒ: ܡܐܦܝܐܠ ܚܢܢܐ
ܓ: ܫܡܘܐܝܠ ܡܢܟܡܝܐ
ܕ: ܡܐܦܝܐܠ
ܗ: ܡܘܫܐ
ܘ: ܡܘܐܝܫ
ܙ: ܐܢܛܘܢܝܘܣ

ܚ: ܫܘܪܐ
ܛ: ܡܟܡܒ
ܝ: ܫܡܥܘܢ ܦܪܛܡܝܐ
ܝܐ: ܡܘܫܐ ܫܡܪܝܐ
ܝܒ: ܐܟܝ ܡܢ ܟܫܪܝܐ
ܝܓ: ܟܠܒܐ ܫܡܪܝܐ

ܡܶܠܰܟ݂ ܡܠܰܝܳܐ ܡܢܟܡܝܐ: ܕܡܶܢ ܟܡܶܐ ܟܠܟ ܘܐܪܟܡܠܐ ܕܝܘܢܝܐ (ܗ̄ ܫܢܬ 1089 ܡ) ܘܟܠܒ ܒܗܘܕܝܐ ܘܟܠܒܝܢܘ ܐܝܠܟܝ ܒܗܡܪܐ ܗܘܝܐ ܡܟܝܠܐ ܡܪܝܐܠ ܕܦܪܫܝܐ ܘܗܘܐ ܚܪܒܐ ܘܙܘܝܐ ܫܡܟ ܫܢܝ (ܗܘ) ܘܟܠܗ ܛܘܪܟܝܢ ܘܡܢܗ ܡܟܬܒܐ ܒܗܡܠܐ ܙܒܐ ܡ̈ܢ ܡܘܫܝ.

ܗܘܦܝܠ ܛܠ: ܛܘܪܦܝܐ ܐܘܦ ܕܫܘܘܘܢ ܡܟܬܒܐ ܘܠܗ

ܦܬܓܡܐ: ܡܛܠ ܕܬܘܪܨܐ ܒܝܘܠܦܢ ܢܘܩܫ̈ܬܐ ܟܢܘܢ
ܗܕܝܢ ܟܠ ܐܬܘܬܐ ܗܠܝܢ. ܘܐܠܨܝܢ ܠܡܦܪܫܘ ܟܡ
ܦܬ̈ܓܡܐ ܕܐܬܟܬܒܘ ܒܣܘܪܝܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܐܬܘܬܐ

ܡܪܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܪܘܡܢܝܐ

(896 ܡ)

ܗܘܝܘ ܪܘܡܢܝܘܣ ܐܘܪܗܝܐ. ܐܬܪܒܝ ܘܐܣܬܟܠ ܒܗ ܒܥܘܡܪܐ ܕܩܪܬܡܝܢ. ܐܬܬܣܪܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܫܢܬ 887 ܡ ܘܡܝܬ ܠܘܬ ܡܪܗ ܒܗ ܒܥܘܡܪܗ ܫܢܬ 896 ܡ ܟܬܒ ܕܐܬܓܪܝ ܐܘܬ ܘܐܠܦܝܢ ܡܬܪ̈ܓܡܢܘܬܐ ܘܦܝܠܣܘܦܘܬܐ.

ܡܠܝܢ ܗܘܐ ܝܕܝܥܗ ܒܣܘܪܝܐ. ܘܟܬܒ ܢܟܦ ܐܘ ܝܘܢܝܐ ܘܢܟܦ ܐܘ ܡܟܬܒܐ ܕܐܣܘܬܐ. ܘܐܬܝܕܥ ܡܢܗ ܟܬܒ̈ܐ. ܘܐܝܬ ܠܗ ܐܪܒܥܐ ܡܐܡ̈ܪܐ.

ܐ: ܦܘܫܩܐ ܦܬܓܡܐ ܕܡܠܬܐ ܕܡܟܬܒܬܗ ܠܐܢܬܐܘܣ ܕܫܡܗ ܠܦܘܐ ܒܟܬܒܐ ܕܟܬܒ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܩܘܦܪܘܣ ܦܘܩ ܡܐܡܪܐ ܦܝܠܐ ܘܐܪܝܢܐ ܒܐܡܝܢ. ܗܘ ܐܠܗܝܐ ܒܡܫܝܚܐ.

ܒ: ܐܓܪܬܐ ܕܫܕܪ ܠܡܫܡܫܢܐ ܓܘܪܓܝܣ ܕܦܘܩ ܒܗ ܡܫ̈ܡܫܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܦܝܠܘܣܘܦܐ ܕܣܘܩܪܛܝܣ ܡܛܠ ܐܝܟ ܡܢ ܝܘܢܝܐ ܠܣܘܪܝܐ ܘܗܘܝ̈ 112.

ܓ: ܒܘܢܝܐ ܕܢܫ̈ܡܐ ܕܐܣܘܬܐ ܕܫܦܪ ܠܗ ܠܟܢ ܟܢܫܐ ܐܝܟܢܐ ܘܡܦܪܢܝܐ. ܘܐܝܬ ܘܠܐ ܦܫ ܡܢܗ ܐܠܐ ܡܢܝܢܐ ܒܟܠܗ ܡܠܟܐ ܘܐܬܡܠܐ.

ܕ: ܐܓܪܬܐ ܣܘܢܗܘܕܝܩܝܬܐ ܘܦܢܩܝܬܐ ܕܟܠ ܢܘܡܐ ܕܝܐ. ܐܬܡܪܬ ܒܟܬܒܐ ܐܘܪܗܝܐ.

ܦܫܘܩܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ

ܝܘܚܢܢ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ (998-1035)

ܐܬܝܠܕ ܒܫܢܬ ܗܓܪܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܠܫܡܗ ܐܣܡܥܝܠ ܕܕܪܝܘܬܐ ܒܓܘܡܪܐ ܕܦܪܐܣܝܢ. ܘܐܝܟ ܡܢ ܐܪܙܝ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܝܒܬ ܚܘܦܛܢܘܬܗ ܘܡܦܩܪܐ ܘܦܪ̈ܘܗܝ ܒܝܠܘܦܘܗܝ ܠܦܝܠܣܘܦܘܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܘܐܬܐܫܪ ܫܢܬ 998 ܡ̄ ܘܒܬܪ ܕܥܡܪ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܢ ܐܠܟܠܝܢ ܫܢܝܢ: ܥܢܕ ܠܘܬ ܡܪܗ ܒܫܢܬ 1035 ܡ̄

ܐܬܚܙܝ ܫܡܗ ܒܟܬܒܘܗܝ. ܢܦܩ ܠܗ ܠܡܠܦܢܘܬܐ ܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ ܫܡܗ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܦܩ ܠܟܬܒ̈ܐ ܐܝܟܢ ܕܝܠܗ ܒܡܠܘܐܐ ܘܦܘܪܫܐ ܘܣܠܩ ܘܟܬܒܐ ܕܟܠ ܫܡܗܐ ܕܟܬܒܐ ܦܘܬܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܦܫܝܩ ܒܝܬܐ ܠܩܘܡܐ. ܘܐܫܬܘܕܥ ܡܟܬܒܢܐ ܕܡܠܐ ܠܟܘܡܪܐ ܒܟܬܒܐ ܘܐܘܣܛܝܐ ܘܟܬܒܐ ܦܘܪܫܐ.

ܘܟܬܘܒܘܗܝ ܘܒܪܝܬܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܐܬܚܙܝܘ ܗܘܐ ܕܡܢܐ ܢܦܩܐ ܘܫܡܝܐ ܡܢܬܪܐ ܡܢ ܦܘܫܩܘܗܝ ܗܒܪܝܢܐ ܟܬܒܐ ܘܢܛܪ ܫܢܬ ܚܕܐ ܕܟܬܒܐ ܕܟܘܡܪܐ (1040 ܡ̄)

ܬܪܥܐ ܬܠܝܬܝܐ

ܡܬܡܠܠ ܒܗ ܥܠ ܐܠܝܢ ܕܗܘܘ ܒܪ̈ܝܫܢܐ ܕܒܢ̈ܝ
ܐܘܪܗܝ ܥܕܡܐ ܠܫܠܡܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ 1396 ܘܐܝܬ ܒܗ
ܚܡܫܐ ܦܣܘܩ̈ܝܢ

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ

ܥܠ ܡܪܝ ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ

ܩܕܡܝܐ ܡܢ ܕܝܠܢ ܫܡܗ ܒܗܕܐ ܗܘܐ: ܗܘܝܘ ܫܒܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ: ܗܘ ܕܒܗ ܒܥܘܡܪܐ ܐܬܪܒܝ ܘܩܒܠ ܕܝܪܝܘܬܐ ܒܥܘܡܪܐ ܘܡܛܪܦܘܠܝܛܘܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܘܠܟܠܝܠܬܐ ܕܠܐ ܝܕܥܐ ܟܝ ܡܢ ܐܝܟܢܐܝܬ ܗܘܝܘܕܘܣ ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܥܘܡܪܐ ܘܡܢܐ ܟܘܪܣܝܐ ܫܢܬ 1155 ܫܢܝܘܗܝ ܡܢ ܡܛܪܦܘܠܝܛܘܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܘܐܩܝܡܗ ܠܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܐܢܕܪܐܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܠܝܛܝܐ ܘܒܬܪ ܬܠܬܐ ܝܪ̈ܚܐ ܕܫܡܫ ܗܘܐ ܕܒܗܘ ܡܕܝܢܬܗ

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ

ܥܠ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܐܢܕܪܐܣ (1155-1156)

ܝܘܚܢܢ ܗܘܐ ܡܬܘܒܪܐ ܘܡܠܦܢܐ ܡܠܝܛܝܐ ܘܬܘܠܡܝܕܐ ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܐܢܕܪܐܣ.
ܐܝܟ ܒܣܦܪܐ ܕܒܐܘܪܚܐ ܕܡܥܠܝ ܘܡܠܟ ܐܬܡܠܝ ܠܟܬܒܐ ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܘܝܘܢ̈ܝܐ. ܘܐܬܦܪܣ ܘܐܬܐܣܝ ܦܝܣܐ ܒܟܬܒܬܐ ܕܐܬܐܣܘܣ ܒܗܢܐ: ܗܘ ܕܐܬܢܣܝܒ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܡܪܥܫ ܫܢܬ 1124 ܡܫ ܘܡܫܡܫ ܘܠܒܪܢܫܐ ܡܛܠܐ ܘܐܬܚܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܠܫܢܝܐ ܫܢܬ 1155 ܡܫ ܐܬܩܢܝ ܠܛܘܪܥܒܕܝܢ

ܒܦܫܛܐ ܕܫܘܢܝܘܗܝ ܕܒܘܡܒܐ ܕܡܪܝ ܒܪܨܘܡܐ
ܘܠܚܡܬܐ ܕܡܠܘܢ ܐܘܪܚܗ ܩܪܐ ܒܡܕܝܢ ܩܣܛܪܐ.
ܘܐܬܩܒܪ ܒܥܕܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܐܒܗܝܐ ܕܒܡܕܝܢ
ܒܪܒܐ ܡܪܕܝܢܐ ܘܡܢ ܫܢܬܗܘܢ ܫܘܬܐ ܕܐܬܪܘܢ
ܒܠܚܘܕ.

ܐ: ܡܐܡܪܐ ܒܩܘܫܝܬܐ ܠܘܩܒܠ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܝܟ ܒܗ
ܫܡܫܡܬܐ ܘܫܡܫܐ ܩܛܐ. ܘܡܠܐ ܡܒܒܢ ܦܬܓܡܐ
ܡܕܪܫ ܒܫܢܬ 1155 ܠܝܘܢܝܐ ܡܬܐܡܪ ܘܒܬܪܗ.

ܒ: ܡܐܡܪܐ ܘܡܬܐܡܪܐ ܒܩܘܫܝܬܐ ܫܡܫܡܬܐ ܘܡܠܐ
ܫܡܫܐ ܦܬܓܡܐ ܘܡܕܪܫ ܠܗ ܠܝܘܢܝܐ ܡܬܐܡܪ

ܓ: ܡܕܪܫܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܗܒܠܝܢ ܡܢܝ ܘܒܢܘܫܡܐ.
ܐܝܬܝܗ ܡܢܗ 127 ܩܛܐ. ܕܫܘܪܝܗ: (ܒܠܐ ܟܡܝܢܐ
ܫܒܝܪܐ ܫܡܝܢ ܗܘܐ: ܘܢܘܡܐ ܕܒܬܠܐ ܒܪܝ
ܢܘܚܝ) ܘܐܬܩܪܝ ܠܣܝܪܐ ܒܦܬܓܡܐ ܕܠܘܝܐ.

ܕ: ܡܕܪܫܐ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘܝ ܦܘܠܘܣ ܐܦܣܩܘܦܐ ܫܪܝ.

ܗ: ܒܦܬܓܡܐ ܕܐܒܝ ܕܐܝܟ ܒܗ ܫܡܫܗ ܕܢܘܚܝ
ܩܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܡܪܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܦܫܛܬܗ ܕܢܫܘܬܐ
ܠܐ ܓܡܪܝ ܒܒܝܬܝܐ ܒܦܘܩܕܢܗ ܕܐܠܗܐ.

ܘ: ܐܓܪܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܐܘܪܝ ܒܗ ܠܒܢܝ ܥܕܬܐ ܐܘܪܫܠܡ
ܕܓܠܝܢ ܠܗ ܒܠܐ ܒܢܝܐ ܡܕܝܢ. ܐܡܪܐ ܐܘܪܝܢ
ܘܡܠܝܢ ܫܡܫܝܢ ܘܫܪܝ ܦܬܓܡܐ.

ܙ: ܡܠܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܠܫܘܪܝܐ ܐܓܪܬܐ ܕܒܪܝܟܘܪ
ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܚ: ܡܐܡܪܐ ܕܫܡܫܗ ܐܘܪܫܠܡ ܕܐܝܟ ܒܗ ܕܒܪܝܬܐ
ܕܒܪܝܟܘܪ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܠܬܐ

ܥܠ ܡܘܙܘܢܗ ܒܒܝܬ ܒܘܡܕܐ ܠܒܝܬ ܒܢܗ ܡܫܕܪܢܐ ܠܡܛܪܐ
ܒܝܘܡܝ ܫܢܬ 1167 ܡ

ܒܫܢܬ 1197 ܟܝ ܗܘܬ ܫܢܝܐ ܒܝܢܬ ܣܘܪܝܝܐ ܘܒܝܢܬ
ܡܫܝܚܝܐ ܕܗܘܘ ܗܘܘ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܚܕܐ ܠܒܝܢܬ
ܥܡܡܐ ܕܠܝܬܗ ܕܗܘܘ ܡܠܬܐ ܚܕܐ. ܘܗܘܝܐ ܐܬܪܘܗ
ܫܢܝܐ ܗܘ ܒܝܢܬܗܘܢ ܒܬܪ ܕܐܬܒܠܥ ܩܘܣܛܢܛ
ܦܛܘܪܐ ܕܥܠܬܐ ܪܒܐ ܕܪܘܡܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܒܗܘܢ ܕܥܡܡܐ
ܕܫܝܐ ܐܬܪܘܡܐ ܒܪ ܕܫܝܐ ܫܒܐ ܘܒܬܪܘܗܝ ܕܒܝܬ
ܫܡܥܘܢ ܘܕܒܝܬ ܒܝܬܐܠܡܣܝܣ ܘܐܒܘ ܐܠܦܪܓ
ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ ܗܘܝܐ: ܐܘ ܐܚܝܢ ܐܒܘܢ ܠܡܐܬܘܬܐ
ܕܠܟ ܘܗܘܒܘ ܠܟ ܒܫܪܝܟ ܠܟܠܕܝܐ ܕܕܗܒܐ. ܐܘ ܚܝܟ
ܐܒܝܢܟ ܠܡܐܬܘܬܗܘܢ ܘܗܘܒܝܢ ܠܒܢܝ ܒܫܪܐ ܠܟܠܕܝܐ
ܕܗܒܐ: ܡܛܠ ܕܚܝܟ ܐܘܪܚ ܒܐܦܝ ܐܝܬܝܟ ܒܥܠܡܗܘܢ.
ܘܐܬܡܠܟܘ ܥܡܡܐ ܒܚܪܬܐ ܘܡܫܪܐ ܠܗܘܢ ܕܢܣܒܘܢ
ܠܕܗܒܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܢܒܥܪܘܢ ܒܫܪܒܬܐ ܚܕܐ ܕܣܘܪܝܐ
ܕܒܦܫܝܛܘܬܐ. ܘܗܘܝܐ ܢܗܘܒܘ ܡܘܬܒܐ ܘܒܠܬܒܘ
ܦܬܓܡܐ ܐܠܗܝܐ ܕܠܐ ܐܬܒ ܢܗܦܟܘܢ ܠܡܪܕܘܬܐ ܒܝܬ
ܡܫܝܚܝܐ. ܘܒܪ ܒܢܝܗ ܣܘܪܝܝܐ ܠܕܗܒܐ ܚܫܒ ܠܗܘܢ
ܚܕ ܠܟܠܕܝܐ . ܘܐܬܠܗ ܠܒܘܣܪܐ ܕܡܪܝ ܒܪܬܐܠܠ
ܘܒܐܦܘ ܡܢܗ ܠܟܠܕܝܐ ܗܘܐ. ܘܫܡܥܘ ܒܥܠܡܗܘܢ
ܕܢܬܠܘܢ ܠܗܘܢ ܚܠܦ ܗܘܐ ܕܒܥܐ ܕܒܝܬܐ
ܘܡܫܡܫܬܐ ܘܫܟܠܬܐ ܘܬܘܬܪ ܠܒܘܪܐ ܕܡܒܪܐ ܥܠ ܡܢܬܐ.
ܥܡܡܐ ܕܝܢ ܒܬܪ ܕܢܫܟܘ ܠܒܫܪܐ ܠܟܠܕܝܐ ܕܕܗܒܐ.
ܐܫܠܡܘ ܠܦܫܝܛܬܐ ܕܒܠܡܝܢܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܛܠ
ܐܝܟ ܒܣܘܪܝܐ ܕܦܫܝܛܬܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܬܬܘܗ ܘܒܪ
ܡܦܫܛܗܘܢ ܕܒܝ ܡܪܝܬܐ ܐܡܪ ܕܒܝ ܫܡܥܘܢ ܒܪ
ܕܫܝܐ ܐܬܪܘܡܐ ܠܐܒܐ ܕܠܗܘ: ܕܫܪܝܪ ܫܦܝܪܐ ܕܐܬܐܠ
ܠܟ ܡܠܬܐ ܥܡܡܐ ܕܒܠܐ ܘܡܠܬܐ ܒܠܫܢܝ ܘܐܬܐܠ ܢܒܥܪ
ܒܗܘܐ ܫܪܒܬܐ ܘܐܡܠܝܢ: ܕܢܒܥܐ ܐܢܐ ܒܪ ܡܠܬܐܠ
ܡܬܠܬܝܢ ܘܐܬܐ ܕܢܒܥܪܘܢ ܒܗܘܐ ܫܪܒܬܐ ܘܐܡܠܝܢ
ܘܟܠ ܒܢܝܢ ܒܬܘܒܝܢ ܘܢܗܘܐ ܠܟ ܚܠܦ ܥܘܬܪܐ
ܕܒܝܬ ܡܪܢܐܝܬ ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܠܟ ܒܟܠܗܝܢ

ܘܐܘܚܕܢܐ. ܘܫܦܝܪܐ ܡܟܝܠܐ ܗܘܐ ܠܐܒܘܗܝ ܘܠܡܣܟܢ̈ܐ
ܘܠܐܟܣܢܝ̈ܐ ܘܝܬܡ̈ܐ. ܘܐܬܚܫܒ ܡܢܐ ܛܒ̈ܬܐ ܘܡܢܐ
ܥܒܕ ܘܐܬܠܗ ܚܘܒܗ ܘܫܟܠܠܗ ܘܐܫܡܠܗ ܐܝܟ
ܪܚܐ. ܘܩܐܡ ܒܕܡܐ ܠܡܘܬܝ. ܘܟܕ ܥܒܪ. ܐܬܐ ܐܘܪܚܐ
ܡܫܒܪܐ ܛܒܬܐ ܘܐܣܩܗ ܠܬܚܘܡ ܫܡܝܗܘܢ ܕܚܝܐ. ܘܒܝܐ
ܠܗ ܒܢܝܐ ܘܐܘܪܚ. ܘܐܬܒܗ ܡܢܗ ܕܢܫܟܘܢ ܐܡܝܢ.
ܘܟܕ ܠܐ ܡܟܠܐ: ܐܬܠܗ ܠܐܬܪܐ ܕܪܫܡܘܗܝ ܘܡܥܡܪܗ ܐܡܝܢ.

ܦܫܝܛܐ ܕ ܐܢܕܪܠܐ

ܥܠ ܦܝܠܠܘܟܣܝܢܘܣ ܝܘܚܢܢ ܡܛܪܢܝܬܐ ܕܟܘܡܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܥܫ (1169 ܡ̄)

ܗܢܘ ܦܘܠܐ ܒܪ ܕܝܢܐ ܓܒܐܠܐ ܣܒܪܢܝܐ.
ܐܬܝܠܕ ܒܟܦܪ ܣܒܪܢܝܐ ܡܪܥܫ. ܘܐܬܪܒܝ ܘܐܬܪܕܝ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܩܪܐ ܘܐܬܬܠܡܕ ܠܗ
ܡܛܪܦܘܠܝܛܐ ܒܫܡ ܦܝܠܠܘܟܣܝܢܘܣ. ܘܥܡܪ
ܗܘܐ ܗܢܟ ܥܕ 1169 ܡ̄ ܠܫܢܐ ܫܢܝܬܐ ܗܘܐ ܕܐܬܥܢܝܕ.
(ܟܬܒ ܬܠܬ ܘܐܘܪܚܬܐ ܘܐܦܝܣܝ ܕܫܘܦܪܐ
ܐܘܟܝܬ ܟܬܒ 1169 ܡ̄ ܕܟܠ ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ ܟܠ
ܡܪܝܐ ܕܟܬܒܐ ܡܟܬܒܢ ܕܟܬܒܐ ܕܪܘܫܡ ܕܐܝܟ
ܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܟܬܒܐ ܚܝܠܐ ܓܒܪܐܝܠ ܒܪ ܐܝܟ
ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܟܠܗ ܕܒܘܡܪܐ: ܕܒܪܝܟ
ܡܢ ܟܬܒ ܣܒܪܢܝܐ ܦܫܝܛܐ. ܘܐܝܟ ܕܟܠܝ ܕܒܝ
ܡܘܬܐ ܒܦܪܫܓܢܐ ܒܐܪܥܐ ܗܘܐ ܕܫܒܝܐ ܘܡܠܐ
ܟܬܒܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܚܕ ܦܘܩܐ
ܘܦܘܠܐ: ܘܐܬܒܗ ܒܟܠܗܘܢ ܟܬܒܐ ܕܗܝܢܐ ܘܡܫܟܚܐ
ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܒܗ. ܘܠܐ ܐܫܟܚܘ ܡܢܗܘܢ ܐܠܐ ܡܟܝܠܐ
ܘܐܬܟܠܟܠܗ ܘܐܫܬܪܝ. ܟܕ ܒܗ ܬܠܝ ܛܝܒܐ
ܕܟܠܗܘܢ ܕܢܝܚܐ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܫܠܟ. ܘܟܒܘܫ ܬܠܗ
ܦܫܛ ܘܡܬܐܒ ܘܐܫܪܝ ܠܟܠܗܘܢ. ܟܕ ܠܐ ܦܢܗ

ܠܡܘܦܪܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܬܐܘܘܢ ܐܟܚܕ. ܙܠܗ
ܟܠ ܐܠܝܢܐ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܦܝܠܠܘܟܣܝܢܘܣ
ܕܥܘܡܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܩܪܬܡܝܢ ܘܐܠܗܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܦܘܫܩܐ
ܡܕܒܪܢܝܬܐ.)

ܦܘܫܩܐ ܕܡܫܝܚܐ

ܥܠ ܕܘܒܪܗ. ܫܢܝ. ܒܚܝܘ. ܒܡܠܟܘܬܗ. ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܗ.

ܣܘܥܪ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ (1296 - 1190 ܡ)

ܐ: ܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܒܫܢܬ 1190 ܡ
ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܕܩܪܬܡܝܢ ܕܟܬܒܘܗܝ ܘܫܠܛܝܢ
ܡܠܟܘܗܝ:

ܒ: ܫܡܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܗܘܐ ܡܛܪܦܘܠܝܛܐ
ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܘܡܢܝܣ ܗܘܐ ܒܥܕܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ
ܡܘܠܝ ܕܐܘܪܗܝ 1208 ܡ

ܓ: ܩܡܝܡ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܫܢܬ 1222 ܡ ܐܬܡܠܟܘܗܝ
ܗܘܐ ܫܡܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܥܕܬܐ. ܘܟܕ ܡܢ ܗܘܢ ܕܡܪܩܐ
ܕܥܡܘܪܗ ܘܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܘܟܕ ܦܛܪܝܪܟܐ.

ܕ: ܒܫܠܠܘܬܗ ܡܕܒܪܢܝܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܩܪܬܡܝܢ.
ܐܝܟ ܒܟܬܝܒ ܡܕܒܪܢܝܬܐ ܚܕܬܐ. ܘܐܬܐܘܝ ܒܗ
ܒܥܘܡܪܐ ܘܒܗ ܠܟܠ ܐܣܝܪܐ ܕܕܪܘܬܐ ܘܥܠ
ܕܕܓܠܐ ܕܫܘܥܝܬܐ ܘܐܬܐܡܪ ܠܗ ܡܛܪܦܘܠܝܛܐ ܠܐܦܝ
ܫܢܬ 1249 ܡ ܘܥܕܡ ܠܐܦܝ ܫܢܬ 1254ܡ

ܦܠܘܓܬܐ ܗܘܐ ܡܘܕܝܢܐ. ܘܐܬܒܥܝ ܠܗ ܐܪܘܡ
ܣܘܥܪܢܐ ܡܢ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܘܡܪܕܝܢ ܕܟܠܗ
ܠܐܡܝܕ ܕܡܘܪܝܢ (ܐܡܘܢܝܬܐ ܠܗܘ ܡܪܐ
ܡܪܝܡܢܐ ܕܡܬܐܬܐ ܗܟܢ ܒܥܠܝܡܘܬܗ. ܘܫܟܝܢ ܘܐܦܛܪ.
ܗܘ ܕܐܘܪܚ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܒܐܠܘܟܬܐ ܕܡܘܪܝܢ (ܠܗܘ
ܚܢܐ ܠܡܘܕܝܐ.)

ܗ: ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܫܡܥܘܢ ܡܟܝܢܐ. ܗܘܐ
ܡܛܪܦܘܠܝܛܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܩܪܬܡܝܢ. ܘܗܘܝܘ ܡܢ ܩܕܡ

ܒܢ̈ܝ ܣܘܢܗܕܘܣ ܕܥܕܬܐ ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܒܕܘܪ̈ܐ
ܕܗܘܐ ܝܘܣܦ ܒܪ ܦܘܠܘܣ 1293 ܒܪ̈ܦ ܕܫܘܬܐ ܕܟܒܬܐ
ܘܡܪܝ ܒܙܐܠܐ ܘܥܡܗ ܫܡܥܘܢܝܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܢ
ܟܬܒܐ ܕܥܒܪܘ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢܬܐ ܡܢ ܫܢ̈ܝܐ ܕܦܝܫܐ
ܘܫܘܪܐ ܒܙܐܠܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܫܥܝܬܐ

ܡܫܝܚܐ ܕܦܩܕ ܠܒܘܡܪ (1296) ܡ.

ܒܫܢܬ 1296 ܡ ܐܬܐ ܐܪ̈ܓܢܐ ܠܒܘܡܪܐ ܘܡܪܝ
ܒܙܐܠܐ: ܘܐܣܪܘ ܠܩܫܝܫܐ ܘܐܟܪܘ ܠܥܕ̈ܬܐ
ܘܩܛܠܘ ܡܢ ܗܝܟܠܐ ܩܛܝܠܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢܐ
ܕܗܘܢ ܩܫܝܫܐ ܗܘܐ. ܘܐܟܒܪ ܩܒ̈ܪܐ ܐܡܝܢܐ
ܘܩܒܪܘ ܡܕܝܢܐ. ܘܗܘܒܘ ܒܪܗ ܕܢܝܐ ܩܛܝܐ ܗܘ
ܠܐܬܪ ܕܩܕܝܡ: ܒܪܘ ܕܡܠܟܐ ܐܬܘܐ ܕܗܝܠܐ ܒܩܐܬܐ
ܘܩܛܠܐ ܗܘܐ ܒܘܡܪܐ ܗܢܒ ܩܪܙܐ ܘܠܐ ܒܥܘܬܐ ܐܬܘܐ
ܢܩܝܐ. ܘܐܬܐ ܡܐܠܐܟܐ ܘܩܛܠܘ ܠܒܙܐܠܐ ܗܘ ܕܡܠܒܐ
ܠܥܘܠ ܕܢܣܒܘܗܝ ܠܐܪܝܘܣ ܕܡܠܟܐ. ܘܢܩܦܗ ܐܬܘܬܐ
ܒܠܝܗܘܢ ܘܫܒܩܗ ܢܨܠܝܘܢ. ܘܡܚܝܐ ܒܪܗ
ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ. ܒܬܪܟܢ ܐܬܐ ܣܩܝܐ
ܕܒܘܡܪܐ ܘܕܢܝܐ ܘܩܛܠܘ ܠܐܬܪܐ ܕܗܝܠܐ ܘܫܬܩܘ
ܒܒܘܡܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܡܠܟܐ

ܒܪܝܘܡܐ ܒܪ ܓܒܘܪ. ܘܡܢܚܝ ܢܥܘܡ ܒܪ ܗܟܪ

ܐ: ܢܩܝܐ ܒܪܘܡܐ ܒܪ ܓܒܘܪܐ ܕܒܘܡܪܐ ܘܡܢܐܡܝܢ
ܐܦ ܠܐ ܐܬܩܛܠ ܠܗ ܫܝܩܘܡܐ ܘܡܠܟܘܬ ܠܐܬܪܗ:
ܐܠܐ ܩܪܝܢ ܕܒܘܪܟ ܕܢܐ ܘܐܬܟܬܒܢ ܐܝܠܝܢ ܗܘܐ.
ܒ: ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܢܗܘܐ ܩܫܝܫܐ ܕܟܬܒ ܩܛܝܐ
ܐܢܫ̈ܝ ܠܗ ܒܬܪܗ ܗܘܐ ܟܬܒܐ ܘܡܪܝ ܒܙܐܠܐ

ܕܒܝܬ ܣܒܪܝܢܐ ܘܡܬܟܢܝܐ ܡܢܟܐ ܡܢ ܣܢܗܕܘܣܐ
ܘܡܪܝ ܒܢܝܡܝܢ ܕܒܝܬ ܙܒܕܐ. ܘܩܒܝܪ ܠܒܝܬ ܩܕܝܫܐ
ܒܝܘܡ ܐܣܘܗ. ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܒܣܘܢܗܕܘܣ
ܕܚܒܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܫܢܬ 1333 ܡ ܘܥܡ
ܢܦܠ ܘܥܡܗ ܩܢܘܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ
ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܟܠܗ ܕܝܠܗ ܗܘ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܡܬܘ
ܩܕܡ ܫܢܝܐ ܫܢܬ 1364 ܡ ܘܐܬܩܝܡ ܒܟܢܘܫܐ ܫܢܬ
1394 ܡ

ܦܓܘܥܐ ܕܬܝܡܘܪܠܢܟ

ܡܦܠܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܘܫܘܒܐ ܕܫܒܝܐ ܠܡܪܕܝܢ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܕܝܢ ܒܫܢܬ 1394 ܡ

ܒܫܢܬ 1394 ܡ ܘܐܦ ܐܚܪܢܐ ܒܫܢܬ 1396 ܡ ܡܛܠ
ܐܬܡܘܪܠܢܓ ܠܛܘܪܐ ܕܡܐܕܝܢ ܘܐܚܪܒܗ. ܘܥܠܦ
ܟܢܘܫܐ ܠܡܛܪܦܘܠܝܛܐ ܕܛܘܪܐ ܘܠܐܘܪܗܝ ܕܐܬܐ
ܘܠܐܬܪܐ ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܡܬܡܬܐ ܢܦܩܬܐ:
ܕܐܬܩܢܘ ܗܘܘ ܒܡܕܒܪܐ ܕܒܪܫܝܫ ܘܗܘܠܝܢ ܫܠܝܐ
ܘܫܡܐ ܘܕܒܐ ܘܦܫܝܩܐ ܘܐܝܟܢ ܠܝ ܫܠܝܘܬܗܘܢ.
ܡܢܝ ܢܘܗܪ ܫܒܐ ܕܛܘܪܐ. ܐܠܗܐ ܘܟܪܘܡܐ ܕܬܐ
ܟܠܬܐ. ܐܝܕܘܢ ܕܬܐ ܕܩܪܒܢܐ. ܡܘܩܕܐ ܕܬܐ
ܫܠܝܚܐ ܣܦܝܪܐ ܘܡܫܦܪܐ ܘܠܐ ܡܢܐ ܩܕܡ ܒܟܠܒܐ.
ܢܒܘܬ ܘܐܬܒܗܡ ܕܬܐ ܦܠܛܐ. ܒܝܘܪܒܫ ܕܬܐ
ܒܦܪܫܟܐ. ܢܘܫܦ ܓܒܪܐܝܠ. ܐܘܝ ܢܘܚܢ. ܢܒܘܬ.
ܟܒܪ. ܩܕܘܫ. ܦܘܩܐ. ܫܒܥܐܝܠ. ܐܝܕܘܢ. ܢܘܫܦ ܟܪ
ܡܢ ܒܩܒܐ. ܙܟܝܐ. ܟܬܐ. ܩܢܢܝܢ. ܐܬܘܪܘܣ.
ܐܘܝ ܢܘܚܢ. ܢܘܫܦ ܕܬܐ ܫܒܥܝܢܐ.
ܡܢܝܘܪ ܕܬܐ ܡܘܪܝܐ. ܐܬܘܡܐ ܕܬܐ ܐܪܓܒܝܐ.
ܟܪܘܡܐ ܕܬܐ ܫܪܟܝܐ. ܫܡܥܘܢ ܕܬܐ ܩܪܝܐ. ܢܘܚܢ
ܘܓܒܪܐܝܠ ܕܬܐ ܒܪܘܝܫܐ. ܕܐܬܐܝܠ ܕܬܐ ܒܦܬܐ.
ܟܪܘܡܐ. ܟܒܪ ܕܬܐ ܬܐܬܐ. ܟܪܘܡܐ ܕܬܐ

ܡܠܛܝܐ. ܡܘܨܠ. ܙܚܠܐ. ܗܢܘܢ ܗܘܘ ܕܝܬܐ ܦܫܝܛܐ
ܐܘܪܦܐ. ܡܘܣܩ ܦܫܝܛܐ. ܩܕܡܝܗ̇ ܘܩܕܡܝܗܘܢ ܕܥܡ
ܫܐܝܠܐ ܡܪܝܡܐ. ܩܕܡܝܗ̇. ܡܚܝܡܝܗ̇ ܫܒܝܠܐ ܐܒܘ
ܠܫܡܫ ܦܫܝܛܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܠܝ ܡܦܘܩܘܗܝ
ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܡܦܩ ܫܢܐ ܕܒܘܡܪܐ ܘܕܡܝܢ ܡܫܪܫܐ.
2- ܐܦ ܒܐܪܡܝܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܗܘܝܘ ܚܕ ܡܢ ܕܝܬܐ
ܕܒܘܡܪܐ ܕܩܪܐܡܝܢ. ܕܥܒܝܫܗ ܦܝܫܐ. ܡܠܟ ܡܠܟܐ
ܫܥܢܬܐ ܘܐܡܝܪܘܬܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܥܒܬܐ ܐܢܫ
ܗܘܐ ܡܢ ܐܬܘܪܝܐ ܕܝܢܐ ܠܡܝܬܐ ܘܠܡܫܪܐ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܘܒܐܬܪܘܬܐ ܕܠܗ ܐܡܝܪܘܬܐ. ܗܘ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܐܢܫ ܒܡܘܢܐ ܒܡ ܫܡܐ ܕܒܘܡܪܐ ܘܐܬܒܢܝ ܕܝܬܐ
ܒܡܝܢܝܐ ܘܟܢܫܐ ܫܥܝܬܐ ܕܡܘܡܢܝܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܕܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܕܡܪܝܢ.

ܬܪܥܐ ܪܘܚܢܝܐ

ܡܢ ܫܢܬ 1396 - 1959 ܡ

ܘܐܝܬ ܒܗ ܟܬ̈ܒܐ ܘܣܒ ܦܫܘܩܐ

ܦܘܫܩܐ ܡܕܢܚܝܐ

ܥܠ ܫܘܪܝ ܕܦܠܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܠܡܕܢܚܐ

ܘܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܟܠ ܕܪܐ

ܗܢܐ ܛܒܐ ܪܫܝܡ ܒܟܬܒܐ ܐܢܫܐ ܕܕܝܪ̈ܝܐ ܕܟܘܡܪܐ ܕܠܐ ܐܟܝܠ ܘܫܩܐ ܠܗ ܕܗܘܘܐ ܢܬܚܫܒܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܡܬܢܝܢܗܝ ܒܫܩܐ ܣܢܐ ܕܟܢܫܬ ܫܟܝܪܝܢܐ ܡܫܬܐܠܬ.

ܟܬܒܐ ܕܕܝܪܐ ܕܡܬܟܢܝ ܗܘܐ ܒܒܘܣܪܐ ܡܢ ܕܕܝܪܐ ܕܕܪܐ ܕܫܒܝܠܐ ܣܒܐ. ܦܬܚܘܗܝ ܠܟܘܪܐ ܕܫܒܩ ܗܘܐ ܒܗ ܦܓܪܗ ܘܐܒܘܗܝ ܓܒܪܐܝܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܫܟܚܘܗܝ ܠܦܓܪܐ ܦܫܝܛܐ ܟܕ ܚܙܝܢ ܘܠܐ ܡܚܒܠ: ܫܠܡ ܡܢ ܐܢܫܘܗܝ ܘܕܪܓܠܘܗܝ ܘܦܬܚܘ ܘܡܫܚܘ ܫܠܡܐ ܕܡܢ ܗܢܝܐ ܗܘܝܬܐ ܐܢܫ ܗܘܐ ܘܡܫܠܘ ܐܦ ܠܒܠܥܘܗܝ ܡܐܢܐ ܕܒܟܠܗܘܢ: ܘܢܦܩܘ ܒܒܠܥܐ ܡܢ ܒܘܣܪܐ. ܘܩܒܪܘ ܒܟܠܗܘܢ ܠܓܘܐ ܕܓܘܦܗ: ܐܫܬܟܚܘ ܠܡ ܒܟܠܗܘܢ ܒܘܕܩܐ: ܘܫܠܚܘ ܡܢܗܘܢ ܕܝܪܐ ܚܕ ܦܘܠܐ ܙܝܢ ܦܪܐܡܝܢ. ܣܒܪܘܗܝ ܕܝܢ ܕܐܬܡܢܥ ܘܫܠܚܘ ܦܓܪܗܘܢ: ܡܛܠ ܠܡܒܝܬܐ ܣܒܪܘܗܝ ܘܒܪܘܟ: ܘܗܘܒܐ ܐܦ ܠܦܓܪܗ ܕܦܫܝܛܐ ܡܢ ܓܒܪܐܝܠ. ܘܟܕ ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܐܪܥܐ ܗܢܐ ܡܢ ܦܬܐܡܝܢܐ. ܡܫܠܡ ܡܬܒܠ ܘܐܪܒܥܝܢ ܐܢܫܐ ܕܝܪ̈ܝܐ ܘܟܘܡܪܐ ܘܫܠܡ ܠܦܪܐܡܝܢ: ܘܫܩܠܝܢ ܒܒܪܫܝܬܐ ܠܦܓܪܐ ܦܫܝܛܐ

ܕܡܪܝ ܒܪܐܝܠ. ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܘܐܬܐ ܠܒܘܡܒܐ.
ܘܠܦܛܪܘ ܕܩܕܝܫܐ ܫܡܥܘܢ ܒܟܢܫܗ ܩܪ̈ܝܒܐ
ܒܟܪܣܗ. ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ ܒܝܘܡܬܐ..................ܣܘܪ̈
ܐ ܟܬ̈ܒܐ
(ܡܫܡܫ ܛܒܐ ܗܢܐ)

ܦܛܘܡܝܐ ܕܐܬܝܢ

ܣܛܐ ܓܒܪܐ ܕܝܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܒܣܘܛܢܐ. ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܡܘܡܢ

ܡܢ ܫܢܬ 1413 - 1454 ܡ

ܐ: ܣܛܐ ܓܒܪܐ ܕܝܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܐܬܐ ܒܓܒܪܘܬܐ ܡܢ ܐܬܪܐ
ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܘܟܕ ܝܠܕ: ܐܬܪܒܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܕܝܢ.
ܘܟܕ ܐܬܬܪܣܝ ܡܢ ܐܪܘܗ ܘܡܠܦܢܘܬܗ ܐܬܩܛܠ ܗܘܐ
ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܝܬ ܗܘܐ ܫܢܬ 1413 ܡ
ܘܠܐ ܝܕܥ ܟܠ ܐܝܟ ܒܝܘܡܘ ܫܢܝܬܐ.
ܒ: ܘܩܡ ܟܬܒܘ ܣܛܝܐ ܡܘܫܡܘܣ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܡܢ ܫܢܝܐ ܕܟܠܗ ܐܘܪܗܝܐ. ܘܡܝܬ ܫܢܬ 1422 ܡ.
ܓ: ܦܝܠܠܘܟܣܝܢܘܣ ܩܘܡܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܗܘܝܘ ܟܪ
ܕܡܝܐ ܓܒܠ ܡܢ ܫܢܝܐ: ܗܘ ܕܩܬܠ ܣܡܪܘܐ
ܘܟܪܘܗܝ ܐܬܐ ܠܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܪܕܝܢ ܫܢܬ 1433 ܡ ܟܕ ܐܬܐܠ ܠܣܐ ܩܫܛܐ.
ܟܬܪ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܪܐܚ ܩܕܡܝܬܐ ܐܬܐ ܫܢܝ:
ܐܬܐ ܠܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ[1] ܫܢܬ 1444 ܡ
ܘܡܝܬ ܫܢܬ 1454 ܡ

(1) ܫܢܬ 1364 ܡ ܒܬܪܟܐ ܦܠܓܘܬܐ ܩܕܡ ܕܟܠܗ
ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܠܬܪܝܢ ܕܗܝ: ܢܦܩܬ
ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܢܬ 1495
ܡ ܐܬܚܕܘ ܒܪܘܢܗ ܒ ܐܦܛܪܝܪܟܐ ܐܚܝܐ ܕܐܪܐܢ.
ܘܠܫܢܬܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܒܘܟܝܐܬܐ ܗܘܬ ܚܕܐ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ).

ܡܘܕܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܡܪܕܘܬܐ ܕܟܠܕܝܐ. ܘܫܡܗ ܐܡܝܢܐܝܬ ܐܬܝܠܕܬ ܚܕܐ ܐܘܪܚܐ: ܕܡܘܪܝܐ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܬܠܝܗ ܚܝܠܐ ܘܚܟܡܬܐ ܕܒܠܗܘܢ ܟܬ̈ܝܒܬܐ. ܘܐܝܟ ܡܕܡܕܡ ܡܘܫܐ ܡܪ ܕܡܘܪܝܗ ܠ ܒܢܝܢ ܐܝܟ ܡܘܪܒܐ ܕܢܚܫܐ.

ܦܫܘܛܐ ܕܬܠܬܐ ܐ

ܟܘܬ̈ܒܐ ܕܫܡܥܘܢ ܒܟܘܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ: ܠܝܬ ܚܟܡܬܐ.

ܘܡܬܟܬܒܬܐ. ܘܡܢ ܫܢܬܐ. ܘܡܫܬܢܝܢܐ

ܡܢ ܫܢܬ 1454 ـ 1492 ܡ̈

ܐ: ܝܘܚܢܢ ـ ܗܘܝܘ ܒܪܘܢܗ ܕܪ̈ ܡܘܫܐ ܕܒ̈ܢܝ ܢܚܘܡ ܕܪܩܠܝܢ ܫܪܒܐ. ܐܬܠܝ ܒܚܝ̈ܠܐ ܕܬܘܚܡܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܪܝܒ. ܘܐܬܕܪܫ ܘܐܫܬܠܡ ܒܡܘܕܥܐ ܕܩܪܝܢ ܘܩ̈ܢ ܐܠܝܪܗ ܡܬܠܦܢܗ ܘܡܬܪܕܝܢܗ ܘܡܬܬܠܡܕܢܗ. ܐܬܬܣܝܡ ܟܗܢܐ ܒܗ ܒܡܘܕܪܐ ܒ̈ܫ ܒܫܢܬ 1404 ܐܬܬܣܝܡ ܡܦܪܢܐ ܠܡܕܝܢܐ ܒܫܡ ܒܫܠܠܝܘܣ. ܘܒܬܪ ܒܠܡܘܕ ܫܢܬ 1412 ܡ̄ ܐܬܟܢܫ ܠܕܝܪܐ ܕܩܠܝܬܘܢܘܬܐ. ܘܟܬ̈ܒܘܗܝ ܣܓܝܐ ܠܡܠܟܬܐ ܫܡܥܘܢܐ ܡܡܢܠܢܐܝܬ ܫܢܬ 1445 ܘܒܫܢܬܐ ܒܟܢܘܢ ܩܕܝܡܐ ܕܫܢܬ 1454 ܡ̄ ܫܢܝ ܠܘܬ ܡܪܗ.

ܟܬܒܐ ܘܦܘܫܩܐ ܗܘܐ ܝܕܝܥܐ ܒܝܘܡ ܘܩܠܝܢ ܐܢܘܢ ܡܫܡܫܢܘܗܝ:

1: ܫܡ ܟܬܒܐ ܡܘܫܚܬܐ ܐܡܝܢܐܝܬ. ܐܠܗܐ ܠܡ ܟܠ ܐܦ̈ܐ ܗܘ ܕܢܚܫܐ: ܘܡܟܠܟܠܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܘܙܘܦܪܐ ܕܟܐܪܐ ܘܟܠ ܐܘܪܚܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܕܝܘܡܐ ܕܟܠܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܕܒܟܐܪܐ ܘܩܕܝܫܬܐ: ܐܚܝܐ. ܘܐܟܝܢ. ܘܟܬܒܗ ܫܡܘܪܐ. ܘܫܟܐ. ܘܐܬܡܫܚ ܒܗܘܢܐ ܐܚܪܝܐ ܒܟܬܒܐ ܡܘܬܪܬܐ.

2: ܟܬܒ ܦܘܫܩܐ ܡܢ ܗܘ ܕܢܬܐܠ: ܘܫܡ ܐܝܟ ܒܫܩܠܐ ܕܟܬܒܐ ܕܡܬܡܘܪܐ: ܗܘ ܕܟܬܒ ܘܡܚܒ

ܒܡܪܕܝܢ ܐܢܕܪܐܘܣ ܫܢܬ 1425 ܡ̄
3. ܗܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܥܠ ܐܬܪܐ ܕܓܙܪܬܐ: ܘܣܝܡ ܐ
ܠܗܘܢ ܢܡܘܣܐ ܕܟܢܘܫܝܐ ܘܫܘܒܚܐ. ܘܩܪܝܢ
ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܣܝܡܢ: ܐܝܟ ܕܒܪܝܬܐ ܠܗܘܢ ܠܟܣܝܐ ܘܥܝܢܐ.
ܘܐܦ ܒܗ ܣܘܓܐܐ ܕܟܠ ܡܠܦ ܟܬܒ ܡܟܬܒ
ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܘܡܝܬ ܫܢܬ 1405 ܡ̄
4: ܪܘܟ ܕܝܢ ܐܦ ܫܪܒܐ ܡܐܡܪܐ ܢܡܘܣܐ ܡܢ ܓܢܣ
ܕܟܠ ܦܪܝܫܐ ܒܗܘܢ ܘܟܬܒܗ ܘܡܠܐ ܡܢܗܘܢ.
ܘܐܡܝܪܬܐ. ܘܐܟܬܒ ܡܘܣܝܩܝܬܐ. ܦܪܝܫܐܝܬ ܟܠ
ܢܡܘܣܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܘ ܕܐܦܬܚ ܡܟܬܒܐ ܕܥܠܝܐ
ܠܗܘܢ. ܘܐܟܬܒ ܕܝܢ ܕܐܡܪܬܐ.
ܕ: ܝܫܘܥ ܒܪ ܒܪܝܘܡ ܡܫܒܚܢܐ. ܐܬܝܠܕ ܘܐܬܪܒܝ
ܘܐܬܬܠܡܕ ܩܫܝܫܐ ܒܕܝܪܐ ܕܙܥܦܪܢ ܘܩܕܡܝܗ
ܘܒܫܢܬ 1470 ܡ̄ ܗܘ ܐܬܬܣܝܡ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܡܪܕܝܢ ܘܟܠܗ
ܥܒܪܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܚܒܪܬܐ ܘܡܛܪܢܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ
ܕܗܘܐ ܠܫܢܬ 1476 ܡ̄ ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܘܐ ܒܡܝܬܘܬܗ ܠܐ
ܝܕܥ ܠܗ.
ܗ: ܢܘܚ ܒܪ ܡܣܥܘܕ. ܐܬܝܠܕ ܒܡܪܕܝܢ ܩܪܝܬܐ
ܕܐܬܪܐ ܕܛܘܪܐ. ܐܬܝܠܕ ܘܐܬܪܒܝ ܘܐܬܬܠܡܕ ܩܫܝܫܐ
ܒܕܝܪܐ ܕܙܥܦܪܢ. ܘܒܗ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܚܡܨ.
ܘܒܫܢܬ 1461 ܗܘܐ ܡܦܪܝܢܐ ܠܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܘܡܝܬ
ܠܗܘܢ ܥܡܗ ܒܫܢܬ 1481 ܡ̄ ܘܫܒܩ ܐܝܟ ܡܟܬܒܢܘܬܐ:
1- ܡܐܡܪܐ ܚܕ ܕܫܘܒܚܗ ܒܡܠܬܐ ܕܘܝܢܐ ܘܡܢܝܢܗ
ܡܢ 46 ܦܬܓܡܐ.
2- ܐܓܪܬܐ ܕܥܠ ܡܘܕܥܐ.
3- ܡܐܡܪܐ ܕܫܘܒܚܗ ܠܥܘܢܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ 56
ܦܬܓܡܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟܐ ܡܬܐܪܐ ܕܟܬܒܐ ܕܥܠܝܐ.
4- ܐܦܢܝ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܥܠ ܒܥܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ
ܘܥܘܬܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ.
ܘ: ܕܘܝܕ ܦܘܢܝܩܝܐ ܒܪ ܢܘܪܝܢ ܒܪ ܐܝܘܒ ܕܚܨܢܟܐܦܐ

ܗܢܐ. ܐܬܠܝ ܒܟܬܒܗ ܡܟܪܙܢܘܬܐ ܚܪܝܬܐ. ܘܐܬܕܪܝ
ܘܐܣܬܟܦ ܒܒܘܣܪܐ ܕܦܪܐܦܝܢ. ܘܐܦܢܝܬܗ ܠܡܦܬܚ
ܠܟܪܛܝܐ ܗܘܢܝܐ. ܘܗܟܢ ܡܬܐܡܪܐ ܐܡܪܝܢ ܐܣܘܪܐ ܟܠ
ܡܪܐܢ ܡܪܝܡ ܒܐܘܪܚܬܐ ܕܗܘܐ 25 ܦܛܪܝܢ. ܘܡܬܐܡܪܐ
ܐܣܝܪܐ ܠܗܘܡܟܠ ܗܘ ܕܦܦܪ ܒܟܬܒܘܬܐ
ܕܒܘܠܬܐ ܘܛܟܣ ܛܒܥܐ ܕܟܬܒܐ ܕܫܘܕܪ: ܗܘ
ܕܫܡܗ ܡܢ ܢܘܣܟܐ ܒܬܝܩܐ. ܘܗܟܢ ܣܘܥܪܢܐ ܡܢܗ.
ܘܗܟܢ ܢܘܗܪܐ ܒܫܩܐ ܕܡܟܬܒܢܐ ܚܕ ܕܦܬܚܗ ܗܢܐ
1404 ܡ̄ ܒܟܠ ܗܘܩܠܐ ܕܗܘܐ ܕܟܬܒܐ. ܘܗܟܢ ܠܗܘ
ܡܪܢܐ ܒܫܢܬ 1490 ܡ̄ ܐܝܟ ܕܗܘ ܗܦܟ ܫܢܝܐ ܕܐܬܬܒ
ܦܫܝܛܐ ܐܘܟ.

ܘ: ܕܡܟܪܙ ܡܟܘܟ ܒܪ ܡܟܣܒܪ ܕܒܬܟܪ ܟܢܝܢ ܕܒܝܬ ܒܛܝܣ
ܗܒܪܙܝܢ. ܒܪܒ ܒܟܢܫܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܘܠܗܐܘ ܐܬܕܪܝ
ܠܟܬܒܐ ܗܘܢܝܐ ܐܦܢܝܬܗ. ܘܟܕ ܡܛܝ ܠܦܘܣܩܬܐ
ܡܟܣܗ ܠܟܠܗܝܢ ܘܐܬܟܠܝ ܒܒܘܣܪܐ ܕܦܪܐܦܝܢ: ܒܪ
ܕܐܬܛܘܦܦ ܒܡܪܕܘܬܐ ܘܐܣܬܟܦ ܘܐܬܐܣܪ ܦܫܝܛܐ:
ܘܢܦܩ ܠܗ ܫܡܐ ܛܒܐ. ܘܟܠ ܒܫܢܝܐ. ܘܠܣܘܪܝܐ
ܐܫܟܠ ܠܐܦܝ ܡܪܗ ܒܫܢܬ 1492 ܡ̄ ܘܗܠܟ ܐܝܟ
ܗܦܟܬܗ:

ܐ: ܗܟܢ ܐܘܪܚܐ ܣܘܥܪܢܐ ܕܐܬܬܣܝܡ ܒܗܘܢ ܒܟܬܒܐ
ܕܛܘܪܟܝܐ: ܕܒܘܠܬܐ ܕܝܘܢܝܐ. ܘܕܪܦܐ ܕܗܘܢܝܐ
ܘܦܪܫܐ ܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܘܐܘܪܝܢ ܘܟܪܒܐ
ܘܡܫܟܝܢ ܕܐܢܬܐ. ܘܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܣܝܐ. ܘܡܪܝܡ
ܡܬܒܟܝܬܐ ܘܡܫܟܝܢ ܘܦܘܫܩܐ ܐܣܛܘܢܐ. ܘܟܠܘܢܐ
ܘܡܪܩܝܐ. ܘܐܒܪܗܡ ܕܗܘܐ ܕܝܢ. ܘܕܝܐܠ. ܘܡܟܬܒܐ.
ܘܡܫܟܢ. ܘܐܘܪ ܘܦܪܝܣ ܘܟܒܘܫ. ܘܡܪܐ.

ܒ: ܘܛܟܣ ܛܒܥܐ ܡܦܫܩܢܐ ܠܟܬܒܐ ܕܡܪܝ ܕܗܘܐ.

ܓ: ܘܗܟܢ ܐܦ ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܪܝ ܕܗܘܐ ܡܬܐܡܪܐ ܐܘܪܚܐ
ܕܗܘܐ ܫܪܝܪ ܘܐܟܬܒܐ ܦܛܪܝܢ. ܘܡܬܐܡܪܐ ܚܕ
ܐܦܪܝܡܐ ܕܒܗ ܐܠܐ ܠܢܦܫܗ.

ܕ̈ ܘܛܟܣ ܐܘܪܚܐ ܘܥܒܕ ܛܒܬܐ ܠܟܠ ܒܢܝ̈ܐ
ܕܥܕܬܐ.
ܘܐܝܬ ܠܗ ܡܡܠܠܐ ܕܢܘܙܝ ܠܐܡܝܢܘܬܐ ܘܛܒܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ. ܦܘܠܚܗ ܕܝܢ ܘܐܡܘܪܗ ܡܪܝ̈ܢܝ.

ܦܘܫܩܐ ܕܐܪܝܟܐ

ܢܘܚ ܠܒܢܢܝܐ ܡܦܪܝܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܡ̄ 1446 - 1495 ܡ̄

ܐܡܠܝ ܓܘܪܓܝܣ ܒܟܬܒܗ ܫܒܝܠܐ ܦܪܫܬܐ ܘܐܡܪ ܦܪܐ ܦܪܝܫܬܐ. ܘܠܚܕܪܐ ܐܦ ܫܒܩ ܠܒܢܒܢܐ. ܐܬܐ ܠܒܘܫܪܐ ܕܦܪܐܫܝ: ܘܐܬܪܕܝ ܘܐܫܬܦܪ ܘܗܘܐ ܒܗ ܐܦ ܦܐܝܐ. ܘܒܫܢܬ 1446 ܡ̄ ܐܫܪܝܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܦܘܠܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܠܗ ܠܒܘܫܪܐ ܘܐܫܬܡܝ ܢܘܚ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܐܒܝܢ ܫܢܝܢ ܠܗ ܠܚܡܫܐ ܐܒܗܘܗܝ ܡܢܟܦܢܐ ܩܒܠܐ ܪܘܚܐ ܘܥܕܢܐ: ܡܪܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܗܢܡ ܫܕܝܐ ܘܡܪܝܗ ܠܒܘܫܪܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ. ܘܗܘܐ ܟܬܒܗ ܠܫܢܝܐ ܡܢ ܛܘܪܥܒܕܝܢ ܒܫܡܥܘܢ ܘܒܫܢܬ 1471 ܡ̄ ܐܣܬܠܩ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܕܪܒܢ ܢܘܚ ܒܪ ܡܠܟܝܗ ܠܚܘܪܐ. ܐܠܐ ܐܪܐܡ ܐܚܪܢܐ ܠܐܘܪܗܝ. ܘܒܫܢܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܫܢܬ 1452 ܡ̄ ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܒܚܪܒܗ ܕܒܗ ܦܐܝܐ ܠܡܘܬ ܕܝܢܐ ܒܪ ܦܐܝܐ ܐܚܪܝܐ. ܘܒܬܪ ܫܢܝܗ ܕܝܢܐ ܦܐܝܐ ܓܘܪܓܝܣ ܘܕܢܐ ܕܒܝ ܦܘܠܘܣ.

ܒܐܒܝܬܐ ܕܝܢ ܕܐܪܐܡ ܕܐܬܡܢܝ ܗܘܐ ܫܢܬ 1490 ܡ̄ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܚܒܗ ܐܠܟܣܝܗ ܕܒܝ ܐܫܛܩܘܣ. ܘܒܗ ܐܦ ܕܪܐ ܕܒܝܬܐ ܘܥܒܕܐ ܕܠܒܠܐ ܡܢ ܟܝܬܐ ܕܢܟܝܐ ܐܟܘܬ ܕܠܝ ܕܗܘܕܝܐ ܕܒܐܘܪܫܠܡ ܒܡܐܬܝܢ ܕܡܢܝܐ ܕܗܒܐ ܡܢ ܐܢܫ ܛܝܒܐ ܘܥܒܕܗ ܠܗ ܠܥܒܕܐ ܕܢܟܝܐ ܐܟܘܬ: ܡܛܠ ܐܠܝܢ ܕܐܠܝܢ ܠܡܬܟܬܒܘ ܡܢ

ܡܰܥܪܳܐ ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܕܰܡܚܰܣܝܳܐ ܕܢܰܛܐܺܝܣܶܗ̇ܝ ܒܶܗ ܘܐܺܝܬ ܗ̄ܘܳܐ
ܒܶܗ ܐܰܪܒܰܥ ܩܶܠܳܝ̈ܳܬܳܐ ܡܥܰܡܪ̈ܳܬܳܐ. ܘܰܟܰܠܒܬܳܐ ܕܪ̈ܰܒܬܳܐ
ܠܟܽܠ ܡܶܢܗܽܘܢ ܘܓܽܘܒܳܐ ܕܡܰܝ̈ܳܐ.

ܘܰܒܳܬܰܪ ܡܶܢ ܕܫܰܠܡܶܗ ܠܥܽܘܡܪܳܐ ܕܡܳܪܝ ܓܰܒܪܺܐܝܶܠ
ܕܒܰܝܬܳܐ ܥܰܡܪܳܐ ܘܐܰܩܝܡܳܐ ܪܽܘܚܳܐ ܕܫܰܠܡܳܐ.

ܗܳܘ ܓܰܪ ܠܡܰܦܩܳܢܳܐ ܢܳܫ ܟܽܬܒܳܢܳܐ ܘܠܰܒܟܶܗ
ܕܢܺܐܬܶܐ ܢܰܦܩܳܐ ܠܦܰܛܪܺܝܰܪܟܽܘܬܳܐ ܒܡܶܕܝܢ. ܘܐܺܝܬܰܘܗ̄ܝ
ܗ̄ܘܳܐ ܚܰܕ ܡܶܢ ܐܰܚܘ̈ܳܬܳܐ ܕܢܽܘܗܪܳܐ ܒܚܰܒܪܳܐ ܐܰܢܳܫ̈ܝܗܽܘܢ
ܒܡܰܟܬܒܳܢܶܗ ܕܦܰܛܪܺܝܰܪܟܳܐ ܢܳܫ ܩܕܝܡ ܐܰܣܝܳܐ ܕܫܰܡܝܳܐ.
ܘܩܰܕܶܡ ܡܰܠܟܳܐ ܕܡܶܨܪܶܝܢ ܩܳܐܝܡ ܒܝܰܕ ܫܢܰܬ 1493 ܡ̄
ܘܰܟܕ ܐܶܬܬܰܪܰܨ ܦܰܛܪܺܝܰܪܟܳܐ ܢܳܫ ܘܰܒܬܰܪ ܒܢܽܘܗܳܢܳܐ
ܕܐܰܚܘ̈ܳܬܳܐ ܒܥܽܘܡܪܳܐ ܕܡܳܪܝ ܚܢܰܢܝܳܐ. ܘܰܐܬܒܰܚܰܪ ܩܕܝܡ
ܕܡܰܬܒܥܳܐ ܗ̄ܘܳܐ ܠܛܽܘܪ ܡܕܺܝܢܬܳܐ: ܚܰܕ ܡܶܢ ܐܰܚܘ̈ܳܬܳܐ
ܕܚܰܒܫܶܗ ܐܰܦ ܐܺܝܬܰܘܗ̄ܝ ܗ̄ܘܳܐ. ܘܒܶܗ ܟܢܽܘܫܝܳܐ ܗ̇ܘ̣ܳܐ
ܐܰܦܪܶܗ ܗܽܘ ܡܳܪܝ ܢܽܘܚ ܓܰܒܪܺܝܶܠ ܕܒܽܘܡܪܳܐ.
ܘܰܒܬܰܪ ܟܪܶܗ ܐܰܢܘܢܳܐ ܘܒܽܘܪܝܰܗ ܡܶܢ ܠܚܽܘܬ ܡܳܪܝ
ܘܐܰܬܝܶܗ ܒܐܰܦܪܳܐ ܕܰܒܠ ܡܶܢ ܦܰܛܪܺܝܰܪܟܳܐ ܛܘܒܳܢܳܐ ܘܡܶܢ
ܫܰܡܳܐ ܕܠܶܗ ܘܛܽܘܪܥܰܒܕܺܝܢ ܘܰܡܠܶܟܘܗܝ ܘܰܥܡܳܐ
ܕܡܶܨܪܶܝܢ. ܘܰܐܬܥܶܗܕ ܒܩܰܕܺܝܫܳܐ ܐܰܚܝܳܢܳܐ ܕܚܰܝܶܡ ܩܰܕܺܝܫܳܐ
ܒܫܢܰܬ 1495 ܡ̄

ܘܛܽܘܒ ܗܘܳܐ ܫܢܺܝܚܶܗ. ܒܫܢܰܬ ܟܠܡ ܫܢܰܬ 1492 ܡ̄
ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܚܰܕ ܡܶܢ ܐܰܚܘ̈ܢܳܐ ܫܡܽܘܥ̈ܳܐ ܕܫܰܡܽܘܥܺܝܢܳܐ܆
ܢܘܚܳܐ. ܘܗܳܘ ܚܰܕ ܡܶܢܗܽܘܢ، ܘܐܺܝܬ ܠܶܗ ܒܓܽܘܕܶܗ
ܫܶܡܶܗ ܕܰܟܬܺܝܒ: ܕܚܽܘܪܳܐ (ܢܽܘܗܪܳܐ ܕܫܰܡܝܳܐ ܘܡܰܪܳܐ
ܕܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܡܰܪܝܳܐ) ܘܐܺܝܬ ܒܶܗ ܐܰܪܒܰܥ ܕܰܟܬܺܝ̈ܒܳܢ
ܠܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܐܢܫ ܕܫܶܡܶܗ ܢܘܚ ܒܪ ܒܘܛܝܢ: ܡܰܪܝ
ܚܰܕ ܡܶܢ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘ̈ܦܶܐ ܕܛܽܘܪܥܰܒܕܺܝܢ ܕܥܽܘܡܪܳܐ ܕܐܰܘܓܶܝܢ
ܐܺܝܬܰܘܗ̄ܝ. ܘܐܺܝܬ ܠܶܗ ܐܳܘܕ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܐܰܚܪܺܝܢܳܐ: ܕܰܟܬܺܝܒ
ܡܶܢ ܡܰܟܬܒܳܐ ܫܡܽܘܥ̈ܳܐ ܕܰܟܬܝܒܳܐ ܕܢܰܟܬܽܘܒ ܒܝܰܕܶܗ.

ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܡܕܢܚܐ

ܫܡܥܘܢ ܚܡܫܝܐ ܕܒܘܬܪܐ

1496 - 1502

ܐܬܐ ܒܬܪܗ ܫܡܥܘܢ ܚܡܫܝܐ: ܒܥܘܡܪܐ
ܕܩܠܝܬܐ ܐܝܬܝܐ ܕܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢ ܕܡܪܝ. ܘܐܬܕܒܪ
ܠܒܝܬܐ ܒܛܘܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܐܬܬܠܡܕ ܠܡܪܝ ܝܘܚܢܢ
ܒܩܘܪܝܩܘܣ ܕܛܘܪܐ. ܘܒܬܪܗ ܗܘܐ ܟܕ ܐܬܐ
ܠܐܘܪܫܠܡ ܐܒܝܬܐ ܕܐܬܬܐ ܫܢܬ 1490 ܡܢ ܘܠܛܘܪܐ
ܕܡܪܝ ܚܢܢܝܐ ܒܫܢܬ 1495 ܡܢ ܠܒܝܬܐ ܕܝܢ ܐܬܐ
ܦܛܪܝܪܟܐ ܢܘܚ ܠܡܛܪܢܐ ܕܛܘܪܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܟܘܝ
ܕܟܕ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܩܘܪܝܩܘܣ ܕܛܘܪܐ ܕܡܪܝ
ܚܢܢܝܐ ܘܠܐ ܕܚܠ ܦܬܝܚ ܗܘܐ. ܥܕ ܟܕ ܩܫܝܫܐ
ܘܡܟܝܠܐ ܕܐܬܐ: ܘܟܬܒܘ ܐܓܪܬܐ: ܘܩܪܐ ܦܛܪܝܪܟܐ
ܡܪܢܝܐ ܕܠܗܘܢ ܘܫܡ ܐܝܟ ܠܡܪܢܝܐ ܕܩܪܐ ܟܠ
ܐܘܪܚܐ ܕܟܠ. ܘܐܡܪ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܐܢܫ ܫܒܝܠܐ. ܒܟܠ
ܐܬܪܐ ܩܢܐ ܗܘܐ ܘܪܫܐ. ܘܥܕ ܟܠ ܘܐܘܚܕܢ ܐܚܝܗ
ܐܠܐ ܒܐܚܝܗ ܗܘ ܕܟܕ ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܘܢܝܐ:
ܘܐܬܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܠܗܝܗ ܕܫܡܝܐ ܩܘܪܝܩܘܣ ܡܢܝܐ.
ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܒܗܬܐ ܘܐܫܪܝܘܗܝ ܒܥܘܡ ܫܢ ܒܥܕܬܐ
ܒܟܢܘܫܝܐ ܐܝܬܝܐ ܫܢܬ 1496 ܡܢ ܒܥܒܕܐ ܕܟܢܫ
ܫܡܥܘܢ ܕܟܠܬܐ ܕܗܝܟܠ.
ܘܒܫܢܬ 1502 ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܥܡ ܩܫܝܫܐ ܘܥܡܝܐ ܕܟܢܫ
ܫܡܥܘܢܝܐ ܘܟܬܒܘ ܠܥܒܕܐ ܕܝܢ ܩܘܪܝܩܘܣ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܩܪܝܬܐ ܕܫܪܒܐ ܗܘܐ: ܘܟܠܗܘܢ ܕܝܢ
ܩܪܝܒܘܣ ܘܟܬܒܘܣ.

ܘܟܕ ܒܫܢܬܐ ܒܗܘܢ ܒܟܘܢܫܗܘܢ ܒܪܝܟܘ
ܘܫܠܡܝܢ ܐܬܟܢܫܘ ܒܢܝܢ ܟܢܫ ܫܡܥܘܢܝܐ ܒܝܘܡܐ:
ܘܩܫܝܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܠܗܘܢ ܘܐܬܘ ܠܥܘܡܪܐ
ܕܝܢ ܒܥܕܬܐ: ܘܩܕܫܘܗܝ ܠܥܘܡܪܐ ܕܚܠ ܗܘ
ܕܡܫܝܚܐ ܥܘܡܪܐ: ܩܝܡܬܐ ܕܒܥܠܬܐ ܢܛܪ ܗܘܐ

ܒܗ ܗܢܐ. ܘܟܬܒܬܐ ܕܗܘܦܟܐ ܗܢܘܢ ܠܬܪ̈ܬܝܢ ܐܦ̈ܝܢ ܡܬܢܟܝܬܐ ܘܡܬܝܚܕܬܐ: ܒܟܬܒܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܘܟܪܝܟܘܬܗ ܕܦܬܓܡܘܗܝ ܗܢܐ ܗܡܘܬܐ ܘܗܢܐ ܫܡܥܘܗܝ. ܘܗܢܐ ܠܒܪܐܝܬ. ܘܗܘܬ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܠܐܚܐ ܗܢܐ ܣܦܝܩܐ ܘܟܬܝܒܬܐ ܕܥܘܡܪܐ. ܘܗܘܬ ܐܦܪܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܒܡܘܡܠܐ ܒܟܠܐ ܗܘܐ ܕܒܗ ܐܫܬܟܚ ܕܢܟܬܘܒܘܢ ܠܦܬܓܡܐ ܕܥܘܡܪܐ ܘܗܦܟܘ ܠܟܬܒܝܗܘܢ ܟܕ ܚܕ ܘܐܘܪܚ: ܕܟܡܠܝܢ ܐܝܟܢܐ ܫܒܝܩܝܢ: ܘܐܒܕܢ ܠܡܘܬܐ ܡܢܗܘܢ.

ܗܠܝܢ ܠܒܪ ܡܢܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܫܢ̈ܝܗܘܢ ܕܗܢܐ ܐܣܛܪܘܛܐ ܕܥܘܡܪܐ.

ܦܫܘܩܐ ܕܡܪܕܐ

ܕܡܬܬܚܫܒܘܗ̇ ܕܡܢ ܒܒܪܕܝܢ. ܘܡܫܠܡܘܗ̇ ܡܢܢܘܗ̇

ܕܥܘܡܪܐ 1540 - 1503 ܡ

ܐܬܝܠܕ ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܟܦܪܐ ܡܢܝܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܘܐܬܪܒܝ. ܘܐܬܟܗܢ ܗܘܐ ܩܫܝܫܐ ܒܗ ܒܥܘܡܪܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܛܒܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܗ. ܐܬܓܒܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܥܘܡܪܐ ܘܕܟܪܝܐ ܕܝܗ̈ܒܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܪ̈ܐ ܗܠܝܟܡܢܝܐ ܘܡܘܟܒܐ. ܘܐܬܩܪܝ ܫܡܗ ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ.

ܘܦܫ ܟܬܝܒ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ. ܘܗܘܐ ܫܪܝܪ ܠܗ ܕܡܫܠܡ ܕܥܘܡܪܐ ܗܘ:

ܟܕ ܫܢܬܐ 1540 ܡ ܐܫܬܠܡ ܒܥܘܡܪܐ ܗܢܐ ܩܕܝܫܐ ܘܩܒܝܪ ܒܗܝܟܠܗ ܐܬܪܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܡܢ ܛܘܪܝܐ ܘܡܢ ܗܝܟܠܐ ܘܐܢܫܝ̈ܢ ܡܪ̈ܕܘܬܐ ܡܢ ܩܕܝܫܬܐ ܕܡܪܕܐ ܒܪܫܐ ܕܝܠܗ ܥܠ ܩܕܡ ܕܐܬܐ ܒܗ: ܕܢܫܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܘܦܪܢܐ ܘܡܠܐܢܐ ܘܦܬܝܫܐ. ܘܣܒܪ ܗܘ ܒܥܘܡܪܐ ܘܫܘܬܐ ܕܣܝܒܘܬܗ ܘܦܘܡܗ ܒܗ ܓܢ̈ܝܫܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܕܗܘܦܟܐ ܩܕܡܝܢ ܘܫܪܟܝܢ ܘܡܬܓܒܝܢ. ܘܐܫܬܠܡܘ

ܒܢ̈ܝ ܛܘܪܥܒܕܝܢ ܠܐܝܟ ܡܢ ܫܢ̈ܝܐ ܕܪ̈ܘܙܐ.

ܦܘܠܓܐ ܕܥܕܬܐ

ܢܘܚܡ ܕܟܘܡܪ̈ܐ ܘܡܠ̈ܟܐ ܕܡܢ ܫܢܬ 1550 - 1687 ܡ

ܒܫܢܬ 1550 ܩܡ ܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܕܐܡܝܕ ܐܠܨܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢܝ ܢܘܚܡ.

ܘܒܫܢܬ 1572 ܦܛܪܝܪܟܐ ܢܥܡܬ ܐܠܠܗ: ܒܪܦ ܘܡܢܐ ܡܕ̈ܝܢܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܥܡ ܕܡܘܪܫܢܐ: ܟܕ ܠܐ ܢܦܫ ܟܠܠ ܫܘܫܛܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܡܛܠܬܗ ܕܗܘܐ. ܘܒܗ ܒܫܢܬܐ ܟܕ ܗܘܐ ܣܘܢܗܕܘܣ ܒܛܘܪܥܒܕܝܢ: ܥܒܕ ܠܗ ܗܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܢܥܡܬ ܐܠܠܗ ܐܦܛܪܘܦܐ ܡܢ ܠܘܬܗ ܘܒܗ ܐܬܦܢܝ ܥܒܕܐ ܕܛܘܦܣ ܕܡ̈ܬܐ. ܘܕܝܢ ܘܓܪܙܗ ܕܠܐ ܢܥܠܘܢ ܥܡܐ ܒܥܕ̈ܬܐ ܕܕܝ̈ܬܐ ܘܛܘܦܣܘܢ.

1655 ܩܡ ܟܕ ܫܡܥ ܦܛܪܝܪܟܐ ܫܡܥܘܢ ܕܟܢܫܗ ܩܘܡܐ ܠܡܕ̈ܝܢܬܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܫܕܪ ܐܦ ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܐܡܝܕ.

1684 ܩܡ ܟܕ ܩܪܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܒܢ̈ܝ ܡܫܝܚܐ ܡܘܕܘܝ: ܐܬܛܪܕܘ ܐܦ ܟܠܗܘܢ ܡܦܝ̈ܢܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܢܚܬ ܘܟܢܫܘܢ ܘܟܠܐܘ.

1687 ܩܡ ܟܕ ܢܚܬ ܗܘܐ ܗܘܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܦܩܕ ܠܡܘܠܟܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܢܫ̈ܝ ܛܘܒܐ ܕܐܬܠܝܘܗܝ ܠܟܠܐܘ ܘܢܘܚܐ ܘܟܢܘܫܝܐ. ܒܪܡ ܠܟܢܘܫܬܗܘܢ ܗܘܐ ܦܩܝܕܘܗܝ: ܘܐܬܛܪܕܘ ܡܢ ܒܠܗ ܥܡܐ ܕܛܘܪܐ: ܡܛܠ ܕܫܒܩ ܟܪܙܐ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ. ܥܡ ܗܘܐ ܟܕ ܫܬܐ ܠܟܘܠܗܠܐ ܕܗܘܐ: ܐܬܟܢܫ ܡܠܝܐ ܢܘܚܡܐ ܒܥܕܬܐ ܕܫܡܗ ܐܬܗܐ. ܘܐܬܐܬܝ ܡܫܝܚܐ ܠܟܘܪܣܝܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܫܥܝܬܐ

ܡܢܘ ܝܘܚܢܢ ܘܠܐܝܢ ܒܡܪܕܝܢ ܘܐܝܟܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܘܗܠܝܢ
ܕܠܐ ܡܢܝܢ ܕܒܢܘܗܝ؟

ܒܫܢܬ 1702 ܡ̄ܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܒܘܡܪܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܦܛܪܝܪܟܝܐ ܫܡܥܘܢ ܗܘܫܥ ܕܗܘܐ ܡܢܘ ܐܘ ܟܠ ܒܦܬܪܐ ܘܒܬܪܗ ܫܡܥܘܢ ܕܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܬܬܓܡܝܢ 1737 ܡ̄ܢ ܗܘܬܐ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ ܒܡܢܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܠܐ ܝܕܥ ܐܒܗܘܗܝ؛

ܐ: ܫܡܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܫܘܠܛܢܗ ܦܛܪܝܪܟܝܐ.

ܒ: ܐܝܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.

ܓ: ܡܢܘ ܦܪܣܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.

ܕ: ܡܢܘ ܗܘܫܥ ܕܒܘܡܪܐ ܕܗܘܐ ܦܛܪܝܪܟܐ.

ܗ: ܫܢܬܐ ܕܒܘܡܪܐ ܕܗܘܐ ܡܢܘ ܗܘܫܥ ܒܡܕܝܢܬܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܬܐ

ܒܫܠܝܛܘܬܗ ܡܦܪܝܢܐ ܫܡܥܘܢ ܡܢܥܡܝܐ

1710 - 1799

ܗܢܘ ܫܡܥܘܢ ܒܪ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܩܪܝܬ ܡܪܕܝܢ.
ܐܣܛܦܢ: ܚܣܝܐ ܡܢ ܕܝܪܐ ܕܙܥܦܪܢ ܩܕܡ ܫܢܬ
1695 ܡ̄ ܘܐܬܪܒܝ ܒܠܫܢܐ ܕܣܘܪܝܝܘܬܐ ܘܐܬܬܣܝܡ
ܩܫܝܫܐ. ܘܟܕ ܦܫ ܙܒܢܐ ܕܒܥܘܬܗ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ:
ܐܬܬܣܝܡ ܡܦܪܝܢܐ ܠܛܘܪܥܒܕܝܢ ܒܫܡ ܫܠܝܛܘܬܗ
ܫܢܬ 1710 ܡ̄ ܘܟܡܝܪܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܘܐܦܢܝ ܫܢܬ 1727ܡ̄ ܩܢܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܪܗܛܐ
ܘܦܠܚܘ ܒܟܪܡܐ ܐܝܟ ܒܘܪܟܐ ܒܬܪܐ ܕܒܝܬܐ
ܫܢܬ 1740 ܡ̄ ܗܘܐ ܫܘܒܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܦܘܠܚܢܐ
ܕܐܒܗܬܐ. ܘܐܬܬܢܝܚ ܒܫܝܢܐ ܒܟܪܝܗܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܕܒܝܬ
ܡܫܡܫܢܐ.
ܣܝܡܝܢ ܗܢܘܢ ܟܬܒܘܗܝ ܐܝܟܢ ܘܡܦܠܚܢܐ ܡܕܝܢܐ
ܐܠܗܘܬܐ ܗܘܐ ܒܡܫܪܝܘܬܐ. ܘܐܝܬ ܠܗ ܣܘܓܐܐ
ܦܢܝܬܐ ܘܡܟܬܒܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܡܠܠܢܐ ܘܐܬܠܗܘܢ.
ܐ. ܐܘܠܨܢܐ. ܒ: ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܓ: ܐܝܟܢܐ
ܕܐܬܝܠܗ ܘܡܟܬܒܐ ܕܡܨܥܝܘܬܐ. ܕ: ܐܘܪܚܬܐ ܘܟܬܒܐ ܕܐܘܪܚܬܐ
ܗ: ܡܘܬܒܬܐ. ܘ: ܠܡܟܬܒܢܘܢ. ܙ: ܡܐܡܪܐ ܒܡܘܪܒܐ
ܕܡܬܐܡܪ ܠܗ ܠܐܘܣܝ.

ܦܘܫܩܐ ܕܫܥܝܐ

ܒܫܠܝܛܘܬܗ ܕܪܝܫ ܡܦܪܝܢܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ

ܘܒܫܠܝܛܘܬܗ ܕܠܟܠܗ ܥܕܬܐ ܡܢ 1799 - 1779 - 1740

ܗܘܐ ܗܢܐ ܒܪ ܡܩܕܫ ܕܡܢ ܩܪܝܬ ܒܝܬܐ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܕܝܢ. ܒܫܢܝܘ ܩܕܡܝܬܐ. ܢܠܝܦ

ܕܡܢ ܒܙܘܥܪܘܬܗ ܩܪܝܬܐ ܫܢܬ 1699 ܡ ܘܫܡܫܐ ܕܐܡܗ
ܢܫܩܗ ܘܩܡ ܙܒܢܐ ܘܐܬܟܠܡ. ܐܝܟ ܠܒܘܟܪܐ ܕܕܝܪܝܘܬܐ
ܘܐܬܬܠܡܕ ܠܡܦܫܩܢܐ ܫܡܥܘܢ ܡܢܚܡܢܐ. ܘܠܘܬܗ
ܐܬܪܕܝ ܘܐܫܬܟܦ ܘܩܪܝ ܡܢܝܬܐ ܠܓܒܝܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ
ܘܕܘܪܫܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܐܬܬܫܝܡ ܕܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܒܫܢܬ
1733 ܡ. ܘܦܘܝܐ ܫܢܬ 1738 ܡ. ܘܩܒܝܠ ܟܠܗܝܢ ܒܪܝܐ
ܕܡܢ ܐܒܝܢ ܕܟܠܗ ܡܢܟܝܡ ܘܩܡ ܐܡܝ ܐܬܟܝܢ
ܠܒܪܐ ܕܡܢ ܫܡܥܘܢ ܕܐܘܟܐ ܡܪܝܬܐ ܒܗ ܒܡܢܝܬܐ
ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܟܬܒܗ ܗܘܝܘ ܕܢܛܝܐ: ܟܬܒ ܠܐܪܐܘ
ܡܘܪܟܝܐ ܘܐܒܪܗܡ ܟܪ ܢܩܘܠ ܡܛܪܟܝܐ.
ܘܦܘܠܘܣ ܡܒܪܝܐ ܘܓܘܪܓܝܣ ܡܪܘܢܝܐ. ܘܟܬܪ
ܕܐܣܘܪ ܡܦܪܢܐ ܫܡܥܘܢ ܐܠܓܝܢ ܡܢ ܦܛܪܝܪܟܐ
ܡܪ ܐܠܝܐ ܘܐܒܪܐ ܕܫܘܝܘܣ ܘܐܬܬܫܝܡ ܡܦܪܢܐ
ܠܡܕܝܢܬ ܫܡܝܐ ܕܟܐܦܐ ܘܛܘܪܟܒܝܢ ܘܒܘܡܒܐ
ܕܩܪܐܡܝܢ. ܘܐܬܡܪܝ ܟܫܠܠܗܘܢ ܕܢܐ ܒܗܘܢ ܡܢ
ܒܥܡܠ ܒܝ ܠܐܡܘܐ ܢܪܝܐ 1740 ܡ ܘܡܛܝܡܢ ܗܘܐ
ܒܡܫܪܝܘܬܐ ܡܪܝ ܒܪܘܓܝܘܣ ܐܬܘܬܐ ܕܐܪܡܝܟܡ.
ܘܡܢ ܡܘܪܠܠܘܣ ܦܪܝ ܐܠܝܐ ܕܦܝܠܝܣ.
ܘܐܬܐܬܒ ܠܗ ܫܘܫܛܠܝܡܘܢ ܘܡܟܪܙ ܡܠܗ
ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܘܩܡ ܫܡܥܐ ܕܟܡܗ. ܘܒܪܗ ܠܡܦܪܢܝܘܬܐ
ܐܡܕ ܘܐܬܟܠܡ ܫܢܝܢ ܒܒܠܝܗ ܢܒܥܘܬܐ ܘܐܝܘܬܐ.
ܘܒܬܪܗܢ ܡܝܬ ܒܫܢܬ 1779 ܡ ܐܬܪܗ ܘܩܒܝܪ ܠܘܬ
ܡܪܗ ܒܝ ܐܠܗܘܢ ܟܪ ܐܡܝܢܐ ܫܢܝܢ. ܘܐܬܡܟܪ
ܒܒܘܡܒܐ ܕܩܪܐܡܝܢ ܒܐܦܪܐ ܕܫܒܐ ܗܘܐ ܠܗ.

ܒ: ܒܫܠܝܡܘܬ ܕܠܝܒܐ. ܐܬܪܝ ܘܐܫܬܟܦ ܒܗ
ܒܒܘܡܒܐ 1780 ܡ ܐܬܬܫܝܡ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܠܒܘܡܒܐ
ܩܡ ܡܦܪܢܐ ܠܛܘܪܟܒܝܢ.
ܓ: ܫܡܥܘܢ ܢܘܚܘܡ ܒܫܠܘܪܝܐ ܕܒܘܡܒܐ ܗܒܝܫ ܗܘܐ
ܫܢܬ 1799 ܡ

ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܒܐܠܩܘܫ ܕܒܝܬ 1856 - 1838

ܗܢܘ ܐܒܠܚܣ ܕܒܝܬ ܩܝܢܐ ܐܣܟܠܐ ܐܬܪܢ ܘܐܫܬܩܦ ܒܟܘܪܣܝܐ ܕܦܛܪܝܪܟ ܗܘܐ ܒܗ ܒܚܘܒܐ. ܒܫܢܬ 1838 ܡ̄ ܫܬܠܡ ܠܗܘܢ ܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܪܕܝܢܘܬܐ: ܐܬܐܡܪ ܡܦܪܢܣܐ ܘܦܘܩܕܐ ܟܠ ܒܗܘ ܠܗܘܢ ܥܒܕܝܢ. ܘܠܟܠܗ ܠܒܢܝܬܐ ܡܦܪܫܐ ܘܒܢܝ ܠܒܢܝܬܐ ܒܢܝ ܡܢܟܐ ܠܚܕܐ ܡܢ ܕܝܪܬܐ ܦܪܫܐ ܘܒܥܝܢ ܗܘܐ ܒܡܬܐܦܪܢܣܘܬܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܠܟܠܗ ܐܘܪܚܐ ܡܘܬܒܐ ܕܗܘܐ ܒܝܘܡ ܚܕ ܒܫܒܬܐ ܕܫܘܪܐ ܚܕܬܐ ܒܟܠܐ ܒܬܫܪܝ ܐܚܪܝ ܕܫܢܬ 1838 ܡ̄ ܘܒܫܢܬ 1840 ܩܪ ܗܘܐ ܐܘܟܠ ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܡܢ ܐܢܫܝ ܒܝܪܘܬܐ ܠܒܝܬܐ ܦܘܠܘܛܝܩܐ. ܗܘ ܡܦܪܢܣܐ ܗܘܐ ܕܝܗܒ ܐܬܪܐ ܡܦܪܫܐ ܠܟܠܗ ܦܘܠܘܛܝܩܐ: ܟܠܗܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܦܢܝ ܥܘܕ ܒܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܦܘܪܫܐ ܛܒܐ: ܘܠܐ ܢܥܒܕ ܐܢܫ ܟܠ ܐܘܪܚܘܗܝ ܐܦܠܐ ܒܠ ܐܘܪܚܬܐ ܕܒܟܘܪܣܝܐ ܕܦܛܪܝܪܟ ܠܫܢܬܐ ܕܝܢ ܒܢܝܢܐ ܐܬܩܠܠ ܡܢ ܒܝܪܘܬܐ.

ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܠܩܘܫ

ܡܠܟܐ ܕܒܝܬ ܫܠܝܚܐ ܠܡܠܟܐ

ܒܫܢܬ 1866 (ܒܡܪܟܘ ܕܝܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ) ܡ̄ ܗܘܐ ܐܘܪܗܝܐ ܚܕܐ ܒܟܘܪܣܝܐ ܕܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܘܐܬܡܢܝ: ܓܒܪܐ ܚܕ ܕܫܡܗ ܐܝܫܘܥ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܬܐܘܒ ܗܘܝܘ ܒܫܢܝܢ: ܟܕ ܚܝܐ ܚܕܐ ܠܥܒܕܬܐ ܚܕܐ ܕܫܡܗ ܫܡܥܘܢ ܒܪܐ ܐܚܝܐ ܢܬܝܠ. ܘܟܕ ܒܟܘ ܐܢܫܝ ܕܢܫܬܘܢ ܢܗܘܘܢ ܕܡܢ ܐܟܘܬܗ ܐܬܐܬܒܩܬ ܐܡܪܗ ܘܫܒܩܗ ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܘܐܬܝܗܒ ܒܫܡܝܐ ܕܒܪܘܚܘܗܝ: ܒܟܪ ܢܬܟܒ ܠܗ

ܒܢܝܢܗ ܘܐܘܪܫܠܡ ܒܬܪ ܩܕܝ̈ܫܐ ܘܡܙܪܟܝܐ ܗܘܬ.
ܘܒܝܘܡܝ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܝܐ ܩܡ ܦܘܠܚܢܗ ܐܡܢܗ ܘܐܫܬܒܝܘܗ
ܠܒܒܠ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ: ܣܢܐ ܕܐܬܡܫܠܛ ܠܟܘܪܫ
ܘܡܚܪܒ ܐܬܡܫܠܛ ܒܡܠܟܘܬܗ ܠܚܝܘܬܐ ܘܢܦܩ ܛܠܐ
ܕܐܘܡܘܬܐ ܗܘܐ ܕܗܘܬ ܒܥܒܕܘܬܐ ܕܒܒܠܝ̈ܐ ܘܡܕܝ̈ܐ
ܫܒܥܝܢ ܘܫܢܝ̈ܐ ܫܥܒܕ ܒܓܠܘܬܐ ܘܫܢܝ̈ܐ ܫܥܒܕܘ.
ܘܐܬܡܠܝ̈ܐ ܕܒܝܬ ܡܩܕܫܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܝܘܡܘܗܝ
ܡܠܟܗ ܫܪܝܘ ܕܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܒܡܬܒܢܝܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܡܩܕܫܐ. ܘܒܫܘܪܝܬܐ ܦܩܕ ܟܘܪܫ ܕܢܬܒܢܐ ܗܘܐ ܗܝܟܠ
ܠܐܬܪܗܘܢ ܘܡܢ ܗܘܕܐ ܡܫܠܛܘ ܥܡܗ ܡܢ ܥܡܘܣ
ܠܢܚܡܝܐܠ ܟܠܐ ܥܡ ܩܪܒܐ. ܘܟܕ ܐܬܡܠܟܘ
ܠܡܒܢܐ ܠܗܝܟܠܐ. ܢܒܥܘܢ ܫܢܝ̈ܐ ܕܗܘܢ ܠܦܠܓܘܬܐ
ܐܬܠܗܘܢ ܡܢ ܐܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܢܗ. ܘܗܘܟܢܐ
ܐܘܦ ܥܠܡ ܐܠܐ ܒܡܕܒܪܐ ܫܒ ܡܢ ܩܛܝܠܐ ܕܢܒ̈ܝܐ
ܕܗܢ̈ܝܐ.

ܘܗܘܝܐ ܕܒܪܐ ܫܢܐ ܐܝܟ ܫܒܥܝܢ ܗܠܝܢ. ܘܐܬܪܘܠܐ
ܘܗܘܐ ܠܗ ܛܠܝܐ ܕܐܬܪܘܠܐ ܘܡܝܬ. ܘܡܠܟ ܒܬܪܗ
ܘܗܘܐ ܫܢܐ ܘܡܠܟܐ ܒܟܠܡܕܡ.

ܘܩܠܝܠ ܟܠܐ ܗܘܐ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܐܟܐ
ܐܘܪܚܐ: ܕܒܘܪܢܝܐ (ܐܝܟ ܕܡܘܫܬܐ ܗܟܢܐ ܗܘܝܐ
ܘܗܝܡܢܘܬܐ.)

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܥܣܪ

ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܫܪܐ ܕܝ̈ܪܝܐ ܫܡܥܘܢ ܘܫܡܥܘܢ ܘܫܡܘܐܠ

1864 - 1883

ܒܝܘܡ̈ܝ ܫܢ̈ܝܐ ܚܕܝܢ ܕܥܘܡܪܐ ܐܬܦܪܫ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܗܘܘ ܡܕܒܪܝܢ ܠܗܘܢ.

ܟܐ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܫܪܐ ܗܫܪܝܢܝܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܝܢ ܟܬܒܐ ܗܘ ܣܘܡܟܐ ܕܐܡܝܪ ܦܘܡܝܐ ܘܠܐ ܢܬܟܬܒܘܢ ܐܢܫ ܦܛܪܝܪܟܐ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܗܘ ܕܫܡܥ ܗܣܟܡܣܘܗܝ ܘܦܘܠܛܝܩܐ. ܫܡܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܫܡܥܘܢ ܡܕܒܪܢܐ ܕܥܘܡܪܐ ܩܕܡܐ ܕܦܪܐܡܫ. ܘܐܝܟ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܥܠܝܗ ܗܡܘܐܠܐ ܗܫܪܝܢܝܐ: ܕܝܢ ܐܬܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܫܡܥܘܢ ܠܥܘܡܪܐ ܘܩܒܪ ܒܗ ܡܘܬܗ ܫܢܬ 1864 ܡ ܐܝܟ ܐܠܗܘܝ ܗܘܐ. ܘܒܬܪܐ ܐܬܟܠܬܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܒܗ ܠܚܫܝܫܐ ܘܡܘܪܘܢ ܠܦܛܪܝܪܟܐ ܡܫܪܐ: ܫܢܬ ܐܝܪܘܝ ܗܩܒ ܘܡܠܐ ܠܦܬܐܬܐ ܘܠܐ ܢܦܩ ܠܗ ܐܘܪܚܬܐ ܐܟܡܐ ܒܘܢܝܗ.

ܘܒܬܪܗ ܩܡ ܟܡܝܟܢܘܬܗ ܕܥܘܡܪܐ ܕܝܪܐ ܫܘܡܥ ܒܪ ܫܡܝܢ ܟܢܘܫܝܐ.

ܘܒܬܪ ܗܢܐ ܩܡ ܒܪܝܫܘܬܗ ܕܥܘܡܪܐ ܕܝܪܐ ܫܡܥܘܢ ܗܫܪܝܢܝܐ ܘܫܡܫ ܗܘܐ ܫܢܬ 1879 ܡ

ܘܒܬܪܗ ܩܡ ܕܝܪܐ ܫܡܘܐܠ ܗܫܪܝܢܝܐ ܒܕܡܐ ܠܫܢܬ 1883 ܡ .

ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܣܪ

ܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܐܦܪܝܡ ܕܥܘܡܪܐ

1883 - 1915

ܗܘܝܘ ܐܦܪܝܡ ܒܪ ܫܡܥܘܢ ܟܢܘܫܝܐ. ܐܬܟܒ ܒܟܢܘܫܝܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܡܢܐ ܘܡܠܟ ܟܢܝܐ ܗܘܪܢܝܐ ܘܗܠܝܢ ܕܒܬܐ ܠܗܘ ܕܗܘ ܕܝܪܐ ܫܡܥܘܢ

ܒܟܘܬܒܐ ܕܩܪܐܝܬܢ. ܩܡ ܐܬܪܘܗ̱ ܘܐܬܐ ܠܓܒܢ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܕܢܚܐ ܘܡܢ ܐܘܪܡܝ. ܐܬܐ
ܠܟܘܬܒܐ ܕܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ: ܘܠܟܢ ܐܝܟܢܝܬܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܘܡܢ ܒܢܝܫܘܗ ܡܠܟ ܡܠܟܐ ܕܐܘܪܘ ܐܬܪܐ
ܟܐܒܝ ܡܘܫܐ ܗܘ ܕܗܘܐ ܫܢܬ 1879 ܡ̄ܢ ܘܡܒܪܢ ܒܗ
ܟܡܠܟܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܕܝܪܐ ܗܘܝܢ ܡܟܒܫ ܕܝܢܐ
ܘܡܢܐ ܡܫܘܚܬܘܢ ܘܐܝܬܝܗܘܢ: ܝܗܘܒ ܕܢܘܗܪܐ.
ܘܕܪܐ ܢܡܘܣ ܘܕܪܐ ܓܒܪܐܝܠ. ܘܕܪܐ ܝܘܚܢܢ
ܗܒܪܝܫܐ. ܘܕܪܐ ܝܘܚܢܢ ܡܠܟܐ: ܫܒܐ ܕܐܬܐ
ܕܐܒܝ ܘܡܠܟܘ ܠܗܘܕܝܐ. ܘܕܪܐ ܫܘܚܒ. ܘܕܪܐ
ܡܠܟܐ. ܘܕܪܐ ܐܦܪܝܡ ܟܫܘܪܐ. ܘܕܪܐ ܢܡܘܣ.
ܘܕܪܐ ܡܠܟܐ. ܘܕܪܐ ܗܪܘܢ ܐܗܝܢ ܡܫܘܚܬܐ. ܘܕܪܐ
ܓܒܪܐܝܠ ܦܛܝܐ. ܘܕܪܐ ܟܪܘܡܐ ܒܩܪܝܬܐ. ܘܕܪܐ
ܒܫܡܐ ܡܘܫܝܐ. ܘܕܪܐ ܐܒܠܚܕ ܦܩܪܐ ܐܠܩܘܫ
ܘܕܪܐ ܡܘܫܐ ܡܠܟܐ. ܘܕܪܐ ܟܘܪܫ ܫܡܐ.

ܘܗܘ ܗܘܐ ܕܪܐ ܐܦܪܝܡ: ܩܢ ܐܠܩܘܫ ܒܡܠܟܘܬܐ ܟܪܐܝܬܐ: ܟܬܒܗ 1883 ܡ̄ܢ ܐܦܪܝܡ ܦܛܪܘܢܐ ܦܛܪܘܣ ܕܒܟܬܒܐ ܘܡܘܪܟܒܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܗ ܠܟܘܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܚܕ ܗܘܐ ܕܡܒܕܪܢܘܬܗ. ܗܘ ܟܡܘܫܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܟܠ ܟܬܒܐ ܒܘܬܒܐ ܠܐܘܪܝ ܐܬܝܬܐ ܘܡܫܟܚܬܐ ܘܡܢ ܗܘܐ ܕܗܘܠܝܢ ܕܗܘܝܢ ܠܡܘܟܠ ܡܘܢܘܗ.

ܘܡܢ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܐܬܪܐ ܕܐܬܝ ܗܘܘ ܠܟܘܬܒܐ ܟܘܠܐ ܢܘܗܘܝ ܐܘ ܟܬܒܐ.

ܘܟܪܐܬܐ ܗܘܐ ܘܟܡ ܦܫܝܛܐ ܡܠܟܗ. ܬܟܢܝܐ ܗܘܐ ܟܪܐܬܗ ܘܡܬܟܒܝܢܐ ܒܠܟܘܬܐ.

ܟܠܪ ܕܝܢ ܕܡܢܗ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܐܠܝܐ ܗܢܝܢ ܟܠ ܢܗܪܐ ܕܟܢܫܘܗܝ. ܘܐܬܐܝܢ ܘܢܦܩ ܡܢ ܒܘܬܒܐ ܘܐܝܟ ܠܟܘܫܘܪܐ ܡܢܝܗ. ܘܟܡܢ ܐܡܝ ܡܠܟܐ. ܩܢ ܐܝܟ ܠܫܝܢ ܟܦܐ ܕܪܐ ܡܦܢ ܐܠܩܘܫ ܘܟܡܠܟ

1915 ܗܦܟ ܒܪܘܝܫ ܠܗ ܠܒܘܨܪܐ. ܘܒܗ ܒܫܢܬܐ
ܐܬܒܪܝ ܘܫܒܩ ܡܢ ܚ̈ܝܐ ܕܐܬܐ ܠܐܘܪܚ ܚ̈ܝܐ. ܘܒܗ
ܒܒܘܨܪܐ ܐܬܩܒܪ.

ܦܘܠܘܣ ܓܒܪܝܐܝܠ

[illegible]

ܐܝܟ ܠܟ ܕܡܚܘܝܢܐ ܐܚܐ ܒܥܒܕܐܠܐܚܕ ܡܕܘܥܐ ܘܐܡܪ:
ܕܒܫܢܬ 1908 ܡ̄ ܒ ܐܬܡܢܝ ܗܘܐ ܡܪܝ ܐܬܐܢܣܝܘܣ
ܐܦܪܝܡ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܘܨܪܐ: ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܒܒܘܨܪܐ
ܐܝܟ ܐܪܒܥܝܢ ܢܦܫ̈ܬܐ ܕܫ̈ܪܝܐ ܘܡܠܘܫ̈ܐ ܘܡܥܒܕ̈ܢܐ:
ܒܬܠܬܗܘܢ ܒܚܘܒܗܘܢ ܐܣܝܪ̈ܐ ܡܕܒܪܢܐ ܓܡܝܪ ܡܫܚܠܐ
ܘܪܒܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܢܦܩ ܐܝܟ ܠܡܠܝܘܢ ܡܪܝܟܐ
ܕܣܝܡܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܝܟ ܠܒܪܢܫܐ. ܘܠܐܚܪܢܐ
ܡܫܡܗ ܠܒܪܢܫܐ. ܘܒܪܫܝܬܐ ܣܝܡ ܐܠܗܐ ܘܐܣܟܡ̈ܝ
ܐܘܪܚܬܐ. ܘܠܐ ܦܫ ܐܝܟ ܡܫܡܫ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܠܐ
ܕܪܘܚܬܐ ܒܫܢܐ ܕܢܦܩ ܒܝܬ ܒܘܨܠܐ ܘܐܡܪܐ ܠܗ
ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܝܬ ܠܝ. ܘܡܢܐ ܢܥܒܕ
ܠܢܦܫ̈ܬܐ ܗܠܝܢ ܕܒܘܨܪܐ. ܘܦܬܚ ܗܘ ܡܢܐ ܡܫܡܫ
ܐܢܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܒܢܝܗ ܕܡܪܝܐ ܢܗܘܐ: ܗܘ ܕܠܗ
ܡܬܬܟܝܠܝܢ ܟܠ ܟܠܗܘܢ ܕܦܪ̈ܝܫܐ ܕܒܘܨܪܐ: ܕܢܦܫ̈ܬܐ
ܣܓܝ̈ܐܢ ܐܝܟ ܕܪܒܐ. ܘܒܪܦܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܕܢܦܩܐ ܗܘܐ:
ܘܐܬܐ ܠܒܝܬ ܐܫܝܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܒܘܨܠܐ ܡܕܝܢ ܚܕܐ
ܘܐܘܪܚ ܒܘܣܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒ̈ܢܝܢ ܗܘ̈ܝ ܐܝܟ ܒܝܬܡܠܐ
ܒܠܒܐ: ܕܡܠܝܢ ܘܡܦܩܝܢ. ܘܡܫܝܚ ܡܢܐ ܠܐܠܗܐ.
ܘܦܝܫ ܠܗܘ ܕܢܦܩ ܘܡܥܕܐ ܡܢܗ ܠܒܝܬܐ
ܠܢܦܫ̈ܬܐ. ܘܡܠܝܗܘܢ ܒܢ̈ܝ ܒܘܨܪܐ ܐܙܠܘ ܠܐܠܗܐ
ܟܠ ܡܫܝܐ ܢܚܡܬܗ. ܘܡܢ ܐܠܝܢ ܕܐܬܠܗ ܡܢ ܗܘ
ܒܝܬܐ ܕܒܘܨܪܬܐ ܠܐ ܦܫ ܐܝܟ: ܐܠܐ ܐܬܐ ܘܐܬܠܝܗ
ܒܪ ܐܬܘܬܐ ܒܕܝܢܐ ܒܥܘܕܪܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܠܬܝܢ

ܡܪܝ ܦܝܠܠܘܟܣܝܢܘܣ ܥܒܕܐܠܐܚܕ ܟܘܪܝ

ܗ̱ܘܐ ܝܠܝܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܪܕܐ ܬܠܬܝܢܬܐ. ܘܐܬܬܠܡܕ ܠܕܝܪܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܫܡܫ ܠܕܝܪܝܬܐ ܕܩܪܝܘܣ ܘܗܘܐ ܟܪܘܙܘܬܐ. ܘܫܘܬܐܣ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܗ̱ܘܐ. ܘܒܫܢܬ 1908 ܡ̄ ܦܛܪܝܪܟܐ ܥܒܕܐܠܠܗ ܬܢܝܢܐ: ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܕܐܒܗܬܐ ܕܗܘܢܘܙܘܢ ܐܬܣܝܡ ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܠܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܘܠܟܢܫܬܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ. ܘܟܕ ܒܫܢܬ 1913 ܡ̄ ܒܠܠܟܐ ܫܡܫܘܬܐ ܐܫܠܡ ܡܪܝ ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܐܦܪܝܡ ܡܢ ܒܘܡܪܐ: ܐܬܐ ܠܗ ܠܒܘܡܪܐ ܡܪܝ ܦܝܠܠܘܟܣܝܢܘܣ ܥܒܕܐܠܐܚܕ ܘܡܦܪܢܣ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܫܢܝܐ ܐܦܪܝܡ ܟܪܘܙܘܬܐ ܒܫܢܬ 1915 ܡܛܠ ܗܕܐ ܠܟܡܝܠܘܬܐ ܡܪܝܬܐ ܕܐܡܕ ܙܘܦܢܐ ܗ̱ܘ ܓܘܢܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܥܝܩܘܬܐ ܕܥܡܐ: ܘܣܘܓܐܐ ܕܐܢܫܐ ܕܐܬܝܢ ܗ̱ܘ ܟܕ ܡܘܬܐ: ܫܟܝܪ ܗܘ ܕܟܪܝܢ ܐܢܘܢ ܒܠ ܣܘܥܠ ܘܡܘܫܚܬܐ: ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܒܨܘܡܐ ܘܒܨܠܘܬܐ: ܟܕ ܒܥܐ ܠܐܠܗܐ ܐܡܝܢ: ܕܐܠܗܐ ܢܥܒܕ ܠܗܘܢ ܢܝܚܐ ܘܢܝܫܬܐ. ܘܫܡܥܗ ܐܠܗܐ ܒܥܘܬܗ ܘܟܕ ܐܢܘܢ ܗܘ ܐܘܒ ܒܗܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܬܪܘ ܘܒܚܒܫܐ ܒܐܬ ܢܝܚܐ ܒܝܘܡ ܫܒܬܐ ܒܬܪ ܬܫܥܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܘܢ ܡܘܫܐ ܫܒܝܡ ܐܬܟܡ ܘܢܝܗ ܠܡܪܝܐ. ܘܐܬܩܒܪ ܒܐܣܦܪܐ ܒܥܕܬܐ ܕܡܪܝ ܫܒܝ ܒܩܕܐ ܕܐܡܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܫܥܝܢ

ܒܠܘܩܝܐ ܠܗܘܢ ܘܡܬܝ̈ܒܝܢ ܕܒܘܡܪܐ ܒܓܡܐ ܠܫܢܬ 1942 ܡ̄

ܟܕ ܗܘܐ ܡܫܘܫܚܐ ܗܘ ܒܠܒܝܐ ܕܡܪܝܐ ܓܘܢܝܐ:

ܫܢܬ 1915 ܡ̄ ܘܐܬܠܗ ܡܫܝܚܐ ܟܢܓܠܐܝܣ ܠܟܡܝܠܘܬܐ ܘܡܠܝ ܡܢܝ ܐܬܐܬܡܘܢ ܐܦܪܝܡ ܡܘܢܘ ܟܡܘܬܐ ܕܒܘܡܪܐ ܐܝܟ ܟܢܐ ܕܠܐ ܪܥܝܐ. ܘܗܘܐ ܡܢܚܠܝ ܪܦܝ ܒܟܝܡܘܗܝ ܗܘܐ ܙܘܥܬܐ ܓܘܢܝܐ: ܘܡܟܘ ܒܟܝܡܘܗܝ ܒܝܬ ܟܐܡ ܟܡ ܐܢܫܐ ܡܓܢܐܐ: ܘܡܬܠܘ ܐܢܘܗܝ ܘܡܬܠܘ ܒܕܘܟܬܘܗܝ. ܘܕܝܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܡܬܠܘ: ܗܠܝܢ ܐܬܝܘܗܝ ܗܘܘ: ܕܝܢܐ ܒܡܫܐ ܟܪܒܘܬܢܐ. ܕܝܢܐ ܟܢܓܠܐܝܣ ܡܕܒܪܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܕܝܢܐ ܡܘܙܐܕ ܟܡܝܠܘܬܐ. ܘܡܘܣܓܐ ܘܡܡܡܢܐ ܘܟܡܘܬܐ ܕܒܘܡܪܐ. ܘܡܢܝ ܒܘܡܪܐ ܟܕ ܣܪܒ ܘܪܙܐ ܡܢ ܟܡܘܬܘܗܝ ܡܬܠܐ ܕܐܘܪܒ ܫܢܝܢ. ܟܕ ܗܘܐ ܫܢܬ 1919 ܡ̄ ܘܐܬܐܬܡܘܡ ܡܢܟܐ ܕܡܟܠܐ ܘܙܪܥܐ ܐܦܪܝܡ ܦܘܠܘܓܝܐ ܠܐܘܪܡܝܐ ܦܘܡܢܐ ܕܢܬܠܒ ܡܠܗ ܐܢܗ ܒܕܘܟܬܗ. ܘܐܦܪܝܡ ܡܢ ܒܘܡܪܐ ܠܡܓܢܐ ܘܠܟܠܘܟܐ. ܘܐܬܟܡܬܗ ܠܡܪܘܗܝ ܫܘܪܝܐ. ܘܡܕܢܚ ܒܗ ܟܪܘܙܘܬܐ.

ܦܪܢܣܐ ܕܝܢ ܕܐܬܦܪܫ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܒܘܡܪܐ ܟܫܢܬ 1919: ܐܬܠܘܗܝ ܦܝܫܐ ܓܢܙܐܠܗ ܕܟܝܬ ܒܐܬܐܢܐ: ܐܘܪܡܝܐ ܕܡܢ ܟܡܝܠܘܬܐ: ܘܦܪܫܗ ܐܝܟ ܡܟܪܡܬܐ ܫܢܝܢ ܒܕܪܐ ܟܫܢܬ 1936 ܡ̄ ܗܕܝܢ ܟܕ ܐܬܟܢ ܠܡܡܠܟܘܬܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܡܟܡܗ ܘܐܬܠܗ ܠܡܡܠܟܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܦܟ ܐܘܪܚܗ ܦܪܐ ܘܡܠܝ ܠܗܐ ܡܢܐ ܟܫܢܬ 1937 ܡ̄

ܠܐܘܢܐ ܕܝܢ ܕܦܝܫ ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܒܘܡܪܐ ܐܬܠܘܗܝ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܡܘܣܦ ܟܪ ܦܝܫܐ ܐܦܪܝܡ ܕܐܘܪܚܐ ܡܢܬܐ ܘܕܒܪܗ ܬܠܬ ܡܢ ܚܢܬܐ ܕܡܘܬܒܐ.

ܘܐܬܟܬܐ ܕܝܢܐ ܡܘܣܦ ܦܪܘܟܢܝܐ. ܗܘܟܘܐ ܦܪܫܗ ܬܠܬ ܡܢ ܚܢܬܐ.

ܘܕܒܝܟܐ - ܕܝܢܐ ܓܢܙܐܠܗ ܡܟܐ ܐܘܪܚܐ. ܗܘܟܘܐ ܦܪܫܗ ܬܠܬ ܡܢ ܚܢܬܐ.

ܘܡܡܡܝܐ - ܦܝܫܐ ܡܘܣܦ ܟܪ ܐܘܫܐ: ܕܒܪܗ

ܚܡܨ ܠܟܡ 1942 ܡ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܬܬܪܓܡܢܘܬܐ
ܡܬܪܓܡܢܘܬܐ ܕܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ
ܘܡܦܩ ܠܐܢܘܪܐ ܐܢܘܪܐ

ܛܘܒܐ ܠܟܡ ܕܐܚ̈ܐ: ܡܟܬܒ ܟܬܒܢ ܗܘܫܟܐ
ܒܡܟܬܘܒܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܫܘܚܬܐ ܚܝܒܐ ܕܡܕܒܪܐ
ܟܘܢܫܐ ܐܡܝܢܐ ܠܡܘܕܝܬܐ ܕܘܪܟܬܐ: ܐܡܝܢܐ ܐܦ
ܠܐܘܡܬܐ ܕܫܡܝܐ ܟܠܒܐ ܫܦܝܪܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܟܘܬܐ
ܕܡܟܠ ܡܬܟܬܒܬܐ ܕܡܕܡ ܘܕܝܠܗܘܢ. ܘܟܬܒܐ ܐܟܕ
ܘܕܘܡܝܐ ܕܝܠܡܐ ܘܟܘܡܪܐ ܕܡܐܡܢ ܘܡܟܢ ܡܟܬܒܐ
ܘܡܟܢ ܐܘܟܝܢ ܢܬܐܟܬ ܠܚܕܐ. ܘܢܗܘܘܢ ܟܪܘܙܘܬ
ܗܟܢܐ ܕܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܕܬܘܪܟܒܢ ܠܒܘܟܬܗ.
ܩܡܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܟܢ ܒܗ ܠܡܪܐ ܗܘܐ ܬܠܡܝܕܘܬܐ
ܐܘܡܢܐ: ܗܘܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܡܦܪܫܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܒܬܘܕܝܗ ܡܢܬܐ. ܐܬܐܒ ܕܝܢ ܒܫܘܪܐ ܕܫܢܬ 1885
ܡ ܒܐܘܪܗܝ ܡܢܬܐ ܕܒܐܘܚܕܢܐ ܕܐܡܝܕ. ܘܒܫܢܬ
1896 ܐܬܐ ܠܒܘܡܪܐ ܕܐܒܪܐ ܠܡܕܒܪܬܐ ܕܟܢܬ
ܬܠܡܝܐ. ܘܡܟܠ ܐܡܟܡܐ ܕܕܝܪܝܘܬܐ ܫܢܬ 1907
ܘܟܬܡܢܝܐ ܒܐܪܪ ܫܢܬ 1908 ܡ ܐܬܟܠܒ ܠܒܪܟܐ
ܕܩܫܝܫܘܬܐ. ܘܟܬܒ ܒܬܫܪܝ ܩܕܡ ܫܢܬ 1923 ܐܬܩܢܝܗ
ܡܪܝ ܐܦܢܬܝܘܣ ܠܟܬܒܐ ܐܠܟܬܐ ܡܬܪܓܡܢܘܬܐ
ܠܟܪܝܟ ܘܠܬܘܪܟܒܢ ܒܟܡ ܬܫܡܫܬܗ. ܘܡܢ
ܐܝܟ ܚܝܠܗ ܕܗܘܟܠܠ ܟܕܐ ܕܐܫܬܡܫ: ܘܡܘܟܠ
ܫܢܬܝܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܐܬܟܠܒ ܗܘܐ ܟܢ
ܒܟܠ ܕܘܟܐ: ܚܡܨ ܘܐܘܪܗܝ ܩܪܐ ܟܫܢܬ 1946 ܡ
ܟܬܪܓܡܢܘܬ ܕܗܘܕܝܐ. ܘܐܬܐܬ ܦܓܪܗ ܠܚܡܨ
ܟܢ ܕܐܬܟܦ ܒܐܦܪܐ. ܘܐܬܩܒܪ ܒܥܕܬܐ ܕܚܘܪܐ
ܐܡܝܢܐ: ܟܕ ܟܢ ܫܢܝܢ ܫܬܝܢ ܘܚܕܐ ܗܘܐ. ܡܢܐ

ܢܝܚܘܗܝ ܥܠܬܘܢܘܗܝ ܗܡܢܝ̈ܐ.

ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܠܩܘܫ

ܙܒܢ ܫܢܬ ܕܡܪܢ 1954 - 1942

ܗܢܘ ܫܦܪ ܒܪ ܝܘܣܦ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܩܪܝܬܐ
ܦܪܝܫܘ ܕܩܪܝܬܐ ܠܟܦܪܓܘܝ. ܐܬܝܠܕ ܒܫܢܬ 1848
ܘܒܬܪ ܡܢ ܙܒܢܐ ܕܐܬܠܡܕ ܥܠ ܘܡܫܘܪ ܟܗܢ
ܐܢܘܢܝ ܒܝܬ ܥܒܘܕܐ ܟܢ ܕܗܘܘ ܒܡܪܥܢ ܙܘܐ
ܐܠܡܫܝܪܐ ܥܠ ܥܡ ܐܒܘܗܝ ܠܟܦܪܐ ܡܪܝܬܐ
ܕܥܠܬܐ ܕܒܡܪܢܘ ܒܫܢܬ 1856 ܩ ܘܐܬܐ ܟܗ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝܬܐ ܥܠܦ ܩܪܝܐ ܘܒܝܬܐ ܕܟܝܠܐ
ܗܘܪܡܐ. ܘܒܬܪ ܡܟܝܗ ܠܡܘܡܬܐ: ܐܪܘܝ ܦܝܘܢܝܬ
ܘܒܬܪ ܐܘܡܠܐ: ܐܘܦܝܘ ܒܡܠܦܢܘܬܐ ܢܟܝܐ ܥܠܡܢܝܢܐ:
ܘܡܪܝܬ ܘܫܡܥܬ ܠܟܘܐ ܡܥܬܠܘܒܐ ܒܢܦܫܗ. ܘܡܢ
ܗܘܒܐ ܐܪܓܢ ܠܫܢܐ ܕܥܠܘܡܬܐ. ܘܐܬܐ ܥܡܝܬ 1883
ܠܒܘܡܪܐ ܕܡܪܝ ܗܡܘܐܝܠ ܘܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ. ܘܐܬܐ
ܐܬܬܘܡܝ ܒܦܬܝܐ ܘܒܝܘܓܐ. ܘܒܬܪ ܐܬܝܗܒܬ
ܩܪܝܘܬܗ ܐܠܒܝܘ ܕܡܒܪܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܕܪܘܬܐ.
ܘܒܫܢܬ 1891 ܥܠܝܗ ܠܓܘܪܓܐ ܕܥܘܝܘܬܐ ܘܒܬܪ
ܐܬܥܪܟܬ ܒܫܢܬ 1906 ܐܬܡܢܝ ܐܝܟ ܘܟܝܠܐ ܢܟܦ
ܐܦܝܣܩܘܦܘ ܡܪܝ ܐܬܐܢܣܝܘܣ ܒܗܘܢܝܘܪܘܣ
ܕܓܒܝܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܥܒܕܬܗ ܬܘܡܐ ܒܒܘܡܪܐ
ܘܐܒܪܐ. ܘܒܬܪ ܒܫܢܝ̈ ܕܪܝܐ ܢܘܫܦ ܡܥܡܕܢܐ ܕܝܢ
ܕܪܐ ܕܡܟܒܪܐ ܠܟܘܐ ܕܫܢܬ ܒܫܢܬ 1910 ܩ ܐܬܦܪܣ ܗܘ
ܠܪܡܘܬܐ ܕܪܐ ܗܘ. ܘܐܬܐ ܥܘܡ ܒܝܬܐ ܠܡܢܬ 1933.
ܘܗܘܝܘ ܐܬܦܪܣ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܪܢܬܐ ܘܦܪܢܣܘܬܐ
ܘܥܡܗ ܥܕܬܐ ܘܕܪܐ ܙܒܢܐ. ܘܥܠܝ ܕܡܡܗ ܐܝܟ
ܐܠܗ ܗܟܢ: ܘܐܬܬܪܢ ܐܝܟ ܡܝܬܐ ܒܡܥܒܘܪܘܬܐ
ܥܘܢܝܬܐ: ܗܘܝܘ ܦܪܥܘ ܡܢܝܐ ܡܪܝ ܝܫܘܥܐܘܣ

ܐܬܐܘܡܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܠܪܝܫܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ. ܘܐܦ ܒܦܘܪܢܣܗ ܫܦܝܪܐܝܬ ܡܬܝܐ ܘܐܬܐܚܕܬ ܥܠܝܗ. ܡܢ ܒܬܪ ܕܗܘܐ ܡܪܗ ܒܝܕ ܒܡܫܚ ܫܢܬ 1954. ܒܬܪ ܕܢܦܩ ܟܠ ܥܠ ܡܕܡ ܕܕܝܠܗ ܘܒܥܘܡܪܐ. ܘܒܬܪ ܕܢܦܩ ܐܘܪܐ ܕܡܫܚܐ ܘܕܒܝܬܗܐ ܘܡܘܪܒܝܐ ܡܢ ܐܢܫ ܡܪܝ ܐܝܘܐܢܝܣ ܐܦܪܝܡ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܘܐܬܟܘܝ ܒܐܝܦܪܐ ܡܢܗ ܘܡܢ ܕܪܝܐ ܕܒܥܘܡܪܐ ܘܡܫܬܐ ܘܟܡܐ ܕܝܠܗ ܒܥܘܡܪܐ. ܐܬܐܣܝܡ ܒܡܥܒܪܐ ܕܦܪܝܒ ܠܛܘܪܐ ܒܬܪ ܩܒܝܠܐ ܒܝܕ ܡܕܒܪܢܐ.

ܐ: ܡܢܝܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܡܘܥ: ܐܠܐ ܣܒܝܪ ܗܘܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܘܡܫܡܫ. ܣܒܪܐ ܟܕ ܒܥܐ ܟܢܫܐ ܘܡܘܒܠܐ ܒܝܪܐ ܕܚܠܦ ܘܟܘܡܪܐ ܕܦܪܐܝܢ ܘܡܪܩ ܘܐܘܟܠܗܘܢ.

ܒ: ܩܝܡ ܗܘܐ ܠܐܒܗܬܐ ܫܒܩ ܟܠܗܘܢ ܘܣܝܡ ܗܘܐ ܟܠܐ ܒܠܗܘܢ ܫܒܘܩ ܕܒܥܘܡܪܐ: ܐܝ ܡܟܬܒܢܐ ܒܢܝ ܦܘܠܚܢ ܢܗܘܘܢ ܐܘ ܦܠܚܐ. ܐܘ ܡܠܒܫܢܘ ܐܘ ܟܠܡܢܐ.

ܓ: ܘܟܕ ܣܒܐ ܐܝܟ ܡܐܐ ܘܚܡܫ ܫܢܝܢ: ܡܘܟܠܢܗ ܒܝܕܗ ܗܘܐ ܒܝܪܐ ܠܥܝܢܐ ܘܦܪܓܐ ܠܒܝܬܗ: ܘܒܪܗ ܐܠܝܫܥ ܒܫܠܝܐ ܫܦܝܪܘ. ܘܠܐ ܦܫ ܡܕܡ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ. ܫܡܥܗ ܒܪܡ ܫܦܝܪ ܣܓܝ ܗܘܐ. ܒܗܘ ܫܒܘܩܐ: ܗܕܐ ܗܘܐ ܟܕ ܡܬܒܥܝܐ ܕܢܦܩ ܕܫܒܩ ܠܐ ܟܝܢܝܬܐ.

ܕ: ܦܘܪܢܣܗ ܟܠܗܘܢ: ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܡܘܟܫܐ. ܒܫܒܘܩܬܐ ܟܕ ܡܗܘܟܢ ܗܘܐ ܟܕ ܥܠ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܟܡܟܡܐ ܘܠܗ ܡܬܐ ܗܘܐ: ܒܬܐܝܢ ܗܠܝܢ ܘܒܢܬܐ ܟܡܫܐ: ܐܫܐ ܗܘܐ ܒܫܒܘܩܬܐ ܗܘܐ. ܢܦܫܗܘܢ ܡܢܐ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܟܐܢܘܬܗ ܡܚܝܠܐ.

ܦܫܘܛܐ ܕܫܡܥܘܢ

ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ

1954 - 1956

ܐܝܠܗ ܒܐܘܪܡܝ ܠܗ ܡܢ ܡܪܓܐ ܕܒܠܘܣܢܐ ܘܐܡܝܕ
ܫܢ̱ܬ 1890 ܡ̄ ܘܟܕ ܐܡܝܬܠܗ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ
ܟܣܝܡܢܐ ܕܫܢ̱ܬ 1895 ܡ̄ ܐܬܐܠܝܗ ܗܘ ܘܐܚܘܢܗ
ܠܐܘܡܬܐ ܕܗܘ ܡܢܗ ܘܡܟܡܘܟ ܟܕ ܐܚܘܢܗ ܙܒܢܐ:
ܠܒܝܬ ܝܬܡ̈ܐ ܕܟܘܡܪ̈ܐ ܕܐܡܪܝܟܝ̈ܐ ܕܒܬܐܣܝܗ
ܦܠܫܬܐ ܒܒܝܬ ܡܕܪܫܐ ܠܐܘܡܬܐ 1896 ܡ̄ ܘܟܕ ܒܗ
ܝܬܝܪ ܡܢ ܐܚܝܢ ܝܬܡ̈ܐ. ܘܐܡܝܢ ܟܕ ܙܒܢ ܐܬܘܪܝ
ܘܐܬܪܘܬ ܒܡܕܪܫܬܐ ܦܠܫܬܢܝܬܐ ܘܫܠܡ ܟܘܪ ܠܟܝܠܐ
ܫܘܪܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ ܘܟܪܝܬܐ ܘܡܠܝܠ ܐܝܟ ܠܫܢܐ
ܘܟܬܘܒ ܐܝܟ ܐܝܟܢ ܘܠܟܘܬ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܘܪܝܐ . ܟܕ
ܡܠܠ ܫܡܫܐ ܕܦܘܪܫܐ ܘܠܩܪܝܬܐ ܟܫܢܬ 1928 ܐܬܠ
ܠܡܕܝܢ ܠܡܛܪܘܦܘܠܝܛܘܬܐ ܕܐܚܘܢܗ ܡܪܝ ܝܘܣܦ
ܠܐܘܡܬܐ ܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܝܘܪܟܝܢ. ܘܡܟܪܙ ܗܘܐ
ܠܗ. ܘܟܕ ܟܠܝ ܐܚܘܢܗ ܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܫܢ̱ܬ 1946
ܩܡ ܩܫܝܫܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܕܘܟܬܗ. ܩܫܝܫܐ ܕܗܘ
ܒܪܝܫܐ ܕܗܘ ܕܩܪܝ ܐܒܘܗܝ ܕܩܪܝܢ. ܟܕ ܕܗܘ ܟܠܝ
ܕܡܪܐ ܫܦܪ: ܐܦܪܝܡ ܗܘ ܠܡܛܪܘܦܘܠܝܛܘܬܐ ܕܟܘܡܪܐ.
ܘܒܬܪ ܕܫܡܫ ܒܗ ܐܪܒܥ ܫܢܝܢ: ܩܕܡܝ ܐܬܒܪܝ
ܘܩܛܠ ܫܘܡܫܡܐ ܐܬܘܟܠ ܐܠܗܐ. ܘܐܡܝܢ ܐܪܥܗ
ܩܪܐ. ܘܟܡܘܬܗ ܒܒܝܬܐ ܕܢܒܝܐ ܠܒܝܬܐ ܕܐܡܝܢ ܘܗܘܝܢ
ܐܬܐܠܗ ܠܟܘܡܪܐ ܕܒܝܬ ܫܘܢܝܗ ܠܟܘܡܪܐ ܕܐܡܪܝܩܝܐ
ܟܕ ܙܟܝܗ ܠܟܠܗܘܢ ܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܘܡܬܝܐ ܟܕ
ܕܢܚ ܘܫܟܢܗܘܢ ܒܫܒܪܐ ܕܡܬܝܐ ܒܫܢܬܐ ܘܟܪܝܬܐ 1956
ܡ̄

ܦܣܘܩܐ ܕܡܫܝܚ ܘܚܕ

ܬܫܥܝܬܐ ܕܬܕܡܘܪܬܐ ܚܕܬܐ

ܒܠܠܝܐ ܕܚܕ ܒܫܒܐ ܕܦܘܢܐ ܒܬܫܪܝܢ ܩܕܡܝ ܬܪܝܢܐ ܒܫܢܬ 1954 ܡ̄ ܗܘܬ ܬܕܡܘܪܬܐ ܗܕܐ ܒܥܘܡܪܐ ܕܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܗܘܝܐ:

ܒܬܪ ܨܠܘܬܐ ܕܪܡܫܐ ܐܙܠ ܡܪܝ ܐܘܐܢܝܣ ܐܦܪܝܡ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܥܡ ܡܠܦܢܘܗܝ ܕܥܘܡܪܐ ܘܝܘܠܦܢܐ ܘܟܢܫܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܠܒܝܬ ܩܕܝܫܐ ܕܥܘܡܪܐ ܘܐܬܬܘ ܒܬܪܐ ܘܐܬܚܙܝܬܐ ܠܗܘܢ ܢܘܗܪܐ ܕܢܘܪܐ: ܐܝܟ ܕܠܐܣܦܪܐ ܕܩܝܬܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܘܠܚܕܟܪܙܘ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܐܘܪܚܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܦܟܘ ܠܡܫܡܥܘܗܝ. ܘܫܡܥܬܐ ܕܬܫܪܝܢ ܘܐܬܐܡ ܟܕ ܢܦܩ ܡܫܡܫܢܐ ܓܒܪܐܝܠ ܗܣܢܢܝܐ ܠܒܪ: ܚܙܐ ܗܘܐ ܕܒܝܬ ܩܕܝܫܐ ܡܢܗܪܐ ܐܝܟ ܫܡܫܐ: ܘܩܪܐ ܗܘܐ ܚܕ ܝܗܘܐ ܕܫܡܗ ܓܘܐܠ ܘܢܦܩ ܡܢ ܐܘܪܚ ܟܠܗ ܩܕܝܫܐ ܘܐܬܪܟܒ ܫܦܝܪܐ ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܟܠ. ܘܐܡܪܘ ܟܢܫܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܐܡܪܘ ܟܠ ܠܚܕܕܐ ܘܐܬܘ ܠܐܚܕܝܢ ܕܚܙܝܢ: ܘܡܚܕܐ ܢܦܩܘ ܟܠܗܘܢ ܠܒܪ ܘܚܙܘ ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܐܡܪ: ܢܘܗܪܐ ܐܚܪܐ ܕܡܫܬܘܪ ܡܢ ܗܝܟܠܐ. ܘܟܕ ܚܙܐܘܗܝ ܕܐܬܚܙܝܬ ܐܫܬܒܚܘ ܠܦܬܘܚܐ ܕܚܢܢܐ: ܘܚܕ ܘܫܡܗ ܟܠ ܐܓܪܐ ܕܒܝܬ ܩܕܝܫܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܟܠ ܡܘܟܒܬܐ ܕܡܪܘܬܐ: ܘܐܦ ܟܠ ܥܘܡܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܟܦܢܐ ܩܕܝܫܐ ܘܟܢܫܐ. ܘܒܬܪ ܕܗܘܐ ܡܕܡ ܗܢܐ: ܡܢ ܘܦܩܕ ܠܟܠ ܡܢ ܒܬܪ ܣܕܟܬܐ ܘܟܬܒܘܗ ܘܡܪܝ ܫܡܥܘܢ، ܘܡܢ ܐܡܢ ܐܬܐ ܠܟܬܒܐ ܕܝܠܗ ܠܥܘܡܪܐ ܡܕܝܢ ܕܠܗܘܢ ܟܠ ܚܢܢ ܩܕܝܫܐ. ܘܒܬܪ ܕܗܘܐ ܡܕܡܐ ܗܢܐ: ܐܙܠ ܠܐܦܝ ܕܗܘܐ ܕܥܘܡܪܐ: ܘܩܡ ܠܟܠ ܡܢ ܗܝܟܠܐ ܕܟܠ ܘܡܪܝ ܫܡܘܐܝܠ ܘܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܟܕ ܠܐ

ܡܬܬܪܝܡ ܡܢ ܩܘܡܬܗ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܗܘܒܠܐ ܩܘܝ
ܡܬܚܐ ܕܡܬܡܚܬܝ ܒܕܡܐ ܕܢܝܚܘܬܐ. ܘܒܠܗ ܟܡܐ
ܣܡܪܢ ܘܐܡܗܘܢ ܘܡܡܚܣܢ ܠܐܚܘܬܐ. ܘܐܦ ܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܒܘܡܪܐ: ܒܟܪܗ ܠܚܝܘܗ ܕܥܘܗܪܐ: ܘܫܡܫܝܢ ܗܘܘ
ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܡܙܗܪ ܐܝܟ ܫܡܫܐ.

ܐܝܟ ܕܟܬܘܒܬܐ ܡܢ ܕܐܘܡܘܪܬܐ ܗܘܐ: ܫܡܫܡܫܝ ܡܟܢܫܬܐ ܕܐܢܫܝ ܕܐܬܡܢܚܘ ܐܡܝ ܦܩܠܗ ܒܟܬܒܢܗܘܢ. ܦܪܡܢܬ ܡܪܝ ܐܡܘܐܝܠ ܐܦܪܝܡ ܒܡܠܟܝܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܐܚܐ ܟܒܪ ܐܠܐ ܡܪܗܘܒܐ. ܘܕܪܐ ܩܕܡܝ ܘܡܕܒܪܐ. ܘܦܝܫܐ ܦܠܓܘܫ ܚܐܝܐ. ܘܦܝܫܐ ܟܒܪܐܠܠ ܗܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܠܟܦܬܐ ܟܠܟܢ ܒܦܪܐܬܐ ܕܗܘܐ ܦܝܫܐ ܢܒܡܘܒ ܕܒܢܐܒܠܠ ܐܬܬܘܗܝ. ܘܐܫܬܘܬܝ ܘܒܡܘܪܟܢ ܘܗܘܒܠܠ ܕܩܬܐ ܣܡܝܪܘܢ ܘܪܗܝܒ ܡܠܟܬܐ ܚܐܝܐ. ܘܐܡܬܝܐ ܫܒܝܬܐ ܟܒܪܐ ܘܢܬܐ ܘܬܟܬܐ ܕܗܘܘ ܗܘܐ ܡܒܟܢ ܘܐܘܐܢ ܢܦܫ. ܘܒܓܦܪܐ ܡܪܗ ܕܟܘܐܬܐ ܣܝܟܬܐ ܘܡܘܪܒܐ ܒܡܘܡܠܐ ܕܒܐ. ܩܡ ܫܡܠܝܗ ܐܡܡܬܐ ܒܚܝܡ ܦܪܩܐ: ܟܪ ܡܠܝܢ ܕܫܠܡܬܐ ܘܗܡܝܢܘܬܐ.

[illegible]

[illegible] 1956 - 1962

ܝܠܝܕ ܒܟܦܪܘܢ ܡܪܕܝܢ ܫܢܬ 1888 ܡ̄ ܘܟܕ ܝܠܝܦ ܒܡܘܡܢܬܐ: ܐܬܐ ܠܗ ܠܒܘܡܪܐ ܘܒܗ ܐܬܪܒ ܘܐܫܬܦ ܘܐܬܐܬܫܪܝ ܟܘܗܢܐ 1908 ܡ̄ ܘܟܬܒ ܕܡܫܚ ܟܘܗܢܘܬܐ ܒܕܒܝܬܐ ܡܚܝܬܐ ܗܘܦ ܠܒܘܡܪܗ. ܘܟܕ ܒܠܝ ܕܪܐ ܩܕܡܝ ܐܬܪܐ ܕܟܢܐ ܫܢܬ 1956 ܡ̄ ܐܬܐܡܝ ܕܡܠܐ ܒܕܘܟܬܗ. ܘܡܢܐ ܡܪܝ ܒܡܘܟܠܐ ܕܕܪܐ ܕܣܝܠܝܬ ܘܦܓܪܢܝܬ ܘܟܢܐ ܩܠܝܬܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ ܘܟܠܝܬܐ. ܡܪܦ ܕܦܪܫ ܫܡܫܬܐ ܩܠܝܬܐ ܕܒܝܬܐ

ܕܰܝܪܳܐ: ܘܰܟܽܘܡܪܽܘܬܳܐ ܕܐܰܒܳܗ̈ܳܬܳܐ ܩܰܕܺܝܫܶܐ. ܘܰܟܽܘܡܪܽܘܬܳܐ ܕܢܶܫ̈ܶܐ. ܘܰܒܫܢܰܬ ܒܢܝܳܢܶܗ ܕܡܫܺܝܚܳܐ 1958 ܡ̄ ܐܶܬܬܰܣܰܪ ܘܰܡܕܰܒܪܳܢܳܐ ܠܦܛܪܺܝܰܪܟܽܘܬܳܐ ܗܘܳܐ ܥܰܠ ܝܰܕ ܣܝܳܡܳܐ ܩܕܺܝܫܳܐ ܘܰܡܟܰܬܒܳܢܽܘܬܳܐ ܗܳܝ ܡܶܬܩܰܪܝܳܐ ܣܘܪܝܳܝ ܒܪܽܘܡܳܐ. ܟܰܠܗ̇ ܘܰܫܡܰܫ ܒܪܽܘܡܳܐ ܫܢܺܝܳܐ ܕܐܶܬܢܺܝܚ ܫܢܺܝܢ ܠܶܗ ܦܰܪܺܝܘ ܒܫܰܒܬܳܐ ܬܰܡܝܳܐ ܫܢܰܬ 1962 ܘܶܐܬܩܒܰܪ ܡܶܢ ܒܰܬܪܳܐ ܕܰܐܘܪܗܳܝ ܘܚܰܡܫܳܐ ܡܶܢ ܫܢܳܝܳܐ ܫܽܘܪܳܝܳܐ ܘܶܐܬܬܣܺܝܡ ܒܩܰܒܪܳܐ ܕܩܰܫܺܝܫ ܠܰܐܘܪܗܳܝ ܥܰܡ ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܒܓܰܒܳܐ ܡܰܕܢܚܳܝܳܐ ܒܥܺܕܬܳܐ ܩܰܕܺܝܫܬܳܐ ܕܒܰܝܬܳܐ ܫܰܒܺܝܚܳܐ. ܢܰܢܝܚܽܘܗܝ ܡܳܪܝܳܐ ܒܰܐܘܕܳܢܳܐ ܫܰܡܝܳܢܳܐ ܥܰܡ ܩܰܕܺܝܫܶܐ ܘܰܠܥܳܠܡܳܐ ܒܥܽܘܗܕܳܢܗܽܘܢ ܫܰܦܺܝܪ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܦܩܢ ܘܬܠܬܐ ܐ

ܡܳܪܝ ܐܘܓܝܢ ܕܩܘܪܝܐ ܒܝܠܚܡܐ

ܕܐܬܘܪܝܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ

ܝܠܺܝܕ ܒܫܢܰܬ 1891 ܡ̄ ܒܡܕܺܝܢ̄ܬܳܐ ܡܶܪܕܺܝܢ ܕܒܶܝܬ ܢܰܗܪ̈ܺܝܢ ܩܕܺܝܫܳܐ: ܡܶܢ ܐܰܒ̈ܳܗܳܬܳܐ ܡܗܰܝܡ̈ܢܶܐ ܩܰܫܺܝܫܳܐ ܝܰܘܣܶܦ ܒܰܪ ܚܰܢܳܐ ܘܒܰܪܬܳܐ ܫܰܦܺܝܪܬܳܐ ܚܰܢܶܐ ܒܰܪܬ ܫܰܡܥܽܘܢ ܕܩܰܫܺܝܫܳܐ ܡܰܠܟܳܐ. ܘܟܰܕ ܗܘܳܐ ܐܶܒܝܽܘܗܝ: ܐܰܠܦܽܘܗܝ ܒܢܰܝ̈ ܡܰܕܪܫܬܳܐ ܕܢܶܩܪܶܐ ܠܟܬܳܒܶܐ ܒܰܝܬܳܝܳܐ ܐܰܒܽܘܗܝ. ܘܡܶܢ ܗܳܪܟܳܐ ܐܶܬܬܰܣܰܪ ܡܫܰܡܫܳܢܳܐ ܘܩܰܫܺܝܫܳܐ ܒܕܰܝܪܳܐ ܕܙܰܥܦܪܳܢ ܡܰܪܕܺܝܢܳܝܬܳܐ ܒܫܢܰܬ 1910 ܡ̄ ܒܝܰܕ ܐܰܒܳܐ ܘܩܰܫܺܝܫ ܐܰܦܪܶܝܡ. ܘܟܰܕ ܫܰܡܶܫ ܠܥܺܕܬܳܐ ܕܰܐܘܪܗܳܝ ܐܰܝܟ ܡܳܪܳܐ ܕܡܶܬܬܰܚܡܳܐ ܘܰܐܟܪܳܙܽܘܬܳܐ ܘܰܟܬܳܒܶܐ ܡܰܕܪܫܳܝܬܳܐ ܘܰܟܬܳܒܽܘܗܝ ܠܦܛܪܺܝܰܪܟܽܘܬܳܐ ܕܡܰܪܕܺܝܢ. ܘܰܗܘܳܐ ܡܰܦܫܶܩܳܢܳܐ ܒܝܰܕ ܕܰܝܪܳܐ ܕܰܫܢܰܬ 1952 ܡ̄ ܒܫܽܘܡܳܪ ܘܰܫܒܺܝܩܳܐ ܒܚܰܕ ܒܰܫܢܳܐ ܕܥܺܕܬܳܐ ܕܩܰܕܺܝܫܳܐ ܒܫܽܘܡܳܪ ܐܰܝܟ ܘܰܦܛܪܺܝܰܪܟܳܐ ܘܰܐܦܝܣܩܽܘܦܳܐ ܡܶܢ ܗܳܢܳܐ ܐܶܬܬܰܣܰܪ ܐܰܦܪܶܝܡ ܩܰܕܺܝܫܳܐ. ܘܶܐܬܗܰܢܝ ܐܰܦܪܶܝܡ ܘܗܳܢܳܐ ܢܰܦܫ

ܘܗܘܡܟܝܠ ܣܗܕܘܬܐ ܕܡܪܕܝܬܐ. ܐܡܪ ܠܟܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ ܐܘܡܢܘܬܗ ܦܫܝܛܬܐ ܘܐܠܗܝܬܐ ܒܗܘܢܐ ܘܐܪܝܟ
ܐܘܪܝܡܝܐ ܘܒܫܪܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܘܗܘܓܐ ܕܐܦܘܪܩܘܢ
ܘܦܪܘܫܐ ܘܡܫܐܡܪܢܝܬܐ. ܘܦܝܫ ܐܡܝܢܐ ܚܒܪܐ ܕܐܬܟܢܝ
ܫܒܐܠܗ. ܘܐܬܟܢܝܘܗܝ ܒܒܪܐ ܕܡܪܝ ܦܪܘܫܐ ܘܡܪܝ
ܐܦܪܝܡ ܕܡܪܕܝܢ. ܘܒܒܪܐ ܕܡܪܝ ܐܝܠܐ ܕܦܪܐܟܣܝܘܣܩܘܦܐ.
ܘܒܒܪܐ ܕܡܪܝ ܐܝܠܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܘܒܒܪܐ ܕܡܪܝ ܡܪܩܘܣ
ܡܓܢܝܬܐ ܕܫܡܗ ܗܫܡܝܐ ܘܒܒܪܐ ܕܠܒܝܐ ܐܠܗܐ
ܕܚܝܘܪܐ ܘܒܒܪܐ ܕܠܒܝܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܐ ܘܒܒܪܐ ܕܡܪܝ
ܐܣܛܝܦܐ ܕܡܪܕܝܢ ܘܒܒܪܐ ܕܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܕܡܪܝܬܐ
ܕܒܝܬ ܙܒܕܝ.
ܘܒܬܠܬܐ ܦܫܝܛܐ ܘܡܥܡܘܪܐ: ܡܢܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܡܢ
ܟܠ. ܢܦܫܗ ܢܝܚܐ ܒܟܠ ܙܒܢܝܢ ܕܡܪܕܝܬܐ.
ܡܫܘܚܬܐ:
ܚܠܦ ܕܫܡܫ ܒܡܪܕܘܬܐ ܕܡܬܪܦܘܠܝܛܘܬܐ
ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܒܫܢܝ ܘܐܪܟ ܗܠܝܢ ܒܒܝܪܘܬܐ ܘܛܝܒܘܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ: ܠܬܠܬܐ ܦܠܓܐ ܕܫܡܫܬܐ ܐܬܟܢܝ ܡܢ
ܡܕܒܪܢܐ ܗܘܢܝܬܐ ܕܡܪܕܝܬܐ ܘܐܬܐ ܒܝܪܐ ܕܡܪܝ
ܓܒܪܐܝܠ. ܘܗܘܝܐ ܐܒܘܢ ܠܦܪܫܐ ܕܫܢܘܗܝ ܐܒܝܢܐ
ܒܡܘܕܝܐ ܗܘܐ ܦܝܫܐ ܒܝ ܡܫܡܫܢ ܐܝܟ ܐܒܘܢ ܒܐܢܐ
ܠܒܐܦܐ ܘܒܡܘܕܥܐ ܕܫܡܫܬܐ ܕܐܬܟܢܝܘ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܒܠܗ ܗܡܢܘܬܐ ܘܡܓܝܢܐ ܙܘܥܐ ܒܪܡܐ ܕܦܒܠ
ܡܪܝܬܐ ܕܡܪܗ ܘܦܝܫ ܡܢ ܣܓܝܐ ܐܒܝܢܐ ܣܒ ܟܐܪܙ
ܒܝܘܡ ܣܡܝܐ ܒܦܬܚܐ ܫܢܬ 1984 ܘܒܬܪ ܕܐܬܟܢܝ
ܒܐܦܪܐ ܙܒܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܢܝ ܛܘܪܥܒܕܝܢ
ܘܢܦܫܗܘܢ ܒܢܝ ܒܦܬܚܐ ܕܦܛܢܐ ܘܐܬܬܣܝܡ ܒܦܬܚܐ
ܕܗܘ ܒܫܢܘܗܝ ܦܝܫ ܐܪܒ ܫܢܝܢ ܦܝܫܐ ܕܒܡܘܕܝܐ
ܕܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܛܒܐ ܗܘܐ.
ܐܬܛܝܒܘ ܗܘܘ ܒܒܘܦܝܗ ܐܪܝܟ ܣܗܕܐ ܘܐܪܝܟ
ܒܗܘܢܐ ܘܐܡܘܢܝܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܘܫܒܚܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܐܠܗܝܬܐ

ܡܫܰܡܫܳܢܶܐ ܘܰܐܦܰܝ̈ ܐܰܠܳܗܳܐ ܠܠܶܫܳ̈ܢܶܐ ܥܳܠܡܳܝ̈ܶܐ.

ܢܢܚܬܘܢ ܡܢܐ ܟܐܘܘܢܐ ܐܘܪܫܠܡܝ̈ܐ ܥܡ ܡܢ̈ܝ
ܥܡܐ ܟܕܢܐ.

ܚܙܐ ܡܢܚ ܢܦܫܐ ܐܦܫܝ ܘܐܠܗܐ ܚܢܢܝ: 19
ܒܥܠܡܢܘܬܐ:42 ܒܫܡܫܘܬܐ ܘܐܦ 32 ܒܪܝܫܢܘܬܐ
ܟܗܢܘܬܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܦܢ ܘܟܬܒܐ
ܪ̈ܒܢܐ ܢܥܘܡ ܓܡܝܠ ܒܦܪܐ
1973 - 1961

ܗܘܝܘ ܒܪ ܡܢܚ ܢܥܡܐ ܩܫܝܫܐ ܒܪܘܡܐ ܒܪ ܩܫܝܫܐ ܢܘܚ ܒܪ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܪܕܝܢ ܒܦܪܐ ܟܢܫܬܐ ܕܫܡܝܐ ܠܓܘܕܝ ܡܪܕܝܢ ܦܫܝܛܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܐܬܝܠܕ ܫܢܬ 1941 ܘܐܬܪܒܝ ܦܪܝܫܬ ܠܘܬ ܐܒܘܗܝ ܒܡܕܪܫܬܐ ܒܪ ܕܝܠܗ ܠܡܕܪܫܐ ܣܘܪܝܝܐ ܘܒܬܪ ܐܬܬܣܪܚ ܐܒܘܗܝ ܟܘܗܢܐ (1951) ܫܩܠ ܡܫܝܚܢܐ ܐܘܪܚܐ ܕܐܬܪܐ ܕܡܫܝܚܝܘ ܐܘܒܠܗ ܠܒܝܪܐ ܕܡܘܪܡܝܐ (ܐܕܢܐ) ܘܐܬܚܒܫ ܒܡܠܦܢܘܬܐ ܕܫܬܐܣܬ ܐܝܬܘܬܗ ܗܘܐ ܒܝܢ ܐܚܝܢܘܬܐ ܕܐܬܟܢܫ ܛܘܒܐ ܡܪܝ ܦܠܠܘܟܣܝܢܘܣ ܝܘܚܢܢ ܕܘܠܒܐܢܝ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܕܝܪܐ ܕܒܝ ܙܥܦܪܢ ܒܠܗܘܢ ܘܡܘܬܒܐ ܒܪܝܫܐ ܕܡܪܕܝܢ. ܘܒܬܪ ܕܫܠܡ ܝܘܠܦܢܗ ܐܠܗܝܐ ܢܣܒܗ ܠܘܬܗ ܠܡܕܝܢ ܡܢܚ ܢܥܡܐ ܘܕܘܒܪ ܒܪ ܘܐܒܕܢ ܫܬܝܬܐ ܕܐܘܪܝ ܫܢܝܢ ܠܘܬܗ ܒܝ ܡܕܪܫܐ ܒܡܘܠܦܢܐ ܐܠܗܝܐ ܣܘܪܝܝܐ ܐܦܢ ܐܝܟ ܘܟܬܒܐ ܘܫܠܡ ܫܠܡܐ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܕܫܪܒܬܐ.

ܠܐܦܝ ܫܢܬ 1957 ܟܬܒܐ ܐܝܟܢܐ ܡܪܐ ܕܢܐܝܠ ܢܟܒܪ ܠܐܒܘܗܝ ܒܐܡܥܠܝܬܐ ܕܡܠܝܬܐ ܒܐܬܪܐ ܕܡܪܕܝܢ ܘܠܐܦܝ ܡܠܟܝܢ ܡܛܐܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ ܘܐܘܪܗܝܬܐ ܕܣܘܪܝܐ ܕܚܘܪܝ ܕܝܢܐ ܕܒܪܝ ܡܘܪܝܡܘܗ ܕܣܘܪܝܝܐ ܟܡܕܪܝ ܗܘܐ. ܘܒܬ ܗܢܘ ܠܡܕܝܢ ܫܢܬ 1958 ܐܬܬܣܪܚ ܡܫܡܫܢܐ ܐܘܢܓܠܝܐ ܒܝܬ ܡܢܚ ܢܥܡܐ ܘܒܬܪ ܟܢ ܣܡܟܗ ܠܣܘܪܝܐ ܕܒܝܬ ܟܬܒܐ ܕܚܘܪܝ ܦܪܝܫܗ ܘܡܦܫܩܐ ܒܪ ܕܐܒܘܢ ܠܐܦܝ ܡܛܐܬ ܘܡܟܝܢ ܢܦܩܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܦܪܝܫܐ ܗܢܟܝܢ ܕܡܢ ܫܢܬ 1915

ܘܠܒܐ ܦܠܚܘܬܗ ܡܢ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܣܝܡܬܐ ܒܠܚܘܕ
ܗܘܐ. ܘܒܬܪ ܕܫܡܠܝ ܠܡܠܦܢܘܬܗ ܕܣܝܡܬܐ ܕܠܐ
ܦܠܚܘ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܡܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܕܝܪܘܬܐ ܘܥܡܠܐ
ܠܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܕܒܛܘܪܥܒܕܝܢ ܘܐܬܡܢܝ
ܕܝܪܝܐ ܒܐܝܕܝ ܡܢܝܚ ܢܦܫܐ ܡܪܝ ܐܝܘܐܢܝܣ ܐܦܪܝܡ
ܒܢܝܡܝܢ 24 ܕܐܝܪ ܫܢܬ 1960. ܘܒܗ ܫܢܬ
1962 ܫܡܫ ܠܒܐ ܡܪܗ ܐܦܐ ܡܠܦܐ ܒܘܢܝܗ ܕܝܢ
ܠܘܡܕܪܐ: ܐܬܬܡܢܝ ܗܘ ܡܕܒܪܢܐ ܠܕܝܪܐ ܘܡܪܝ
ܓܒܪܐܝܠ ܟܕ ܗܘ ܒܕܝܢܐ ܕܝܪܐ ܫܪܘܝܐ. ܘܗܘܝܢ
ܡܪܝ ܕܢܫܩܘ ܚܠܐ ܡܛܠ ܛܘܒܐ ܫܘܒܚܐ ܕܝܪܐ
ܘܡܢ ܡܬܠܐ ܡܠܠܒܠܝܢ ܗܘܘ ܐܢܫܬ ܫܢܬ 1964
ܠܫܘܪܝܐ ܘܫܢܬ 1972 ܐܝܟ ܠܐܠܗܝܐ ܘܠܫܘܬܦ
ܘܠܡܕܪܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܘܒܢܝ ܡܟܪܘܙܘܬܐ ܘܕܠܬܐ
ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܡܛܠ ܟܝܢܐ ܚܕܬܐ ܘܠܡܠܦܢܘܬܐ
ܘܫܢܬ 1963 ܒܕܝܪܐ ܐܬܬܩܢܬ ܗܘܬ. ܘܗܘܒܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܗܢܝ ܦܫ ܒܟܬܒܐ ܕܟܠ ܒܕܝܪܐ
ܗܘܐ ܕܛܒ ܕܫܡܥܘ ܘܗܠܝܢ ܚܕܬܐ ܘܟܝܢܐ ܘܫܘܪܬܐ
ܕܒܘܩܬܗ ܒܕܝܪܐ ܐܬܬܩܢܘ :

1 ـ ܫܘܐܫ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܕܝܪܐ (1963)

2 ـ ܟܝܢܐ ܚܕܬܐ ܕܟܠ ܐܦܐ ܕܡܘܒܠܐ ܕܐܬܬܙܝܢ
ܘܟܠ ܐܦܐ ܕܟܬܒ ܩܕܝܫܐ ܕܟܒܪ ܒܢܦܩܬܗܘܢ
ܐܬܬܩܢ ܘܡܢ ܐܬܐܫܬܐ ܫܘܥ ܕܡܘܐܠ ܕܐܬܒܪܟ
ܘܟܬܒܐ.

3ـ ܦܬܫ ܒܠܗܘܢ ܐܦܐ ܕܕܝܪܐ ܒܫܘܫܛܬܐ.

4ـ ܫܘܪܐ ܚܕܬܐ ܙܘܥܐ ܕܒܢܝ ܠܟܝܢܐ ܕܕܝܪܐ ܡܢ ܠܒܪ.

5ـ ܡܒܬܪܟܢܘܬܐ ܕܝܪܐ ܘܐܬܒܢܝܘ ܒܟܐܦܐ ܕܫܘܛܬܐ
ܠܐܘܪܚܬܐ ܒܫܡ ܫܘܪܝܐ.

(1964)

6ـ ܦܬܚ ܐܘܪܚܐ ܠܩܘܪܝܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܚܝܠܐ
ܘܡܛܐܝܢ ܒܬܪܥܐ ܠܕܝܪܐ 1966.

7- ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܚܕܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܟܢܘܫܝܐ ܘܐܘܪܚܐ ܙܘܙܝܬܐ
ܥܡ ܢܦܩܬܐ ܕܣܘܪܝܝܐ ܕܐܘܪܗܝ 1972.
8- ܣܝܡ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܚܕܐ ܒܟܬܒܐ ܟܬܒܝܐ ܘܐܘܪܗܝܐ
ܡܛܠ ܡܫܒܘܚܐ ܕܕܚܕܐ.

ܘܟܕ ܫܢܬ 1973 ܒܫܢܬܐ ܕܫܘܐܠ ܡܬܒܥܝܢܬܐ ܒܝܕܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܐܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ ܐܠܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܢܫܝܢ ܕܟܘܬܠ ܦܘܪܫܢܗ ܡܛܠ ܕܟܘܠ ܘܐܬܬܘܣܦܬ. ܗܘܝܘ ܚܘܪܘܗ ܫܢܬ 1974 ܐܠܗܝܬ ܛܘܦܐ ܡܪܝ ܐܦܝܣܩܘܦܘܣ ܝܘܚܢܢ ܐܠܗܝܐ ܠܐܠܗܝܐ ܠܡܠܟܐ ܡܪܕܘܬܐ ܠܝܕܥܬܐ ܘܠܡܠܒܪܘ ܣܘܪܝܝܐ ܕܐܝܟ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܘܬܫܡܫܬܐ. ܘܟܕ ܠܦܘܬ ܒܠܒܐ ܕܐܘܣܬܐ ܕܡܪܝ ܐܬܐܣܘܣ ܢܦܠ ܙܡܢܐ ܐܠܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܕܐܒܪܐ ܐܘܪܚ ܫܢܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟܠܝܣܝܐ ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܣܘܪܝܝܐ (1977-1975)

ܫܢܬ 1977 ܟܕ ܐܬܐܬܝ ܠܐܘܪܚ ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܬ ܫܘܡܪܘܗ ܦܪܫܬܐ ܕܟܬܒܐ ܣܘܪܝܝܐ ܒܡܕܒܪܢܐ ܕܐܘܪܗܝ ܚܕܐ ܒܫܡ ܐܘܪܗܝ ܡܪܕܘܬܐ ܕܫܡ ܡܠܟܘܬܐ ܩܐܡܬ: ܗܘܠܐܝܐ ܘܐܠܗܝܐ ܘܡܠܟܝܬܐ ܘܦܪܝܫܐ ܘܫܘܫܛܐ ܘܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܚܪܬܐ ܒܫܡ ܫܘܒ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܫܟܚܢܐ. ܐܬܪܐ ܗܘܝܘ ܡܪܐ ܟܬܒܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܡܪܕܘܬܐ ܘܗܘܝܐ ܗܟܢ ܠܐܡܪܝܟܐ ܒܝܬ ܦܘܠܝܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܡܠܟ ܒܦܛܪܐ ܕܗܘܝܘܗ ܕܗܘܠܐܝܐ. ܘܫܢܬ 1979 ܐܬܐܬܫܪ ܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܫܡ - ܝܘܠܝܘܣ - ܐܠܝܐܣ ܡܪܝ ܢܦܠܐ ܡܪܝ ܐܦܝܣܩܘܦܘܣ ܝܘܚܢܢ ܠܐ ܒܫܢܬܐ ܕܗܕܐ ܕܐܬܛܝܒ ܡܠܟܘܬܐ ܕܣܘܪܝܝܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܠܦܘܠܝܐ ܕܗܘܝܘܗ ܗܘܠܐܝܐ. ܘܗܘܬ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܚܕܐ ܠܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬܠܘܬܐ ܘܐܬܘܡܗ ܠܡܕܒܪܢܐ ܕܫܡܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ

ܕܝܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝܢܐ. ܘܡܕܪܫܐ ܕܒܢ̈ܬܐ ܢܒܥ ܠܦܪ̈ܘܬܐ
ܕܣܓܝܐ ܣܘܥܪ̈ܢܐ ܘܥܡܠܐ ܘܟܕ ܗܘܘ ܒܫܢ̈ܝܐ
ܕܢܦܠܘ ܒܡܕܝܢ̈ܬܐ ܚܕܐ ܕܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܬܝܗܘܢ :

1 - ܗܘܐ ܡܘܬܒܐ ܠܒܢ̈ܝܐ ܠܡܠܦܢܘܬܐ
ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܣܘܥܪ̈ܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܗ.

2 - ܫܠܡ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܘܗܪܐ ܒܫܡ - ܡܠܟ
ܗܘܦܢܝܢ - ܡܢ ܫܢܬ 1978 ܡܛܠ ܓܒܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܘܐܣܟܝܡܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܠܒܢ̈ܝܐ
ܗܘܢܝܐ ܐܟܝܐ ܘܟܬܒܐ ܘܐܠܗܝܐ ܘܐܘܪܚܐ . ܘܟܠ
ܐܢܫ ܢܣܒ ܡܫܡܫܢܘܬ ܡܠܦܢܐ.

3 - ܗܘܐ ܕܝܪܐ ܒܥܘܡܪܐ ܫܢܬ 1981
ܒܢܦܫܬܐ ܘܗܘܢܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܒܫܡ ܦܫܝܐ ܡܢ
ܐܦܢܝܢ ܗܘܢܝܐ ܫܢܬ 1984 ܒܫܢܬܐ ܕܐܠ ܒܝܬ
ܦܫܝܐܘ ܕܡܢܝ ܡܢ ܐܣܛܝܠܝܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܝܟ
ܦܫܝܛܐ ܐܦܝܫܬ.

4 - ܗܘܐ ܡܛܟܣܐ ܒܫܡ ܢܘܗܪܐ ܕܐܠ
ܒܪ ܟܬܒܐ ܒܐܝܕ ܕܝܪܐ ܘܡܢ ܐܦܢܝܢ ܒܥܘܡܪܐ
ܫܢܬ 1985.

5 - ܗܘܐ ܙܟܝ ܕܐܠ ܒܫܡ ܡܢܝ ܢܦܫܐ
ܫܡܝܐ ܡܘܫܐ ܘܫܠܡܝܢ 1983 ܠܣܘܥܪܢܐ ܕܢܘܗܪܐ.

6 - ܦܪܝܫܐ ܘܫܠܝܡܐ ܘܐܦ̈ܝ ܐܡܢ̈ܝܢ ܒܟܠܗ
ܒܢ̈ܝܢܐ ܘܡܕܝܢܝܐ ܒܟܬܒܐ ܡܫܠܡܐ .

7 - ܗܘܐ ܐܡܝܢܐ ܕܒܪܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ
ܕܐܘܪܗܝ ܕܐܘܪܚܐ ܡܢܗܘܢ ܕܐܠܗܝܐ ܘܐܟܢ
ܒܥܘܡܪܐ ܘܫܪܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܒܝܬ ܙܒܢܐ
ܘܡܘܬܒܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܘܢܦܫܬܐ ܘܡܛܟܣܢܐ ܘܗܘܢܝܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܕܒܪܐ ܐܚܪܬܐ.

8 - ܡܘܕܥ ܟܠ ܟܬܒܐ ܚܕܬܐ.

9 - ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܟܗܢܐ ܘܥܡ ܒܢ̈ܝܐ ܘܥܡܡܐ

ܚܟܡܬܐ ܕܪ̈ܘܚܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ ܚܕܐ ܘܠܐܦ̈ܝ ܚܟܡܬܐ ܦܪ̈ܘܫܐ ܘܐܦܘܪ̈ܝܫܘ ܘܚܟܡ̈ܬܐ ܠܟܠܗܝܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ.

10- ܙܒܢܬܐ ܕܒܬܐ ܡܬܠܐ ܡܬܐܘܐܟܝܘܐ ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܓܠܘ̈ܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܒܪ ܡܟܒܪܘܢܐ ܢܒ̈ܬܐ ܐܣܘܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܠܐ ܢܬܒܠܒܠܘܢ. ܢܟܪܘܗܘܢ ܡܕܪܫܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܬܘܪܬܗܘܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܪܝܫ ܡܕܝܢܬܗ.

ܦܘܚܡܐ ܕܐܬܠܝܛ ܕܡܫܝܚܝܐ

ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܡܠܝܠܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܫܢܬ

ܕܫܢܬ 1965 ܠܡܕܢܚܐ

(ܡܢ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܫܢܬ 1965 ܡܢܝܢܐ 31 - 32
ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܕܦܛܪܝܪܟܝܢ ܡܢܝܢܐ ܕܫܢܬ 1965 ܡ)

ܠܗܘܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܫܢܝܐ ܡܢ ܫܬܝܢ ܡܢܝ ܡܫܡܠܝܐ ܘܟܠܐ ܟܠܗ ܡܘܪܫܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܫܢܬ 1166 ܩܡ ܝܥܩܘܒ ܠܕܝܪܐ ܕܡܘܪܟܡܐ (ܕܟܦܪܐ) ܘܟܘܪܣܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܕܝܢ ܘܗܘܐ ܟܢܫܐ ܡܩܡܠܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܠܦܛܪܝܪܟܐ ܘܡܘܪܫܐ ܗܠܝܢܐ ܘܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܒܝܬܐ ܠܩܘܕܫܗܘ ܘܐܠܗܝܐ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܐܦܪܝܡ ܩܕܡܝܐ ܗܘ ܕܒܫܢܬ 1924 ܐܝܟ ܕܠܡܩܝܡܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܝܢܝܬܐ ܘܟܠܐܘܪܬܐ ܕܢܝܚܐ ܘܗܘܝܘ ܗܟܢ ܠܕܝܪܐ ܘܟܦܪܐ ܘܒܬܪ ܕܫܢܝܐ ܠܗܘܝܘ ܗܟܢ ܠܗܘܐ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܡܕܝܢܬ ܕܚܡܫ 1932. ܒܗ ܐܬܐ ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܡܪܝ ܗܘܝܘܗ ܐܦܪܝܡ ܕܟܢܫܐ ܟܪܝܘܡ ܘܒܗ ܠܐ ܐܬܦܫܩ ܠܗ ܒܢܝܢ ܦܘܠܛܘܬܐ ܚܕܬܐ ܕܬܘܪܟܝܐ ܠܡܫܬܒ ܕܝܪܐ ܕܡܘܪܟܡܐ ܐܠܐ ܐܬܐܠܟ ܠܡܫܬܒܥܐ ܡܕܝܢܬܐ ܚܡܨ ܘܗܘܐ ܠܟܢܫܐ ܡܩܡܘ ܘܗܕܐ ܘܒ ܠܟܢܬܐ ܗܘܝܢܝܬܐ ܗܠܝܢܝܬܐ ܒܗ ܒܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܪܐ ܠܗܘܢܐ ܘܡܠܝܘ ܕܒܫܢܬ 1957. ܘܗܕܐ ܟܠܗ ܘܐܬܐ ܝܥܩܘܒ ܗܘܝܢܝܐ ܘܟܘܪܣܝܐ ܩܠܝܠܐ ܘܐܘܟܝܢ ܗܢܝܐ ܩܡ ܣܓܝܐܐ ܘܡܘܪܟܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܘܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܫܢܬ 1965 ܕܩܡ ܩܕܝܫܘܬܗ ܘܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܝܥܩܘܒ ܓ ܠܡܩܝܡܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܝܢܝܬܐ ܘܟܠܗܘܢܐ ܠܗܘܐ ܒܟܠܐ ܘܩܝܡܬܐ ܕܕܝܪ ܡܕܒܪܢܘܬܐ

ܘܗܘܝܘ ܡܢܝܚ ܢܦܫܐ ܡܪܝ ܦܝܠܘܟܣܝܢܘܣ ܝܘܚܢܢ
ܕܘܠܒܐܢܝ ܡܛܪܦܘܠܝܛܐ ܕܡܪܕܝܢ ܘܡܪܝ ܐܬܢܐܣܝܘܣ
ܐܦܪܝܡ ܒܝܠܓܝܟ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܘܡܛܐ
ܠܛܘܪܐ ܗܘܐ ܒܪܘܟܬܐ 6 ܕܐܒ ܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 1965
ܘܟܠܗܘܢ ܚܡܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܘ ܕܐܬܡܗܘܢ ܡܪܝ
ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ ܓܘܪܓܝܣ ܕܚܠܒ ܘܡܪܝ
ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܦܘܠܘܣ ܕܒܓܕܕ ܘܒܨܪܐ ܘܡܪܝ
ܡܠܛܝܘܣ ܒܪܢܒܐ ܕܚܡܨ ܘܡܪܝ ܣܘܪܝܘܣ ܙܟܐ
ܕܡܘܨܠ (ܩܕܝܫܘܬܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝ) ܘܡܪܝ
ܩܘܪܝܠܠܘܣ ܝܥܩܘܒ ܐܦܛܪܘܦܐ ܦܛܪܝܪܟܝܐ ܘܡܛܘܠ
ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܗܝ ܕܝܠܗ ܩܕܝܫܘܬܗ.
ܟܠܗ ܕܗܟܢܐ ܐܟܘܬܐ ܕܒܥܐ ܠܒܪܐ ܕܥܘܕܪܢܐ
ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܕܝܢ ܘܐܬܐ ܡܠܟܐ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܒܟܢܘܫܝܐ ܥܡ ܕܐܒ ܫܢܬܐ ܘܢܦܩܘ
ܠܐܦܝܐ ܣܘܓܐܐ ܒܢܝ ܛܘܪܥܒܕܝܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܒܘܣܪܐ
ܪܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܟܘܬܐ ܕܒܥܐ ܣܘܓܐܬܐ ܥܡ ܒܠܗ
ܠܡܛܝܬܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ. ܘܟܠܗ
ܕܗܟܢܐ ܠܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܘܠܒܫ ܐܟܘܬܐ ܘܡܪܝܬܐ
ܕܡܪܝܗ 28 ܕܐܒ ܫܢܬܐ ܐܬܬܘܗܝ ܢܘܡܐ ܡܬܚܡܢܐ
ܠܡܫܡܫܘ ܒܘܡܪܐ ܩܘܝܡܐ ܕܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܘܗܟܢܐ
ܥܡ ܡܛܠܗ ܒܥܕܬܐ ܒܝܡܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܩܐܡܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܒܗ ܐܟܘܬܐ ܣܘܣܝܐ ܥܡ ܠܐܦܝܐ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܣܘܓܐܐ ܗܘܡܢܝܗܘܢ ܘܒܥܠܕܪܗܘܢ ܡܫܠܡܝܢ
ܘܐܦܝܗܘܢ ܠܒܪܐ ܠܐܘܪܚ. ܘܒܟܬܒܘܗܝ ܫܒܘܩ
ܡܠܝܢ ܘܦܘܡܗܘܢ ܦܠܐ ܘܗܘܘ ܡܡܠܠܝܢ ܡܫܒܚܝܢ.
ܢܘܡܐ ܗܢܐ ܠܡܥܒܕܬܐ ܕܡܪܝ ܕܠܐ ܐܘܪܚܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ
ܥܡ ܛܝܒܐ ܕܝܢ ܟܐܢܐ ܕܗܘܢܐ ܐܦ ܠܐܘܪܚܐ ܗܢܐ ܘܟܠܗ
ܗܘܟܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܠܐ ܟܠܝܢ ܗܘܘ. ܒܬܪ ܡܢ ܡܪܐ
ܕܟܠ ܠܡܫܡܫܢܐ ܒܗܘܢ ܡܟܐ ܘܠܐ ܢܫܡܥܘܢ ܣܒܪܐ
ܘܡܠܝܢ ܠܐܟܘܬܐ ܕܒܥܐ. ܫܒܩܘ ܒܝܬܐ ܟܠܗܝܢ

ܗܘܐ ܥܒܕܬܐ ܗܝ ܕܐܚܘܬܐ ܘܥܘܕܪܐ ܫܘܬܦܘܬܐ ܠܟܘܡܪܐ
ܡܬܒܪܒܪܢܝܐ ܘܡܢ ܝܣܪܐܝܠ ܒܒܝܬܗ ܡܢ ܠܠܘܝܐ
ܘܫܘܬܦܢܝܐ ܗܘܝܢ ܘܡܢ ܦܠܓܘܬ ܫܘܬܦܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ
ܘܡܢ ܥܕܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܣܝܥܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܐܬܡܢܝܘ
ܥܠ ܐܝܕܝ ܕܝܪܐ ܘܕܘܪܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܬܩܒܠܝܢ
ܘܡܠܝܢܘܗ ܩܠܐ ܘܡܫܬܐ ܐܡܪܝܢ.

ܡܘܬܒ ܡܛܪܢ ܡܪܩܣ:

ܚܕܟܐ ܕܡܢ ܕܪܐ ܩܕܡ ܗܘܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܢܥܡܘܕ ܐܘܪܚܐ
ܡܘܕܘܝ ܩܕܡܝܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܡܢ ܝܣܪܐܝܠ. ܘܒܫܘܪܝ
ܡܘܕܘܬܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܢ ܪܒܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܢܥܡܘܕ
ܐܠܗܝܐ ܕܢܩܕܫ ܡܘܕܘܝ ܒܥܘܡܪܐ ܗܢܐ ܩܕܡܝܐ
ܡܛܠ ܕܥܘܕܪܢܐ ܛܒܐ ܠܕܪܐ ܕܐܝܟ. ܘܗܘܒܐ ܒܪܘܚܐ
ܕܫܡܝ ܡܢ ܒܥܒܕܐ ܚܡܪܝܢ ܘܐܒܕܐ ܕܐܒ ܝܠܕܐ ܩܕܝܫ
ܩܕܝܫܘܬܗ ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܡܘܕܝܐ ܠܟܠܗ ܒܕܪܐ ܕܥܠܡܐ
ܘܡܫܪܪܐ ܐܘܪܚܐ ܕܗܕܐ ܡܛܠ ܕܠܐ ܥܒܪ ܗܘܐ ܥܒܕܐ
ܫܡܝܐ ܠܥܕܬܐ ܕܗܕܐ ܘܡܢ ܫܢܝ ܒܡܘܪܫ ܡܘܕܘܝ
ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܐܚܘܬܐ ܫܡܝܐ ܕܥܡܗ ܘܫܪܟܐ ܕܡܠܝܢܘܗ
ܡܥܕܪܝܢ ܠܗ ܒܫܘܠܛܢܐ ܗܢܐ ܘܚܝܠܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ
ܩܕܝܫܘܬܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܡܠܠ ܚܠܝܡܐ ܥܠ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܘܕܝܢܝܐ ܕܐܬܡܢܝܘ ܡܢ ܡܦܩܬ ܠܗܘܢ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܡܘܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܘܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܘܐ
ܠܗ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܗܢܐ ܡܬܒܪܒܪܢܘܬܐ ܕܠܐܬܪܐ ܒܢܝܐ
ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ.
ܘܗܟܢ ܐܬܝ ܒܫܢܬܐ ܩܕܡ ܩܕܝܫܘܬܗ ܡܘܕܝܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܗܕܐ ܘܡܢ ܫܢܝ ܠܥܡܗ ܡܘܕܥܐ ܘܩܕܝܫܐ
ܘܥܡܘܕܝܐ ܕܡܪܢܐ ܘܐܬܦܢܝ ܒܪܘܚܐ ܕܥܠܡܐ ܡܢ
ܕܪܐ.
ܒܪܥܝܢܐ ܗܢܐ ܫܡܫ ܗܘܐ ܒܕܪܐ ܥܡܕܝܢ ܢܥܡܘܕܐ
ܡܬܚܫܚܢܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܫܪܐ ܘܐܘܪܚ ܕܫܡܝܐ ܘܕܪܐ

ܢܦܩܘ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܐܠܗܘܬܗܘܢ ܗܘܬ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܡܡܐ.
ܘܡܟܝܟ ܗܘܐ ܙܢ ܒܥܘܕ̈ܪܢܐ ܐܠܗܝܐ ܕܬܘܪܓܡܝܢ
ܠܐܦ̈ܝ ܢܡܘܣܝܢ ܐܠܗܝ̈ܐ ܥܡܘ̈ܪܐ ܐܘܪܚ ܥܡܡܐ.

ܡܚܘܝܢܐ ܕܟܬܒܐ

0 - ܡܰܩܕܡܢܘܬܐ ܕܫܰܠܡܘܬܐ ܐܰܬܪܳܝܳܐ 1

1 - ܒܘܪܐ ܕܣܘܟܳܠܐ 6

ܦܠܓܐ ܩܕܡܝܐ: ܘܐܝܬ ܒܗ ܚܰܡܫܬܰܥܣܰܪ ܦܣܘܩܐ

2 - ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܥܰܠ ܣܘܪܓܳܕܐ ܕܒܘܡܒܝܐ 7

3 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܶܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܫ̈ܠܝܚܘܗܝ ܘܬܠܡ̈ܝܕܘܗܝ 7

4 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ: ܦܘܠܓܳܘܗܝ 8

5 - ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܫܢ̈ܝܐ ܩܕ̈ܡܝܐ 11

6 - ܦܣܘܩܐ ܕܚܡܫܐ: ܫܢ̈ܝܐ ܒܬܪ̈ܝܐ 13

7 - ܦܣܘܩܐ ܕܫܬܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܒܗ 14

8 - ܦܣܘܩܐ ܕܫܒܥܐ: ܘܦܘܠܚܢܗ 18

9 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܡܢܝܐ: ܫܘܪܪܗ 19

10 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܫܥܐ: ܐܦܪܝܡ ܕܡܪܝ ܡܠܦܢܐ 20

11 - ܦܣܘܩܐ ܕܥܣܪܐ: ܣܝܡܘܢܐ ܕܐܒܪܐ ܒܪܝܟܐ 36

12 - ܦܣܘܩܐ ܕܚܕܥܣܪ: ܐܦܪܝܡ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ
ܩܕܝܫܐ. 37

13 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܥܣܪ: ܡܪܝ ܕܝܘܢܣܝܘܣ ܘܟܬܒܐ
ܕܒܪܐܝܫ 51

14 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܥܣܪ: ܐܟܢܘܬܐ ܒܙܒܢܐ
ܫܢ̈ܝ 450 - 615 53

15 - ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܣܪ: ܡܪܝ ܕܝܘܢܣܝܘܣ ܒܪܨܠܝܒܝ 58

16 - ܦܣܘܩܐ ܕܚܡܫܥܣܪ: ܐܦܪܝܡ ܕܡܪܝܐ
ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ 59

ܬܪܥܐ ܬܪܝܢܐ

ܡܢ ܫܢܬ 668 _ 1049

ܘܐܝܬ ܒܗ ܐܪܒܥܣܪ: ܦܣܘܩ̈ܐ

1 _ ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܟܠܠ ܡܬܪ̈ܓܡܢܐ ܕܝܘ̈ܢܝܐ ܠܐܪܡܝܘܬܐ 79
ܕܒܬܪ ܢܘܪܣܝ ܘܟܠܠ ܡܪܝ ܐܠܝܐ
2 _ ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ: ܡܪܝ ܐܚܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ 80
3 _ ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ: ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܣܒܐ 80
4 _ ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܡܪܝ ܓܒܪܘ 81
5 _ ܦܣܘܩܐ ܕܚܡܫܐ: ܐܒܪܗܡ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ 81
ܕܐܡܕ
6 _ ܦܣܘܩܐ ܕܫܬܐ: ܟܠܠ ܕܝܘܢܝܐ ܘܦܬܓܡܐ
ܚܒܝܒܐ ܕܒܠܫܢܐ ܗܘܐ 100
7 _ ܦܣܘܩܐ ܕܫܒܥܐ: ܡܪܝ ܐܢܛܘܢ ܪܗܝܛܐ 101
8 _ ܦܣܘܩܐ ܕܬܡܢܝܐ: ܐܠܝܐ ܕܗܘܐ ܒܟܫܦܐ 102
ܕܐܠܗܐ ܚܢܢ
9 _ ܦܣܘܩܐ ܕܬܫܥܐ: ܓܘܪܓܝ ܡܝܛܪܘ 103
ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ
10 _ ܦܣܘܩܐ ܕܥܣܪܐ: ܦܐܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܡܫܡ
ܦܛܪܘ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ 103
11 _ ܦܣܘܩܐ ܕܚܕܥܣܪ: ܡܢܕܘ ܡܟܬܒܢܐ 105
12 _ ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܥܣܪ: ܗܝܡܢܐ ܕܐܦܣܩܘ̈ܦܐ ܕܒܘܨܪܐ 106
ܡܢ ܫܢܬ 849_1089
13 _ ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܥܣܪ: ܐܘܪܣܛܐܘܣ ܘܡܟܐܝܠ
ܦܛܪܝܪܟܐ 107
14 _ ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܣܪ: ܝܘܚܢܢ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ 108

ܫܢܬܐ ܬܠܝܬܝܐ

ܘܐܝܬ ܒܗ ܬܡܢܝܐ ܦܘܫܩܐ

1 - ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܥܠ ܡܫܚܐ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ 109

2 - ܦܘܫܩܐ ܕܬܪܝܢ: ܡܪܝ ܡܘܫܐ ܡܢ ܐܝܕܘܣ 110

3 - ܦܘܫܩܐ ܕܬܠܬܐ: ܡܘܪܦܠܘܐ ܒܢܝ ܒܘܡܪܐ
ܠܚܢܝ ܡܚܝܕܝܢܐ 111

4 - ܦܘܫܩܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܦܠܠܘܓܝܣܛܘܣ ܡܘܫܐ 112

5 - ܦܘܫܩܐ ܕܚܡܫܐ: ܐܘܓܝܣ. ܡܫܚܐ. ܦܡܡܣ.
ܦܫܠܠܝܘܣ. ܐܢܛܘܢܝܘܣ 113

6 - ܦܘܫܩܐ ܕܫܬܐ: ܡܬܐܡܪܬܐ ܕܐܐܪܐ 114

7 - ܦܘܫܩܐ ܕܫܒܥܐ: ܥܙܪܘܢܐ ܡܢ ܒܥܘܪܐ.
ܘܡܫܝܚ ܘܫܡܘܢ ܡܢ ܫܦܪܐ 117

8 - ܦܘܫܩܐ ܕܬܡܢܝܐ: ܡܬܐܡܪܬܐ ܕܐܣܛܘܪܓܝ
ܘܫܡܘܡܢܐ ܕܥܡܪܐܝܐ 115

ܫܢܬܐ ܪܒܝܥܝܐ

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܘܫܩܐ 21

1 - ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܥܠ ܒܥܘܬܐ ܕܦܓܪܐ
ܘܦܓܪܐ ܠܥܒܪܐܝܠ 117

2 - ܦܘܫܩܐ ܕܬܪܝܢ: ܣܝܦܘܪܝܘܣ.
ܦܠܠܘܓܝܣܛܘܣ ܡܘܫܐ 118

3 - ܦܘܫܩܐ ܕܬܠܬܐ: ܫܒܥܐ ܡܢܝܢܐ. ܡܢ ܡܫܚܬܐ.
ܡܚܝܕܝܢܐ 119

4 - ܦܘܫܩܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܡܘܫܐ ܡܢ ܒܘܪܓܣ 122

5 - ܦܘܫܩܐ ܕܚܡܫܐ: ܣܛܘܦܐ ܡܚܝܕܝܢܐ 124

6 - ܦܘܫܩܐ ܕܫܬܐ: ܕܝܘܢܝܣܝܘܣ ܕܒܪ.
ܦܫܠܠܝܘܣ ܘܫܒܝܘ ܕܒܘܡܪܐ 125

7 - ܦܘܫܩܐ ܕܫܒܥܐ: ܡܘܫܐ ܕܒܘܡܪܐ ܘܬܒܥܐ ܕܒܝ

ܫܢ̈ܬ 1687-1550 126
8 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܡܢܝܐ: ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܐܘܓܝܢ ܒܩܪܝܐ
ܘܡܘܬܒ ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ 127
9 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܫܥܐ: ܒܣܝܠܝܘܣ ܡܦܪܝܢܐ
ܫܡܥܘܢ 128
10 - ܦܣܘܩܐ ܕܥܣܪܐ: ܒܣܝܠܝܘܣ ܕܝܠܐ ܡܦܪܝܢܐ
ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ ܘܒܣܝܠܝܘܣ ܓܡܠܐ ܘܫܡܐ
ܡܘܫܐ 128
11 - ܦܣܘܩܐ ܕܚܕܥܣܪ: ܒܣܝܠܝܘܣ ܐܒܓܪ 130
12 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܥܣܪ: ܛܘܟܣܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܘܬ
ܠܛܘܪܐ 130
13 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܥܣܪ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܥܪܝܐ. ܘܫܡ̈ܐ
ܢܘܚ. ܢܥܡܬ. ܢܘܚ 132
14 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܥܣܪ: ܐܬܐܢܣܝܘܣ ܐܦܪܝܡ 132
15 - ܦܣܘܩܐ ܕܚܡܫܥܣܪ: ܐܓܘܪܬܐ ܕܐܘܣܛܐ
ܡܫܝܚܐ 134
16 - ܦܣܘܩܐ ܕܫܬܥܣܪ: ܦܝܠܠܘܟܣܝܢܘܣ
ܟܕ ܐܠܝܐܣ ܡܦܪܝܢܐ. 135
17 - ܦܣܘܩܐ ܕܫܒܥܥܣܪ: ܥܝܘܢܝܐ ܫܘܢܝܐ.
ܘܡܕܒ̈ܪܢܐ ܕܥܘܡܪܐ 135
18 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܡܢܥܣܪ: ܡܪܝ ܛܝܡܬܐܘܣ ܐܘܡܐ 137
19 - ܦܣܘܩܐ ܕܬܫܥܥܣܪ: ܐܒܐ ܫܦܪ 138
20 - ܦܣܘܩܐ ܕܥܣܪܝܢ: ܕܝܪܐ ܫܡܥܘܢ 140
21 - ܦܣܘܩܐ ܕܥܣܪܝܢ ܘܚܕ: ܠܐܓܘܪܬܐ ܕܗܘܡܪܐ 141
22 - ܦܣܘܩܐ ܕܥܣܪܝܢ ܘܬܪܝܢ: ܦܪܝܫܘܬܐ ܐܒܐ ܚܒܠܐ
ܒܘܢܐ 142
23 - ܦܣܘܩܐ ܕܥܣܪܝܢ ܘܬܠܬܐ: ܡܪܝ ܐܬܐܢܣܝܘܣ
ܐܦܪܝܡ ܒܠܝܓܝ ܒܝܬܐ 143
24 - ܦܣܘܩܐ ܕܥܣܪܝܢ ܘܐܪܒܥܐ: ܕܝܪܐ
ܢܘܚ ܓܢܓܝ ܡܦܪܝܢܐ. 146

25 - ܦܫܘܛ ܕܡܫܠܡ ܘܡܫܟܚ: ܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܡܪܝ
ܐܣܛܠܝܬܗ ܡܫܡܫ ܥܠ ܟܝܢܐ 151
26 - ܡܫܘܢܝܐ ܕܫܠܡܐ 155

ܢܘܗ̈ܬܐ

ܕܡ̈ܠܐ ܕܕܝܪܐ ܘܕܡܕܒܪ̈ܢܘܬܐ

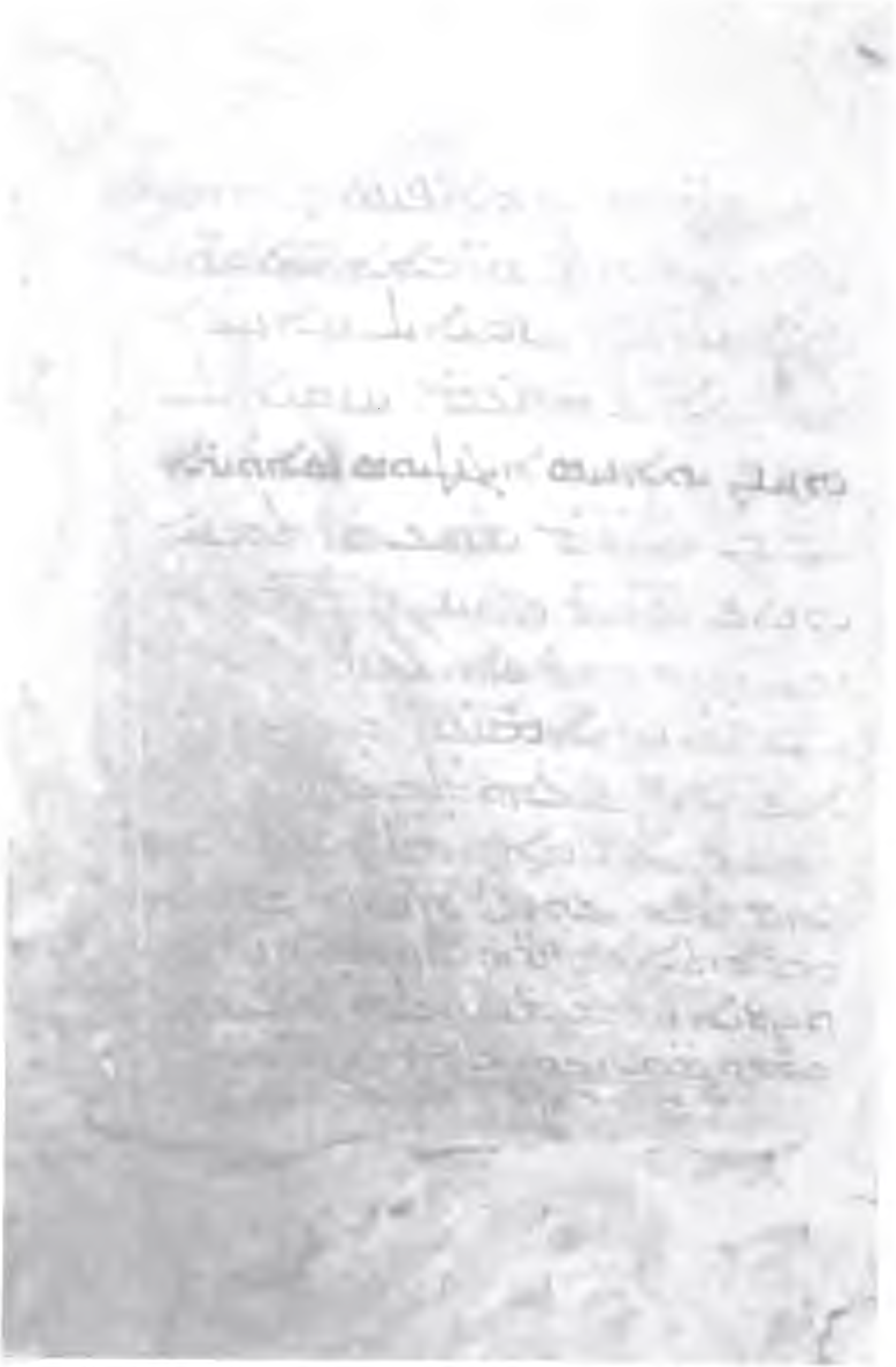
ܡܥܠܝܘܬܗ ܕܡܪܝ ܝܘܠܝܘܣ ܝܫܘܥ ܫܝܫܟ
ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܐܘܪܘܦܐ ܡܨܥܝܬܐ ܘܕܒܢܝܠܘܟܣ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ

ܡܪܝ ܢܥܡܐ ܡܛܪ ܕܗܘܕܝܢ ܕܦܛܪܝܡ ܒܡܠܠܝܢ ܕܩܣܛܘܢܝ
ܕܛܘܪܥܒܕܝܢ.
ܕܫܢܬܐ ܕܒܥܘܬܪܐ ܠܗ ܕܫܡ ܘܢܦܩ ܡܢܗܘܢ ܒܗ ܐܬܪܐ ܘܒܗ ܐܬܪܐ ܡܢܗ ܡܢ
ܘܩܡ ܠܘܬ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ.

ܩܕܝܫܘܬܗ ܕܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܝܥܩܘܒ ܬܠܝܬܝܐ
ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܡܕܢܚܐ ܘܕܪܝܫܘܬܗ ܕܥܕܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ ܕܟܠ
ܡܘܟܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܘܕܪܒܐ ܦܪܫܐ ܒܥܡܐ [illegible] ܒܝܬ ܫܢܝܢ 1962 -1968
[illegible].

ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܝܥܩܘܒ ܦܘܠܘܟܣܝܢܘܣ
ܕܗܘܐ ܡܝܛܪ 1961 ܥܕܡܐ 1972 ܠܐܦܪܟܝܐ ܕܡܪܕܝܢ ܕܝܠܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܟܕ ܫܘܝܐ.

ܡܟܝܢܬܐ ܕܢܦܩܘܬܐ ܡ̈ܝܐ ܕܩܡ ܠܗܘܢ ܐܪܥܐ ܕܐܪܥܬܐ ܕܪܘܡܐ ܕܠܗܘܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܗܝܢ ܡܛܠ ܡܘܟܠ ܡܫܡܫܬܐ ܕܟܘܪܐ.



ܡܫܪܝܬܐ ܕܐܣܛܘܣܩܐ ܕܒܘܣܪܐ (849 - 1089) ܕܥܠ ܟܐܦܐ ܚܕܐ
ܕܥܒܝܕ ܐܝܟ ܕܘܟܠܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ

ܡܪܝ ܚܣܝܐ ܡܛܪܦܘܠܝܛܐ ܕܒܝܬ ܐܒܝ ܠܘܩܐ ܡܕܝܢܚܐ
ܘܫܡ ܫܢܬ 1956 ܕܡܝܬ 1961 ܒܥܘܡܪܐ ܕܟܪ.

ܒ̈ܢܝܢܐ ܚ̈ܕܬܐ ܕܟ̈ܢܘܫܬܐ ܕܡܫܟܢܘܬܗ ܕܡܪܝ ܐܬܐܢܣܝܘܣ ܝܫܘܥ
ܫܡܘܐܝܠ ܕܐܬܒܢܝܘ ܘܐܬܚܕܬܘ ܕܒܝܢ ܫܢܝ 1963 - 1968 ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܒ̈ܢܝܐ
ܦܫܝ̈ܛܐ ܐܡܪܝܩܝ.

ܒ̈ܢܝܢܐ ܚ̈ܕܬܐ ܕܒܝܬ ܣܦܪܐ ܕܡܪܝ ܐܬܐܢܣܝܘܣ

4 - ܕ̈ܝܪܝܬܐ ܢܟܦ̈ܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܥܡ̈ܝ ܦ̈ܬܟܪܐ ܢܟܣܝ ܦܘܫܐ ܕܟܬܒܐ ܣܘܪ̈ܝܝܐ.

5 - ܫܘܪܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܡܪܝ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܓܒܐ ܡܥܪܒܝܐ.

2 - ܡܬܠܡܕ̈ܢܐ ܕܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ ܕܕܪܐ ܠܫܢ̈ܝܐ 1964 - 1967.

3 - ܕܝܪ̈ܝܬܐ ܢܟܦ̈ܬܐ ܕܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ
ܕܫܩܠܢ ܒܥܡܠܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܕܡܬܠܡܕ̈ܢܐ ܘܕܘܒܪ ܕܝܪܐ ܙܒܢܐ ܕܒܗ ܡܫܬܥܠܝܢ.

ܚܙܬܐ ܕܕܘܪܐ ܒܢܝܢܐ ܚܕܬܐ ܗܘ ܡܥܡܪܐ ܕܩܡ ܫܢܬ 1958 ܒܥܘܡܪܐ ܐܠܚܝܘ.

ܚܪܒܬ ܕܝܪܐ ܥܬܝܩܬܐ ܕܚܕܪܘ ܒܥܘܡܪܐ ܕܩܕܡ ܥܕܬܐ

19 - ܣܘܪܛܐ ܠܡܫܚܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܡܢ ܠܥܠ
ܥܡ ܒܢܝܢܐ ܕܕܝܪܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܕܘܪܫܐ ܘܠܐܦܝ ܡܕܢܚܐ

ܡܕܒܚ ܥܕܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܙܥܦܪܐ ܫܢܬ 1909 ܡ.

ܒܝܬ ܩܒܘܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܕܒܘܢܐ ܕܡܪܝ ܫܡܘܐܝܠ ܘܕܡܪܝ ܡܕܢ
ܘܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܡܩܕܫܐ.

ܩܒܪܐ ܕܟܗ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܡܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܩܪܬܡܝܢ ܕܡܪܐ ܩܡ
ܘܫܡܠ ܕܡܪܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.

(Mor Gabriel)
DEYR-EL-UMUR TARİHİ

YAZAN
F. H . DOLABANİ (1947 - 1969)